

**PRZEGŁAD**  
**POZNAŃSKI.**

**PISMO MIESIĘCZNE.**

---

**Poszyt IV. i V.**

**MIEŚIĄC KWIECIEŃ i MAJ.**

**1846.**

**POZNAŃ.**  
**CZCIONKAMI W. STEFAŃSKIEGO.**

## DO CZYTELNIKÓW.

Otrzymawszy upoważnienie rządowe redagowania nadal Przeglądu, wydajemy w tym jednym zeszycie numer IV. i V. razem. Dnia 4. grudnia wyjdzie numer VI., i na nim zakończy się ciąg tegoroczny naszego pisma. Od 4. Stycznia roku przyszłego, zacznie się i dla Przeglądu rok nowy. Sposób wydawania i warunki prenumeraty zostaną te same co dawniej; t. j. za *dwanaście* zeszytów, które co miesiąc pierwszego wychodzą i najmniej po *sześć* arkuszy obejmować będą, wynosić będzie roczna prenumerata *sześć talarów*; półroczna *talarów trzy*.

Ponieważ ciąg tegoroczny, dla przeszkód i przerwy, w poszycie III. na miesiąc Marzec zapowiedzianych, zamiast obejmować zeszytów *dwanaście*, składa się tylko z *sześciu*, a zatem rzeczywiście nie rok cały, ale tylko półrocze stanowi: oznajmia się przeto, że dla tych wszystkich prenumeratorów, *którzy na rok bieżący całoroczną opłatę (w ilości sześciu talarów) złożyli*, całoroczna prenumerata na rok 1847 tylko *trzy talary* wynosić będzie, przez co za niekompletną tę liczbę zeszytów roku bieżącego zostaną wynagrodzeni. —

Główny debic ma księgarnia W. Stefańskiego.

Zapisywać się można w Poznaniu w księgarni Stefańskiego, Kamińskiego i Żupańskiego; na prowincyi i za granicą na urzędach pocztowych i w księgarniach.

Listy i przesyłki mają być adressowane *franco* do księgarni W. Stefańskiego w Poznaniu.

## IMPRIMATUR.

Poznań, dnia 29. Października 1846.

Czarnecki, Cenzor.



## Porównanie pierwotnych związków społecznych u Germanów i u Słowian.

(Dokończenie). \*)

Mówiliśmy w przeszłym numerze Przeglądu naostanku o zwyczajach dziedzicznych Słowiańskich. Okazaliśmy, jak pozostały ślady po trzech sposobach dziedziczenia i spadkobierstwa, i jak każdy z trzech tych sposobów znalazł między pisarzami naszymi swego obrońcę, tak dalece, iż powszechnie nie wszystkie trzy sposoby ale jeden tylko z nich za dowiedziony i w owych czasach zwyczajny uchodzi. Staraliśmy się następnie do-

---

\*) Początek rozprawy téj, umieszczony w III. poszycie (na miesiąc Marzec), z pospiechem był drukowany, zkad następujące wkradły się tam pomyłki drukarskie:

str. 249 w. od dołu 18. -- *Mickiewicza* czytaj *Niesieckiego*.

- 252 w. od góry 7. -- *tymiecki* -- czytaj *tyniecki*.

- 269 w. od góry 14. -- *Wujka, Stefanowicza, Karadzieza* czytaj *Wuka Stefanowicza Karadzieza*.

P. A.

wieść, iż rzeczywiście wszystkie trzy porządki dziedziczne u dawnych Słowian panowały, wszelako nie razem, ale jeden po drugim, tak iż najprzód wspólne całej familii posiadanie i mieszkanie było w zwyczaju. Należało tedy w najpierwszych czasach miano do wszystkich członków rodziny, jeden zaś z pomiędzy nich był jakby głową gospodarstwa, przodując jako najstarszy i zarządzając niem, chociaż nie miał do niego większych praw jak drudzy. W krótkich słowach ale dokładnie opisuje stósunek ten *Sąd Libuszy*: „Kiedy głowa czeladce umiera, *dzieci zubożném mianem wszystkie władną* i władykę wybierają z rodu; ten w potrzebie na sejm za nich chadza“ etc. A zatem własność jest *wszystkim* wspólna; zarząd tylko i władza oddana w ręce *jednego*. — Drugi, późniejszy porządek dziedziczny nastąpił u Słowian wtenczas, gdy jedna włoka członków rodziny już wszystkich wyżywić nie mogła, i gdy zbudzone czucie indywidualnej niezależności od całego rodu, pojedynczych pobudzać zaczęło do szukania sobie osobnych i wyłącznych własności. Jest to sposób dziedziczenia, za którym Mickiewicz występuje, opisując go jako jedynie słowiański i starodawny: Nastąpił on po owym pierwszym porządku w ten sposób, że ów *jeden*, wybrany przez ród na „władykę“, z czasem nietylko władzę i zarząd, ale i własność czyli miano uważać począł za wyłączny swój udział, owi zaś inni rodu członkowie, którzy początkowo *wszyscy* uważali miano za własność swoją, już wtedy prawa swoje tracić poczęli do niego — na korzyść owego jednego, który jako gospodarz gospodarstwo na siebie tylko obejmował. Wszyscy zaś drudzy bracia i krewni, podzieliwszy ruchomości zarówno pomiędzy siebie, albo zostawiali na ojcowiznie jako *czeladź*, albo (co pewnie było zwyczajne) wychodzili z ojczystej włoki i obejmowali na gruntach jeszcze niezajętych i odłogiem leżących nowe własności dla siebie i rodziny najbliższej.

Porządek ten nazwaliśmy *kmiecym*, jako właściwym tylko, którzy byli osiedli na włokach, niepodzielnych, raz na zawsze niezmiennymi granicami opisyanych,



a którzy nazywali się *knieciami*. — Najpóźniejszy jest nareszcie trzeci ów porządek dziedziczny, który nazwalimy sobie *szlacheckim*; zależał on na tém, że członkowie rodziny, po zejściu ojca i głowy familii, obdzielali się ojcowizną na części, które każdy uważał za wyłączną już własność swoją. —

Ponieważ trzeci ten system dziedziczny do późniejszych wieków należy, niż te, o których my się w tém piśmie rozpatrujemy: dla tego nie będziemy się dłużej nad nim rozwódzić. Powiemy tylko, że myliłby się ten, ktoby mniemał, że on przyniesiony do Słowian został ze zachodniej Europy. Raz na zawsze oświadczamy się przeciw tym wszystkim teoryom, które konsekwencyą i ściśle następstwo, jakie dziejami naszymi kierowało, chciałyby przerywać i łątać zachodnimi wpływami, wymówką naśladowania innych narodów i tym podobnemi różnorodnościami. Jak wszystkie, tak i ten zwyczaj podziałów jest szczeronarodowy, choć nie pierwiastkowy. Wywinał on się z narodowych premissów. Był w początkach oparty i długo, bo aż do XIV. wieku opierał się na jedności rodu i na wspólném przez ród cały dzierzeniu własności ziemskich, gruntowych. To przejście pierwiastkowego zwyczaju w późniejszy ten system dziedziczny tak jest naturalne, tak oczywiste, że ręką by je pochwycić można. Bo jeszcze za czasów pierwszych Piastów chociaż miano było niby własnością jednego, który i nazwisko od niego przybierał, jednak pomimo to nie mógł niém pełnomocnie rozporządzać, bez wiedzy i przychylenia się innych członków rodziny. Jest w tém ta myśl ukryta, że to miano, ta własność gruntowa nie była bezwarunkową własnością tego, który ją po ojcach odziedziczył, ale własnością wspólną całej familii. W Czechach zapisy kościołom ob remissionem peccatorum odbywać się tylko mogły za przyzwoleniem całej familii. Mamy tego przykłady z r. 1307., z r. 1311., z r. 1358. zachowane i cytowane w dziele *Dobnera* (*Monumenta historica Bohemiae*). Dopiero w 14. wieku zdaje się ślad tej wspólności pierwiastkowej zatarty. W Polsce wszel-

kie podobne rozporządzenia majątkowe jeszcze przy końcu 14. wieku ulegały wyobrażeniom wspólności familijnej. Nie wspominając faktów dawniejszych, bo są u Hubego i Roepell'a zebrane w wielkiej liczbie, przytoczę tylko ów zapis z r. 1325., gdzie jakiś Fransco Szenko daje nadanie Miechowitom za otrzymaniem wprzód przyzwoleniem matki, brata, siostry i jej męża \*). Kto wie, czy krewni owego Piotrowina nie dla tego zaprzeczali prawnego wsi owęj posiadania Stanisławowi Szczepanowskiemu, że mu takowa sprzedana została bez ich wiedzy i udziału w sprzedaży. Boguśał wspomina o testamentie Kazimierza W., gdzie zapisał synom swoim naturalnym kilka zamków. Następca Kazimierza, Ludwik, także w radzie królewskiej postawił pytanie: czy król nieboszczyk mógł zamki i grunta zapisać komu, bez zezwolenia krewnych? (*propinquis irrequisitis*). Wyznaczony na rozstrzygnięcie tej sprawy sąd dał odpowiedź następującą: że nikt przy śmierci dóbr ziemskich nie może odejmować, i usuwać krewnym. Tak więc o tyle tylko wypełniono testament Kazimierzowy, o ile rozrządzał pieniędzmi i ruchomościami: zamków i wsi synom jego nie dano. — Czegóż to wszystko dowodzi? Dowodzi, że aż do Jagellonów panowało przy dziedziczeniu majątku i dzieleniu onego jeszcze owo pierwotne i narodowe wyobrażenie, że i tak jeszcze nie przestali inni członkowie familii mieć pewnych praw do przypadłych każdemu włości. Przez takie to dopiero medium przejść musiały pojęcia, nim doszły do wyobrażenia o bezwarunkowo osobistém dziedzictwie. —

Wiele i bardzo ważnych rzeczy możnaby powiedzieć jeszcze o tym przedmiocie; że jednak to już sięga poza obręb naszej pracy, po za czasy pogańskie i przed-historyczne; urywamy na tém tok tego opowiadania naszego, kończymy także już i całe wyszukiwanie starostw-iańskich urzędzeń, charakter narodowy plemienia tego objawiających; i odkładając na inny raz poprowadzenie

---

\*) Nakielski Miechovia p. 249.



dalsze téj budowy społecznej, na fundamencie której się dzieje nasze roztaczały, na teraz widzimy jeszcze potrzebę ujęcia wszystkich tych długich uwag o Słowianach pierwotnych w jedną całość i doprowadzenie ich do ostatniego wypadku. Zwięźlejsi byliśmy przy charakteryzowaniu Germanów; może też i rzecz tam na jasności zyskała. Ale trudno było w podobnej krótkości zestawić w jeden przegłębny obraz cechy społeczne Słowiańskie, bo tu nie mieliśmy Tacyty, któryby nam był niewątpliwem źródłem, z kąd tylko czerpać potrzeba, aby mieć przezroczysty źródło prawdy. Nie mając też ani pomocniczego dzieła, którebyśmy uznali za niezachwianą powagę w tym przedmiocie: sami sobie dopiero punkt oparcia musieliśmy budować, tak iż opowiadać i dowodzić i zbijać razem byliśmy zmuszeni, podczas gdy tam tylko opowiadaliśmy. Może hipotezy nasze nieprzekonały wszystkich; inni może zarzucą, że nie niepowiedzieliśmy nowego. Prawda — *ale też nie to, cośmy powiedzieli, ale jakeśmy powiedzieli*, chcemy aby za naszą własność poczytano. Antykwarzy mamy w literaturze naszej dużo; z nauką ich nie śmiemy się mierzyć. Szkoda tylko, że erudycja i budujący duch tak rzadko chodzą w parze. Inne rzemiosło jest ceglarza, inne budowniczego. —

Doszliśmy w tém rozstrząsaniu i odgadywaniu socjalnych stosunków Słowiańskich aż do czasu, gdzie zacząć się mają dzieje właściwie historyczne narodów do plemienia Słowiańskiego należących. Co my tu wspomnieliśmy, to nie są dzieje, ale tylko zwyczaje i podstawa do dziejów. Tak samo i Germanów uważaliśmy w czasach ich przedhistorycznych. Pierwszy czyn historyczny germański — to gminoruchy, napad ich ostateczny na zachód i południe. Pierwszy fakt Słowian — to imiona Lech, Czech i Rus, czyli oddzielenie się od jednego łona powszechnéj Słowiańszczyzny narodów a narodów, i powiązanie pierwszych zawiązków *politycznych* w Gnieźnie i Nowogrodzie. Polityczne zawiązki inne są od *społecznych* zawiązków; społeczne były pierwsze, i one to opisaliśmy. Na tle *społeczeństwa* rozstawia się *polityka*

i stosuje się do niej. Ztądto kto nie zna społecznego charakteru Germanów, ten też nie zrozumie przyczyny ich wędrówek. Tak samo zaś ma się rzecz i ze słowiańskim światem: dla tego tak mało rozumiemy nasze dzieje, że badając zbyt gorliwie dziejowość, o wewnętrznej jej duszy zapominamy, którą jest społeczny żywioł. Nad tym społecznym duchem zastanawiając się, nie dotknęliśmy jeszcze ani germańskich ani słowiańskich dziejów; w tém przekonaniu, że wprzód właściwość narodu trzeba określić, nim się zacznie opowiadać, co on uczynił. Daliśmy więc jakby *nastroyenie* dwóch plemion. Boć i na instrumencie muzycznym nikt wprzód nie zagrywa, póki go wprzód nie nastroi. Upraszamy sobie posłuchania, kiedy znowu się odezwiemy z historyczną już pieśnią, z nastrojonego już instrumentu wydobywającą się.

A teraz, jakeśmy przyobiecali na wstępie téj rozprawy, chcielibyśmy dać porównanie między charakterem społecznym Germanów i Słowian. Ogólne cechy germańskiego ducha zakreślone już zostały przy końcu tacytowego Germanii obrazu; jest ich mianowicie *cztery*: *Wojowniczość; silny a odrębny indywidualizm; nierówny stosunek pojedynczych; początki feudalizmu*. Te cztery przymioty wywiedliśmy wyżej jako idące w następstwie jeden z drugiego, udowodniliśmy ich przemaganie w całym pożyciu germańskiego plemienia, i stawiliśmy naprzeciw nim cechy piętnujące charakter Słowian starożytnych. Jako to *rólniczość* postaviliśmy naprzeciw duchowi wojennemu; *porządek ziemski i gromadny* naprzeciw porządkowi osobistemu, który do feudalizmu doprowadził; *równość powszechną* naprzeciw nierówności; brak tęgości indywidualizmu, a natomiast *familijność i rodowość* naprzeciw silnemu uczuciu indywidualnej samodzielności, jaka Germanów już w pierwotnych czasach ich bytu charakteryzowała.

W ogólności duch Germanów okazał nam się na tle ponurém, samotny; w zarysach posępnych; ale kolosalne cienie rzuca mu na czoło wewnętrzna jego dążność.



Śnać i ona musi być ogromna! Człowiek pojedynczy mało tam używał zaspokojenia, z tego co miał i widział koło siebie. Jakaś siła ukryta nie daje mu miru i ciągle go popycha ku wielkim a krwawym przedsięwzięciom. One tylko wykonywa on w towarzystwie drugih; po wykonaniu usuwa się w ustronie i odosobniony od wszystkich, zostawiony sam sobie, baczy się we wnętrzu własnego ducha, pasuje z własnym sumieniem. Siebie uznaje za początek i za warunek domu swego i własności swojej, i społeczności. Wie o tém, że rolę dostał w podziale za to, że ją zajął; wie o tém, że w miarę ile przy zajęciu jęj był pomocny, tyle też jęj posiada. Owoc tedy to jego osobistęj pracy i dzielności! On ją poobsadzał niewolnikami, których sprowadził z wojennęj wyprawy, aby za pożyczony dom i kawał roli, płacili mu daniny, i żywili nieczynnego, aż go do nowych bojów zawezwą. Na drugi rok posunie się całe pokolenie dalej, a przynajmniej gruntu się podzielią na nowo; choć jednak inne miejsca będą jego własnością i jego pobyt, to nic się koło niego nie zmieni, bo nie co innego tylko on jest tém centrem, z którem słudzy, domownicy i krewni jego powiązani są i posuwają się. Na wszystkiem wyciska piętno samodzielności swojej; gdziekolwiek bądź, wszędzie jest u siebie, bo wszędzie jest ze sobą. A jak on, tak każdy jego współplemiennik jest sobie samemu potęgą, a udziałnością nietykalną dla drugih. Pod tym względem duch germański stoi przed nami kolosem, niezachwianym a przepowiadającym, że ogromnych czynów jeszcze w świecie dokona. Żaden czas ani ród do tak wysokiego szczybla nie wyniósł znaczenia pojedynczych ludzi, ile lud germański. Jest to indywidualizm najwygórowańszy. Natomiast jeżeli uwagę przeniesiemy na drugą stronę jego życia, na stronę społeczną i na naturę węzłów, które te osobowe potęgi wiążą w jedno ciało społeczne: — w tym względzie podziwienie nasze zmniejszy się. Nic nie łączy tam osoby z osobą, jak jedno wojenne przedsięwzięcie, a łączy na tak tylko długo, póki samo się nie wykona. Kiedy się wy-

prawa skończy, banda wojowników do dom rozbiegnie: gdzie tam jeszcze jaka spółeczność, gdzie powiązanie domu z domem, osady z osadą, okolicy z okolicą? Nie ma go nigdzie — trwa tylko i nadal prywatne powiązanie osób; każdy wojownik ma swój orszak i należy znów sam do orszaku innego a dzielniejszego od siebie wojownika, i tak przez całe pokolenie przeciągnięty jest łańcuch, wiążący ludzi — czy w jedno ciało spółeczne? nie, raczej w jeden hufiec militarny, w drabinę nieskończenie wyższych a nieskończenie niższych, z mnóstwem praw a umów a obowiązków. Innych więzów spółecznych tam nie ma; to jest wszystko, co Germanowie pod względem tym postawili. Samo to wygórowanie indywidualizmu przeciwne jest ścisłym zawiązkom spółeczności; wiele czasu upłynie, nim te odrębne potęgi, jakimi są wszyscy pojedynczy wolni Germanowie, wyrobią się na materiał przydatny do utworzenia jakiej prawdziwej i właściwej powszechności. Potrzeba będzie na to pomocy i wpływu chrześcijaństwa, oświaty; będzie nad tem musiała pracować cała historia dzisiejszej zachodniej Europy, aby z nich ukształcić państwa; aby tę samowolną, przesiłną a przemocną pojedynczych ludzi udziałność pokroić, obciosać, podbić, ujarzmić, sługami jednego pana uczynić, i dopiero potem ze stosunku poddanych na wolnych obywateli uwolnić i za prawne osoby uznać. A i te wszystkie przejścia nawet nie za inném dopuszczeniem i sposobem odbywały i odbywają się, jak również przez jedno panujące indywiduum, które przez cały bieg czasu walczyło z nimi, podbiło ich, zobowiązało sobie; a tak dopiero związawszy ich ze sobą samém, wszystkich ich między sobą związało. Indywiduum takim jest panujący król — cesarz: — i tak monarchiczność była i jest u narodów tych jedynym środkiem utworzenia i utrzymania państwa naprzeciw niesfornym elementom i pierwiastkom indywidualizmu pojedynczych. I dziś jeszcze, każda pojedyncza osoba, mając ostatecznie zająć miejsce jakie w państwie, mając stać się prawdziwym państwa obywatelem, przysięga przedewszystkiem na wier-



ność i posłuszeństwo panującemu. Pod tą formą rozumie się już i miłość ojczyzny i wszystkie obywatelskie powinności. Dla tego, że tylko osoba panującego wiąże narody te w państwo; a jeśli ten żywy węzeł zrywa się, to rozprzęga się i całe państwo natychmiast. —

Krótkiem tedy słowem oznaczyć możnaby pochod ducha germańskiego w ten sposób, że wyszedł od pierwiastu indywidualizmu odosobnionego, na końcu dopiero dosięgnąć zdołał właściwie społeczeńskiej podstawy. —

Inaczej Słowianie. Oni z góry, od pierwszego zaraz momentu na tej podstawie stoją. Wyszli od niej. Sama natura na tym punkcie wyjścia ich postawiła. A jak bieg Germanów historii na tém polega, aby to zbiorowisko samowolnych a niesfornych ludzi spoić i przeistoczyć na zgodne i organiczne społeczeństwo, czyli aby człowieka doprowadzić w skład ciała politycznego: tak koleje dziejów Słowiańszczyzny odwrotnie i przeciwnie zmierzają ku wyzwoleniu samodzielności i znaczenia pojedynczego człowieka z pod przewagi rodowej i ziemskiej, pod którą początkowo zostawał każdy tak pod względem wolnej woli, jak majątku, i wyobrażeń i t. d. Czego Germanom niedostaje, i do czego dopiero przez całą pracę wieków dojść mają, a rozumiem przez to owego ducha społecznego, towarzyskiego, który na pewnym stopniu wykształcenia swego żywiołem prawdziwie wolnej polityki staje się: to u Słowian jest podstawą pierwotnych zaraz obyczajów a urządzeń. Natomiast znowu brakuje Słowianom, tej tęgości i siły indywidualnej, tego samodzielnego rządzenia własną swoją osobą, tego niezgłębionego polegania na sobie, które to żywioły aż zanadto były zaraz w początku podniętą indywidualnego życia Germanów. Widać tedy, że od czego jedno z tych plemion wychodzi, do tego drugie dąży; i odwrotnie do czego owo dąży, od tego to tu wyszło. Jak Germanowie wyszli od pojęcia człowieka i uznania nieskończonej ważności i znaczenia jego w ogóle: tak dla wyobraźni i przeświadczenia Słowian pierwszą daną potęgą był grunt i familia na nim osiadła. Te dwie rzeczy są niezawo-

dnie pierwszą myślą, od jakiej Słowianie wyszli; są główną podstawą, na jakiej postawili i rozwinęli społeczeństwo swoje. O pierwiastkach tych nigdy zapominać nie można, przy rozważaniu dziejów obydwóch plemion.

Nie można pojąć w przyczynie i rozumieć zasady dzisiejszych państw zachodniej Europy, jeśli się nie ma na pamięci, że to są stósunki wynikłe z feudalnych urzędzeń; tych znowu nikt nie wytłómaczy, kto nie wystawi sobie w myśli tego samodzielnego uczucia, tego nieprzebranego zaufania do siebie w każdej pojedynczej osobie, tego mówię, bezwarunkowego uznania nieścieśnionych praw indywidualnych, z jakiego się feudalizm wy dobył i jakie do dziś dnia nad całym horyzontem germańskiego świata, jako echo i przypomnienie w skutkach przeciąga. Ten pierwiastek germańskiego indywidualizmu trzeba zawsze mieć przed oczami, aby całe pasmo dziejów tego ludu mózdz rozumieniem przeniknąć. Podobnie też znowu pamiętać trzeba z drugiej strony, że przeciwnie ziemskie, wspólne, gminne i rodowe pojęcia były pierwotnemi zarodkami społeczeństwa Słowiańskiego. W ogóle nigdzie nie widać u Słowian odosobnień człowieka od człowieka; wszystko dzieje się pospołu, gromadą — praca i zabawy, sądy i rządy, słowem, gdzie się tylko obrócić, wszędzie całe towarzystwa ludzi. We wszystkim i zawsze *wielość* napotykamy; nigdzie nie występują pojedyncze postaci, jak u Germanów. Otóż w tej właściwości ducha Słowiańskiego widać pewne bogactwo w zasoby socyalne; pewną łatwość i skłonność ku doskonaleniu społecznych i politycznych instytucyi, praw, form rządu i t. d., jak też to w istocie dzieje niektórych narodów Słowiańskich potwierdziły. Ale pod względem osobistym, pod względem pojedynczym nie może za to mierzyć się pierwotny syn Słowiańszczyzny z Germanem; nie ma w nim tej głębokości ducha, tej ufności i nieograniczonego polegania na sobie samym, nie ma tego głębokiego uczucia swój udzielnosci moralnej, jakie plemiona zachodnie miały wrodzone od razu, i dane od samej natury. Przez ciąg historyi dopiero dzieje cywi-



lizacyi Słowiańskiej ku temu zmierzały, aby wpoić to udzielnosci osobistej wyobrażenie w duszę człowieka, pojedynczego.

Mickiewicz w kursach swoich strone tę w charakterze naszym także już odsłonił i przyznał to, co zresztą z teorią jego Messyanizmu niekoniecznie się zgadza, że u nas zbiory i całe towarzystwa, a nie pojedynczy ludzie, wpływały na dzieje nasze i prowadziły je naprzód. Od czasów bajecznych, mówi Mickiewicz, od czasów tego króla kmiecia wybranego wśród uroczystości jednomyślnym okrzykiem współobywateli wolnych i wesółych, nie widać w Polsce żadnego człowieka, któryby rozstrzygał los państwa, nie widać dynastyi, od którejby zależały koleje narodu. Niepodobna nawet oznaczyć, gdzie w tém państwie leży środek działalności. Nic tu nie dzieje się przez pojedynczych ludzi, wszystko gromadnie. Jądem państwa Polskiego jest zjazd, zgromadzenie obradowe, *sejm*. Cała historia polska składa się z uchwał rozmaitych zjazdów, zbierających się już powszechnie, już osobno; czasem niezgodnych z sobą, rzadko kiedy po nieprzyjacielsku spornych, a zawsze działających jakby bez pewnego oczywiście i systematycznie wytkniętego celu. Cała Rzeczpospolita ma wszakże moralne ognisko swoje w zjeździe wielkim, walnym, czyli *w sejmie*. —

Wszystka ta gromadność, ta nawet demokratyczność, jaką widzieliśmy w pierwotnych już urządzeniach patryarchalnej starożytności Słowiańskiej, pochodzi z pewnej skromności indywidualnej, z braku ufności do swęj pojedynczēj osoby, z braku tęgości i udzielnosci pojedynczych charakterów. Nie spada tam odpowiedzialność za nic na pojedynczego człowieka, ale na całe społecznosci, które też i stanowią i przeprowadzają wszystko. Słowianin z natury swęj losy swoje zdawał woli całego rodu, do którego należał, bo nie miał takiej antarchii, jaką w piersiach swoich czuł każdy wolny German. Za to też German czuł i ciężar głębokiego znaczenia swęj wolnej osoby, i przepędzał czas w zadumie i nurtowaniu

ponurém w głębi ducha swojego: Słowianin przeciwnie; oddawszy wszystko w ręce społeczności, do której należał, nie brał na swą osobistą odpowiedzialność, i ztąd to może i swobodniejszy już miał umysł, pogodniejsze oglądał niebo nad sobą. Ztąd to ta homeryczna wesołość i pogoda całego pożycia pierwotnych Słowian.

Jednakowoż jeżeli Słowianie okazują pod względem osobistym pewną małoletność, jeżeli pojedyncza osoba u nich nie miała téj powagi, głębokości i udzielności ducha, jaką zamykał w sobie każdy wolny German: — to z drugiej strony, pod względem towarzyskim, pod względem powszechnym i społecznym, przewyższali znowu przeważnie zachodnich swoich sąsiadów, mając nierównie więcej dążności i zasobów do tworzenia społeczności niż oni. Wyobrażenia zasadnicze plemienia tego dowodzą, że na téj to ziemi stanąć ma jeszcze prawdziwy system polityczny, i budowa właściwie a istotnie społeczna. Takie to zadanie pewnie im przedewszystkiem przeznaczyła ta opatrność i wola, która ich wywołała do życia i trudów. Bo każdy pojedynczy człowiek rodu Słowiańskiego już w czasach zaraz pierwotnych jeżeli nie pojmował, to *czuł* przynajmniej potrzebę i przeznaczenie swoje, należec do całości powszechnéj, wpłatać się wszędzie, w powiązania powszechniejsze tak w zakresach domu i rodziny, jak gminy i społeczeństwa. Początkowo to należenie pojedynczych do siebie nie było i nie mogło im być inaczej świadome, jak przez ziemię, przez grunta, które zamieszkiwali. U Germanów dzielność osoby, przewaga przywódcy wiązała orszak w jedno: u Słowian nie człowiek, ale ziemia im przedstawiała ten nienaruszony węzeł, jakim połączeni są ludzie z sobą ku wspólnemu i społecznemu życiu. I na téj to zasadzie nie godziło im się według samowolnych zachceń dzielić, zmieniać ziemi, wyłączać się od należenia do niej, usuwać się od uprawiania jéj wspólnego i użytkowania z wspólnych swoich gruntów. Germanowie dowolnie zmieniali siedliska swojej targali corocznie obowiązki względem gruntów, nie znających węzłów, któreby ich z niemi łączyły; u Słowian



ziemia, raz wzięta w posiadanie, była już na wieki podstawą ich urządzeń, była dzierzawą wieczystą, której ani dzielić nie wolno, ani porzucać, ani zaniedbywać. Pojęcie ojczyzny u Słowian nie ograniczało się ani wtedy, ani też nie ogranicza się ni teraz na samém terytorium, na saméj ziemi rodzinnej: — zasadza się ono na czémś daleko wyższém! — ale i całość ziemi, jako świętość nietykalna rodu całego, ma w tém pojęciu ogromne znaczenie — większe, niż gdziekolwiek indziej. Uważa się ono za materyalną podstawę pojęcia powszechnéj narodowej jedności. Świętość między, nietykalność granic, czcił już w najpierwszych czasach z bojaźnią prawie religijną każdy kmieć Słowianin; wierzył, że największym grzechem jest poruszyć ją, uszczuplić. Bydłem spasać trawę na nią, oto co jedynie mu było wolno. Jak w najpierwszych czasach, tak też i w późniejszych, już monarchicznych wiekach odgrywały terytorialne względy przeważną rolę w urządzeniach państwa Polskiego, tak dalece, że system prowincyalny, wojewódzki jest oryginalnym naszym porządkiem, a zawód ziemianina, rólnika aż po dni nasze za najpierwszy i najcelniejszy uważa się. Otóż więc okazuje się, jak kierunek rólniczy, który zaraz z początku charakterystycznym był popędem Słowian, wypływa z narodowego ich usposobienia, z usposobienia mówię gromadnego, społeczeńskiego. Czy go za skutek usposobienia tego uważać zechcemy, czy przeciwnie za przyczynę, z której dopiero w następstwie żywioły gminne i towarzyskie u Słowian wyrobiły się: — w obydwóch razach ścisłe połączenie rzeczy tych widzialne jest i niezbitel!

*Rólniczość* tedy rodu Słowiańskiego istotnym i z głębokiej przyczyny idącym jest przymiotem naszym plemiennym; opiera się zaś z jednéj strony na tym *żywiole gromadnym i towarzyskim*, jaki naprzeciw indywidualizmu germańskiego postawiliśmy — z drugiéj strony na *rodowości*, jaka w pierwotnych czasach była formą Słowiańskiego pożycia. *Równość powszechna* jest tu już tylko następstwem, tak samo jak owa niezdatność do

bojów zaczepnych i w ogólności brak ducha wojennego, który wyżej w charakterze czystosłowiańskim staraliśmy się odsłonić. Niepodobną też było rzeczą, aby plemie, które cały swój porządek społeczny opierało na nietykalności miedzy, na niezmienności stosunków gruntowych, które uznawało — wprawdzie przecuciem tylko jeszcze ale przecuciem silném i niezachwianém — że ziemia jego jest całością nietykalną, tak, iż ani jój powiększać wolno, ani też uszczuplać, rozdrabniać, lub frymarczyć; — niepodobno aby takie plemie było wychodziło na zabory nowe, na gruntowe zdobycze po za granice własne. Cała więc wojenność ograniczała się tu na *obronie odpornéj*, w własnych swoich siedzibach, i dla tego to przez cały ciąg historyi naszej, prowadzenie wojen w granicach nieprzyjacielskich było faktem nienormalnym, rzadko i wyjątkowo praktykowanym, nienarodowym i przez wojsko nierozumianym, tak dalece, iż często odbiegało wodza swego i wracało do domu, przed zakończeniem wyprawy.

— Dalsze następstwa założeń tych, w pierwotnych Słowian charakterze wykrytych, wywodzić będziem przy innéj sposobności. Na teraz powtórzmy raz jeszcze, że rolniczość, gromadność, rodowość, równość — obok zamięłowania pokoju i rodzinnej siedziby swojej były właściwościami najcelniejszymi pierwotnych plemion Słowiańskich. —

Poznań -- w Marcu -- 1846. roku.

\*\*\*OK\*\*\*



**La Romanie ou histoire, langue, littérature, orographie, statistique des peuples de la langue d'or, Ardaliens, Vallagues et Moldaves, réunie sous le nom de Romans, par I. A. Vailand.**

Paryż, rok 1844. Tomów trzy.

**La Hongrie et la Valachie par Edouard Thouvenel.**

Paryż, rok 1840. Tom jeden.

**De l'Etat présent et de l'avenir de principautés de Moldavie et de Valachie; suivi des traités de la Turquie avec les puissances Européennes, p. Felix Colson.**

Paryż, rok 1839. Tom jeden.

---

Kiedy P. Cyprian Robert, w dziele o Słowianach w Turcyi, przyrównywał półwysep wschodni do piramidy, uważał, że jego podstawę stanowią Mołdawia i Wołoszczyna, zawarte między Karpatami, Dniestrem i Dunajem, i że siła tych prowincyi byłaby wielką, gdyby znalazły przyjazny punkt oporu u jednego z państw, które je otaczają. Prowincye te mówią jednym językiem i mają jeden początek, a przecież jedna nazwa nigdy ich nie oznaczala. Zdawałoby się, że ich jednoplemienność w wy-

rażeniu świata nie została dotąd uznana. W języku historyków i jeografów narodowość Mołdawii i Wołoszczyzny jest już mniej więcej wyświeconą i scharakteryzowaną, jednakże pomimo tego narodowość ta nie otrzymała dotychczas stałego nazwiska. P. Vaillant zwie prowincye, o których mówimy, *Romanią*, a Felix Colson *Rumanią*, my Polacy zwiemy je *Wołoszczyzną*, inni inaczej jeszcze. Można by powiedzieć, że Mołdawia i Wołoszczyzna uległy tej smutnej regule, podług której nazwisko dla swój narodowości nie nadaje zwykle sam lud ale obcy. Podobne zdarzenie spotykało wiele narodów, ale przede wszystkim kraje pomniejszych. I tak: ludy szczepu czudzkiego noszą u siebie nazwę Suomów, u Niemców Finów, u Polaków Czudów. Estończykowie zowią się Semelassdami, a u Łotyszów Igannami. Narody germańskie, w domu Deutsche, noszą u Słowian imię Niemców, u Czudów Saksolaites. Skandynawcy, w kraju swoim Sweoni, u Czuchonców i Czudów znani są jako Buocy. Duńczycy zowią się u siebie Danami, a u Czudów Juti. Rosyjanie czyli Moskale, w domu Russy, nazwani zostali przez Czudów i Czuchonców Wenelased, przez Litwinów Gudas, przez Łotyszów Krewy. Polacy zowią się u Litwinów Lenkas. Słowianie podtatrańscy, w domu Słowaki, u Madziarów znani są jako Totowie i odwrotnie, Madziarowie zowią się u Słowian Ukrami, Węgrami i t. d.

Jakakolwiek może być niepewność nazwiska szczepów, od których wzięła swój początek Mołdawia i Wołoszczyzna, to przynajmniej jest wiadomem od dawna, że narodowość tych prowincyi nie jest wcale słowiańską. Z różnicą narodowości postać społeczności rumuńskiej zmienia się w oczach podróżującego po półwyspie wschodnim. P. Thouvenel uważa, że w Mołdawii i Wołoszczyźnie postęp cywilizacyi jest daleko trudniejszy niż w Serbii. „W Serbii, mówi, nie ma żadnych klass uprzywilejowanych, nie ma nawet szlachty. Myśl niepodległości wyszła z całego ludu; dla tego równość i wolność stała się udziałem wszystkich. W Mołdawii i Wołoszczyźnie sułtan uciskał hospodara albo wojewodę, wojewoda bo-



jarów, a bojarowie poddanych. Była więc tyrania hierarchiczna, której odcięto dziś samą tylko głowę. Los chłopca wołoskiego polepszył się, ale mimo to przedział między nim a bojarami jest jeszcze okropny. Bojar pokazuje się ucywilizowanym jak Francuz, kiedy chłop zdaje się być pogrążonym w stanie dzikości. W tym kraju, aby wpływ rządowy był płodnym w dobrodziejstwa, nie można jak w Serbii rozszerzać praw zarówno na wszystkich, lecz wiązać w sprawiedliwym stosunku prawa i powinności klas obu, ułatwiać postęp chłopstwu bez zostawienia szlachty w nieruchomości; trzeba zostawić w rękach bojarów opiekę nad włościami, ale w tym samym czasie, trzeba obalić poddaństwo i postarać się, aby jego powrót był nadal niepodobny.“ 1)

Narody znajdujące się w powyższym stanie społecznym są zwykle słabe; rozdział klas podkopuje ich jedność i utrudnia postęp. Tak było w rzeczy samej w Mołdawii i Wołoszczyźnie. Narodowość tych prowincji utrzymywało i utrzymuje dotąd samo niemal ich położenie. Otoczeni zewsząd Słowianami, Mołdo-Wołoszowie znajdowali się oporu w różnicy swego początku, w języku i w swém położeniu jeograficzném, i jeżeli szczupłość szczepu niedozwalała im szerzyć w większych rozmiarach swego imienia, to sam opór przeciw przemocy nie pozostał dla nich bez sławy. „Był to lud rycerski, mówi P. Vaillant. Dzięki waleczności wrodzonej potrafił on zachować wiarę swych przodków i oprzeć się po trzy kroć rozbirowi prowincyi, którego Polska i Węgry dokonać zamysłały. Lud ten dotrzymał placu tak pod Nikopoli jak pod Warną, a dzisiaj żyje pozbawiony bezpieczeństwa i praw. 2)

P. Vaillant przebywał ośm lat pośród ludów Mołdo-Wołoskich. Wydane przez niego dzieło ma postać obszerniej pracy historycznej, sięgającej samego dna przedmiotu; ale kto mu się dobrze przypatrzy, widzi, że eru-

---

1) Str. 181.

2) Tom I. str. 8.

dycya, którą autor chętnie rozwija, jest częstokroć pożyczaną, a nawet fałszywą. Powodowany dawnemi stóskami autor, pokazuje się gorliwym przyjacielem sprawy ludu, którego, zwyczajem podróżujących Francuzów, zdaje się brać w swą opiekę. Jednakże często się przytrafia, że jego przyjaźń zamienia się w proste pochlebstwo, i że chęć zachowania prawdy, którą okazywać usiłuje, przybiera krój wyraźnej obelgi. Pomijamy obelgi, ale pytamy się: za co wziąć można zdanie autora, podług którego, gdyby nie waleczność Mołdo-Wołochów, Polska i Węgry byłyby dziś muzułmańskie!

Mimo nieumiarkowania w wyrażeniach i sądzie, dzieło P. Vaillant o Romanii, napisane z talentem, jest bardzo interessującym dla Polski. Jako lud sąsiedzki, dzieje tego kraju związane były przez czas długi z dziejami naszymi i co zadziwiać powinno, los jego łączy się dotąd, zapewne pomimowolnie, z powodzeniem Polski. Był czas, że książęta Mołdawii i Wołoszczyzny powinowacili się z familiami Radziwiłłów, Potockich i t. d., że wznosili u siebie katedry dla professorów akademii krakowskiej; ale z różnicą epok przyszedł czas mniej bezpośredniego wpływu. Przechodząc historią literatury Rumanów, P. Vaillant pokazuje, że Mołdawia i Wołoszczyzna liczą między nowemi i lepszymi poetami Skawińskiego, który przepędził swą młodość w Galicyi. Autor utrzymuje, że nazwisko Skawiński mogło wziąć początek od łacińskiego wyrazu *cavus*, albo od wołoskiego *skambu*, i że zmieniło się na polskie przez dodanie końcówki. To być może, lecz ponieważ dziś jeszcze znajdują się w Galicyi familie tego imienia, rzeczą jest podobną do prawdy, że Skawiński pochodził z austriackiej Bukowiny i że się wykształcił w Galicyi. P. Vaillant dodaje, że rok 1831. stanowi dla Mołdo-Wołochów epokę odrodzenia idei i wysokiego podniesienia poezyi, która z lirycznej stała się epiczną. Od tego czasu rozpoczyna się nowe życie ludu rumańskiego, szerzone szczególnie na drodze umysłowej, czego ślady znajdujemy we wszystkich pismach, które mogliśmy mieć pod ręką. „Bracia Run. anie! zawołał roku



1831. P. Baricz, rektor szkół krouszlackich, wiek i świat wymaga po nas, abyśmy się przebudzili z długiego snu niewiadomości. Ocknijmy się! jednych poruszajmy pochwałą, innych naganą; jednych przykładem, drugich słowem. Wszyscy zachęcajmy się wzajemnie wołając: Postępujcie, bo inni postępują.“ 1)

Trudno przewidzieć, jaki wypłynie skutek dla narodowości rumańskiej z ruchu umysłowego, który z takim zapalem zdaje się obudzać po szkołach. Cokolwiek nastąpi, narodowość ta, powtarzamy, jest godna uwagi: nasza przeszłość wiązała się z nią od wieku trzynastego, a przyszłość obudza ciekawość. P. Vaillant, podając się we wstępie marzeniom politycznym, nie radzi Mołdo-Wołożom w obecnych okolicznościach rachować na żadne z mocarstw, ale na politykę europejską w kwestyi wschodniej, którą oznaczył poraz pierwszy P. Urguhart. „Dziś, mówi, ręką litościwą, która może ocalić ludy Romańskie, jest polityka. W wieku miłości bliźniego, dodaje, w którym siła nie stanowi prawa, w którym wojna ma cel cywilizacyi, w którym dyplomacya zastąpiła strategią, polityka, która ma racyą nie lubić wojen i potępiać powstania bez skutku, będzie umiała, mam nadzieję, wytłumaczyć mocarstwom europejskim korzyści, jakie osiągną z zaspokojenia życzeń mieszkańców Podunaju i wykonania projektu zaprowadzenia konfederacyi Romańskiej, podane go przez P. Urguhart. Rzecz nie jest tak trudną, jak się wydaje z pozoru. Mołdo-Wołożowie związani są dzisiaj z portą haraczem, który jęj opłacają; niech tego ustąpi porta ze stósowném wynagrodzeniem, a niepodległość Romanii sama przez się wypłynie. Wtenczas znikną wszystkie przyczyny nieporozumień między państwami. Austria, Rossya i Turcya, zrzekną się praw jakie posiadały: pierwsza, na mocy dawnych uroszczeń Węgier; druga, na mocy wymuszonych traktatów; a trzecia, na mocy zdobyczy. Anglia, Prussy i Francya mogą zagwarantować niepodległość konfederacyi Romańskiej. Au-

---

1) Vaillant, Tom I. str. 13.

strya zyska przezto na handlu, Rossya na rękojmi swęj wstrzemięzliwości zdobywczęj, jaką da Europie, Turcya na jasności swego położenia. Anglia znajdzie w Mołdawii i Wołoszczyźnie nowe pole dla przemysłu fabrycznego, Francya dla idei liberalnych, a Prussy ustalą własne bezpieczeństwo. Jeżeli mocarstwa europejskie, szczególniej północne, zrozumieją w ten sposób swoje interessa, wtenczas Rumania wchodząc w rząd narodów ukonstytuowanych, ziści przepowiednię z roku 1760. uczynioną dla Grecyi przez Germanosa, a tak fałszywie zastosowaną do Romanii przez Kogalniceana, podług której ocalenie Mołdawii i Wołoszczyzny ma przyjść od północy i że Rossya jest ich matką.“ 1)

Kraj nazywamy w języku polskim Wołoszą, a który w mowie mieszkańców nosi nazwisko ziemi rumańskiej, *Zara rumańska*, obejmuje właściwą Wołoszczyznę i Mołdawią, ziemię Siedmiogrodzką, Bukowinę, Banat i Besarabią. Z tych sześciu prowincyi, dwie pierwsze są mniej więcej niepodległe, inne zostają dotąd pod panowaniem Austrii i Rossyi. Powiedzieliśmy wyżej, że jeograficzne położenie bronilo najskuteczniej narodowości wołoskiej. W rzeczy samej, dość rzucić okiem na kartę, aby przekonać się, że rdzeniem wszystkich prowincyi były południowe Karpaty. Przez ziemię Siedmiogrodzką lud rumański mógł walić się do Węgier, przez Bukowinę do Polski, przez Mołdawią i Bassarabią do Rossyi, przez Wołoszczyznę i Banat obejmował cały bieg słowiańskiego Dunaju. W pomyślności, góry były dla Wołoszy podstawą działania i węzłem komunikacyi; w razie zaś klęsk przedstawiały niedostępne schronienie. Zdawałoby się, że jeografia tego kraju chciała przedstawić wzór dla pozycyi wojennej, jaką nie wiele narodów poszczycić się może.

Tu jest miejsce zapytać się: jaki miała początek narodowość rumańska albo wołoska? zkąd przyszedł lud tego nazwiska i kiedy się osadził na swęj niezdobytęj

---

1) Tom I. str 10.



pozycyi. Śledzenie początku narodów jest pospolicie bardzo trudne, ale żadna narodowość nieprzedstawia może w swych źródłach tyle trudności ile rumańska. Duma narodowa i wyobrażenia, łączyły się tutaj bezprzestannie z krokiem nauki i teoryjami rzucanemi samopas. Zatrzymajmy się przez chwilę nad temi trudnościami, zobaczmy, jaka jest ich rozciągłość i w jakim punkcie dotyczą naszych dziejów. Dla krytyki polskiej, źródła historyi wołoskiej niebyły nigdy obcemi, i jeżeli gdzie, to niezawodnie w języku słowiańskim, lud rumański, kiedy porzuci pożyczaną dumę, znaleźć będzie mógł rozwiązanie zagadki swego istnienia.

„Ludy romańskie, mówi P. Vaillant, zapomniały imienia Wołochów od lat sześciuset, a pomimo tego tém imieniem oznacza ich ośmdziesiąt pisarzy tak włoskich i polskich, jak niemieckich i francuzkich. We wszystkich historykach czyta się tylko błędy, domysły i fałsze, krzyżujące się z sobą bez końca. Eneasz Silwiusz, z niechęci, że ich nie mógł zrobić katolikami, wyprowadza Romanów od Daków. Engel idzie dalej jeszcze i robi ich niewolnikami. Kantenier zatrudnia się szczególnie sławą ich współzawodników za Szeretem. Photino, sługa Fanaviotów, kadzi tylko przed ołtarzem swych bogów. Aaron i Kogalniceano czują się w obowiązku zamilczyć to, co powinni byli powiedzieć, i nie mają odwagi zataić tego, czego pisać się nie godziło.“ 4) Wyrazy powyższe jakkolwiek niedostateczne i nie wszędzie prawdziwe, pokazują polityczną stronę trudności dziejów wołoskich. Postawiony między szczepami obcemi, szarpany przez Grecyą, Węgry, Polskę, Austryą, Rossyą i Turcyą, lud rumański wcielany bywał zwykle przez cudzoziemskich pisarzy do dziejów narodów, których dotyczał. Takowy stan rzeczy nie zmienił się dotychczas.

Podług autora, kraj zajmowany dzisiaj przez szczep wołoski, nosił w starożytności nazwisko Dacyi. Dakowie pochodzili z rodu Getów, potomków pokoleń, które da-

---

4) Tom. I. str. 2.

wniej zajmowały strony Uralu. Grecy zwali ich raz Davi, drugi raz Getai. W trzecim wieku przed Chrystusem, Sirim albo Sarmiz, król tracki, wypędzony przez Alexandra Wielkiego, zajął przy ujściu Dunaju wyspę Pewki i połączywszy się z Getami, wznosił miasto znane u Rzymian pod imieniem Sarmiz Getuza. Królestwo Dackie musiało niezawodnie uleść zwycięzcy macedońskiemu, ale po jego śmierci dostało znowu własnego monarchę. Odtąd rozpoczynają się napady Getów na państwo rzymskie, szczególnież na Mezią i Illirią, którym ni August ni Domicjan oprzeć się nie mogli. Chwilę silnego oddziaływania przeciwko barbarzyńcom stanowi dopiero panowanie Trajana. Oburzony zuchwałością Daków, cesarz odprawia haracz, stawia w Mezyi na czele legionów, przechodzi na lewy brzeg Dunaju i zmusza nieprzyjaciół do uznania zwierzchnictwa Państwa rzymskiego. Trajan dostał za to przydomek *dacicus*, lecz niezwyciężył Dacyi. Wkrótce nowe powstanie zapaliło krwawą i długą wojnę zakończoną wytopieniem mieszkańców i zamienieniem Dacii w prowincyą rzymską.

Uwalniamy czytelników od szczegółów przytoczonych przez Vaillant. Dosyć, iż nadmienimy, że autor daje Dakom początek podwójny, to jest Getycki i Tracki. Okoliczność najciekawsza jego teoryi zależy na tém, że wyklucza obadwa ludy z historyi dzisiejszych Wołochów. W oczach P. Vaillant zwycięztwa Trajana miały *wytopić do szczytu* dawną ludność i dać początek kolonatorowi rzymskiemu, od którego dzisiejsi Wołochowie usiłują wyprowadzić swe pochodzenie. Oryginalność podobnego rozumowania nie mogła ująć uwagi samego autora. Aby usunąć zarzut pochodzący z niemożności wytopienia całej ludności dawniej Dacyi, kraju górzystego i obronnego, P. Vaillant przytacza przykład zburzenia Kartaginy przez Scypiona, Koryntu przez Liciniusza, Jerozolimy przez Tytusa; wytopienie Gotów przez Hunnów, Hunnów przez Gepidów, Gepidów przez Longobardów; zresztą zniknięcie z historyi Awarów, Alanów, Wandalów i t. d.



Na takiego rodzaju dowodach opiera się teoria autora. Trajan widząc Dacją urodzajną a pustą, zajął się jej kolonizacją. Posyłał ogromne tłumy ludu na osady (*infinitas copias*), biorąc je ze wszystkich stron państwa (*ex toto orbe*), tak z Rzymu, Hiszpanii, Włoch, jak osad wolskich. „W tej liczbie, mówi P. Vaillant, musiały być imiona znane: Julius, Julianus, Flocus, Groecinus, Marcus, Corbanus, Corvinus, Titus i t. d., i imiona gminne; Fundarius, Obedianus, Tardus, Sturdus, Armiger i t. d. Wszystkie te nazwiska napotykamy później w historii Romanów. Co się tyczy organizacyi kolonii, Trajan, oświecony przez Pliniusza, że wielkie własności stały się ruiną Włoch, musiał zaprowadzić małe gospodarstwa podając one pod zarząd ściśle a zastosowany do potrzeb świeżo zdobytego kraju.“

Kto naznacza tak wyłączny początek Wołochom, nie może się wahać w źródłostwie ich imienia. Tak czyni P. Vaillant nazywając mieszkańców nie Rumianami, jak się sami mienić zwykli, albo po prostu Rzymianami, *Romani*. Pokazuje on, że wspomnienia po Trajanie, ożywiłne gruzami dzieł, zbudowanych przez niego nad Dunajem, nie wygasły dotąd w pamięci ludu; że na 3500 wyrazów mowy rumańskiej, 1600 jest łacińskich 1), wreszcie że Wołochowie przedstawiają fenomen historyczny, albowiem naprzekór historii innych narodów nie wyszli z barbarzyństwa, lecz z cywilizacyi, i utrzymali swą narodowość pokrzepiając swe siły barbarzyństwem ludów sąsiednich: 2)

Cesarz Adrian zaniechał zrazu obrony Dacyi, ale potrzeba zmusiła go do odegrania roli jej restauratora. Od tego czasu, mówi autor, Słowianie *zaczęli się wciskać do Dacji*, tylko nie jako zwycięzcy, lecz jako koczujący. O dawnych Dakach wcale już nie słyhać. Pokój Wołochów został zamaćony dopiero przez napad Sarmatów, a następnie Gotów. Legiony rzymskie miały ustąpić z kraju

---

1) Tom. I. str. 73.

2) Tom. I. str. 5.

zostawiając kolonistów samym sobie. P. Vaillant dowodzi, że, pomimo nieustannych barbarzyńców, Dacya pozostała pod panowaniem rzymskiem, a przynajmniej że do roku 347 Dacya *ripensis* i *littorosa* nie była jeszcze straconą. Napad Bułgarów nie zmienił wcale tego stanu rzeczy; dopiero w wieku następnym kraj rumański przeszedł pod panowanie różnego rodzaju barbarzyńców, między którymi byli Słowianie. Wtenczas koloniści rzymscy zmuszeni byli kryć się po górach; ich obyczaje stały się przezto więcej barbarzyńskimi niż samych barbarzyńców; język ucierpił na swój czystości, a narodowość na sile wspomnień. Dopiero Karól Wielki, bijąc Awarów, podciągnął pod swą władzę Rumanów i ożywił ich narodowość. Na jego głos koloniści schodzą znowu z gór, budują grody i przyjmują wiarę chrześcijańską, do zrozumienia której język, podobny do łacińskiego, czynił ich najzdolniejszymi.

Naznaczając narodowości wołoskiej początek wyłącznie łaciński, chociaż podwójny, rzymski i francuzki, P. Vaillant czyni porównanie między Dacyą i Galią. „Jeografia kraju, mówi, liczba rzek, piękność klimatu, czystość nieba, ciepło równe prowancekiemu, duma i duch rycerski mieszkańców, lekkość ich charakteru, ich dowcip, ich język, więcej łaciński niż dzisiejszy francuzki, smak kobiet wołoskich, ogólne dążenie ku postępowi, godność w postępowaniu okazywana nawet przez najuboższych, spódlenie szlachty i starania, jakie łoży, aby podnieść się za pomocą instytucyi liberalnych, pojętność ludu przyjmującego ulepszenia jako prawo, które mu się należy, bez zapału i poniżenia, z oczami zwróconemi zawsze ku Francyi — *wszystko w tym kraju przedstawia tak wielkie podobieństwo z Francją, że Rumanią możnaby słusznie nazwać Galią wschodnią*. Jeżeli jęj Karpaty są niższe od nowych Alp, za to Dunaj jest wspanialszym od Renu. Nic nie ma dziwnego, że Rzymianie uważali Dacyą za jedną ze swych najmilszych prowincyi, za swą drugą ojczyznę. Rzymianie przywiązali się do Romanii, bo jęj zdobycie dużo krwi ich kosztowało; *i w tém więc miej-*



*scu podobieństwo Dacji do Galii jest uderzające.* Na zwyciężenie Gallów i ich wodza trzeba było geniuszu Cezara: na przywiedzenie Decebala do rozpacz i samobójstwa trzeba było geniuszu Trajana. Cezar potrzebował dziesięciu lat, aby zawojować Galię, kiedy Trajan wytepił wszystkich Daków w latach pięciu. Różnica w środkach i długości lat, poświęconych na zdobycie dwóch prowincji, wyrodzić musiała różnicę w skutkach zdobyczy. Tak było w rzeczy samej. Cezar, republikanin, konsul i dyplomata, wiedziony nieograniczoną żądzą panowania, zasłużył się ludzkości, pracując dla swęj sławy; przeciwnie Trajan, arystokrata, cesarz i żołnierz, wiedziony zemstą, zasłużył się ojczyźnie dla tego tylko, że umiał przytłumiać swe namiętności. Kiedy nastąpiły napady ludów północnych, koloniści rromańscy, zmuszeni do ukrywania się w górach, zamienili swe obyczaje ucywilizowane na barbarzyńskie. To spowodowało Aureliusza do zostawienia Dacji samęj sobie, czyli do zupełnego jęj opuszczenia. Jednakże było napisane, że imię Rzymu nie zaginie w Romanii. Niebawem przybiegł na jęj ratunek inny galicki Brennus, Karól Wielki, Brennus chrześcijański, przynosząc dla Wołoszy jeżeli nie dawną już cywilizacyą, to przynajmniej niepodległość i pokój.“ 1)

Powyższe porównanie Romanii do Galii przypomina świat grecko-słowiański P. Cypriana Robert. Obydwaj autorowie, mniej pomni na prawdę, niż to może sami rozumieć, szukali przedewszystkiem błyskotek. Dzieje rromańskie mogły mieć dotąd teorią grecką, węgierską, austryacką, rossyjską, nawet turecką, dziś doczekały się już teorii francuskiej, wysnutęj nie z tytułu sąsiedztwa, ani z prawa zdobyczy, ale dla wygody polityki, a kto wie, czy nie mody. Na podobnych igraszkach mało zwykle zyskują dzieje narodów, a tém mniej krytyka historyczna. Nie takim trybem postępował P. Szafarzyk, kiedy mu przyszło oznaczyć ludy dotykające południowęj Słowiańszczyzny i rozeznać ich pochodzenie. Napomknie-

---

1) Str. 431.

my nieco o téj nieledwie najważniejszej części jego pracy, bo ona wiąże się z opiniami, jakie w tym względzie objawili dziejopisarze polscy.

W rozumieniu Naruszewicza, Wołochowie mieli pochodzić od Połowców, szczepu Hunnów, których w języku łacińskim zwano *Plauci*, *Blauci*, *Blahi*, *Flavi*. Naruszewicz przywiedziony został do tego błędnego wniosku tém, że u Greków, zgłoska B zamienia się na W.; miała stworzyć wyrazy *Wlauci* i *Vlahi*, przyjęte w wielu miejscach przez pisarzy niemieckich. 1) Długosz pod r. 1359. zdaje się trafiać na prawdziwy wniosek. Według niego Wołosza pochodzi od Wolsków wygnanych z Italii. 2) Naruszewicz ma racyą zbijać Długosza, jeżeli wyraz *natio Volscorum* miał tu oznaczać lud, który zamieszkiwał właściwe państwo rzymskie; lecz jeżeli pod tém wyrażeniem Długosz rozumiał lud południowo-zachodni, to jest celtycki albo galicki, zdanie Naruszewicza jakoby nie było dowodu, aby w naszym języku *Itali* zwali się Włochami, jest niesprawiedliwy. Szafarzyk zbijając ostatni zarzut, przyszedł najpierwszy do wyświecenia rozmaitości początku ludu rumańskiego i nadania jego rodowodowi ścisłości, jaką żadna krytyka historyczna nie wzgardzi. —

Pan Szafarzyk pokazał, że Słowianie zajmowali cały kraj położony na lewym brzegu Dunaju i półwysep Tracki. 3) Czas przyjscia ich w te strony jest przedhistoryczny, co potwierdza Nestor, mówiąc, że znajdowali się tam od Noego. 4) Zdanie P. Vaillant, jakoby Słowianie zaczęli wciskać się między Rumanów dopiero po panowaniu Trajana, jest więc fałszywe. Opierając się na świadectwie Nestora, Szafarzyk dowiódł następnie, że Słowian wyparli z Podunaju Włochowie i że wyraz ten w języku słowiańskim znaczył Celtów albo Gallów. Nazwi-

---

1) *Historia narodu Polskiego*. Tom. V. str. 47.

2) *Apud Valachos . . . quorum majores et aboriginarii de Italiae regno pulsi, genus et natio Volscorum esse fuisseque creduntur. . .*

3) *Słowiańskie Starożytności*. Tom. I. str. 64.

4) *tamże* Tom. I. str. 321.



ska *Celtae* dane było Gallom przez Greków i zamieniło się później na *Galatae*. W języku własnym, Gallowie zwali się *Gaeli*, *Gaili*, *Gali*, jak dotąd w Irlandyi i Szkocyi. Niemcy nazywali ich *Walach*, *Věalh*, *Wälscher*, od czego poszedł wyraz słowiański Włochy, a zapewne i Wołochy.

Aby pokazać podobieństwo napadu Gallów na Podunaj, P. Szafarzyk oznacza siedliska Gallów, którzy dotykali Słowian. Bojowie siedzieli około Tyrolu i Bawaryi; Tauryskowie około Sałębergu; Skardyskowie między Drawą, Sawą i Dunajem; Ombrowie przy źródłach Wisły; Kałynowie albo Gołynowie nieco wyżej; Bastarnowie i Peucynowie około Dniepru i w Siedmiogrodzie. Sąsiedztwo z Celtami dało powód do wzajemnych stosunków i wprowadzenia do języka słowiańskiego wielu wyrazów galickich, na przykład: obr, bałwan, tarcza, skała, bania, poweża, chotar i t. p. 1)

Autor pokazuje dalej, że osadzenie się Celtów w sąsiedztwie Słowian, a szczególnie w Illiryku i Bałkanach, miało miejsce w skutek migracyi tego mnogiego szczepu ku wschodowi. Świadczenia Liwiusza, Justyna i Herodota każą wnosić, że migracya, o której mówimy, odbyła się przed wstąpieniem na tron Alexandra macedońskiego. 2) Jak gwałtownym był napad Gallów w strony Dunaju, jak dalece przez to wszelkie związki i położenie tamecznych ludów przewrócone być musiały, wnosić można częścią z okrutnego i łotrostwem żywiącego się ducha Celtów, częścią także z tego, co oni w Tracyi, Macedonii i Tessalii dokazywali. Przed dziką i nieukróconą ich wściekłością uciekały wszystkie okoliczne ludy, mianowicie Illirowie, Treballowie i Getowie, opuszczając dawne siedliska, a przecie nie uchronili się od śmierci albo niewoli. Od téj epoki pojawia się mnóstwo niewolników w Grecyi, przedawanych przez celtyckich Skordysków i Bojan. Świadcstwo Nestora o najściu Włochów na Sło-

---

1) Tom I. § 501. 527.

2) Tamże I. 340.

wian południowych ma zatem ważne znaczenie. Potwierdzają to zdarzenie niektóre szczątki dawniej ludności słowiańskiej zachowane w pośród zdobywców, a co ważniejsza, imiona gór, rzek i bagien, które pozostały słowiańskimi 1)

Nie na tym ruchu zakończyła się rewolucya na lewym brzegu Dunaju. P. Szafarzyk dowodzi, że po prawej stronie tej rzeki mieszkał z dawna lud tracki, znany pod nazwiskiem Getów albo Daków, z którym Słowianie byli w ciągłych stosunkach. Przyciśnięty z jednego боку przez Macedonów, a z drugiego przez Gallów, lud ten przebył Dunaj, osadził się w Dacji, to jest w dzisiejszej Wołoszczyźnie, Siedmiogrodzie i Węgrzech, a stąd powalił się ku Dniestrowi i Dnieprowi. Getowie utworzyli silną monarchią; roku sześćdziesiątego przed Chrystusem spustoszyli Olbią nad morzem czarném, ale wkrótce potem rozpadli się na drobne części, ułatwiając zwycięztwa Trajanowi. 2)

Tak więc, nie rachując wpływów pomniejszych, dzisiejsza Wołosza ma nietylko początek *rzymski*, jak chce P. Vaillant, sięgający kolonatu zaprowadzonego przez Trajana, ale zarazem początek słowiański, celtycki i tracki. Wyrazy getyckie znajdują się w znacznej liczbie w mowie wołoskiej. Słowianie obejmując pod jedną nazwą tak dawnych Gallów i Traków, jak kolonistów rzymskich, dali w swym języku początek wyrazowi *Wołoszczyzna* albo *Wołosza*. U Słowaków, Morawców i Serbów, ten który uszedł w góry i trudnił się pasterstwem, nazywał się zawsze i nazywa jeszcze dotąd *Walach*. Po zniszczeniu kolonatu rzymskiego w skutek napadów północnych, Słowianie, powiedział słusznie P. Vaillant, zaczęli się wciskać do Wołoszczyzny, lecz powinien był dodać, że to wciskanie się było tylko spokojnym powrotem, nim w szóstym wieku po Chrystusie, z najściem Bułgarów, nie wzięto postaci napadu. Tylko podobny tok wypadków może wytłumaczyć nazwy rzek i gór, które pozo-

---

1) Tom I. str. 343 i następne.

2) Tom I. str. 608 do 611.



stały sławiańskimi, i wykazać przyczynę obecności piątej części wyrazów sławiańskich w dzisiejszej mowie Mołdo-Wołoszów.

Genialność rozumowań P. Szafarzyka, wykazanie rozmaitości żywiołów, z których się składa narodowość wołoska, rzucają nowe światło na początek historyi Wołoszów i na jeografią kraju. Ze czterech głównych wpływów na naród, o którym mówimy, to jest sławiańskiego, celtyckiego, getyckiego i rzymskiego, pierwszy i ostatni okazały się w skutkach swoich najsilniejszymi. Dowodzi to język, a przede wszystkim imiona prowincyi. Ztąd poszło, że niemal wszystkie nazwy jeograficzne Wołoszczyzny mają dwojaki początek: rzymski i sławiański. W języku Sławian ziemia zawarta między Karpatami, Dniestrem i Dunajem zwie się Wołoszczyzną, przeciwnie w języku krajowym nosi imię *Romanii*. Z tego wyrazu wyprowadzają dziś Wołochowie swój początek rzymski, którym się szczycić nie przestają. P. Vaillant uważając jedną tylko stronę kwestyi, musiał mylić się co krok, i, mimo zapewnień, sądzymy, że nie przyszedł do zrozumienia dziejów Wołoszy. W rozumieniu jego Rumani zwać się powinni Romanami: nazwisko Ardieleni, późniejsi Transylwani, miało pochodzić od kraju poprzerynanego, górzystego, *ardua*, poświęconego Jowiszowi, z kąd przyrostek *dialia* i wyraz *ardua dialia*. Mołdawia albo Multany, musiała być nazwaną nie od rzeki Mołdawy czyli Muldy, lecz od *moles davorum*, *moles davis*, *moles dava*, to jest od wałów dackich. Bukowina od wyrazów *saltus covos* przemienionych na *saltus hołos*, albo od wozów wojennych *corini*. Bessarabia od dawnych *Bessi* i góry *Babie*. Wałachia od *vallis aquae vel aquarum* 1). Banat Temeswar miał także mieć początek rzymski, a nie sławiański, wzięty od ziemi Zewrin, nazwanej roku 1237 *terra Zewrin* w liście papieża Grzegorza. 2) Pomijamy inne przykłady.

1) Tom I. str. 80.

2) Szafarzyka II. 268.

Wyjście Bułgarów do Mezii i Macedonii osłabiło pozostałych na lewym brzegu Dunaju. Napadnięci przez zgraję uralską, Sławianie zmuszeni byli szukać schronienia w tych samych górach, w których znajdowali się Dakowie i Rumanowie. Nastąpiło ztąd nowe zlanie narodowości przeciwnych. 1) Wojny Karóla Wielkiego pozwoliły im wprowadzić zejść z Rumanami na płaszczyzny i zająć się rolnictwem, ale napad Madziarów znowu postęp zatrzymał. Tutaj zdaniem P. Vaillant, rozpoczyna się pierwsze *zbliżenie się* Romanów do Sławian. 2) Mimo błędu pochodzącego z fałszywej teorii uwaga jego jest ważna i prawdziwa. Złączeni razem przeciw wspólnemu nieprzyjacielowi, Rumanowie, Sławianie na Podunaju i Bułgarowie, naznaczyli długi szereg bitew wiedzionych z nowymi najeźdźcami. Tu wzięła początek niewygasła nienawiść Wołochów do Węgier, nienawiść zaciepła, która ich później do Polski zbliżyła.

Zespólenie Wołochów ze Sławianami sprowadziło przewagę języka sławiańskiego nad rumańskim. P. Vaillant utrzymuje, że język ten był serbskim. 3) Szafarzyk przeciwnego jest zdania. Wszystko, mówi, co jest własnością narzecza bułgarskiego, daje się spostrzegać w języku wołoskim: nosowe samogłoski *a* i *e*, spółgłoski *sz*, *dz*, zamiana *ja*, *a*, na *je*, *e*, i odwrotnie *je* na *ja*, *a*; samogłoski zaś *o* na *u*, przesuwka spółgłoski *l*, *r*, z inną połączoną przed *a*, *e*; przemiana *l* na *j*, zamiana *g* na *w*; opaczne używanie średnich i cienkich spółgłosek; pojedyncze słowa w innych narzeczach nie używane i t. d. Połóżmy tu niektóre przykłady. Dźwięki nosowe w imionach jeograficznych: Dumbowica, Dumbów, Lupkawec, Dumbrowiak, Lunka, Strunga; w imionach pospolitych: zimbru (zubr), porunke (poręka), kolinde (kołęda), porunczesku (poruczam), dumbrawie (dombrowa), genske (gęś), oglinde (zwierciadło), muke (mąka). Podzwieki *sz* i *zd* w imionach miejsc: Władimierszt, Dragomireszt, Drago-

1) Tamże II. 263.

2) Tom I. 107.

3) Tom I. 136.



jeszt i bardzo wiele innych które, odpowiadają polskiemu *ie, ici, ice*. Zamiana *ja, a*, na *je, e*, n. p. brezda (bró-zda), czesu (czas), hrestu (chróst), żek (żał), i odwrotnie *je, e* na *ja, a*, n. p. Niagomir (Niegomir), Niamcu (Niemiec) i t. d. 1)

Podług Szafarzyka narzecze sławiańskie było w Wołoszczyźnie kościelném aż do wieku siedmnastego 2), co się zupełnie sprzeciwia zdaniu P. Vaillant, który utrzymuje, że język rumański, jako zbliżony do łacińskiego, musiał być do tego najwłaściwszym. 3) Po słowiańsku pisano aż do siedmnastego wieku, prawa wołoskie i akta urzędowe, jak to poświadczają pierwsiastkowe listyny xiążąt ówczesnych. Karamzyn znalazł, że prawie wszystkie urzędy ziemskie i dworskie w akademii miały nazwy sławiańskie 4), n. p. Wielki Ban, Wielki Dwornik, W. kluczjar, W. stolnik, W. komornik, W. Pehrnik (Pucharnik, cześnik), W. Postelnik, W. Medeniczar (od miedzy), W. Slużar, W. Szatrar (od szatro, płótno; po polsku Szatny), Bolieri (Bojari), Zupani, Isprawnicy, Nameśnicy i t. d. Narzecze sławiańskie stało się językiem szlachty; imiona rodowe przechrzczone zostały na sławiańskie, czego przykładem może być imię Theodoropolis, zamienione na Bogdana, później zaś, kiedy nastąpiło oddziaływanie przeciw Sławiańszczyźnie, przetłomaczone na *Dorotheu* albo *Dorohvi* 5).

Stan społeczny Wołoszczyzny uległ także niemało wpływowi Sławian. W pierwsiastkach dziejów rumańskich nieograniczona równość panowała między wszystkimi mieszkańcami, czy to pasterzami i rólnikami, czy żołnierzami. Była wtedy między Wołochami szlachta, ale nie było jeszcze panów i poddanych. Szlachetność mierzyła się zawsze majątkiem, poświęceniem i odwagą. Każdy, kto mógł uzbroić wóz wojenny, był bojarem. Ztąd po-

1) Tom II. 246.

2) Tom. 272.

3) I. 97.

4) Historia I. 293.

5) Vaillant I. 136.

szedł ten wielki ogrom szlachty rumańskiej, który zwyczajem polskim stanowił właściwy naród. Władze wojewodów albo gospodarów były obieralne i nieraz się zdarzało, że biedny pasterz albo rólNIK, dochodził jak Piast, do najwyższych godności 1). W takim stanie pierwsiastkowości życia i zesławianiaśczenia przedstawia się Rumania dziejom polskim.

Nie ma narodu w Europie, któryby przeszedł przez tyle panów, ile Wołoszczyzna i któryby tak zręcznie wymykał się z rąk wszystkich. W dziesiątym wieku widzimy ją między Państwem bizantyńskim, a wkrótce potem między obrządkiem greckim i łacińskim. Okłum, wojewoda wołoski, wyznawca religii wschodniej, był lennikiem konstantynopolińskim, kiedy Wojk król Węgierski przechodził na wiarę chrześcijańską pod imieniem Stefana.

Stefan roku 1002, wiedziony apostołstwem obrządku łacińskiego, pobił go i przymusił do hołdu. Religia katolicka zaczęła się odtąd szerzyć po Wołoszczyźnie. Roku 1087 Rumianie należeli już z Węgrami do wyprawy na państwo bizantyńskie; dwa lata później, oburzeni prześladowaniem obrządku krajowego obrócili się przeciw Węgom; toż samo uczynili roku 1110 posiłkując się Grekami. Roku 1123 odwracają się przeciw państwu bizantyńskiemu, a w kilka lat potem przeciw Węgom.

Węgry i państwo wschodnie odegrywały wtenczas, w obec Wołoszczyzny, późniejszą rolę Turcyi i Rossyi. Geiza, król Węgierski, zniecierpliwiony nieustannemi napadami Goralu rumańskich, których ani zwyciężyć ani dosięgnąć nie był w stanie, z namowy Innocentego trzeciego, papieża, wezwał rycerzy niemieckich na osady do ziemi Siedmiogrodzkiej. Od tego czasu żywioł germański nabrał przeważnego wpływu na sprawy Wołoszy. Nowi koloniści, zwani *Gallici*, *Francesci*, *Moguntenci* i t. d. wybudowali roku 1143 przeciw Rumanom zamek Kronstadt; roku 1146. zamek Medias, roku 1150. Mulbach, nakoniec roku 1160 Hermanstad. Przerazona tém Wo-

1) Vaillant I. 136.



Łosza uciekła się na nowo pod opiekę Konstantynopola obowiązując się na mocy traktatu z roku 1164, do służeńia przeciw Węgrom. Nie upłynęło lat dwadzieścia, a mimo traktatu i wspólności religii, zerwała znowu z państwem bizantyńskim.

Podobne przemykanie się od jednego zwierzchnika do drugiego stało się przyczyną, że siły Wołoszy, mimo nieustannych wojen, znacznie się podniosły. Wojny dla Rumanów były długo głównym warunkiem bogactwa. W dwunastym wieku, Wołochowie opuszczając góry w coraz większej liczbie, zaczęli zaludniać Bessarabią i Multany zostając pod panowaniem książąt halickich. Długosz świadczy, że za Bolesława śmiałego, wojsko ruskie liczyło już między sobą Wołochów 1). Było jeszcze wtenczas w Multanach i Bessarabii wiele Sławian. Białogród, Romanów, Suczawa, Szeret, Chocim i t. d. były zamieszkałe przez Rusinów i Połowców. Dopiero po napaściach Tatarów i odpadnięciu prowincyi od książąt halickich Wołochowie wystąpili do reszty z gór marmaroszkich i siedmiogrodzkich i osiedlili się pod wodzą Bogdana nad rzeką Mołdawą. Rumanowie, opowiada nam Długosz, 2) przymilali się zrazu Rusinom Multańskim i kształcili podług ich politycznych zwyczajów, ale liczba ich tak się wkrótce rozmnożyła, że wyparłszy pierwotnych właścicieli, dali początek pod imieniem Mołdawii, państwu niepodległemu, którem następcy Bogdana rządili pod nazwiskiem Wojewodów. Takim a nie innym sposobem musiało powstać, za Karóla Wielkiego, gospodarstwo wołoskie, owoc pierwszego zstąpienia Górali Rumańskich na płaszczyny Dunajskie.

P. Vaillant opisuje to wszystko w innych kolorach i nie jasno, ale wyobraźnia, niewiedomość albo przyjaźń

1) Ex Ruthenis, Piecingis et Valachis.

2) Stephano Moldaviae Voievoda apud Valachos mortuo ... veteribus dominis et colonis Ruthenis primum subdole, deinde abundante in dies multitudinae per violentiam expulsis, illam occuparunt in Ruthenorumque ritus et mores, quo facilius proveniret occupatio, a propriis degenerantes transmigrarunt.

do ludu wołoskiego nie zmieniają prawdy historycznej. Mimo zabrania Multan i rozszerzenia sił Rumanów, Węgry dobijały się ciągle o panowanie nad niemi. Karól z domu francuzkiego, nie przestając na hołdzie Bożorody wojewody wołoskiego, zapragnął wcielenia ziemi do Węgier. Nastąpiła ztąd wojna, w której Karól został pobity na głowę. Sprzeczka o następstwo po śmierci Bożorody, między Stefanem a Piotrem, wywołała po raz pierwszy współzawodnictwo między Polską a Węgrami o posiadanie Mołdawii. Stefan jako syn najstarszy miał pierwsze prawo do tronu, lecz Piotr brat jego wsparty miłością ludu i pomocą Węgrów, wygnał ze Stefanem wszystkich bojarów, którzy mu sprzyjali i opanował Wołoszczyznę. Stefan prosząc o pomoc Kazimierza Wielkiego przyrzekł, że odtąd ziemia mołdawska miała zostawać w wierze, posłuszeństwie i podległości Polski. „Przyjął Kazimierz, mówi Naruszewicz, ofiarę Wołoszyna i ścigając wojsko z ziemi Krakowskiej, Sandomierskiej, Lubelskiej i Ruskiej, prowadzić onym Stefana do kraju swojego rozkazał. Weszli Polacy na początku miesiąca Lipca 1359. roku za granicę, gdzie naprzód lekkie z nieprzyjaciółami szczęśliwie potyczki zwodzili, ponieważ Piotr nie chcąc wydawać wstępnej i otwartej bitwy, szukał sposobu, aby przeciwników zdradą pokonać. Miało wojsko dążące w głąb kraju przechodzić przez lasy w ziemi Sepenickiej leżące, które dla suchej i niepłodnej posady swojej nazywały się *Płoniwny*, albo płonne miejsca. Tam Piotr uczyniwszy zasadzkę, rozkazał, kędy tylko był przechód, ponacinać drzewa, aby się ledwo na pniach trzymać mogły. Skoro nasi weszli w one knieje, Wołosza z obu końców tej posieczy ruszyła drzewa, które waląc się wzajemnym ciężarem, jednych żywcem starły, drugich pokaleczywszy, w ręce nieprzyjaciółom podały. Mało kto uszedł z owego drewnianego pogromu. Wzięte trzy wielkie chorągwie ziemskie: Krakowska, Sandomierska i Lwowska, a innych pomniejszych dziewięć, które szlachetne wojowników domy: Toporów, Leliwców, Lisów, Rawitów, Gryfów, Szre-



niawitów, Habdańców, Półkozów i Strzemięńców wystawiły. Kazimierz z klęski swoich żałośny posłał do Wołoschów o wykupno więźniów i żądania skutek otrzymał. Między innymi byli Nawoj z Tenczyna, syn Andrzeja wojewody krakowskiego, i Zbigniew z Oleśnicy dziad owego Zbiegniewa, który potem na katedrze krakowskiej z dostojnością kardynalską siedział. 1)

P. Vaillant nie mówi nic o tej wyprawie, chociaż ona oznacza chwilę pierwszego wmiśzania się Polski w interes wołoskie. Natomiast napomyka o ustąpieniu przez Ludwika, króla węgierskiego, księstwa Marmaroskiego, na rzecz Teodora Kejstutowicza, którego Polakiem nazywa, 2) a potem o dobroczynnym skutku, jaki wywarło na Wołoszczyznę pobicie Tatarów pod Lwowem przez Kazimierza Wielkiego. P. Vaillant, stojąc w towarzystwie Cypriana Robert w obronie kościoła greckiego, spogląda częstokroć z niechęcią na wpływ Polski na Rumanią. Polska nicby przeciwko temu nie miała, gdyby na tém nie cierpiała prawda historyczna i gdyby umyślne opuszczanie wypadków nie psuło całości przedmiotu, który nas zajmuje. Otóż dość odczytać historią kościelną Rainalda, aby się przekonać, jak ważną a zarazem jak bezinteresowną rolę odegrywała Polska w sprawach rumańskich w wieku czternastym. Mówiliśmy już wyżej, że obrządek łaciński, jedynie cywilizacyjny w owych czasach, szerzył się za pośrednictwem Węgier w południowej Słowiańszczyźnie i na Wołoszczyźnie, lecz że nienawiść nawróconych ludów ku Węgrom wstrzymywała dalszy jego postęp. Że nienawiść Rumanów nie była religijną ale plemienną, dowodem tego następne okoliczności zaszła roku 1371., o których P. Vaillant zamilcza.

Klara, wdowa po Alexandrze, wojewodzie wołoskim, przyjąwszy obrządek łaciński, nakłoniła do niego siostrę swoją, królową Bułgarską i Serbską. Papież Urban piąty, podziękował jej za to własnoręcznym listem, bo jej bo-

---

1) Tom. IV. str. 217.

2) Tom. I. str. 158 r. 1360.

gobojność mogła rokować na przyszłość wielkie nadzieje w Wołoszczyźnie. W rzeczy samej, syn jej Władysław, wojewoda mołdawski, zezwolił wkrótce na porzucenie dyzunii, ale lękając się przemocy Węgier, domagał się od papieża o ustanowienie osobnego biskupstwa w Czerecie, któreby nie zależało ni od biskupa halickiego, ni od węgierskiego, ale od metropolii gnieźnieńskiej. Ludwik, wówczas król polski i węgierski, przewidując skutki, jakie taka zawistość Mołdawii względem Polski mogła spowodować, wziął zażądanie Władysława za bunt i pobiegł z wojskiem na jego przytłumienie. Stało się przecież, że mimo oporu Ludwika, projekt Mołdawów przyszedł do skutku. Taki miało początek biskupstwo łacińskie w Mołdawii, związane z polską hierarchią kościelną, które my nazywamy Szeretyńskim albo Bakońskim. Pierwszym biskupem w Szerecie był Andrzej, który roku 1376. znajdował się na synodzie uniejowskim.

Od tego czasu stosunki Polski z Wołoszczyzną nabierają coraz większego znaczenia. Niebawem interes religijny, jaki żywiła Polska, połączył się w ścisłym związku z interesem politycznym. Kiedy najście Muzułmanów na Europę przyprawiło o zgubę państwo wschodnie, Polska znalazła się względem Wołoszy na stanowisku Konstantynopola a przeto musiała przyjąć na siebie zawód współubiegania się z Węgrami. Pan Emmeryk Hollok, w dziele wydanem roku 1834. w Koszycach, pod tytułem: *Nexus nationis Hungarae cum Polonica*, opisując zapałem przyjaźń Polski z Węgrami i jej współzawodnictwo o ziemię Spillą i Ruś, zaniechał całkiem spraw wołoskich, pomimo, że one mogły uzupełnić pracę, którą przedsięwziął i przedstawić ciekawy obraz rywalizacji tém chwalebniejszy, że miała miejsce między narodami, których siły były mniej więcej równe. P. Hollok, wychodząc z zasady, że przyjaźń Polski z Węgrami równała się przyjaźni Rzymian do Sabinów, umie opisywać współzawodnictwo z Polską z patryotyzmem Węgra i kończyć zwady a nawet wymysły wyrazami: *Evicta causa boni maneamus amici*. Podobna uprzejmość ośmiela nas do przy-



toczenia kilku okoliczności zaszłych między Polską a Węgrami o sprawy wołoskie.

P. Vaillant utrzymuje, że Piotr, wojewoda Mołdawski, stał się jawném narzędziem zręcznej Jadwigi w wojnie, którą prowadził r. 1387. przeciw Zygmuntovi, królowi węgierskiemu. 1) Autor zapomina, że posłuszeństwo Piotra i hołd, który uczynił Polsce, posłużyły mu do dokonania ważnego dzieła na wschodzie, takiego właśnie, jakiego wymagała polityka europejska i rumańska, od czasu kiedy państwo bizantyńskie zostało zgruchotane. Dzięki pomocy Władysława Jagiełły, książę ten mógł połączyć pod swe berło ludy rumańskie i słowiańskie po obu brzegach Dunaju, jak to miało miejsce dawniej w obronie przeciw Madziarom. Engel podaje, że Piotr tytułował się królem bosniackim, wołoskim, seweryńskim, despotą Dobrogowskim, panem Sylistryi i wszystkich miast rozciągających się aż do Bałkanu. Tak więc w miejsce słabego królestwa Bułgarskiego powstało nowe, dostatecznie silne aby przy pomocy polskiej mogło się opierać przemocy tureckiej. P. Vaillant przedstawia także w niepochlebnych kolorach hołd Piotra uczyniony Polsce dnia 20. Sierpnia 1388. w ręce patriarchy Cypriana; wyniesienie na biskupstwo Szeretyńskie Stefana, z zakonu Dominikanów; wreszcie alians Piotra z Polską zawarty dnia 8. grudnia 1389. roku. Autor mieszając wypadki nie mógł spostrzedz potrzeby podobnych związków dla Wołoszy. Kiedy Piotr zawierał sojusz, bitwa pod Kossową była już przegrana 2); Słowianie naddunajscy upadli pod przemocą muzułmańską, szukając schronienia po górach. Traktat z roku 1389. rozgniewał prawdą Węgrów, ale dla Wołoszy pokazał się niezbędnym. Kiedy na wiadomość o zawartej umowie Zygmunt, król węgierski, pogroził zemstą, Marek, następca Piotra, za całą odpowiedź odnowił traktat i poprzysiągł posłuszeństwo Polsce dnia 15. Marca następnego roku.

---

1) Tom I. str 104.

2) Roku 1387.

Współzawodnictwo Polski z Węgrami ożywiło się po śmierci Piotra, wojewody Mołdawskiego albo Multańskiego. Stefan, syn najstarszy zmarłego, potrafił wziąć władzę przy pomocy Węgrów, lecz Roman, r. 1392., ufnął w opiekę Polski zrzucił go z tronu. Panowanie Romana byłoby odąd spokojne, gdyby się nie był wdał w kłótnie na Podolu między Teodorem Koriatowiczem a Witoldem księciem Litewskim, przez którego został pobity i do więzienia wtrącony. 1) Widzimy ztąd, że gospodarowie rumańscy mieszały się w tej epoce do spraw polskich, jak to czynili panowie polscy w Wołoszczyźnie za panowania Wazów. Stefan wróciwszy na tron zagrożonym został z kolei przez Węgrów. W obawie napaści napisał do Władysława Jagiełły: „Królu i Panie, gotowy na oddanie hołdu twemu majestatowi, pragnąłbym udać się do W. K. Mości z Bojarami dla złożenia przysięgi, ale nie podobna mi jest przebyć Podola. Błagam cię więc o Królu! abyś przesłał pełnomocnika twego, przed którym ja i nasi Bojarowie przysiężemy na wierność i posłuszeństwo.“ Władysław Jagiełło zezwolił na prośbę i Stefan poprzysiągł Polsce. 2) Obrażony tym Zygmunt, król węgierski, uderzył na Stefana i zmusił go do zależności względem siebie. Polska ze swjej strony wyciągnęła Romana z więzienia, posłała go do Mołdawii z wojskiem pod wodzą Świdrigilś i osadziła na tronie.

Panowanie Władysława Jagiełły stanowi chwilę widocznój przewagi Polski nad Węgrami. Roku 1400. król mianował na biskupstwo Mołdawskie Jana Sartoriusza, dominikanina, który za zezwoleniem Bonifacego papieża przeniósł swą stolicę z Szeretu do Buku. W traktacie z wojewodą Alexandrem zawarował bezpieczeństwo granic podolskich od napaści łotrów rumańskich. Roku 1404., Alexander przybywszy z pomocą na oblężenie Kamieńca otrzymał od Jagiełły, że Lwów przeznaczony został za *kantor handlu Mołdawskiego* z Polską. Roku 1421. jeszcze

---

1) Vaillant I. 168.

2) Roku 1391.



więcej otrzymał, albowiem król dał mu własną siostrę za żonę. 1)

Powinowacąc Polskę z Multanami, Władysław Jagiełło zamieszał widocznie o ustaleniu ludu wołoskiego za pomocą dynastyi. Rumanowie przestając rządzić się wojewodami obieralnymi zależnymi od ich swawoli, przechodząc pod władzę regularniejszą, mogli ustalić południowe granice Polski i utworzyć dla niej nową zaporę przeciw Turkom. Że taka dynastya mogła być zarazem dobroczynną dla Wołochów, pokazuje to sam P. Vaillant: „Alexander, mówi, korzystał z pokoju, którego używał pod opieką Polski. W Bystrzycy i Mołdawnicy założył klasztory; w Romanii i Radowie biskupstwa; w Soczawie osadził metropolitę, założył szkoły prawa, języka greckiego, łacińskiego i cerkiewnego i t. d. Jego finanse były w tak dobrym stanie, że mógł pożyczyć Władysławowi Jagiele tysiąc piastów, za które król dał mu w zastaw Pokucie. Od tego czasu rozpoczynają się pretensye Multan do Pokucia, które nie było nigdy wykupionem. Alexander zajął się także administracją Mołdawii i uorganizowaniem sprawiedliwości publicznej. Lud zyskał przez to na bezpieczeństwie majątku i życia. Za jego panowania Wielcy Dwornicy zawiadywali powiatami, Hetman przywodził wojsku, a Porkolap czyli starosta graniczny, rozsądzał w Chocimiu sprawy między Polakami a Multanami. 2)

Rozrządzanie spraw przez starostę chocimskiego między Polakami i Rumanami pokazuje, że stósunki przyjazne między dwoma narodami dawały ponętę mieszkańcom do prowadzenia handlu i wzajemnego osiedlania się. Że nietylko lud, ale i szlachta polska przenosiła się wtenczas do Romanii sądzić możemy z polszczenia się Mołdawii do siedemnastego wieku i z jednego artykułu traktatu z roku 1613. zawartego między Turcyą a Gabrielem wołoskim, w skutku którego Polacy utracili prawo

---

1) Vaillant, Tom I. str. 191.

2) — Tom I. 179.

nabywania zamków w ziemi siedmiogrodzkiej 1). Z drugiej strony prawa nasze i dyplomata pokazują, że osiedlanie się Rumanów w Polsce było także bardzo liczne. Zład powstały u nas *osady na prawie wołoskiem*. Pierwszy tego przykład widzimy w przywileju Władysława księcia Opolskiego z roku 1378. nadanego słudze Wołochowi na wieś Halde nad Tarnawą. Przywilej Ziemowita księcia Mazowieckiego i Bełzkiego z roku 1426. na wieś Lubicz dowodzi, że ziemie pograniczne Wołoszczyźnie często się tém prawem rządziły. Później nie tylko na Pokuciu, w województwie ruskim i bełzkim, ale i w środkowych ziemiach Polski prawo to było w użyciu 2). W szesnastym jeszcze wieku nadano je roku 1532. dla wsi Słebniczek 3), a roku 1568. dla osad podnoszących się w starostwie Bickiem w województwie Krakowskiem. Jakie były przepisy tego prawa pokazuje Czacki, mówiąc o urządzeniach Stanisława Zamojskiego w Samborszczyźnie. Osady wołoskie warowały sobie: 1<sup>o</sup> że grzywny czyli kary pieniężne nie mają być obracane na skarb królewski lecz na potrzeby osad; 2<sup>o</sup> że sądy między Wołochami będą odbywane przed wybranymi z pośród nich starszymi; 3<sup>o</sup> że rządzić się będą zwyczajami wołoskimi; nakoniec 4<sup>o</sup> że roboćzny i powinności należne dworowi, zastąpione będą daninami i dziesięciną z bydła, zboża i ogrodowin 4).

Wołochowie trudnili się w Polsce pasterstwem, furmanką i ogrodnictwem. Charakter góralski przemagał w nich; był to lud zręczny i rycerski, ale zarazem rabuszy i koczujący. Konstytucya z roku 1624. porównywa ich z Cyganami 5). Święcki podaje, że Władysław

1) Vaillant, Tom II. 16.

2) Czacki, o litewskich i polskich prawach I 189.

3) Czasopism naukowy Lwowski roku 1832. zeszyt drugi, str. 418.

4) Czacki I. 190.

5) Przechowanie Wołochów i Serbów. Wiele rzeczy szkodliwych dzieje się w państwach naszych, za przechowanie Wołochów i Serbów nieosiadłych i luźnych. Przeto postanawiamy, *authoritate conventus praesuctis*, aby się nikt *cujuscunque status*, nie ważył takowych



sław Łokietek tworzył z nich pułki przeciw Wacławowi królowi Czeskiemu 1). W wojnie pruskiej, 1423, Alexander przysłał Jagielle czterysta jazdy, przy pomocy której zdobyto Marienburg 2). Jak widzimy korzyści sojuszu Polski z Rumanią mogły być nie małe dla stron obu. Tak zdaje się rozumiał rzecz Władysław Jagiełło i kiedy roku 1427. Zygmunt, król Węgierski, zwalając na Wołoszą przegraną z Turkami, dla tego że mimo traktatu z roku 1419. nie dostawiła posiłków, gotował się do pomsty nad Alexandrem, którego wyniosła Polska, Jagiełło wziął natychmiast Mołdawię pod swą obronę. — „Oskarzasz Mołdawianów, pisał do Zygmunta, kiedy oni niczemu niewinni. Czekali ciebie naprózno przez rok cały; co dziwna znudzeni twą powolnością, obrócili swoje siły gdzieindziej.“ 3)

Jagiełło wybawił wówczas Alexandra od zguby, a on go za to zdradził. Mieszając się w sprawy wewnętrzne między Swidrygiełem a królem w nadziei zagarnięcia Podola, którego pragnęła Wołosza, Alexander mimo otrzymanych dobrodziejstw od Jagiełły wpada roku 1431. do Polski i burzy okolice Sniatynia. Uwiadomiony o tém król uderza na niego, kiedy wracał obciążony łupami, bije i ściga. Alexander potrafił uciec osobą swoją za Dniester, ale przerażony klęską i skutkami popełnionego błędu zachorował śmiertelnie, nie będąc w stanie korzystać z przebaczenia, które mu udzielił Jagiełło wkrótce potem. Mowa, którą miał w Suczawie do Wołochów pokazuje, że bliski śmierci żałował szczerze popełnionej zdrady i że nakłonił syna swego Stefana do zachowania wierności Polsce. Pan Vaillant daje o nim sąd w tych słowach: „Mężny i przezorny Alexander umiał przez lat trzydzieści używać broni na dobro swych współbraci. On pierwszy zrozumiał korzyści jakie przynieść mógł

ludzi przechowywać pod winą, która jest w prawie o przechowywaniu Cyganów uczyniona. Volumina legum III. 468.

1) Tom I. str. 81.

2) Vaillant I. 491.

3) Vaillant Tom I. 190.

dla Mołdawii alians z Polską. Wojna r. 1431. mogłaby go okryć sromotą, gdyby swego błędu sam nie wyznał. Religijny i światły Alexander przez cały czas swego panowania pielęgnował braterstwo ludu, to słodkie braterstwo, które po nim na zawsze zniknęło, a którego symbol *frate*, dochował się do dziś dnia między ludem rumańskim.“<sup>1)</sup>

Alexander zostawił dwóch synów, Eliasza z pierwszej żony i Stefana z siostry Jagiełły. Stefan chciwy rządów, napada na Eliasza, ale pobity uciekać musi do Polski i traci matkę, którą Eliasz utopił. Jagiełło mszcząc się śmierci swjej siostry, strąca z tronu Eliasza i umiera. Eliasz ucieka z więzienia i wojuje ze Stefanem. Dla łatwiejszego pogodzenia braci Władysław Warneńczyk dzieli Mołdawią na dwie części. Odtąd Eliasz i Stefan dawali na wyścigi Władysławowi dowody swjej przyjaźni; jednakże pomimo tego Polska wiele utraciła na niezgodzie Eliasza ze Stefanem. Chcemy tu mówić o kłękach, jakie wyrodził opór Marka na soborze florenckim.

P. Vaillant opisuje następującym sposobem nieszczęśliwe wypadki, które towarzyszyły soborowi: „Od czasu zaprowadzenia pewnego ładu w Rumanii, Mołdawia i Wołoszczyzna ważyły się między obrządkiem greckim i łacińskim. Lud był za pierwszym, wojewodowie zaś czuli korzyści drugiego. Wielu z książąt rumańskich zawarło związki z państwami katolickimi i fundowało biskupstwa. Biskupi mołdawscy wyznający obrządek grecki, zależeli długo od metropolii halickiej; później przyszli do własnej, którą Jan Paleolog ogłosił za niepodległą. Przeciwnie biskupi wołoscy zależeli ciągle od patriarchy tarnowskiego w Bulgaryi. W takim stanie znalazło koncylium florenckie obrządek grecki w Rumanii. Biskupi katoliccy mieli swoje stolice w Arges, Melkowie i Ballonie; tu były ogniska, z których wychodziła propaganda łacińska. Kiedy przyszedł czas narad Józefa Metrofanus, metropolita Mołdawski, łącznie z biskupami Bukarestu i Turgowiny udali się na koncylium w zamiarze podpisa-

---

1) Tamże I. 194.



nia Unii i w rzeczy saméj podpisali ją. Nieszczęściem znalazło się trzech ludzi, co tę szczęśliwą jedność zepsuli. Jeden z nich był prostym intrygantem, drugi chciwcem, a trzeci zupełnie ladaco. Marek efezyjski, człowiek dumny i zazdrosny, opuścił sobór, piorunując na wszystkich, co podpisali unią; Teoktyst, jego diakon, Bułgarczyk, pobiegł do Suczawy w celu zachęcenia Eliasza i Stefana do dyzunii, a Grzegorz Zamblika, przywłaszczył sobie miejsce arcybiskupa, wówczas nieobecnego, pod którym zostawał.

„Pragnąc utrzymać się jakimkolwiek bądź sposobem na zrabowaném arcybiskupstwie, Zamblika biegnie do Grecyi, wyświęca się w Akrida, wraca do Mołdawii z wielką liczbą księży, biegłych w języku cerkiewnym, każe im tłumaczyć pisma łacińskie i pali te ostatnie na stosie, nie pomny, że tym sposobem niszczy to, nad czém pracowali przez lat trzydzieści sześć biskupi i kapłani balłońscy. Zamblika rozszerzył wkrótce propagandę do Wołoszczyzny i wciągnął ją do ruchu. Wszystkie rękopisma wołoskie zostały wtenczas spalone; biblia rumańska zastąpioną została przez biblią cerkiewną; msza zaczęta się odprawiać po słowiańsku. Wkrótce język cerkiewny, którego nikt nie rozumiał, zastąpił język rumański.

„W skutek podobnego buntu i nietolerancyi przeciwko duchowi zgody, jedność kościoła została zerwaną. Zobaczymy, że nieupłynie wiek jeden, a Mołdawia stanie się za to wasalką Turcyi. Przez trzy wieki będzie musiała wylewać krew za niepodległość, i kiedy wyleje ostatnią jęć kroplę, kiedy język zostanie dla niej jedyną pamiątką narodowości, kiedy legnie osłabiona i bezwładna bez nadziei dostąpienia dawnéj wolności, wtenczas chałastra fanariotów, zamiataczy rynsztoków stambulskich, kramarzy i szarlatanów, przyjdzie ją do reszty upodlić, przyjdzie popisać się z pychą i bezczelnością na tronie rumańskim, na tym tronie, na którym nie byle patryotyzm i ladajaka walęczność mogły dawniej zasiadać.“ 1)

---

1) Tom I. str. 201. 203.

Bitwa pod Warną nie była w stanie znieść przyczyny, która odtąd zakłócała kraje rumańskie. Parta coraz silniej przez Turków Wołosza, nie umiała sobie pozyskać ni przyjaźni Węgier, ni przyjaźni Polski. Nieufność ogarnęła wojewodów, podstęp i zbrodnia były między nimi bronią zwyczajną. *Wpływ grecki* stał się widocznym, a z nim nadzieja rządnej organizacyi narodu zniknęła. W Wołoszczyźnie Dan zabija Włada, a w Mołdawii Stefan wyjmując oczy bratu swemu Eliaszowi. 1) Roman, syn Eliasza, mszcząc się śmierci ojca, zabija Stefana. 2) Piotr, syn ostatniego, wypędza Romana, a potem go truje. Komissarze polscy przesłani przez Kazimierza Jagiellończyka do Mołdawii dla wysłuchania przysięgi Piotra są zdradzeni; Piotr zamiast pochwycić nieprzyjaciela Polski, ułatwia mu napad na Podole. Kazimierz Jagiellończyk mszcząc się krzywd swoich na Piotrze, bije go przy pomocy Tatarów pod Kilią i przyprawia o śmierć. Przyszło do tego, że dwaj nieznani intryganci zaczęli się kłócić bezkarnie o rządy w Mołdawii, szerząc mordy i pozogi.

Aby położyć koniec anarchii, z której korzystali tylko Turcy i odzyskać dawną zaporę nad Prutem, Kazimierz IV. przyprowadza do Mołdawii Alexandra II. syna Eliasza. Niestety Alexander był jeszcze małoletni. Multańczycy nieprzywykli do rządów kobiecych, wypędzili wkrótce i matkę i syna. 3) Wtenczas to sejm polski zaczął rozważać, czy nie będzie lepiej przyłączyć Mołdawię do Rzeczypospolitej i wynagrodzić Alexandra drugiego posiadłościami na Rusi czerwonej. Rozprawy, mówi P. Vailant 4), były długie, bo lękano się niespokojnego ducha Rumanów i bezpośredniego sąsiedztwa Turków. Wreszcie stanęło na tém, że Mołdawia miała pozostać niepodległą, jako tama przeciw nawale muzułmańskiej.

Uchwała sejmowa była słuszną, opartą na tradycyi polityki Władysława Jagiełły, ale żeby była skuteczną

---

1) Roku 1447.

2) Roku 1443.

3) Roku 1450.

4) Tom I. str. 217.



trzeba było, aby sejm nie załował środków wojennych mogących zasilić zachwianą narodowość Mołdawską. Niestety, zmiany jakim uległa za Kazimierza Jagiellończyka Polska, zrujnowanie instytucji wojennych, nie wiele rokowały nadziei, aby polityka sejmu mogła być przeprowadzoną z korzyścią dla narodu. Jazda polska pod wodzą Odrowąża i Koniecpolskiego, zaprowadziła wprowadzie do Mołdawii Alexandra drugiego i jego matkę, ale Bogdan pobił ją ze swą piechotą i zmusił Alexandra do ucieczki. Błagany o pomoc sejm odmówił jej, zostawiając rządy temu, który sobie one przywłaszczył. Roku 1456. spisek zrobiony na korzyść Alexandra, zmusza Polskę do interwencji, lecz zniecierpliwiony sejm woli znowu uznać Piotra, nowego przywłaszczyela, aniżeli ustalić na tronie familią, która się już do Polski zbliżała. Przez traktat z r. 1459. wpływ Polski na Mołdawię znowu się powiększył. Stefan roku 1469. zmuszony był trzymać naszą stronę w czasie wojny węgierskiej, lecz odmówienie pomocy Stefanowi, kiedy był napadnięty przez Turków i Tatarów, osłabiło na nowo przewagę Polski.

Pan Vaillant przychodząc do wojen między Polską a Mołdawią, którą teraz wspierali Turcy, utrzymuje, że Jan Albert czyhał na niepodległość Mołdawii i zamierzał osadzić w niej brata swego Zygmunta. Podług niego wyprawa Jana Alberta w stronę Kamieńca i Białogrodu miała nastąpić w zamiarze podejścia Stefana. Autor opisuje całą klęskę bukowińską opierając się na kronikarzach rumańskich. Klęska ta spowodowaną została przez napad piechoty wołoskiej, której nasza jazda oprzeć się nie mogła, zresztą przez nieład kawalerji narodowej, która wołała, że ją król zdradza i chce wytępić, aby potem samowładnie panował. „Z powrotem do Suczawy, mówi autor, Stefan kazał zaprzadzić do jarzma dwadzieścia tysięcy jeńców polskich i zaorać nimi pole bitwy siejąc żołądź. Las, który wyrósł na tém miejscu, nazywał się odtąd u Rumanów *czerwonym*, dla tego, że był ugnojonym krwią nieprzyjacielską. Nie na tém skoń-

czyła się zemsta Wołoska. Następnego roku Stefan napadł na Polskę z Turkami, Tatarami i Multańczykami, zrabował ją do szczytu i uprowadził z sobą sto tysięcy ludzi, których potem Turcy sprzedawali za bezcen na targach bułgarskich, macedońskich, krymskich, greckich, a nawet w Azji mniejszej.“ 1)

Tak widzimy zniechęcenie sejmów w popieraniu spraw multańskich oddawało ludy rumańskie pod przemoc turecką. Polska zagrożoną była przez to utratą granicy południowej i obracała na siebie lud, który mógł się stać przyjaznym dla niej. Bogdan umierając miał wyrzec do otaczających te słowa: „Nieufajcie Polakom, bo są niestali i za słabi, aby się mogli Turkom opierać.“ 2) Za Alexandra Wołosza napadła znowu Polskę z Tatarami; za Zygmunta pierwszego Bogdan obległ bezkarnie Kamieniec i Lwów. Przez traktat z r. 1529. Piotr Bares, wojewoda mołdawski, uznał się już lennikiem Turków i wspólnie z nimi napadł Pokucie i Ukrainę. Roku 1530. piękne zwycięstwo naszych pod Obertynem wydało Wołochów z Pokucia, ale nie na długo. R. 1538. nastąpił nowy napad. Sejm odmawiając podatków na poparcie wojny, która groziła utratą Multan, zmusił Zygmunta starego do powołania pod Lwów pospolitego ruszenia. Wiadomo wszystkim, jaki był skutek tego rozpaczającego kroku. Zebrana szlachta odmówiła posuszeństwa królowi, rozprawiła o swobodach, biorąc wyprawę za podstęp, za pomocą którego król miał zmuszać do wyłączenia szlachty i objęcia rządu samowładnego. Pospolite ruszenie robiło więc po raz drugi podobny zarzut swym królom i powtórzyło go jeszcze za Jana Sobieskiego, kiedy prowadził armią na bohaterską wyprawę zakończoną zwycięstwem chocimskim.

Szczupłość miejsca i rodzaj pracy niepozwalają nam towarzyszyć we wszystkich szczegółach opowiadaniu P. Vaillant. Sprzeczki między Węgrami i Polską, ciekawe

---

1) Tom I. str. 267.

2) Vaillant I. 272.



bo ozdobione zręcznością ówczesnej dyplomacyi, ciągnęły się jeszcze przez wiek jeden i zakończyły dopiero wtenczas, kiedy przez wzajemne błędy Polska przestała wywierać bezpośredni wpływ na ludy wołoskie. Wypadki, które prowadziły do tego rozdziału, następowały po sobie zwolna, ale ich marsz był nieodwołalny, możnaby powiedzieć fatalny. Kwestye religijne mieszały się co krok z interessami politycznemi, a świat ówczesny nie znał jeszcze albo znał mało politykę, opartą na tolerancyi religijnej. Od czasu zerwania unii ułożonej na concylium florenckiem, antagonizm obrządków nabierał coraz większego znaczenia. Polska przestając mianować biskupów multańskich utraciła wiele wpływu na lud i na panujących. Pomniki literatury katolickiej stworzone naszą ręką z pracą ogromną, spłonęły w dni kilka, nie zostawiając po sobie tylko nieufność i nienawiść.

Wiemy z dziejów naszych, że Alexander, król polski, usiłował odnowić dawne związki z Mołdawią przez traktat z roku 1509. i że przeszkodziła temu niechęć Wołoszy. Traktat ten dawał Bogdanowi za żonę siostrę królewską z warunkiem, że powróci do obrządku łacińskiego z całym swym dworem. P. Vaillant utrzymuje, że Bogdan zezwalał na traktat, i że jego wykonaniu przeszkodziła jedynie śmierć królewska. 1) Bogdan miał nawet domagać się dotrzymania umowy od Zygmunta staro- i że temu wszystkiemu przeszkodził wówczas Papież. 2) Jakiegokolwiek mogły być przyczyny spełnienia na niczém traktatu tyle korzystnego dla nas, rzeczą jest niezawodną, że skutki złego były opłakane dla stron obu. Bogdan żeniąc się z Multanką, wyznawającą religią schizmatyczną, wypowiedział nową wojnę katolicyzmowi i Polsce, napadł Ruś czerwoną, obległ Lwów i uwięził z sobą dzwony ze wszystkich kościołów, które zrabował. Zygmunt pierwszy pomścił się obelgi, ale taż sama pomsta rzuciła do reszty lud multański w ręce tureckie. Elias

---

1) Tom. I. str. 276.

2) tamże str. 283.

i Stefan przeszli na wiarę mahometańską; Mołdawia i Wołoszczyzna stały się stanowczo hołdowniczeni względem Konstantynopola a nareszcie paszalikami.

Zygmunt August przysięgając przy wstąpieniu na tron na wierność narodowi, wspomniał o hołdownictwie Mołdawii, jednakże sąsiedztwo z Turkami zmuszało go do wielkiej ostrożności. Kiedy emigranci wołoscy, schronieni do Polski przed tyranią Eliasza, ogłosili na ziemi naszej hospodarem Piotra Lepusnano, Zygmunt August, w obawie Porty, oparł się ich zamiarom. Emigranci musieli przenieść dyrekcyą sprzysiężenia do Węgier. Rewolucya, która rząd nastąpiła, pozbawiła władzy Eliasza i zniósła ostatnie ślady dziedziczności tronu w Multanach. P. Felix Colson dowodzi, że obieralność wojewodów, dając nowy pochop do intryg, przekupstwa i przebiegłości bizańskiej, do której ludy rumańskie miały tyle skłonności, zniweczyły do reszty przychylność Mołdawii. Alexander, mimo gminowładności narodu, panował na sposób turecki, siejąc gwałt i mordy, kraj ugiął się pod ciężarem nierządu i ciemnoty, cały dawny organizm prowincyi stał w ruinach.

Takiemu barbarzyństwu starał się zaradzić przy pomocy Polski, Jan Bazyli, uważany przez P. Vaillant za awanturnika. Jan Bazyli, inaczej Jakób, mówi autor, słysząc o Alexandrze, wojewodzie mołdawskim i Roxandrze, jego żonie, której matka miała pochodzić z rodu despotów serbskich, udaje się w Polskę za despotę z Samos i przybywa do Mołdawii. Przyjęty uprzejmie na dworze tyrana, Jakób miał sposobność poznać ludzi i wyuczyć się po rumańsku. R. 1558. wydaje książkę genealogiczną, w której dowodzi swego pokrewieństwa z Roxandrą, a potem przy pomocy dwóch tysięcy ludzi przystanych przez Zygmunta Augusta pod wodzą wojewody sieradzkiego, strąca z tronu Alexandra. Zręczny i uczony, znający język włoski, niemiecki, grecki i łaciński, Jakób zostaje uznany przez Turków i rządzi z wielką korzyścią dla kraju. Po zaprowadzeniu porządku zajmuje się naukami; zakłada w Kotnarze bibliotekę i uniwersytet,



przywołuje profesorów z akademii krakowskiej: Kaspra Pencera, Marszala, Zamorę, Joachima Reticę i sili się wlać w swych poddanych przekonanie, że dosyć już znużyły Mołdawią wojny i rzezie, że przyszedł czas zapomnienia uraz i poświęcenia się naukom. Takiemu dobroczynnemu wpływowi, dodaje P. Vaillant, oparli się bojarowie przywykli do knowania spisków familijnych i stronniczych. Zbuntowany przez Tomszę lud Multański, rzucił się na pałac nowego monarchy, wydając okrzyki śmierci. Jakób zaledwie miał czas wdziąć na się szaty książęce i tak przybrany zginął pod razami pugałów tego samego ludu, dla którego tyle uczynił. 1)

Uważaliśmy już wyżej, że P. Vaillant jest drugim autorem, stającym w obronie kościoła greckiego. Pobudką dla niego do takiej obrony nie był niezawodnie ułożony zawczasu system, jak u P. Cypriana Robert, ale raczej obojętność religijna i przyjaźń dla ludu, między którym przepędził lat ośm. Podobne usposobienie jest nieszczęśliwe dla każdego historyka, który się dotyka epoki napiętnowanej przedewszystkiem sporami religijnymi. W rzeczach tego rodzaju przyjaźń jest niedostateczną pobudką, a obojętność nie oświeca, nie wyradza krytyki, ale oddala od zastanawiania się nad przedmiotami, do których się nie czuje dosyć skłonności. Mówiąc o wpływie Polski na Mołdawię, widzieliśmy, że P. Vaillant umiał oddać sprawiedliwość pracom duchowieństwa naszego, a nawet wyróżył klęski, jakie odszczepieństwo miało spowodować na Rumanię. Taka bezstronność ze strony autora jest niezawodnie nie małą zaletą, ale pytamy się, czemu postępując tym trybem nie powiedział wszystkiego? czemu, że się ta kwirazimy, nie oddał później sprawiedliwości kościołowi wschodniemu? Mówimy sprawiedliwości, bo w przekonaniu naszym kościół rumański wywarł w siedemnastym wieku na ludy obrządku greckiego wpływ ogromny. Zaisie nie był to wpływ czysto wewnętrzny, moralny, podnoszący dusze i cywilizujący masy

---

1) Tom I. str. 313.

— do tego kościół wschodni był i jest niezdolny, ale wpływ świecki, scjentyficzny, polityczny, dążący do panowania nad ludźmi za pomocą doktryny liturgicznej i nienawiści, jaką ta przeciw katolicyzmowi obudza. Gdyby autor miał mniej obojętności religijnej, niezawodnieby się zatrzymał nad następstwami, jakie sprowadziło dla kościoła wschodniego panowanie Jana Bazylego, następstwami, które wyniosły Rosyją i zgubiły Mołdawię, ale z których Rumani szczycić się dotąd nie przestają.

W oczach naszych powołanie do Mołdawii przez Jana Bazylego professorów akademii krakowskiej przyczyniło się, jeżeli nie do ustalenia, co dotąd nie nastąpiło, to przynajmniej do ogólnego sformowania doktryny kościoła wschodniego. P. Vaillant mówiąc o wyjeździe professorów krakowskich nawet się nie zastanawia, jakić oni byli religii. Uspodobienie jednak, w jakim wówczas znajdowała się Rumania, nie pozwala przypuszczać, aby byli katolikami. Z drugiej strony dzieje reformacyi wspominają, że Kasper Pencer był zięciem Melanchtona. To pokazuje, że był protestantem i że tego samego przekonania byli wszyscy jego koledzy. Jeżeli tak było, obecność uczonych professorów musiała się przyczynić do okrzesania zasad kościoła greckiego, który wówczas nie miał katedry. Wiadomo, że dotąd teologowie wschodni kształcą się na teologii protestanckiej, niewolniczo ją kopiując. W przekonaniu naszym sprawiedliwość, o której wyżej mówiliśmy, zależy na wyznaniu, że w szesnastym i siedemnastym wieku ruch umysłowy w kościele wschodnim rozpoczął się w Rumanii i rozszedł się później na całą Rosyją, czego skutkiem były wojny religijne na Rusi. Ruch ten zasilał się Grekami przybywającymi z Peloponezu i dał początek klassie znaniej pod imieniem *Fanariotów*. P. Vaillant naznacza początek Fanaru w Wołoszczyźnie i Mołdawii daleko później, lecz to, co mówi o szkołach i prawach Serbana pierwszego, 1) zbija widocznie jego opinią. Fanarioci składając klasę

---

1) Tom II. str. 31. 37.



wyższą nie mogli się rekrutować z samych kuglarzy, kramarzy i oszustów, musieli to być ludzie częstokroć z nauką, szukający w Rumunii wolniejszego schronienia. Dzielimy w tém miejscu zdanie P. Thouvenel, który utrzymuje, że największa część instytucji rumańskich wzięła początek z napływu Fanariatów, przynoszących wyobrażenia bizantyńskie.

Oceniając tym sposobem ruch religijno-umysłowy, jaki na początku wieku siedemnastego obudził się w Rumunii, rozkładając go przedewszystkiem na dwa żywioły: protestancki i grecki, P. Vaillant byłby się przyczynił do wyświecenia historii Jana Kazimierza i rozwikłania krwawych jęj wypadków zarazem protestanckich i greckich. Przez traktat z dnia 15. Czerwca 1656. r. zawarty między Rakoszym i Karólem Gustawem, Wołosza podała rękę usiłowaniom protestanckim i usnuła pierwszy plan rozbioru Polski. Rakoszy miał wziąć dla siebie całą Rus i Litwę, miał one złączyć z Bessarabią i utworzyć nowe królestwo schizmatyczne. 1) Bunt Chmielnickiego był czysto ludowy, ale kiedy się go dotknęła ręka rumańska i moskiewska, przemienił się na religijny. Bazyli, dając synowi Chmielnickiego córkę swą Roxandrę, żywił z Moskwą plan polityczny rozległy, którego kozacy byli tylko narzędziem. Lakoniczny artykuł traktatu z r. 1651. zawartego między stronami 2) wyrażał się z nienawiścią, do jakiej interessa polityczne Wołoszy nie dawały powodu. Traktat ten stworzył dopiero Chmielnickiego, z Euzebiusza uczynił go Bogdanem, z kozaka alientem monarchy, a to wszystko doprowadzić go miało do godności księcia ukraińskiego, ofiarowanej mu przez Mahometę czwartego, godności, do której Wołosza zmuszała już dawniej kilka razy. Biskup koryncki przysłał mu chorągiew, relikwie i popów z góry Athos. O wielu z powyższych okoliczności napomyka sam P. Vaillant. 3)

---

1) Vaillant Tom II. str. 57.

2) *Polonis nequaquam faveto.*

3) Tom II. str. 40.

Wiadomo każdemu jaki był koniec sprzysiężenia grecko-protestanckiego na Polskę. Kozaczyzna nie dostała się ni Wołochom, ni Kozakom, ni Turkom, ni Rossyi. Wołosza zatem, mimo zuchwałości Rakoszego, pokazała się ostatecznie prostém tylko narzędziem jak Kozacy. Dla tego powiedzieć można, że z panowaniem Jana Kazimierza rozpoczyna się służba Rumanów na dworze Moskiewskim, gatunek północnego Fanaru, od którego pierwotna cywilizacya dzisiejszej Rossyi bierze początek. Cywilizacya ta żywiła się potem protestantyzmem tak, że Fanar Rossyi jest dziś całkiem niemiecki, ale początek ruchu rozpoczął się w krajach rumańskich. Już roku 1401. ustanowiono w Suczawie szkołę, w której metropolita Theetist wykładał zasady kościoła greckiego. Wojewoda Bazyli długi, przechodzący wiek swój nauką, założył seminaria greckie po wszystkich biskupstwach i przeniósł pod imieniem bazylikańskiej szkoły prawa i języków wschodnich z Suczawy do Chocimia. Konstanty Dukas, uczony hellenista, dając poznać Rumunii filozofią Arystotelesa, wytknął naukom wołoskim kierunek grecki. Podług Alexandra Hideu, Dukas miał założyć szkoły elementarne po wszystkich parafiach. W przekonaniu jego szkoły rumańskie w wieku szesnastym stały na stopie niepospolitęj, dowodzić tego mają kajeta zostawione w rękopiśmie, z których nauczyciele wykładali wówczas swoje kursa. 1)

Krytyka uczy zwykle ostrożności w dawaniu wiary patryotycznym wspomnieniom; Sąd Alexandra Hideu o cywilizacyi wołoskiej można dla tego uważać za przesadzony; jednakże sąd ten jest prawdziwy w tém, że pokazuje wyraźną wyższość cywilizacyi rumańskiej nad cywilizacyą moskiewską w wieku szesnastym i siedemnastym. W Rossyi różnica między biblią w tłumaczeniu greckiem a oryginałem została spostrzeżoną dopiero r. 1814. to jest po ogłoszeniu w języku rosyjskim przez towarzystwo biblijne ksiąg psalmistów. Przeciwnie w Wo-

---

1) - Felix Colson. str. 27.



łoszczyźnie biblia przetłumaczona z hebrejskiego na język rumański wyszła w Belgradzie roku 1561. 1) Siedmiogród miał drukarnią od roku 1474. Rakoszy, roku 1643. kazał drukować biblią literami łacińskimi. Odtańd Bukarest, Jessy i wszystkie większe klasztory miały swe prassy. 2)

Rossya od szesnastego wieku zaczęła powoływać do siebie Rumanów na księży, urzędników, kaligrafów, lekarzy, budowniczych i t. d. Roku 1634. Alexy Michałowicz, car moskiewski, sprowadził Mikołaja Karmela i Michleska, młodych uczniów mołdawskich biegłych filologów, z których jeden stał się niezłym historykiem. Misya do Chin, którą tenże dokonał, składała się prawie z samych Multańczyków. Alexy Michałowicz powierzył im wychowanie swego syna, a tym synem był Piotr wielki. Dla tegoż kiedy Piotr gotował się do nadania nowych praw swemu państwu, kazał przetłumaczyć na język rossyjski cały kodex wołoski i prawa zwyczajowe Multan. Piotr Mowiła syn wojewody wołoskiego był metropolitą w Kijowie i twórcą akademii znanéj pod imieniem Kijowskiej. Paweł Berynda, wnuk pretendenta do tronu mołdawskiego, zwany Kuteńskim, autor słownika rusko-słowiańskiego, dał początek lexicografii rossyjskiej.

Demetryusz Kantymir zdrajca Turcyi i Mołdawii 3), powołany do Rossyi przez Piotra Wielkiego i ożeniony z księżną Trubeckoi, założył podług planu Leibnitza akademią umiejętności w Petersburgu. Jemu winna Rossya pierwszy projekt organizacyi szkół. Brat jego Antioch był twórcą poezyi rossyjskiej. Herasthof, pisarz mołdawski, założył akademią moskiewską. Nietylko oświata, ale cała polityka dzisiejszój Rossyi poszła z natchnienia Rumanów. W wieku siedmnastym pchali ją na Polskę, a w ośmnastym na Turcyą. Znając dokładnie słabą stronę Turcyi Kantymirowie przekonali Piotra wielkiego, że siła Porty jest czczym urokiem, że państwo muzułmań-

1) Tamże str. 30.

2) Vaillant II. 101.

3) Roku 1711.

skie składa się ze zlewu różnych, całkiem odrębnych narodowości, nad którymi panuje rassa nienawidzona przez wszystkich, że ludy chrześcijańskie są niecierpliwe niepodległości i że przyjmą Rosyją w objęciach.

Niezawodnie, że z przeminieniem zapału religijnego skłonność Rumanów ku Moskwie zmniejszyła się, że ich polityka, w której zawsze celowali, nakazała im później obawiać się potęgi Rosyi, lecz nim ustał zapał religijny, nim zgruchotano Polskę i Turcyą, nim obudziła się niechęć ku Carstwu, sympatia ich ku Moskwie była nietajną. Ta okoliczność tłumaczy nam przyczynę trudności, jakie od wieku siedemnastego napotkała polityka polska, ile razy obracała się w stronę Rumunii, barbarzyńskiej i anarchicznej, lecz silnej pozycyą i religią. Na przezwyciężenie tych trudności trzeba było jednoci dyrekcyi i wytrwałości, a takich przymiotów polityka naszych sejmów nie przedstawiała. Za Zygmunta trzeciego zdarzała się piękna sposobność wykluczenia z Wołoszy wpływu Austrii wchodzącej w prawa Węgier. Zygmunt Batory błagał sejm o pomoc dla Jeremiasza Mokiły przeciw Michałowi multańskiemu. Polska broniąc dynastyi Mokiły mogła była ustalić w Mołdawii porządek i zdobyć jeszcze zapórę przeciw Turkowi; nieszczęściem pomoc dwóstu jeźdźców, którą wówczas dano Jeremiaszowi była łudzącą. Przeciw pięćdziesięciu tysiącom Michała, Mokiła stawiał tylko piętnaście tysięcy swój zgrai i owe pare set rycerstwa polskiego. Kiedy po pierwszym ataku zgraja wołoska przeszła do swoich, eskortę Jeremiasza stanowili sami Polacy. Waleczność ich i bohaterstwo ocaliły Jeremiasza i zostawiły piękną kartę dla sławy naszej broni, ale nic nie zrobiły dla Polski. Michał stał się panem Multan na mocy firmanu Porty. Zamojski i Potocki wystawiali w sejmie niebezpieczeństwo dla rzeczy pospolitój takiego stanu rzeczy i przemawiali za popieraniem Mokiły, lecz sejm ani chciał słuchać o wojnie. „Większa część posłów, mówi P. Vaillant, utrzymywała, że wyniesienie Michała obróci się na korzyść dla rzeczy pospolitój, że mało im chodzi, kto panuje



w Multanach, Michał czy Jeremiasz, i że nie na tém spoczywa bezpieczeństwo Polski. Jeden z posłów powstał wołając: Niech ci co popierają projekt, co lubią wynajdywać sposobności do szermierki, otoczą Jeremiasza swoją osobą, niech go bronią. Mają pole do tego i wolność.“ 1) Pytamy się czy czytając powyższe wyrazy nie czytamy obrony wojen, jakie prowadziły we Wołoszczyźnie prywatne familie polskie?

Nie idziemy dalej za opowiadaniem P. Vaillant, bo stanowisko, z którego zapatrywał się na wypadki, jako czysto rumańskie, za bardzo oddala się od naszego widzenia. Zresztą przesada w przyjaźni i nieznajomość dziejów polskich wprowadza go często w błędy dotyczące tak osób jak wypadków, których krytyka nie nadążałaby prostować. Wolimy zatrzymać się nad zdarzeniami współczesnemi panowania Jana Sobieskiego. — Widzieliśmy wyżej, że utrata Mołdawii dla Polski nastąpiła roku 1529. kiedy Piotr Bares stał się wasalem tureckim. Od tego czasu nasze południowe granice były napadane bezustannie przez Turków, Tatarów, Wołochów, a nareszcie Kozaków. Jan Sobieski zrozumiał przyczynę złego i zajął się sprawą multańską z właściwym sobie zapalem. Kiedy przybył do Jass, mówi P. Vaillant, wydobył z archiwów rumańskich traktat zawarty przez Piotra, zebrał Bojarów i lud na dziedzińcu pałacu, potem kazał zapalić stos i w obliczu tłumu rzucił weń uroczyste nieszczęśliwy traktat wyrzekając te słowa: „Tym sposobem Jan Sobieski uwalpia Multańczyków od tureckiego jarzma.“ 2) P. Vaillant opowiada, że oswobodzenie Wiednia, pomimo że Rumanowie służyli w ówczas w szeregach tureckich, było zarazem oswobodzeniem Multan, ale dodaje dalej, że Sobieski nie dotrzymał swęj dumnej mowy i zostawił Multańczyków samym sobie. Opinia autora nie jest prawdziwą. Sobieski znajdował trudności, ale dotrzymał słowa. Pokazują to woj-

---

1) Tom I. str. 373.

2) Tom II. str. 80.

ny prowadzone w Mołdawii, o których dla sławy wielkiego króla niepodobna tutaj zamileżeć.

Wiadomo, że po pobiciu Turków pod Chocimem, Jan Sobieski przebył Dniestr i zajął Mołdawią. Spalenie traktatu z roku 1529. musiało nastąpić w tym czasie. Sobieski opuścił potem Mołdawią dla zbliżającej się elekcji, podczas której prowadzenie wojny było niepodobnem, ale zobaczymy, że nie opuścił planu ustalenia nad Prutem przewagi polskiej. Zaraz następnego roku, po odparciu nowych napadów tureckich i tatarskich po bitwach pod Zbarażem i Lwowem, Jan III. chciał przebyć Dniestr i zająć znowu Mołdawią, ale wojsko przeżalone klęskami poniesionemi w dawnych wojnach, za namową nienawistnej królowi starszyny spaliło most zostawiony przez Ibrahima. 1) Sobieski wstrzymany tą zbrodnią poprzestać musiał na przeprawieniu oddziału Kozaków pod dowództwem Lubomirskiego, rozlał postrach naszej broni po całej Mołdawii i cofnął się dopiero przed zarazą, która armiją polską niszczyła.

Z nadejściem nowego lata Turcy w obawie stracenia Mołdawii, czynią jeszcze raz napad na Polskę i zajmują Pokucie dając je Dukasowi. Sobieski zrozumiał całą wagę dla Polski pozycyi Pokucia i rozpoczął tę długą, upartą i sławną kampanią, której nie wyrównywa żadne z dawniejszych i późniejszych jego zwycięstw. Pokucie, kraj górzysty, leśny i łatwy do bronienia, dotykało Karpat, dominowało Dniestr i graniczyło z Mołdawią, Węgrami i Ukrainą, to jest z trzema stronami, w których interwencya nasza była niezbędną. Król troskliwy o zachowanie tej prowincyi, mimo szczupłości swych zastępów, przechodzi na prawy brzeg Dniestru, zajmuje Żurawno, zamyka się w jego okopach i mimo głodu, napadów nieprzyjacielskich i buntów obozowych trzyma się w nich do upadłego, kopiąc przeciw każdej minie tureckiej minę polską. Cała Polska czyniła *ex vota* i odmawiała modlitwy śmiertelne, a Sobieski nie opuszczał

---

1) Salvandy str. 383. Wydanie Gosselina.



prawego brzegu Dniestru. Turcy ofiarowali mu traktat z warunkiem, że ustąpi Pokucia; Jan Sobieski kazał im powiedzieć, że parlamentarza, który poważy się nadal czynić mu takie propozycje, powiesi. Rada wojenna złożona z naszych hetmanów, wołała o pokój, albo o cofanie, a Sobieski nikogo nie słuchał. Michał Pac przybył do namiotu królewskiego z tłumem buntowników, wołając, że wraca do Polski. „Niech ucieka kto chce, odpowiedział Sobieski, ja tu zostanę i Turcy przejdą do Polski po moim trupie.“ Przez zawarty wkrótce potem traktat, król ustąpił Turcyi Ukrainy, lecz zachował dla Polski pozycyą Pokucia. Sobieski chcąc doczekać godnie ratyfikacyi traktatu w obliczu Konstantynopola, zamierzał postępować za Turkami nad Prut i zająć Mołdawią, ale od tego wstrzymało go znowu wojsko niecierpliwe leż zimowych. „Ni zwycięstwa, powiedział z téj okłiczności Salvandy, ni klęski, ni wojna, ni pokój, nie mogły utrzymać pod sztandarami więcej nad rok tego nieszczęśliwego narodu, który przeżył wieki bez stracenia ani jednego zwyczaju ze swego życia barbarzyńskiego. 1).

Oswobodzenie Wiednia wróciło Polsce Ukrainę oprócz Kamieńca. Sobieski ruszył następnego zaraz roku nad Prut, zrzucił Dukasa, wojewodę mołdawskiego, wyniesionego przez Turków i osadził Petryczajkę. Tak więc słowa wielkiego króla wyrzeczone przy spaleniu traktatu z r. 1529. nie były rzucone na wiatr. Sobieski niszcząc traktat i zagarniając Mołdawią pod swój hołd, wracał wyraźnie do dawniej polityki polskiej przyjętej przez Władysława Jagiełłę. Uważając główne niebezpieczeństwo dla Rzeczypospolitej od strony tatarskiej i tureckiej, król zamierzał uczynić Polskę panią Krymu i Mołdawii i oprzeć nasze granice o Karpaty, Dunaj i morze czarne. Zajęty bezustannie tą polityką Sobieski, myślał już o zawarciu traktatu z Holandya. Okręta holenderskie prowadząc handel przy ujściu Dunaju, Dniestru i Dniepru, miały oży-

---

1) Str. 404.

wieć przemysł południowych prowincyi i podnieść bogactwo narodu. Mołdawia oprócz swęj pozycyi wojennęj, przedstawiała zawsze dla Polski drogę dla odbytu pldów polskich. Widzieliśmy już, że za Władysława Jagiełły Lwów był kantorem handlowym kupców wołoskich. Ile razy zawierano traktaty dotyczące Mołdawii i Wołoszczyzny, Polska warowała zwykle korzyści dla swoich pldów. Korzyści te coraz bardzićj się zmniejszały, w miarę słabienia wpływu Polski, ale ich zupełny upadek nastąpił dopiero r. 1613., kiedy Radu i Tomsza, posłuszni Turkom, wypędzając z Wołoszczyzny Gabriela Batorego, zakazali Polakom prawa kupowania u siebie tak dóbr jak bydła i odmówili opieki poddanym polskim i węgierskim. 1)

Przeciwko takięj polityce powstawała opozycja sejmowa, do któręj przyłączył się Jabłonowski. Sejm niepomny, że wystawia kraj na napady tureckie i tatarskie, chciał, aby król przyjął Kamieniec za punkt południowęj granicy, a zatem za oś swych operacyi wojennych. Wychodząc z tego zażalenia i w nadziei utrzymania na wodzy króla, sejm uczynił zarzut, jakoby Sobieski przy pomocy Austrii, zamyślał o zdobyciu Podunaju dla swego domu. W toku takięj opozycyi zarzucano królowi, że dowodząc sam rycerstwem, gwałci prawa rzeczpospolitéj, które władzę nad wojskiem oddały hetmanom. Te a nie inne przyczyny spowodziły klęskę naszych w Rumanii roku 1685. Jabłonowski zostawiając króla bez komendy, wyruszył sam na odebranie Kamieńca, ale go nawet nie obległ i nie przeszkodził opatrzenia twierdzy w żywność. Chcąc zatrzeć jakimkolwiek czynem pldność wyprawy, Jabłonowski, mimo że przystał do polityki opierającęj granice Polski o Kamieniec, ruszył do Mołdawii w celu osadzenia na nowo Petryczajki, którego Turcy zrzucili. Konstanty Kantymir, dawny żołnierz rzeczpospolitéj, wyniesiony przez Portę na gospodarstwo, wszedł z nim potajemnie w umowy, lecz Jabłonowski, czy umyślnie,

---

1) Vaillant tom II. str. 16.



czy przypadkiem zamiast na Turków i Tatarów, uderzył pod Bojanami na Kantymira. Oburzeni Rumanie wiarołomstwem hetmana, rzucili się do broni i walcząc do upadłego, doczekali się Turków i Tatarów. Wtenczas bitwa zamieniła się dla naszych w przegraną.<sup>1)</sup>

Kłeska pod Bojanami dała na nowo zwycięstwo polityce Jana trzeciego. Przystępując do ligi z Austryą, Wenecją i Moskwą, Sobieski użył wszystkich sposobów, aby uczynić wojnę stanowczą. Chory, obarczony wiekiem i otyłością, skołatany niesnaskami publicznymi i domowymi, Sobieski był jeszcze dawnym ogniem, który wszystko ożywiał. Na jego głos podniósł się cały półwysep wschodni: Kleftowie i Armanioci zeszli na pole z gór świętych, Mainoci walczyli w Peloponezie, Morlacy trzymali na wodzy Paszę bośniackiego, Czarnogórcy, Albańczykowie, Kandioi itd., wszyscy stanęli na głos wiary, ojczyzny i Rzeczypospolitej peloponezkiej, której plan ułożył Sobieski. Takiego zapалу nie podzielali nasi hetmani, do których należał pobór żołnierza i naprowadzenie zasobów. Armia nie była gotowa, ale samo przybycie króla nad Dniestr, skupiło 24,000 rycerstwa.

Z tą siłą ruszył król do Mołdawii przechodząc przez Bukowinę nastrzępioną kośćmi naszych. Konstanty Kantymir i Kantakuzen, wojewodowie mołdawski i wołoski, na wiadomość o szczupłości wojska polskiego, wpadli w powątpiewanie o skutku wyprawy i uszli do Turków, zostawiając dla naszej armii ogromne zapasy żywności. Zdrada Rumanów poprzedziła tylko zdradę Austrii i Rosyi. Sobieski pomimo suchych rzek i zatrutych jezior, pomimo skwaru słońca i głodu, przebył pustynie wołoskie i stanął nad wałem Trajana, ale na umówioném miejscu nie znalazł ani Austrii, ani Moskwy. Ciśnięty przełamującą siłą Turków i Tatarów, postępując po ziemi spalonej, Sobieski cofnąć się musiał aż do Jass, a ztamtąd do Polski przez Suczawę i Uszyce i zająć obronną linią Dniestru.

---

1) Salvandy str. 583.

Niedotrzymanie wiary przez Moskwę i Austryą było tryumfem dla opozycji sejmowej i polityki z granicą Kamieńca. Na sejmie 1688. r. Jan Sobieski wystawiał, że byłoby śmiesznością utrzymywać, aby kraj, zdobyty krwią narodową, mógł należeć do kogo innego, niż do Polski; że skarb Rzeczypospolitej i niedokładność organizacyi jej armii nie pozwalają myśleć o wolnym i kosztownym zdobywaniu fortecy, że w takim razie lepiej jest oddalić granice Polski aż do Mołdawii i poprzestać na ogłodzeniu Kamieńca. Powyższe tłumaczenie nie wywarło żadnego skutku na umysłach poselskich. Wojewoda sieradzki nazywał zwycięzcę Słodobyszcz i Podhajców tyranem, a nawet zdrajcą ojczyzny. Król zapłakał na taką obelgę i na dowód czystości swoich zamiarów, zawezwał świadectwa cieniów polskich spoczywających na pustyniach wołoskich. 1)

Dopiero roku 1691. sejm dał się nakłonić do wojny. „Krwawe zwycięstwo pod Bereritą, mówi Salvandy, oddało całą Mołdawię w ręce polskie. Sobieski zabrał wszystkie twierdze: Sorokę, Szeret, Suczawę i t. d. Miasta otoczone murami dostały załogi polskie i utworzyły dla Rzeczypospolitej granicę silną, opartą nie już o Dniestr, lecz o Prut, dawny Hierasus. Kamieniec znalazł się wewnątrz kraju. Polska, zajmując nowe granice, przybrała od razu względem Turków pozycyą zaczepną; był to owoc długoletnich prac Jana trzeciego.“ 2) Sejm nie umiał ocenić dzieł Sobieskiego. Zamiast dążyć do zajęcia pozycyi przeciw Mongołom i uzupełnić tym sposobem plan polityki króla, sejm odebrał mu znowu komendę i silił się zdobyć przedewszystkiem Kamieniec, opatrywany w żywność przez Tatarów. Salvandy wyraża się w następujący sposób o wojnie naznaczonej przez sam sejm. „Jabłonowski, którego stateczna wdzięczność króla wyniosła świeżo na kasztelanę krakowską, prowadził sam wojnę lat następnych. Zmuszony zamknąć się w polityce, którą wprzód naznaczał Sobieskiemu, nie potrafił on

---

1) Salvandy str. 604.

2) Str. 630.



ni odebrać Kamieńca, ni przeszkodzić zasilenia go w żywność, ni wstrzymać Tatarów od najeżdżania wnętrza Polski. Przeciwnie w Mołdawii wszystkie ataki Turków nie zdołały przełamać granicy, jaką nadał rzeczpospolitej Jan trzeci. Waleczny Rapp, który niegdyś odznaczył się obroną Białocerkwi przeciw Kozakom i Tatarom, odparł od Sokora wszystkie napady Turków i Rumanów. Nieprzyjaciele wzięli się do regularnego zdobywania twierdzy, ale i to im się nie powiodło. Polska zachowała tym sposobem ostatnie swoje zdobycze, ostatnie trofea swego monarchy.“ 1)

Przytoczone powyżej świadectwo zbija zupełnie, jak widzimy, zarzut P. Vaillant, jakoby słowa naszego wielkiego króla były prózną przechwałką. Autor pomylił się także, mówiąc, że upadek Polski był spowodowany przez utratę Mołdawii. Mołdawia była ważnym punktem wojennym dla naszej pozycyi obronnej, ale jej posiadanie nie było niezbędnem. Zostawała nam zawsze pozycya Kamieńca i Dniestru, wprawdzie mniej korzystna i niebezpieczna, którą jednak naród mógł obronić w razie potrzeby. Roku 1699. traktat karłowicki nadał Polsce taką granicę, jakiej domagały się ciągle sejmy od Sobieskiego. Nie upłynęło lat trzydzieści, a Polska zaczęła żałować swego długiego obłędu. Kiedy Porta nakazała fortyfikować twierdze nad Dunajem, Dniestrem i Prutem, August drugi, w obawie nowych napadów, robił jej przedstawienia, oparte na artykułach traktatu karłowickiego. 2) Porta nie usłuchała przedstawień, ale też sama Porta, będąc złamaną, nie mogła już zakłócić letargu Polski wojną zaczepną. Zwycięstwa Sobieskiego ukróciły na zawsze napady tureckie i tylko anarchia wewnętrzna nie pozwoliła Polsce korzystać z prac króla. Korzyść z poskromienia Turków spadła na samą Austryą, a poskromienie Tatarów podniosło jedynie Rosyą. Niebawem wszystkie korzyści zagarnęła Rosyja.

---

1) Str. 632.

2) Vaillant II. 172.

Stósunki polityczne między Rossyą a Mołdawią i Wołoszczyzną, rozpoczęły się z osłabieniem wpływu Polski na kraje rumańskie. Podług P. Vaillant pierwszy krok, uczyniony przez Moskwę w stronę Wołoszy, sięga początku wieku piętnastego. Jan Albert, król polski, zrobił umowę z Węgrami, Mołdawią i Wołoszczyzną przeciw Turkom, na mocy której Stefan, wojewoda mołdawski, otrzymał dziedzictwo tronu. Stefan, nie będąc w stanie oprzeć się Turkom, przepuścił ich do Polski, lecz kiedy wracali, kazał swoim przywdziać ubiory polskie i zwyciężył. Za tę zasługę domagał się od Polski wydania Piotra Aarona współubiegacza do tronu. Polska odmówiła żądania. Wtenczas to Iwan Wasilewicz, car moskiewski, zięć Stefana, zaproponował Multańczykom alians, którego celem miała być wspólna wyprawa na Polskę. P. Vaillant utrzymuje, że na projekt Iwana Wasilewicza Stefan nie odpowiedział stanowczo, ale że między swymi miał wyrzec następujące słowa: „Iwan powiększa swoje państwo śpiąc, kiedy przeciwnie ja, dla zachowania mego, muszęłożyć nadludzkie starania.“ Słowa głębokie, dodaje autor Rumunii, pokazujące, że bronią Rossyi nie była tyle siła wojenna, ile zręczność i polityka.“ 4)

Na powyższe zdanie niepodobna się niezgodzić. Przez kilka wieków Polska broniła Wołoszy przeciw Węgrom, Tatarom i Turkom; przez kilka wieków obsypywała ją dobrodziejstwami, tak materialnemi, jak umysłowemi, i wtedy, kiedy potęga turecka została zgniecioną, kiedy nic nie pozostało do czynienia, kiedy przychodził czas dla niepodległości i cywilizacyi Rumunii, wtenczas, mówimy, pokazała się zręczna polityka Moskwy. Rumania nie mogła uniknąć losu naszego. Jakby na ukaranie za projekt rozbioru Polski, który po raz pierwszy podniosła za Rakoczego, Wołosza została rozszarpaną między Austryą, Rossyą i Turcyą. Rossya dobywając z grobu r. 1769. popioły Stefana, zabierając do Petersburga jego berło i koronę, zdawała się chcieć zatrzeć ostatni ślad

---

4) Tom. I. str. 269.



dawniej polityki rumańskiej, zdefiniowanej nieprzychylnie dla siebie przez tego monarchę, o której Wołochowie na swoje nieszczęście zapomnieli. 1)

Obecnie ludy rumańskie zamieszkują następujące prowincje: pod Rosyją, Bessarabią; pod Austryją, ziemię Siedmiogrodzką, Bukowinę albo Pokucie i Banat, a pod Turcyą, Mołdawią i Wołoszczyznę. *Bessarabia* wcielona do Rosyi roku 1812. stanowi część najbogatszą w zboże. Największa liczba miast jest już zamieszкана przez Rosyan. Bojarowie żyją po wsiach trudniąc się rolnictwem. W szkołach wszystkie nauki wykładane są w języku rosyjskim. Drukarnia języka rumańskiego jest w Kiszenewie, ale nie wolno jej wydawać tylko książki kościelne. W Bessarabii znajdują się tak zwane *kolonie warszawskie* powstałe ze zbiegów chłopskich byłego księstwa Warszawskiego, osadzonych tutaj między rokiem 1814. a 1818. Dziennik wileński z roku 1823. 2) daje o nich szczegółową wiadomość. Kolonie te używały wówczas niektórych przywilejów, miały grunt na własność, prawo do zapomogi, wolność od rekruta i zarząd wsi przez własnych sołtysów. Ludność ich wynosiła 8,284 dusz płci obojg. Od roku 1832. rząd rosyjski zaczął tutaj osadzać, pod nazwą jednodworców, drobną szlachtę ukraińską, która nie mogła się wylegitymować.

W Bessarabii wyższa szlachta mieszka zwykle w Jassach, oddalona od spraw publicznych i niechętna. Przez wcielenie tej prowincyi do Rosyi, Mołdawia straciła piękny brzeg morza czerwonego z portami od Akermanu aż do Dunaju. Rosyja, jakeśmy widzieli, stara się zatrzeć narodowość rumańską, za pomocą kolonistów polskich i rosyjskich, a nawet bułgarskich i niemieckich, ale dotąd nie przysła do celu. Rumianie przywiązani są ciągle do swego języka i dawnych wspomnień, i kiedy spotykają mieszkańca z Mołdawii i Wołoszczyzny, witają go nazwiskiem brat, *frate*.

---

1) Vaillant, Tom III. str. 226.

2) Tom II. str. 59.

*Bukowina*, oderwana od Mołdawii od roku 1776., jest dla Austrii, jak była dawniej dla Polski, ważną pozycją. Posiadanie jej jest niezbędne dla zabezpieczenia prowincyi austriackich od Porty i Rosyi. Bukowina tworzy linią komunikacyi między Galicyą i Siedmiogrodem; w razie wojny z Turkami lub Rosyą zapewnia Austrii stanowisko panujące nad pozycją nieprzyjaciela. Dwie drogi bite łączą ten kraj z Węgrami: liczne ramiona Karpatów przerzynają go na wszystkie strony, jednakże łożyska Prutu, Szeretu, Suczawy, Mołdawy i Złotój Bystrzycy tworzą obszerne jary wydające więcej plonu, niż tego potrzeba na wyżywienie mieszkańców. Cała wyższa szlachta rumańska emigrowała także z Bukowiny do Mołdawii, nie przyjmując tytułu hrabiów, który jej Austriya ofiarowała.

*Siedmiogród*, długo hołdowniczy Madziarom, stał się prowincyą węgierską roku 1474. Jest to jedna z części Rumunii, w której katolicyzm miał najwięcej przewagi. Zład też wyszli Jan i Mateusz Korwinowie, familia Batorych i t. d., ludzie łączący z rycerstwem wysoki zapal wiary, prawdziwi bohaterowie rumańscy. Roku 1697. Siedmiogrodzianie przystąpili stanowczo do Unii i trwają w niej dotychczas. Ziemia Siedmiogrodzka zawiera cztery rodzaje ludności. Szlachta jest po największej części madziarską; Suklarowie, używający szczególnych przywilejów, pochodzą z dawniej rassy rycerskiej; Saxonowie, przywołani do Siedmiogrodu w wieku dwunastym, stanowią część najoświecieńszą ludności zamieszkującej miasta. Rumanowie, dawni panowie ziemi, znajdują się w stanie poddaństwa.

Przy wstąpieniu na tron dzisiejszego cesarza, Bisków z Blay nie chciał złożyć przysięgi, mówiąc, że ci co nie używają żadnych praw nie mogą mieć prawa przysięgać na wierność. Ta odpowiedź, poparta wspomnieniem, że za Józefa drugiego jeden z biskupów przywodził powstaniu, zwróciła oczy rządu na upośledzony stan Rumanów i stała się powodem do udzielenia praw, na mocy których Wołochowie mogą dziś mieć swoich oficerów aż do



stopnia pólkownika i wybierać radców municypalnych. Chęć obudzenia opozycyi przeciw Madziarom spowodowała także rząd do zezwolenia na założenie drukarni wołoskiej i dziennika. Rumanowie są rozsypani wewnątrz kraju, ale na granicach stanowią ludność ściśniętą. Kronstadt jest miastem czysto wołoskiem. Rumanowie nie przestawają żywić nadziei połączenia się z dawnymi braćmi. *Banat* przyłączony został do ziemi Siedmiogrodzkiej roku 1718. na mocy traktatu w Passarowicz. Jest to najnieszcześniejsza prowincya, poświęcona polityce, koloniom wojskowym i dumie szlachty madziarskiej, lecz i ta część Rumunii żywi nadzieję.

*Moldawia* i *Wołoszczyzna* mają grunt urodzajny wydający wszystkie gatunki zboża i owoców, nawet winogrona. Wina Drogozańskie, Sakenickie i czerwone moldawskie są poszukiwane. Ze śliwek robią tu podobnie jak w Bułgaryi, Serbii i Bośni wódkę zwaną u Sławian *raka*, a u Rumanów *rakiu*. Lud wołoski wierzy w czary i chętnie radzi się czarownic, pospolicie cyganek. Lekarze tutejsi, po największej części niezdolni, przychodzą z Niemczech i Węgier. W Wołoszczyźnie spotyka się wiele śladów dawnych kolonii rzymskich. Są jeszcze szczątki dróg wojennych, z których jedna prowadziła do Benderu. Michał Ghika, brat dzisiejszego hospodara, odkrył niedawno wiele medalów, grobów i sprzętów starożytnych. Pod Czernece, nad Dunajem, widać wieżę rzymską. Jest to szczątek fortyfikacyi zwaney Seweryńską zbudowanej przez Rzymian po obu brzegach rzeki. Pod Drenkową i Skelą spotykają się resztki wież i bastionów, w których trzyma dzisiaj załogę straż graniczna. Obok wieży Seweryńskiej leżą ruiny sławnego mostu Trajana, zbudowanego przez Apollidora z Damaszku.

Bukarest, miasto stóteczne Wołoszczyzny, przedstawia mieszaninę nędznych chałup i wspaniałych pałaców. Jest to wierny obraz stanu społecznego kraju, złożonego z poddaństwa i panów. P. Thouvenel ubolewając nad zgubnymi następstwami rozrzutności i nierządu bojarów, mówi: „zbytek, który w innych narodach ożywia prze-

mysł krajowy, jest opłakany w krajach naszych pozbawionych fabryk. Majątki bojarów wołoskich idą zwykle za granicę, a ziemia leży odłogiem. Znalazło się niedawno kilku magnatów, którzy potrafili oderwać się od miękiego życia miast i oddać gospodarstwu. Korzyści, jakie ztąd odniosła ekonomia krajowa, są tak ogromne, że przykład zaczyna być naśladowany przez innych. Postęp handlu wywozowego od roku 1832. każe się spodziewać, że bojarowie wezmą się do pracy i zatrudnią podniesieniem swych dóbr tak ogromnych częstokroć, że je zaledwie raz na rok zwiedzali.“ 1)

Mołdawia i Wołoszczyzna należą do liczby tych małych krajów o exystencji wątpliwéj, których nie można uważać ni jako zawojowanych, ni jako niepodległych. Mołdawia, dzięki sąsiedztwu z Polską, używała zawsze u Turków szczególnych przywilejów; płaciła haracz, ale zachowała administracyą oddzielną. Wołoszczyzna nie miała się znajdować w opinii Turków w takim stanie zupełnéj niezależności, dla tego publicyści, którzy podejmują się bronić narodowości rumańskiej, wołają roztrząsać prawa téj ostatniéj, w przekonaniu, że wyjaśnienie owych może poprzeć najskuteczniéj żądania obu prowincyi tak względem Turków, jak względem Rossyi.

Hołdownictwo Wołoszczyzny względem Porty sięga traktatu z roku 1393. zawartego z Bajazetem pierwszym. Traktat tu wyraża się w ten sposób:

1<sup>o</sup> My Bajazet, przez szczególną naszą łaskę dla Wołoszczyzny, która poddała się ze swym xięciem naszym niezwyciężonej potędze, stanowimy, że ten kraj ma się rządzić podług własnych praw i że wojewoda wołoski będzie miał nieograniczoną wolność wypowiedania wojny, zawierania pokoju i prawo tak życia jak śmierci nad swymi poddanymi;

2<sup>o</sup> Wołochowie, którzy przybędą dla interesu do państwa naszego, będą wolni od wszelkich podatków, i nikt nie będzie mógł niepokoić ich z powodu ubioru;

---

1) Str. 177.



3<sup>o</sup> Wybór wojewody wołoskiego, jeżeli jest chrześcijaninem, należeć będzie do metropolity, biskupów i bojarów;

4<sup>o</sup> Wojewoda obowiązuje się płacić do naszego skarbu pięćset piastów co rok. —

Inny artykuł zapewnia wolność wyznań. Kiedy ten traktat był podpisany w Nikopolis, Wołochowie posiadali jeszcze za Dunajem Sylistryą, która odpadła od nich dopiero dwa lata potem.

Jak widzimy, powyższy traktat był czysto protekcyjnym. Wołochowie odmawiali kilka razy płacenia haraczu i nieraz bili Turków; ale z upadkiem państwa bizantyńskiego los ich znacznie się pogorszył. Umowa z roku 1460. zawarta w Adrianopolu brzmi, jak następuje:

1<sup>o</sup> Sultan obowiązuje się protegować Wołochów, bronić ich od nieprzyjaciół, warując sobie za to supremacyą nad krajem, którego wojewodowie płacić mają Portcie dziesięć tysięcy dukatów;

2<sup>o</sup> Porta nie będzie się mieszać w administracyą wewnętrzną prowincyi. Turcy, jeżeli nie udowodnią potrzeby, nie będą mogli w niej przebywać;

3<sup>o</sup> Wojewodowie obierani będą jak dawniej przez metropolę, biskupów i bojarów, lecz wybór ich potwierdzony będzie przez Portę;

4<sup>o</sup> Wołoszczyzna zachowa wolne używanie praw; wojewodowie będą mieli prawo życia i śmierci nad swymi poddanymi, równie jak wolność wypowiedzania wojny i czynienia traktatów, bez żadnej odpowiedzialności względem Porty.

Powyższy traktat mimo supremacyi Porty i prawa potwierdzenia wojewodów, mimo podwyższenia haraczu, nie naruszał także wewnętrznej niepodległości Wołoszczyzny, ale przemoc turecka zamieniła go w literę martwą. To dało powód Rossyi do wmieszania się w sprawy wołoskie przez traktaty zawarte w Kainardzi, w Jasach i w Bukarescie. Na nich opiera ona swoje prawo *gwarancyi*. Publicyści broniący niepodległości Rumanów, zajęci są dzisiaj rozbieżaniem: 4<sup>o</sup> czy *gwarancya* Rossyi może pociągać za sobą *protekcya* i prawo mieszania się

w wewnętrzne interesa prowincyi; 2<sup>o</sup> czy supremacya Porty nadawała jęj wolność rozrządzania prowincyami, które zostawały pod jęj opieką, to jest, czy Turcya miała prawo zezwalać na ustąpienie Bukowiny, Bessarabii i Banatu. Na tych dwóch kwestyach popieranych powagą Vatela, Martensa i t. d. zakłada dziś P. Colson przyszłość polityczną Rumanów i prawo Europy do wmieszania się w ich interesa.

PP. Vaillant, Thouvenel, Colson i wszyscy przemawiający za Rumanami, starają się obudzić interes państw zachodnich, wystawiając stan obecny Mołdo-Wołoszczyzny i przyszłość, do której przyjść mogą w przyjaźniejszych okolicznościach. Stan ten, wyznają wszyscy, jest bardzo smutny; przyczyny złego sięgają głęboko; wyrodziła je przeszłość, religia i napady, ale szczególnie demoralizacya i zepsucie klas wyższych. Mołdawia i Wołoszczyzna są przykładem, do jakiego stopnia spodlenia mogą zejść narody podbite, kiedy ich nie strzeże ni honor, ni religia, ni powinności; kiedy szlachta ogarnięta nierozumem nie umie ocenić ważności bronienia praw i zwyczajów narodowych, choćby mało znaczących i pozornie nieużytecznych; kiedy przejęta tchurzystwem, egoizmem i cudzoziemczyzną, ucieka za granicę albo nie garnie się do urzędów, za pomocą których utrzymuje się administracya osobna, jedyna kotwica dla wszystkich zdobytych narodów. Powiedziano już dawniej, że Grecya upadła, bo ją opuścili Grecy; toż samo można rzec o szlachcie rumańskiej.

Zepsucie szlachty spowodziło upadek Rumunii, ale zaród zepsucia leżał w samęj konstytucyi narodu, w elekcyi tronu wojewodów albo gospodarów. Z tego złego wyszła przewaga szlachty i poddaństwo ludu. W Mołdawii i Wołoszczyźnie, podobnie jak w Polsce, wszechwładztwo narodowe należało do duchowieństwa i szlachty; one wybierały z pomiędzy siebie panujących i stanowiły prawa. Różnica zależała na tém, że w Rumunii szlachta była podzieloną na czynną i nieczynną, a potem na klasy. Bojarowie składali trzy rodzaje zgroma-



dzeń; pierwsze złożone z członków dożywotnich, tworzyło tak zwany dywan grecki, czyli sąd najwyższy i radę xiążęcą; do drugiego należała szlachta klasy pierwszej i bojarowie nieczynni pierwszej i trzeciej klasy; do trzeciego zgromadzenia zwanego nadzwyczajném, wchodził metropolita, biskupi, opaci klasztorni i wszyscy urzędnicy bądź cywilni, bądź wojskowi. 1)

Taka była konstytucja Mołdo-Wołochoń aż do dziewiętnastego wieku. Na całym półwyspie wschodnim, mówi P. Vaillant, ludy chrześcijańskie zachowały pamięć Sobieskiego jako ostatniego bohatera wiary; w przekonaniu ich Polska miała wybawić Rumanią z niewoli. 2) Przy końcu ośmnastego wieku propaganda rossyjska obróciła powyższe przekonanie na korzyść własną. Pod jej wpływem utworzyła się Heteria i ona dała hasło do powstania 1821. roku. Statut organiczny narzucony Rumanom roku 1829. nosił już piętno czysto rossyjskie. W roku 1831. wojna nadwiślańska ożywiła zapał Mołdo-Wołochoń i nadzieję, że wojska rossyjskie będą musiały opuścić Rumanią. Powstała opozycja przeciw statutowi organicznemu, ale niepowodzenia nad Wisłą zmusiły Rumanów do posłuszeństwa. Opozycja przeciw statutowi organicznemu zesła ostatecznie do liczby trzech, z których jeden młody poeta wołoski radził zrobić trzech świętych.

Podług statutu obowiązującego dziś Mołdawią i Wołoszczyznę, xiążęta czyli gospodarowie wybierani są z pomiędzy bojarów pierwszej klasy przez zgromadzenia nadzwyczajne obu prowincyi. Wybór potwierdza Rosya. Bojarowie zebrani w izbę poselską mają prawo czynić przedstawienia. Sędziowie są odwoalni i wyroki ich muszą być potwierdzone przez xięcia; ztąd pochodzi samowładność rządu w wymierzaniu sprawiedliwości. Ludność mołdo-wołoska podzielona jest na cztery klasy: do pierwszej, wyjętej z pod ciężarów publicznych,

---

1) Colson, str. 33.

2) Tom II. str. 214.

należy duchowieństwo i szlachta; drugą klasę składają uprzywilejowani, ale płacący podatki; trzecią chłopci przeciążeni powinnościami i pozbawieni prawa politycznego; w czwartej mieszczą się Cygani, używający nawet praw cywilnych.

Cała ludność Mołdawii i Wołoszczyzny nie przechodzi 3,800,000 mieszkańców. *Chłopi* mimo dokonanych reform znajdują się dotąd w stanie wieśniaków rosyjskich i znacznej części Polski. Nie brak im pożywienia, jak proletariuszom na zachodzie, ale za to pozbawieni są wszelkiej rękojmi pracy i osoby. Roku 1746. Maurokordato, gospodar fanariocki, chcąc przywłaszczyć sobie wszystkie dochody publiczne obalił poddaństwo i ogłosił, iż chłopci mieli płacić podatki samemu rządowi. Ze zamiarem jego nie było zniesienie pańszczyzny, lecz chęć własnego zysku, dowodzą rozporządzenia, wydane przez niego, na mocy których bojarowie wynagrodzeni zostali przez Sokotelnictwo, to jest przez uwolnienie od podatków wszystkich chłopów, którzy pozostali poddawanymi szlachty i zgodzili się na dawanie czynszu w pieniądzech. Ci co nie chcieli przejść na Sokotelników, zmuszeni zostali do pańszczyzny pod nazwą *klakierów*. Reforma Maurokordaty sprowadziła tę tylko korzyść, że pewna część nieszlachty przyszła do posiadania ziemi i utworzyła klasę zwaną Mucienami. W górach wołoskich znajduje się wiele wiosek złożonych z podobnych osadników, tworzących klasę małych właścicieli.

Od roku 1746. dzielono chłopów na trzy gatunki; naprzód, na Mucienów, obowiązanych do pogłównego i pańszczyzny szarwarkowej; powtóre na Klakierów, robiących panom dwanaście dni pańszczyzny na rok; potrzebie, na Sokotelników, wyjętych od podatków i pańszczyzny rządowej, a płacących czynsz panom. Statut organiczny z r. 1834. zniósł ostatni gatunek chłopów i pańszczyznę szarwarkową, a natomiast zaprowadził władze gminne. Gdyby statut, o którym mówimy, był wykonany, stan chłopstwa rumańskiego byłby się polepszył; niechęcią szlachty stanęła temu na przeszk-



dzie. Ztąd poszło, że dzisiejszy los wieśniaków jest bardziej opłakany, niż był dawniej. Zdarza się często, że powodowane rozpaczą chłopstwo, zbiera się w bandy i idzie do Bukarestu na skargę; ale na sam widok miasta rozbiega się pospolicie do domów, pewne, że płacz spowodzi nań kije i więzienie.

Chłop rumański odznacza się walecznością i charakterem niepodległym. Jego roztropność w wojnie jest zadziwiająca; dla tego Rossyanie stawiali zawsze Wołochów w przednich strażach. Chłopstwo ma wiele zręczności do robót i handlu. Kobiety są dobrymi matkami i lubią towarzystwo. Zima jest dla nich przyjemną, bo mogą bawić się rozmową. W lecie pracują zwykle z mężami w polu. Cała nadzieja podniesienia losu chłopstwa rumańskiego zakłada się dziś na prostych a wybornych zwyczajach dawnych gmin polskich i rossyjskich, których już nie posiada Polska. Każda wieś ma *Parkolaba* czyli starostę albo sołtysa, wybranego przez gospodarzy i obowiązanego do wybierania podatków, do prezydowania sądu gminnego, złożonego z trzech przysięgłych rozstrzygających w ostatniej instancyi sprawy nieprzenoszące piętnaście piastrow. Wieś odpowiada za rozboje popełnione w jej granicach. Każda rodzina płaci do kassy gminnej na potrzeby wsi sześć piastrow. Obrachowano, że summa złożona na ten cel roku 1833. w Mołdawii i Wołoszczyźnie wynosiła 4,200,000 piastrow. Jest to jedyna i najpiękniejsza *kassa oszczędności*, jaką zaprowadzić można w wioskach polskich, albowiem zapewniając przyszłość wieśniactwu, uczy życia gminnego, bez którego postęp naszych wsi jest niepodobny.

*Cygani* w liczbie 300,000, stanowią ludność niewolniczą w Rumunii. Czytając prawa wołoskie o cyganach, zdaje się, że czytamy dawne prawa rzymskie o niewolnikach, albo kodex murzyński, zwany czarnym. Dziecko zrodzone z cygana i cyganki rodzi się w niewoli. Ten co żeni swego cygana z cyganką, która do niego nie należy, nie ma prawa do dzieci. Jeżeli cygani, należący do różnych panów, żenią się bez ich zezwolenia, chło-

pey należą do pana męża, a córki do pana żony. Małżeństwo zawarte bez pozwolenia pana między cyganem a kobietą wolną, jest nieważne. Ten co nie ma lat 20, nie może dać wolności cyganowi. W Wołoszczyźnie za den pop nie może wyzwalać cyganów. Jakby na hańbę religii kościół wschodni pozwala duchowieństwu mieć niewolników i z pracy ich albo ze sprzedaży utrzymuje klasztory tak na górze Athos, jak przy grobie Zbawiciela. —

Podług praw mołdawskich los cyganów powinien być nieco lepszy: napisano bowiem, że cygani mogą posiadać ruchomości i mieć successorów, że pan nie może ich zabijać. Jednakże i w Mołdawii stan ich jest ten sam, co w Wołoszczyźnie. Pan zabija cygana za byle co i nie zdarza się, aby pociągany był o to do sądów. Niewola zdaje się wchodzić w obyczaj bojarów rumańskich. Mołdo-Wołoszczyzna jest dziś jedynym krajem chrześcijańskim w Europie, który toleruje niewolę i chociaż Rumunowie uważają się za wyższych w cywilizacji od Turków, ci ostatni w tyle ich zostawiają. W Turcyi niewolnik należy do rodziny i staje się wolnym po siedmiu latach; może być powołanym do najwyższych godności. W zimie jest odzianym i nakarmionym, kiedy przeciwnie w Mołdawii i Wołoszczyźnie dzieci cygańskie chodzą niemal gołe po mrozie, dochodzącym dwudziestu albo dwudziestu pięciu stopni. Nagość cyganów nie jest wcale wyjątkiem, lecz regułą. Czy w mieście czy na wsi, wszędzie widać te biedne istoty chude i znędzniałe, grążące w głębokim śniegu z oczami jaskrawemi, z włosami rozczochranemi albo najeżonemi.

Młode cyganki, wystawione są na pastwę namiętności panów, a prawo stanowi, że dzieci cyganiek rodzą się w niewoli. Serce się oburza, mówi P. Colson, kiedy się słyszy bojarów, rozprawiających o liberalizmie albo o ukróceniu handlu murzynami. Nie ma przykładu, aby cygan wolny był wyswięconym na księdza; kościół grecki zdaje się nim brzydzić. Cygani rządowi, których liczba wynosiła w Wołoszczyźnie 27,910 dusz, zamie-



nieni zostali w roku 1838. na chłopów. Dzienniki przedajne ogłosiły to za postęp, tymczasem Ghiko, dzisiejszy gospodar, na swoją i całego narodu zmaże zamiast wykonać rozporządzenie, rozdarował cyganów między bojarów, którzy mu sprzyjali, to jest, z cyganów rządowych używających doli znośniejszej zamienił ich na niewolników prywatnych.

W Mołdawii i Wołoszczyźnie cygana można dostać za dziesięć albo piętnaście dukatów. Jest to lud pełen wyobraźni i usposobienia muzycznego. W Bukarescie tworzy niezłą orkiestrę; bojarowie dają jej oklaski; jakby można uważać za artystów tych, których się zachęca kijami. Stare cyganki, korzystając z zabobonów panujących w Rumunii, bawią się zwykle wróżbą. Bojarowie uniżają się przed nimi, aby odkryć swą przyszłość. Między cyganami rumańskimi utrzymują się od wieków pieśni narodowe; znane już jest także złotnictwo, sztuka leczenia zwierząt i t. d.

*Żydzi* mołdo-wołoscy, których jest około sto tysięcy, trudnią się jak w Polsce lichwą, handlem i przemysłem. Właściciele mali, zwani *Rezesz*, potomkowie dawniej szlachty czysto rumańskiej, są wzgardzeni i uciskani przez szlachtę dzisiejszą. P. Colson utrzymuje, że niechęć ich dochodzi dziś do tego stopnia oburzenia przeciw szlachcie panującej, iż wyrażenie *praesens turgescit futuro* bardzo się może do nich stosować. Mołdawia i Wołoszczyzna, dodaje on, nie mogą oczekiwać niepodległości od szlachty nowiej; wyjąwszy ludzi młodych i niektórych bojarów, reszta jest całkiem zgangrenowana i zniechęciła, za bardzo przywykła do jarzma. Władimire-sko, niepoznany geniusz ruchu roku 1821., nie pochodził wcale z klasy bojarów, i spodziewać się należy, że przyszły mściciel rumański wyjdzie prędzej z *rezeszów*, aniżeli ze szlachty dzisiejszej. 4)

Wróżba P. Colson potrzebuje wyjaśnienia. Zobaczmy, co to jest stara szlachta — rumańska, której stronę bie-

---

4) Str. 138.

rze autor i eo jest szlachta nowa? — Mówiąc o wpływie zwyczajów słowiańskich na Rumanią, powiedzieliśmy, że w Wołoszczyźnie pierwotne wyższości mierzyły się odwagą i majątkiem, i że każdy, kto był w stanie uzbroić wóz wojenny, do niej należał. Takowy stan rzeczy nie mógł pochodzić z samego sąsiedztwa ze Słowianami, lecz z życia przedorganizacyjnego. Podobnie działo się w znacznej części Polski przed wiekiem dziesiątym. Rumanowie znajdowali się dłużej w takiej epoce pierwotkowej, bo życie ich było czysto góralskie, ale kiedy zeszli na płaszczyznę i osadzili się na nich, kiedy zajęli Wołoszczyznę, Mołdawią, Multany i t. d., wtenczas rozpoczęła się dla nich epoka organizacyjna, podobna do téj, jaka ustaliła się u nas stanowczo za Bolesława Chrobrego, epoka różnicy zatrudnień i obowiązków, a zatem klass. W Rumunii miało to miejsce na końcu piętnastego wieku.

Oświecony wpływem południowo-zachodnim, Radu czwarty podzielił Rumanów na dwie klasy: na wieśniaków i na mieszczan. Czując potrzebę wojska rządowego, poświęconego ćwiczeniom wojennym, Radu zaniechał dawnego zwyczaju powoływania do broni całych mass ludu, a w to miejsce utworzył klasę rycerską, którą można by przyrównać do téj, którą u nas w wieku dziesiątym zaprowadziło *jus militare*. Do rycerstwa należał każdy żołnierz, *mosnagu*, i każdy *mosnagu* był szlachcicem, po słowiańsku *bojarem*. Wyraz *Maxil* oznaczał wysłużonego, potomkowie jego zwali się *neamuri*. Radu czwarty wcielając do szlachty całe duchowieństwo i służbę dworską, utworzył stan rycersko-szlachecki. 1) Różnica między Polską w dziesiątym, a Rumanią w piętnastym wieku zasadzała się na tém, że u nas szlachta istniała przed zaprowadzeniem *jus militare*, że szlachcic mógł nie być żołnierzem i należeć tylko do pospolitego ruszenia z prawa ziemskiego, kiedy przeciwnie w Rumunii, wyjąwszy duchowieństwo i służbę dworską, każdy szlachcic musiał

---

1) Vaillant, Tom I. 160.



być żołnierzem. W Polsce więc szlachta miała początek rodowy, i dopiero przemieniła go na rycerski, zlewając się z rycerstwem, przeciwnie w Rumunii początek jój był czysto rycerski.

Szlachta rumańska tknięta wpływem cywilizacyi wschodniej i sławianizmem antypatycznym wszelkim dystynkcyom społecznym, oddalona więcćj niż Polska od wpływu cesarstwa niemieckiego, mogła utrzymywać się, ale nie była w stanie utworzyć klasy właściwie szlacheckiej, takiej, jaką znała Europa zachodnia. Brakowało jój do tego jak Polsce, wyobrażeń germańskich i majoratów. Imiona rodowe w Mołdawii i Wołoszczyźnie zaczęły być znane dopiero w końcu wieku siedmnastego. Dziewięćdziesiątych szlachty rumańskiej, mówi autor Rumunii, zaledwie od półtora wieku szczyćić się mogą nazwiskami rodowemi, kiedy na zachodzie znaleźć można familie mieszczańskie, sięgające wieku trzynastego, albo dwunastego. 1) Podobnego rodzaju szlachta mogła się utrzymywać dopóty, dopóki organizacya obowiązków istniała; z upadkiem jój niknęła różnica klass. Dla utrzymania więc szlachty, mającej początek sławiański albo wschodni, trzeba było ciągłego zespólenia sił społecznych, władzy silnej i stałej; albo trzeba było czasu, jak to było w Polsce za Piastów i Jagiellonów. Takich warunków nie przedstawiała Rumania. Władze wojewodów były u niej obieralne; w czternastym wieku Polska wzniosła dla niej dynastye, lecz jój exystencya była chwilową; w siedmnastym wieku wzniosła się inna, ale i ta zniknęła, pociągając za sobą zgubę całej Rumunii. Nie będziemy przytaczać, co powiedzieli w tym względzie PP. Colson, Vaillant, Wilkinson, Zallony i t. d., jak łączyli interes całej Wołoszy z istnieniem ostatniej familii; idzie nam jedynie o pokazanie, że w okolicznościach, w jakich się znajdowała, Rumania nie mogła wyrodzić szlachty ani rycerskiej, ani rodowej. Wszystko co było dawną szlachtą, zmalowało w toku wojen i intryg elekcyjnych, potom-

---

1) Tom II. str. 90.

kowie dawnych rycerzy przeszli w stan bliski poddaństwa. Tacy to potomkowie zwią się dziś w Mołdawii i Wołoszczyźnie *rexesz*.

Narody średniowieczne nie mogły się obejść bez hierarchii społecznej i szlachty. To stało się powodem, że w Rumunii w miejsce szlachty dawniej utworzyła się nowa, nie już narodowa, ale obca. Początek do tego dało wzięcie Konstantynopola przez Turków i emigracya wielu znacznych familii greckich do Wołoszczyzny. Wychodźcy, otoczeni blaskiem niedoli i wielkością imion, przyjeżdżając z uszanowaniem, obdarzeni zostali ziemią i przywilejami. 1) Ztąd powstały exystencye pańskie, jakich dawniej nie znała Rumunia, szlachta mająca wcale inny początek. Lud rumański podobny i w tém do sławiańskiego, łatwiej uznał wyższość cudzoziemskich rodzin niż własnych, i oswoił się z onemi. Ale powoli za temi rodzinami zaczęła się przenosić do Wołoszy zgraja grecka ludzi bez majątku i sławy, tłumacze, lichwiarze, kramarze, komediańcy, cyruliki i t. d., wciskający się do urzędów tak cywilnych jak wojskowych ze szkodą krajowców, których łupili. Dawna szlachta rumańska zaczęła sprzeciwiać się udzielaniu godności przybyłcom; r. 1613. uczyniła spisek na życie wojewody, który im sprzyjał i część ich wyrzucił, ale pomimo tego Grecy lali się do Wołoszy, jak szarańcza, wyssysając wszystkie zasoby ludu i szlachty. Z napływem Greków podniosła się propaganda religijna. Grecy majątniejsi, osiedleni na przedmieściu Konstantynopola, pod nazwiskiem Fanaru, zaczęli kupować u Sułtanów inwestytury na wojewodów Mołdawskich lub Wołoskich. Przybywając do kraju, pociągali za sobą bandy Greków, zbieranych po ulicach Stambułu, wypuszczali im w dzierżawę podatki i posługując się nimi, rabowali nielitościwie powierzone sobie prowincye. Roku 1665. Alexander dał Porcie 60,000 dukatów za województwo. Aby wybrać tę kwotę, rozpuścił swoje bandy na rabunek, przed którymi Armeńczycy

---

1) Vaillant Tom I. str. 224.



uciekli do Siedmiogrodu. Po zrabowaniu wsi i miast bandy te rzuciły się na kościoły, zdjęły dyament z palca Świętego Nikodema, patrona wołoskiego; kielichy i patyny przemieniły na strzemiona, pochwy do pałaszy, na talerze, ozdoby końskie i t. d.; kiedy nie zostało nic do rabowania, Grecy postanowili wyrznąć całą dawną szlachtę. 1) Przypadek tylko zrządził, że spisek odkryto. 2)

Dawna szlachta rumańska opierając się leniwo przewadze Greków, opuszczając urzędy, albo uchodząc za granicę, ściągnęła na swój kraj skutki opłakane. Pierwiastkowa świeżość narodu, wystawiona na wpływ zepsucia bizantyńskiego, skaziła się wkrótce w sposób nie do opisania; charaktery wołoskie spodły i powstał *czokoizm*. P. Vaillant, chcąc zdefiniować ten wyraz, opisuje czego chce czokoizm. „On, mówi, stara się przytępić wzniosłe uczucia, podsycać brudne żądze, przemieniać miłość w pragnienie złota, a pracę w rabunek. Czokoizm stara się upadlać szlachtę, aby zmuszoną była przyczynić się sama do spodlenia ludu; on sili się zaprowadzić między mieszkańcami nienawiść i pogardę, robi z ludu niemowę, ze szlachty dworaków, lokai i szpiegów, jednem słowem, zmusza bogatych czy ubogich, wielkich czy małych do *łasienia się i lizania*. Wołochowie nazywali zawsze Greków psami, *czokoł*. Czokoizm oznacza więc typ charakterów podłych, lizających ręce wojewodom, aby ich potem oszukać i skraść, albo łasiących się Turkom, aby wyzłaskać gospodarstwo.“ 3)

Jak widzimy, wyraz czokoizm opisywał tylko przymioty Greków rumańskich. Fanar grecki, złożony początkowo z Ghików, Duków, Maurokordatów, Rakowiców i t. d., z ludzi ubiegających się o gospodarstwo, zamienił się powoli w gatunek szlachty albo arystokracji, dumnej nie z przodków, lecz ze skarbów. Arystokracja ta, przenosząc się do Mołdawii i Wołoszczyzny, utwo-

---

1) Roku 1668.

2) Vaillant II. 74.

3) Tom II. str. 139.

rzyła ciało, znane dotąd pod nazwiskiem *Fanariotów*. Z tego cośmy powiedzieli, wypada, że dzisiejsza szlachta w Rumunii ma czworaki początek; składa się 1, z resztek dawnych bojarów; 2, z wielkich familii konstantynopolańskich, które się tu schroniły po wzięciu miasta, z Patologów, Kantakuzenów, z Rezetti, Chrysoskolców, Petralifów, Sewastów i t. d.; 3, z Greków, którzy przyszli do szlachectwa w Wołoszczyźnie w skutek posiadania urzędów, i 4, z Fanariotów, przynoszących z sobą własne szlachectwo. Szlachta stara zaniedbując oporu, upadała coraz bardziej i zesła do tego stopnia ubóstwa, że matka Stefana trzeciego, zmuszoną była żebrac po ulicach. Ale ta szlachta była i jest narodową, patriotyczną, kiedy przeciwnie szlachta dzisiejsza, pamiętna tylko na zyski, przytłumiła wszystkie uczucia, skaziła język narodowy, zniszczyła pamiątki i oddała Wołochów w ręce Rossyi. Te to przyczyny spowodowały P. Colson do powiedzenia, że przyszły mściciel Rumunii nie wyjdzie ze szlachty nowój, ale ze starój, *reșesș*.

Ustalenie się szlachty greckiej na szczątkach wołoskiej jest ciekawe; ono wyjaśnia w pewnym względzie to, co miało miejsce w Rossyi z najściem szlachty niemieckiej. Fanariotów popierali Sułtanowie, ale ich siłę wewnętrzną stanowiła przedewszystkiem religia. Uwolnieni od podatków i chciwi, popi greccy przyszli w wieku siedmnastym do majątków, przechodzących majątek wszystkich Wołochów. Fanarioci trzymali z nimi, tworząc jedno ciało. Popi postępowali samowładnie, do nich należał wybór na urzędy i zdarzały się wypadki, że oni zwalali gospodarów wybranych. Wszyscy podróżujący po półwyspie wschodnim, wyznają, że duchowieństwo greckie jest główną przyczyną niskości oświaty tak w krajach słowiańskich, jak w Rumunii. P. Thouvenel, turysta niewinny, daleki od wszelkiego fanatyzmu, bądź narodowości, bądź religii, wyraża się o tém, jak następuje: „Niepodobna tutaj nie zrobić uwagi, że jeżeli gdzie w Europie, mianowicie w Irlandyi, znajduje się ludność katolicka pogrążona w nędzy i ciemnocie, podobnej do tej,



w jakiej znajdują się Mołdo-Wołochowie, nigdzie duchowienstwo katolickie nie przedstawia tak obrzydliwego widoku, jak w Rumanii. Katolicyzm, łącząc związkiem świętym najlichszą wioskę z wielką metropolią wiary, chroni ją od uposiedzenia i podnosi drogą wspólności modlitwy. Pod sterem słabego starca Rzym użycza swęj wielkości najniższemu ze sług swoich. Tym sposobem utrzymują się artykuły wiary, tym sposobem ocala się czystość religii i kapłanów, którzy są jęj reprezentantami. Inaczęj rzecz się ma z duchowienstwem wschodnięm. Odłączeni od ogniska światła, popi greccy postępują w ciemności na równi z ludem, nie pamiętając, że jest powinnością ich prowadzić go w stronę prawdy i światła. *Sicut populus, sic sacerdos*. Mimo wieku, w którym żyjemy, klasztory wschodnie znajdują się w tym samym stanie poniżenia, w jakim były dawniej. Są to domy pełne próżniactwa i zabobonów. Pod panowaniem tureckim były przynajmniej schronieniem dla uciekających przed tyranią, ale i ten urok straciły. Trzynaście klasztorów męzkich i pięć kobiecych, trzynaście rumeliockich, sześć zostających pod władzą patryarchy jerozolimskiego i trzy należące do góry Synai, razem czterdzieści klasztorów posiadają w Mołdawii i Wołoszczyźnie piątą część ziemi uprawnej. Popi są najgorliwszymi agentami Rossyi. Obrazy religijne, relikwie, ubiory kościelne, zresztą prezenta różnego rodzaju, przesyłane z Petersburga, ożywiają bezustannie skłonność ich do Cara i przekonanie, że on jest głową całego kościoła wschodniego.“ 1)

W kraju, który ma nieszczęście znajdować się pod wpływem takiego duchowienstwa, postęp oświaty mógłby iść drogą świecką, ale zepsucie szlachty dzisiejszėj i uposiedzenie starėj i tę drogę tamuje. To nam tłumaczy trudności, jakie postęp spotyka w Mołdawii i Wołoszczyźnie. Interes, chuć i moda, były dotąd jedyną pobudką klass wyższych; Rumanowie naśladowali błyskotki cywilizacyi, tłumaczyli romanse francuzkie i komedye, ale

---

1) Str. 220.

grunt narodu, lud wiejski i miejski, a nawet domowe życie magnatów pozostawały w stanie zupełnego barbarzyństwa. W Rumunii postęp rzetelny był długo skutkiem samój polityki. O czém nie pamiętali mieszkańcy, o tém musieli myśleć sąsiedzi. Nieszczęściem różnorodność wpływów i niepewność jutra udaremniała dotąd dobrodziejstwa polityki. „Bóg tylko wie, mówi raz jeden Bojar do Pana Thouvenel, w co się obróci moja nieszczęśliwa ojczyzna. Niepodległość jest naszym marzeniem, a jeżeli chcesz naszym urojeniem, tymczasem Rossya i Austrya ściskają Rumanią ze wszystkich stron i zamiast starać się zachować neutralność kraju, który mógłby ich wstrzymać od nieprzyjacielskiego spotkania, myślą tylko, jak go pochłonać, i być może, że przez jaki traktat tajemny rozdzieliły już dzisiaj Rumanią między siebie. Dwory nie myślą o naszym ocaleniu, imie rumańskie nie wzbudza w Europie sympatyj; podróżni sądzą o nas po teraźniejszości, nie pamiętając na przeszłość, która nas tłumaczy.“ 1)

P. Vaillant podaje, że rok 1834. był dla Mołdawii i Wołoszczyzny dzielną pobudką do postępu i nadziei. Obie prowincje znajdują się dzisiaj pod rządem własnym, mają wojsko osobne, ubiory narodowe i urzędy obsadzone pewną liczbą krajowców. Poezya i literatura przybrały krój śmielszy i więcej narodowy. Komenda wojska, dawniej rossyjska, zamienioną została na rumańską. Nawet kościół rumański, jak zapewnia P. Colson, przestaje być narzędziem północy i postępuje w interesie narodu. Szkoły, ta główna posada każdej narodowości, przybierają tor właściwszy, zapał i otucha ogarniają wszystkie klasy. Życie umysłowe poprowadziło Mołdo-Wołoszów do badań nad przeszłością i w tej przeszłości ukazał się jeszcze raz cień Polski. W mowie P. Alexandra Hiden, mianej roku 1837. przy zakończeniu roku szkolnego, wszystkie wspomnienia, do których Rumaniowie przywiązują cenę, sięgają epoki wpływu Polski na

---

1) Str. 183.



Wołoszę, a następnie wpływu téj ostatniéj na Rossyą. Pan Hiden o szkole prawa, zaprowadzonéj roku 1401. w Suczawie przez Alexandra Mołdawskiego, którego dynastyą ustalił Władysław Jagiełło; o uniwersytecie w Kottarze założonym, przez Jakóba pod professorami Akademii Krakowskiéj, wreszcie o szkole chocimskiéj, w którój wyuczył się języków wschodnich brat Jana Sobieskiego. 1) P. Hayden, inny efor szkół, wspominając na takową przeszłość Wołoszy, wyrzekł następujące słowa: „Narodzie rumański, narodzie sławny między sławnemi! pamiętaj, że przeznaczeniem jest twojém przewyższyć inne narody w oświacie jak dawniej przewyższyłeś one obszarem państwa i sławą twój broni.“ 2) Pominąwszy skromność, wyrazy powyższe zdają się pokazywać za-  
pał istotny i nadzieję. Jak wszyscy cudzoziemcy, tak i my życzymy pomyślności Rumanom, życzymy jój nawet bez interesu, ale jak wszyscy inni pragniemy, aby ich postęp był przedewszystkiem rzetelny, oparty na ulepszeniach wewnętrznych i sprawiedliwości, a nie na błyskotkach paryskich, które dotąd upadlały Wołoszę w oczach obcych. W pomyślności Rumanów Polska znajdzie nowe wspomnienie dawnych prac swoich, tak wojennych jak naukowych i nowy sposób do rozpamiętywania nad ogromnemi posadami, jakie posiadała jój narodowość. Mimo klęsk bukowińskich i utraty wpływu, myśl nasza snuje się z upodobaniem w historyi Rumunii, bo ona odkrywa dzieje Polski w jój drobnych rozmiarach, które w zwykłej nauce uchodzą pospolicie uwagi. Widzimy tam zewnętrzne interesa Polski, jój politykę względem krajów sąsiednich i częstokroć błogość jój wpływu. Też same upodobania znajdujemy w czytaniu historyi węgierskiéj i nieraz dziwimy się z Emerykiem Hollok, jak Polska, kraj posiadający tyle żywiołów nieśmiertelności 3), mogła być wymazaną z rzędu europejskich narodów. —

1) Colson str. 30. 2) Vaillant I. 13.

3) Regnum quod ad immortalatem natum videbatur.

## Rys historyczny praw zbożowych w Anglii.

---

Skoro drobne zatargi i chwilowe niezgody pominiemy, to w dzisiejszych stosunkach narodów, na drodze postępu będących, najwydatniejszą pono cechą okaże się dążność do coraz bliższej spółki w wygodach i darach danych im przez Opatrzność. Jest to konieczne następstwo długiego pokoju po ciężkich a krwawych wojnach. Co oręż w jednej chwili starga i rozetnie, to pod godłem i osłoną różeczki oliwnej cicha a mozolna praca spokojnego przemysłu zasnuć znowu usiłuje. Jakoż dziś traktaty handlowe zastąpiły świetność i usunęły potrzebę zaczepnych i odpornych przymierzów. Jedne po drugich padają ostrokoły, zasypują się rowy, kopce graniczne zarastają, a podejrzliwa i przekorna urzędowa czujność ustępuje przed powagą rozumu i bezpieczeństwa publicznego. Niepodobna zaiste jest przystać na zdanie tych bezwzględnych przyjaciół pokoju, którzy twierdzą, że wkrótce już orężnych rozpraw nie będzie, że gaz, para, koleje żelazne, elektryczne telegrafy, połączą wszystkie narody jednym trwałym węzłem braterstwa i zgody. Wątpić się jednak niegodzi, że jak tylko dziś istniejące państwa zrzeką się egoistycznej zasady: wszystko w sobie i dla siebie; skoro tylko wyzwolą się z przymusów i z odrębności, które im dotąd swobodnie jedne-



mu przy drugiem siedzieć niepozwalały, — to wnet wyprostują się ich stosunki polityczne, a skrupowane narodowości wystąpią znowu w całości obrębów i w pełni celów, jakie każdej z osobna Opatrzność nakreśliła. Kiedy więc ludzie głębokiej, a daleko przewidującej myśli — poeci, filozofowie, statysci — oznaczają granice i powołania tych niepożytecznych narodowości; niechże część ich chwały spadnie i na tych, którzy przyjmując podziały i skupienia istniejącego porządku, ogładzają je z odrębności, nadają im coraz większą elastyczność, a przez zaprowadzanie u dołu, w zakresie materialnych interesów, coraz wzajemniejszych i łatwiejszych związków społecznego między ludami pożycia, przygotowują w górze pojednanie się ich ducha i zwycięstwo prawa Bożego. —

Każdy z przedniejszych krajów w Europie miał chętnych i wytrwałych pracowników w tym zawodzie. Każdy też już znakomite poczynił ustąpienia. Który dotąd żadnych nie zrobił i coraz twardziej murem się chińskim opasuje, to też zostaje i zostać musi pośredniem we wszystkim co żywotność i ważność polityczną stanowi. Prussy naprzód wysoko myśl wolności handlowej podniosły. Z położenia jednak wypadło im na wstępie w ciśnieńszym zamknąć się obrębem. Chodziło im naprzód, i chodzić musiało, o zespolenie wszystkich państw niemieckich, w jeden systemat handlowy. Francya doskonale wyrobiła teorię, lecz podległa ciągłym wstrząśnieniom, pełna nieufności ku sąsiedniej Anglii, nieśmiało dotąd stawia kroki. Komuż więc pozostawało wyniesienie téj myśli do najwyższej sfery i zapisanie jéj w księgę prawa narodów, jeżeli nie Anglii, państwu staremu, silnemu, dobrze w sobie skupionemu, mającemu najgłówniejsze i najrozleglejsze stosunki z wszystkimi stronami świata, a przodkującemu we wszystkim, co rozwiniecie i bogactwo bytu materialnego podnosi. — Lecz i tu dzieło dokonaniem zostało nietyle przez zamięłowanie dobra ludzkości, ani też przez bystrość którego z ludzi stanu, jak przez nagłość coraz bardziej przyciskających tru-

dności finansowych. Przy szybko zwiększającej się ludności, przy mnogości wynalazków zastępujących pracę rąk ludzkich, Anglia potrzebuje coraz obszerniejszego pola dla odbytu wyrobów swoich. Ztąd konieczność kolonii. Gdy kolonie niewystarczyły i odpadać poczynają, obrócono całą baczność na Indye wschodnie. Po Hindostanie pokuszono się o Chiny. Dziś od Kantonu do Alexandryi, od Aden do nowój Zelandyi, po wszystkich morzach, wzdłuż wszystkich brzegów, nieustraszeni kupcy i marynarze szperają, macają, gdzieby odkryć i ubezpieczyć nowe dla swego handlu zdobycze. Lecz przedewszystkiem wypadało mieć na względzie Europę i Amerykę, w szczególności te państwa, skąd przychodziły surowe dla rękodzielniów materyały, jak bawełna, len, skóry, drzewo, — artykuły do konsumpcyi, jak wino, kawa, cukier, korzenie, a osobliwie zboże, w czasie nieurodzaju lub wojny z którem z mocarstw ościennych. Wierna dawnym zasadom ekonomii politycznej, Anglia nie tylko utrzymywała uciążliwe cło na powyższych artykułach, ale nawet powiększała je w miarę wzrastających potrzeb budżetu narodowego. Znane są dzieje jój finansów w 18. wieku, znane zatargi z koloniami, a mianowicie pierwszy powód odłączenia się Ameryki północnej. Nadeszły wojny z Napoleonem. Handel jój nieucierpiał, owszem znacznie się ożywił, bo był wyłącznie w jój ręku. Wojujące państwa na stałym lądzie nie miały ani czasu ani możliwości myśleć o zakładaniu rękodziel. Stan ten przetrwał lat kilka aż za epokę pokoju Wiedeńskiego. Atoli z biegiem czasu wady przyjętych zasad coraz wyraźniej objawiać się poczynają. Nie tylko silne wstrząśnienie, ale ogólny groził upadek. Obce narody zaczęły porządkować się u siebie i zakładać rękodzielnie. Te, których rolnictwo było wyłącznem zatrudnieniem, zubożały nałożeniem przez Anglią w r. 1815. tak wysokiego cła na zboże, że się to równało zupełnemu zakazowi. Nie miały więc już takiej, jak przedtem możliwości zakupowania towarów angielskich. Rządy też ich w sprawiedliwej obronie i odwecie ustanawiały coraz mocniejsze obostrze-



nia przeciw handlowi Wielkiej Brytanii. To o czem marzył Napoleon, odosobnienie i wykluczenie jęj ze stosunków handlowych w Europie, powoli lecz bezpiecznie zdawało się dokonywać. Wprawdzie utrwalanie się jęj potęgi w Indjach, zakładanie nowych osad, otworzenie związków z południową Ameryką przez Canninga, mniej ten stan dolegliwym jęj czyniły. Lecz grożąca klęska wyraźniej jeszcze odbijać się poczyniała na coraz nędzniejszym stanie niższych klass ludu angielskiego. Wysokie ceny pierwszych artykułów i potrzeb do życia coraz dla mniejszej liczby przystępnemi ich zrobiły. Klasa ubogich i podatki na utrzymanie ich nakładane, powiększały się w stosunku zastraszającym. Wszakże były i inne przyczyny. Nowe wynalazki ograniczyły liczbę robotników. Bill wprowadzony w r. 1819. przez Sir Roberta Peel, na mocy którego papiery przestały być legalną monetą, a złoto na ich miejsce uznanem zostało za jedynie urzędową miarę, utrudnił obieg pieniędzy i stał się przyczyną niezliczonych bankructw w roku 1825tym. W końcu wstrząśnienia polityczne, które w Anglii najczęściej idą *pari passa* z finansowemi klęskami, obrót kapitałów wstrzymały i naturalnym rzeczy tokiem, wywołały potrzebę przeistoczenia dotąd upornie utrzymywanej zasady. Pierwszy Huskisson podniósł sztandar z godłem wolności handlu. Odtąd wzięła się szczerze Anglia do zmniejszania ceł i do zawierania traktatów opartych na wzajemnych ustąpieniach. Nie było dworu, do któregoby komissarze angielscy uporczywie w tym względzie niepukali. Umowy handlowe z Francją stały od lat kilkunastu nieomylną skazówką mniejszej lub większej dwóch dworów zażyłości. Traktat z Turcyą ogłoszony został za najświętsze zwycięstwo polityczne, niejako nagroda i wypłata za klęskę Nawaryńską. Z Napoleonem o mało co do wojny nieprzyszło o sycyliską siarkę. W Hiszpanii, Espartero postradał dobrze zastaloną godność, że nieumiał się oprzeć kupieckiej natarczywości swych sprzymierzeńców. Odrabianie to jednak szło z wielkim oporem. Narody przekonane doświadcze-

niem że się własnym mogą obejść przemysłem, przytem obowiązane opiekować się wznoszącemi się zakładami, trochę z politycznej zazdrości nieraz z obawy następstwa i wpierania się cudzoziemskiego, nie łatwo i nie szybko nakłaniały się do nowych ugód. Tymczasem ścisły rachunek pokazał, że ile razy w Anglii zmniejszano cło, mianowicie od artykułów pierwszej potrzeby, tyle razy nagrodzoném to zostało przez zwiększoną konsumpcją, tak że skarb zupełnie nie szwankował, a często nawet i znaczny nadmiar pozyskał. To przekonanie uważać można za główny powód do podjęcia zamiaru całkowitego zniesienia cel w niedalekiej przyszłości, bez względu czy inne państwa zaraz wywzajemnią się za to, ale w mocnej ufności że własny interes, prędzej czy później, na tę samą naprowadzi ich drogę. Ztąd to ta raptowna reforma, którą Anglia w obecnej chwili cały świat zadziwiła. Trzeba było począć od najgłówniejszego przedmiotu, dla tego wzięto się naprzód do zboża. Jakoż zupełnie wolny dowóz zboża jest kamieniem węgielnym ogólnej wolności handlu. Zrozumieli to dobrze i przyjaciele i przeciwnicy jój. Ztąd i szturm tak zacięty i opór tak długi. W innym kraju zwycięstwo byłoby prędzej szalę przechyliło. W Anglii do głównego przedmiotu przyłączyło się wiele ubocznych względów. Opieka nad rolnictwem stała się przysłowiem. Uświęciło się prawodawstwo od wieków. Dalej, — do ziemi przywiązane są pewne uciążliwości, które nakładano jako odpłatę za szczególną opiekę. Klasa, która na zmianie chwilowo szkodować będzie, posiada największą powagę i ważność polityczną. Ostateczne zwiększenie cła w 1815 było niejako wynagrodzeniem za ofiary w czasie wojny przez nią poczynione. Zresztą wolność handlu stała się hasłem jednego stronnictwa politycznego i szczeblem do władzy. Musiała więc stosunkową obudzić nienawiść w przeciwnym obozie. A co największa, do monopolium zbożowego poprzyczepiały się stopniowo inne przywileje, a tym sposobem tryumf jój poczęto uważać za zwycięstwo wielu innych wymagalności rady-



kalnych. Nie brak naprzykład na głosach, a nawet na sumiennych przekonaniach, że po rolnictwie kościół angikański stanie się pastwą demokratycznych kramarzów. Wszystkie te jednak względy ustąpić musiały przed wzrastającą nędzą ludu, przed obawą powszechnego głodu, i przed słowem zręcznego ministra, który w jednej chwili zdołał rzec się całego życia przesądów, wyznać w pokorze, że się mylił i pomijając zaskarżenia o lekomyślność i zdradę, stać się dobroczyńcą swego narodu na przekór swemu stronnictwu i wbrew wszelkim rachunkom politycznym.

Następujący rys historyczny i data statystyczne okazują, jakim trybem Anglia postępowała coraz dalej w fałszywym kierunku, jakie miała przestrogi, i jak ta kilkowiekowa walka wydobyla liczne i niewzruszone dowody, że wszelkie zabiegi i ustawy mądrości ludzkiej gotują tylko klęski i upadek, skoro stoją w sprzeczności z widocznym prawem bożym. Zapewne Opatrzność przedłużyła tę walkę i na tak wielkie rozciągnęła ją rozmiary, żeby postawić monumentalny przykład narodom i ochronić je od popadnięcia w błąd podobny. Wyraźny już ona dała nakaz braterstwa i wspólnej pomocy między ludami, nierówno obdzielając je darami swemi i zmieniając płody wedle różnicy ziemi i klimatu. Przykazanie to staje się stokroć jeszcze dobitniejszym w tym kolejnym następstwie niedostatku i obfitości chleba powszedniego, które padając niejednostajnie i niejednocześnie na narody, upomina ich bez przestanku, aby jedne drugim wzajemnie niosły poratowanie.

Lord Stanley, w mowie swęj przy drugiem czytaniu bilu zbożowego w izbie wyższej, powoływał się naprzód na mądrość i doświadczenie przodków, a na świętość tylu wiekami uświęconej zasady. Jakoż w samej rzeczy już w 13<sup>ty</sup>m wieku są ślady, że ciało prawodawcze wydawało ustanowienia względem sprzedaży zboża. Było to wtedy zwyczajem naznaczać cenę na wszystkie produkty. Urząd ogłaszał, wiele w dawnym czasie wart był korzec pszenicy, tak jak dziś prawie we wszystkich krajach co

miesiąc przepisuje piekarzom wagę i wartość chleba. Prawodawstwo uciekało się jeszcze do innych sposobów dla regulowania żywności. Przy złych drogach i nielatających przesyłkach często się zdarzało, że rolnikowi mieszkającemu na brzegach morza łatwiej i korzystniej było posłać swe zboże za granicę jak w głąb kraju. Parlament więc nieraz wzbraniał zupełnie wywozu. Że zaś wywóz następował tylko wtedy, gdy za granicą można było wyższe niż w kraju otrzymać ceny, wszelki zakaz wielką był dla sprzedającego niesprawiedliwością. Z drugiej strony ile razy rząd osądził urodzaj w kraju za dostateczny, tyle razy zamykał swe porty przeciw zbożu cudzoziemskiemu. Znowu niesprawiedliwość dla konsumenta, bo dowóz tylko wtedy mógł mieć miejsce, gdy za morzem ceny były mniejsze niż w Anglii. —

Oczywiście te i tym podobne obostrzenia, zwłaszcza przy niedoskonałym i leniwym mechanizmie rządowym, musiały się najwięcej bezskutecznymi okazać. Ujęto się więc innego sposobu. Usunąwszy na bok wszelki wzgląd na dowóz i wywóz za granicę, rząd zajął się urządzeniem jarmarków i targów w kraju. Jak teraz tak i wtedy niebrakło na spekulantach. Tych z obu stron oskarżano o ciągnięcie nieprawych zysków i z podatkującego i z konsumenta. Lud, osobliwie w latach nieurodzaju, obwiniął ich, że zakupując zboże i chowając je w komorach sprawiają drożyznę i dopiero wtedy sprzedają, kiedy ceny dojdą do najwyższego stopnia. Parlament przeto zwrócił uwagę na kupców i zabronił nabywania zboża na spekulacyą. Około środka 16<sup>go</sup> wieku ukazała się ustawa nakładająca znaczne kary na tych, którzyby śmieli jakkolwiek żywność kupować na odprzedaż. Robiono tylko wyjątek co do urzędowych Brokerów; a tym, co do zboża, wolno było mieć tylko najwięcej 10 kwarterów na raz. Sędziowie pokoju mieli rozkaz skrzętnego poszukiwania po swoich obwodach. Gdzie znaleziono jaki magazyn, zaraz wysyłano z niego zboże na targ, czujnie przestrzegając, by sprzedawane było po cenie naznaczonej. W 1562. r. wyszedł akt parlamen-



towy, na mocy którego osoby kupujące zboże na sprzedaż, czyli tak zwani *engrossers*, podlegały ciężkim karom na osobie i majątku. Kto na przykład przekroczył po raz trzeci, stawiany był pod pręgierzem, utracił cały osobisty majątek, i odsiadywał w więzieniu, aż go król nie ulaskawił, co się nazywało *during the king's pleasure*. Sama srogość kary pokazuje jak trudnem być musiało zaradzenie przestępstwu i wyszukanie winnych. Nawet gospodarzom zakazano kupować zboża na zasiew, chyba tylko jeżeli w tymże samym czasie równą ilość kupione go sprzedali. Używanie więc kapitału na kupowanie towaru gdzie był najtańszym, a sprzedawanie gdzie był najdroższym, — co stanowi dziś jedną z pierwszych zasad ekonomii politycznej. — policzone było w rząd zbrodni, a ci którzy śmieli swoim kapitałom taki dawać obrót, nazwani zostali w jednym z parlamentowych bilów za Elżbiety „ludźmi pragnącymi żyć z drugich bez muzułu i uczciwej pracy.“

Fałszywa zasada, która stała się najgłówniejszym argumentem protekcyjnistów w ostatnich czasach, to jest, że aby ubezpieczyć krajowe rolnictwo i uczynić je korzystnem zatrudnieniem, niezbędną jest rzeczą powściągać dowóz płodów z zagranicy, nakładając na nie cło wysokie, pokazała się po raz pierwszy około połowy 17<sup>go</sup> wieku. Akt parlamentowy z 15. roku panowania Karóla II. kładzie na wstępie za pewnik że „najbezpieczniejszym i najskuteczniejszym środkiem poparcia i rozwinięcia wszelkiego handlu, kunsztu i rzemiosła, jest uczynienie go zyskownym dla tych, którzy nim się zatrudniają. Zdanie to nader z teoryi prawdziwe chybia swój cel w zastosowaniu ile razy nie występuje w związku z regułami na straży wszelkiej zdrowej praktyki będącemi. Jakoż okazało się zupełnie błędnem w rozwinięciu, jakie mu ustawa powyższa nadała, i za jakim odtąd niezmiennie i upórczywie posiadacze ziemi obstawać się uwzięli. Statut bowiem ten wywodzi następnie wniosek, że aby jałowe grunta, ugory, bagna zyznemi uczynić, a koszt włożony i prace rolnikowi nagrodzić,

słusznem i niezbędnem jest utrzymywać wysokie ceny, a chronić od podkupowania przez obce kraje, w których jest i praca tańszą i rola z siebie płodniejszą. Za tem poszło, że właściciele ziemscy poczęli coraz bardziej niewdzięczne wysilać grunta i coraz szaleńsze robić nakłady, w nadziei niewzruszoności cen odpowiednich i stałego bezpieczeństwa przeciw cudzoziemskim podkupniom. Wymownie, za czasów swego oporu przy dawniej zasadzie, Sir Robert Peel wskazywał, jak pod osłoną téj opieki, lemiesz poorał najniepłodniejsze obszary, jak uprawa umiała łyse i zarosłe pagórki i jak rolnictwo wdarłszy się aż na najnieдоступniejsze szczyty, z tryumfem i swobodą spojrzało na wznoszące się u dołu kwitnące osady i bogate miasta. Niepomogły jaskrawe i ponętne krasomówstwa obrazy. Na nic się nie zdały nieprzebrane z Wirgilego cytacye. Co rok coraz ogromniejszy kapitał tonął w niewdzięcznych gruntach i w sztucznej uprawie. Jeżeli Anglia piękniejszą dla oka, to gospodarstwo ziemskie coraz ryzykowniejszém się stawało. Niedziw, że posiadacze ziemscy truchleli na samą wzmiankę otworzenia portów przystępowi cudzoziemskiemu. Bystrzejszym nawet ludziom trzeba było prób wielu nim się im oczy otworzyły. W tem też leży jedyna zapewne strata właścicieli. Trzeba będzie przy nieodpowiednich nakładowi cenach, zaniechać kunsztownie uprawianych gruntów. Włożony kapitał, gdzie się dotąd nieopłacił, zostanie niepowrotnie straconym. Obszar uprawnych włości zmniejszy się. Za to nagrodzi byt lepszy ludu w ogólności, a gdyby nie nagrodził, to właściciele mają z czego i powinni zrobić ofiarę. Na niesprawiedliwój bowiem zasadzie, wartość dóbr od czasu pokoju w dwójnasob się powiększyła. W końcu, niepodobna by się odbyło bez szkody za błąd tak stale i przekornie od dwóch wieków chowany.

Z innój strony statut Karóla II. poczynił znaczne ulepszenia. Utwierdziwszy co najmocniej zasadę monopolium gruntowego, zwolnił nieco więzy założone na kupujących i sprzedających. Pozwolił spekulatarom (engro-



sers) nabywać pszenicę publicznie na targu, kiedy wartość jej doszła do 48 szylingów za kwarter, robić składki w szpichrzach i sprzedawać, byle trzy miesiące po kupnie. Uprawnił również wywóz za granicę za opłatą 5 s. 4 d. od kwarteru ile razy wartość jego nieprzechodziła 48 s. w porcie, gdzie ładowano zboże na okręt. I od téj to już epoki trzymano się najściślej wyłącznego opiekuństwa nad krajowem rolnictwem, lubo przez czas długi jeszcze, sposoby używane do kierowania i zabezpieczenia onego były zanadto niezręczne i niedostateczne, by cel pożądaný osiągnąć choć na pozór. W rzeczywistości nigdy on nieotrzymał zupełnego dokonania.

W roku 1670, zasada protekcji postąpiła dalej. Nałożono jeszcze mocniejsze obostrzenia na zboże wprowadzane z za granicy. Ustanowiono cło następujące: 16 s. gdy cena kwarteru pszenicy stała na 53 s. 4 d. albo niżej; 8 s. gdy stała wyżej, a nieprzechodziła 80 s. Dalej cło już zupełnie zniknęło. Co było najtrudnijszém, to ściśle obrachowanie ceny w danym czasie i miejscu. Ztąd pełno zawsze było wybiegów i oszukaństwa, które swobodny bieg prawa utrudniały. Około tego czasu nadano zupełną wolność wywozu za granicę.

W 1688. r. nowa została epoka w dziejach handlu zbożowego. Rewolucya powiększyła jeszcze przewagę posiadaczów ziemi. Już nie dość im było na tem, że mieli zupełne monopolium w kraju; pokusili się o coś więcej, oto pod pozorem silniejszej jeszcze zachęty dla rolnictwa, postarali się o nagrodę za płody, wywożone do obcych krajów. Statut z 1689. r. ustanawia 5 s. bonifikacyi od każdego wyprowadzonego kwarteru pszenicy, jeżeli wartość jego nieprzechodziła 48 s.

Stan ten trwał, z małemi przestankami, aż do 1760. r. — Od r. 1697. do 1773. ilość wywiezionych kwarterów wynosiła 30,968,366, za które skarb publiczny zapłacił 6,237,176 funt. szt. W przeciągu następujących po sobie lat pięciu od 1748. do włącznie 1752. w przecięciu wywieziono co roku 653,961 kwarterów, czyli wzięwszy w rachunek ówczesną ludność Anglii, 36dniowe

jéj pożywienie. Nagroda ta, jak wszystkie skuteczne sposoby wpływania na ceny, sprawiła niezmierną niepewność i fluktuacyą: —

W 1704. cena była . . .	41 s.	4 d.
1706. . . . .	23 „	1 „
1709 . . . . .	69 „	9 „

Czyli w przeciągu lat trzech różnica ceny doszła do 46 s. 8. d. to jest 200 od 9.

Okolo połowy 18. wieku znaczne powiększenie się ludności uczyniło niepodobnem utrzymanie tak kosztownego nakładu na rzecz właścicieli ziemskich a z krzywdą wszystkich klass innych. W 1756. ogólny nieurodzaj pociągnął za sobą zawieszenie ustawy co do nagrody. W 1766. z tego samego powodu wszelki wywóz został zabroniony. Następnie już co rok coraz nowa przyczyna nakazywała zawieszanie istniejącego prawa. Skarzyli się różnicy, skarżyły się wszystkie stany, na niepewność, w jakiej je utrzymywano. Właściciele ziemscy nie wiedzieli, że gwałtownie powiększająca się ludność niedozwoli już powrotu do systematu bonifikacyjnego. —

W okresie tym zrobiono znakomity postęp w urządzaniach co do częstego i ścisłego obrachowywania cen zbożowych. W 1770. r. wyszło prawo, aby w każdym hrabstwie najmnień dwa a najwięcej sześć miast wyznaczonych przez sędziego pokoju, co tydzień wykaz cen na targu u siebie otrzymywanych składało urzędnikowi na ten cel postanowionemu, którego znowu obowiązkiem było tygodniowy raport w gazecie Londyńskiej umieścić. Pierwszy z tych ogólnych na całe państwo wykazów wyszedł w Gazecie Londyńskiej z 24. Listopada 1770. roku. Ważną to uczyniło zmianę. Skutek okazał się najkorzystniejszym. Gospodarze po wszystkich stronach królestwa od razu dowiadawali się o całym ruchu handlu zbożowego. Każdy wiedział gdzie targ najlepszy, czy na kupno, czy na sprzedaż. Arthur Young, najznakomitszy nauczyciel i miłośnik gospodarstwa wiejskiego w owym czasie tak się wyraża o tym regulaminie: „Za jedném



uderzeniem, od razu upadły kłamliwe wieści, które roznoszono o wysokich cenach. Jak długo prawda została w ukryciu przed światem, każdy sobie gadał o cenie, jaka mu była potrzebną lub wygodną dla argumentu. Nikt nigdy z pewnością niewiedział o cenach i wszystkie zbożowe układy działały się w ciemności, po omacku.

Rok 1773. uważać można za ostatni tego okresu, w którym żniwa krajowe dostarczały ziarna nad potrzeby ludności. Ludność ta poczęła się teraz powiększać w niesłychanym dotąd stosunku, mianowicie w miastach rękodzielniczych. Przez lat poprzednich 20 urosła ona 19 na sto. Rólnictwo niemogło jej wydołać w postępie. Z tego powodu i akt bonifikacyi często zawieszonym był i dowozy z zagranicy dozwolone. Okoliczności te spowodowały Parlament do wydania nowej ustawy w r. 1773. Według niej cło zmniejszone zostało do 6 d., ile razy cena kwarteru doszła do 48 s. i wyżej, w miejscu gdzie zboże wprowadzone było. Wywóz został wzbroniony, gdy cena stała na 44 s. lub wyżej. W końcu bonifikacya 5 s. zapewnioną została wtedy, gdy pszenica spadła niżej 44 s. — Był to znakomity postęp ku dobremu, a raczej cofnięcie się od złego. W ogólności też był wszystkich stanów się polepszył. Wprawdzie, właściciele ziemscy, przyzwyczajeni do większych zysków sarkali na tę zmianę. Lecz co stracili, w jednym kierunku, to w drugim zyskiwali. Rólnictwo pobudzone potrzebą krajową, zaczęło się brać do większej staranności, przyswajając sobie nowe wynalazki i coraz bardziej się rozpościerać. Z gruntów dotąd odłogiem leżących 1,912,000 morgów poszło na uprawę między r. 1760. a 1780. a w okresie lat następnych dziesięciu (od 1780. do 1789.) 450,180 nowych morgów użycznionemi zostało. Lecz najlepszym dowodem polepszonego stanu jest stałość cen w tym peryodzie. Widzieliśmy jak one się zmieniły w pierwszej połowie tego wieku. W niniejszym zaś okresie (to jest od 1773. do 1791.) cały odstęp różnicy był między 40 a 57 szylingami. W przecięciu też cena pszenicy była daleko wyższą, bo wynosiła 47 s.

5 d. wtedy, gdy pod dawną ustawą stała w przecięciu na 35 s. 9 d. Nowy dowód, że im więcej prawodawstwo folguje handlowi zbożowemu, tem większa jest pewność w stałości cen, na czém najwięcej i rolnikowi i konsumującemu zależy.

Gdy jednak tym sposobem ceny utrzymywały się na stopniu bardzo bliskim tego, w którym dowóz z za granicy wolnym się stawał, a szybko rosnąca ludność kazała się coraz większej drożyzny obawiać, właściciele gruntowi poczęli znowu nastawać na Parlament o podwyższenie cła wchodowego. Dla zaspokojenia ich nowe uchwalono prawo w 1791. r., kiedy pszenica spadła na mniej niż 50 s. nałożono wysokie cło 24 s. 3. d. Kiedy była od 50 s. do 54 s. to cło wynosiło 2 s. 6 d. Opłata zaś 6 d. przychodziła gdy cena kwarteru podniosła się do 54 s. i wyżej. — Akt ten odwołał zarazem wiele dawnych ustaw utrudniających handel zbożowy. Wprowadził po raz pierwszy wolność składania cudzoziemskiego zboża w magazynach rządowych, co się *in bond* nazywa, a co ma tę dogodność, że cło dopiero się płaci wtedy, gdy się zboże z magazynu wyprowadza. Uprawnił przytem podzielenie już dawniejsze Anglii, na 12 a Szkocyi na 4 obwody, z których inspektorowie składali raporta o bieżących cenach.

Ustawa ta przecież nieodpowiedziała nadziejom stanu rolniczego. Ciągłe nieurodzaje bezprzestannie otwierały porta dowozowi z za granicy. Kiedy w ciągu lat 40 przed 1791. wprowadzono 3,216,000 kwarterów, w zakresie lat 42, od 1791. do 1803. dowóz z za morza podniósł się aż do 12,500,000 kwarterów, oprócz znacznej ilości mąki. Poznali właściciele ziemscy, że nie mogą nastarczyć potrzebie krajowej i że Anglia coraz więcej zdawać się będzie musiała na cudzoziemców. Padł przytem wielki nieurodzaj w 1800. i w 1801. r. a w r. 1796. i 1800. musiano nawet naznaczyć bonifikacją za wprowadzane ziarno z obcych krajów. Znacznie podwyższone ceny, chociaż z czasowych powodów wynikłe, sprawiły, że niezmierna część gruntów nader niepłodnych



poszła pod uprawę, bez uwagi na koszt i niewdzięczność pracy. Kiedy więc lepsze żniwa nastąpiły, a przez to i ceny znacznie spadły, uprzywilejowana klasa znowu nacisnęła parlament o podwyższenie skali celnej, stawiając za przyczynę wyłożone koszty na uprawę i drogi najem robotnika, którego praca w kilku ubiegłych latach znacznie w wartości podskoczyła.

Skłonił się parlament do tych żądań w roku 1804. i następującą naznaczył skalę. Kiedy cena była niżej 63 s. cło miało być 24 s. 3 d.; kiedy doszła do 60 s. a niżej 66 s., cło było 2 s. 6 d.; od 66 cło spadło na 6 d. — Tym sposobem punkt protekcji podskoczył od 54 s. do 66 s. W 1806. Irlandya przestała być uważaną za kolonią. Jój plony weszły w zakres narodowych płodów, co nader pomnożyło bogactwo krajowej produkcji. —

Długa i nieustająca wojna z Francją, a ztąd nagłe ożywienie handlu i podwyższenie cen w ogólności na wszystkie płody i wyroby, sprawiły że tamy nałożone na handel zbożowy same z siebie upadły. Jakkolwiek bowiem granica protekcyjna wysoko wyciągniętą została ceny zbożowe stały jeszcze wyżej, a zatem dowóz z za granicy nie napotykał żadnej urzędowej przeszkody, i handel zbożowy w rzeczywistości był zupełnie wolnym. Troskliwość jednak izb prawodawczych obudzoną została, w 1812 przez obrachowanie, że w okresie między 1791. a 1812. rokiem wprowadzono zboża cudzoziemskiego za niestychaną sumę 50,684,000 funtów szterlingów, czyli znacznie wyżej dwóch milionów; gdy tymczasem cały wywóz w tym przeciągu czasu wyniósł zaledwie 9,904,000 funtów szt. Zapytano się siebie: możnaż bez obawy patrzeć na stan ojczyzny, który do tylu czyni ją zależną od pomocy cudzoziemskiej? Otoż w tój to obawie jakiegokolwiek bądź zależności od cudzoziemców, w tym wstąpił przeciw rozwijaniu się prawa Bożego, leży cała wi-na Anglii. Stała ona nad nią jak przekleństwo, padła jak zmora i zamąciła umysły tak, że naród najczęściej jasno-widzący niepostrzegł, że w błędzie coraz bar-

dzień tonie. Zapytajmy się, co rozumiano przez zależność od cudzoziemców? Dla umysłów zgryźliwych, dzikiego oswiałego patryotyzmu, dla napuszonych deklamatorów, znaczyło to, że Anglia jest tak wielkim narodem, iż wszystko sama tylko dla siebie i przez siebie czynić powinna. Na to niema odpowiedzi. Doświadczenie dostarczyło jej. Dla polityków wojskowych kalibru X<sup>cia</sup> Wellingtona, którzy każde zadanie poczynają od położenia go na przypadek wojny, kwestya ta przedstawiała się w zagadnieniu, co by się stało z ojczyzną, gdyby wszystkie obce narody podały sobie ręce i przedsięwzięty sprowadzić Anglii upadek przez ogłodzenie. Przypuszczenie naprzód niepodobne, żeby cały świat nową ogłosił krucyatę na pojedynczy naród. Powtóre, nie tyle bogata Anglia, co ubogie kraje rolnicze w takim przypadku stracićby musiały. W końcu doświadczenie pokazało, że w czasie nawet najzaciętszej między dwoma narodami wojny znajdują się sposoby zamiany płodów i wyrobów, na których im zbywa. I tak Napoleon wojował Anglią i jej sprzymierzeńców bronią w Anglii robioną. Anglia znowu w ciągu całej wojny ciągnęła z Francyi znaczną część dowożonego sobie zboża. W 1810. kiedy walka była najzaciętszą, dowieziono z Francyi 334,887 kwarterów pszenicy, przytem 200,000 cetnarów (angielskich) maki. W samej rzeczy byłoby to szaleństwem przypuścić, żeby się mógł znaleźć naród jaki, któryby dla przyniesienia mniemanej szkody przeciwnikowi, sam sobie istotną czynił, chowając bezużytecznie towar, hojnie płacony przez nieprzyjaciela. Czyż nie daleko prędzej i łatwiej mógłby sobie powiedzieć, że ponieważ pieniądz jest duszą wojny, najpierwszą powinnością jest jak najwięcej wyciągnąć go z kraju, z którym bój się toczy. Niedziw, że wojskowi politycy inaczej rozumują. Dla nich kraj jest fortecą, a ludność załogą, którą trzeba zmusić do poddania się. Zostawał wreszcie trzeci oddział polityków. Dla tych zależność od cudzoziemców pokazywała w oddali pomniejszenia się ich fortun. Wszelki egoizm lubi i potrzebuje się stroić w pozory ogólnego dobra. Osta-



tni przeto mówili: lud ziemiański jest miazgą każdego narodu; społeczeństwo winno mu szczególną opiekę; nanie się nie zda ta opieka, jeżeli się nieznajdą sposoby utrzymania ceny zboża na téj stopie, aby się praca rolnikowi wynagradzała; w czasie wojny obce kraje mniej produkują, dowóz jest utrudniony, obawa przeto jest mniejszą, ale jak pokój nastanie, jak obszerne łąny w Niemczech, w Polsce, w Rosyi, znowu swobodnie i obficie zakwitną, jakimże sposobem gospodarz angielski, żyjący w kraju tak drogim, płacący tak wysokie podatki, potrafi wytrzymać konkurencyą z cudzoziemcem, u którego i ziemia niepotrzebuje nakładu i robotnik za bezcen. Nie było to rozumowanie bez trafności. Ścisła tylko a nie przesadna krytyka mogła odkryć całą jego bezzasadność. Pytano się wprawdzie, jakiem prawem wszystkie inne stany, a mianowicie liczniejsza daleko klasa wyrobników, na której polega istotne bogactwo Anglii, mają pójść na ofiarę i na łaskę klasy rolniczej. Nikomu jednak nie przyszło zagadnąć, skąd pewność, że przez zakaz dowozu z zagranicy, ceny zboża utrzymają się w jednej mierze i odpowiednio wartości pracy i nadziejom rolnika. Być bardzo mogło, że na przypadek nędzy ludu rękodzielniczego konsumpcya zmniejszy się i ceny nagle upadną. Nikt zgoła ani przewidywać, ani na pewno sądzić nieumiał. Co było pewnego i przewidyującego, to rachuba interesu własnego bogatych posiadaczy ziemskich. Ci *in petto* tak wnioskowali: za nastaniem pokoju wszystkie ceny się zmniejszą, trzeba naszą własność zastonić; skoro się w podobieństwie zapewnią wysokie ceny na zboże, wypuścimy dobrze nasze dzierzawy, a później niech się dzieje wola boża. Tak się też stało. Kiedy wszystko spadać poczęło, dobra nie tylko utrzymały się w swojej wartości, ale znacznie podskoczyły. Uwiedzeni fałszywą nadzieją dzierżawcy, pobrali posessyę na lat kilkanaście, często na lat kilkadziesiąt. Kupcy, którzy się zбоżacili w czasie wojny, na wyścigi drogo ponabrywali majątki. Przyszło ocknięcie

ze smutném bardzo doświadczeniem, a jak przyszło, to dalszy ciąg robót prawodawczych okaże.

W 1813. izba niższa wyznaczyła komissyą do przygotowania nowego prawa. Sir Henry Parnell, znakomity ekonomista, zasiadł na jój czele. Długie były jój śledztwa, długie walki w parlamencie, bo dopiero we dwa lata później wnioski jój otrzymały powagę prawnęj ustawy. Najpierwszém dla niej zadaniem do rozwiązania było oznaczyć, jaką cenę uważać ma rólNIK za dostatecznie wynagradzającą go za koszty i pracę. Po wysłuchaniu świadków ze wszystkich stron królestwa zgodzono się na 80 s. Tę też zasadę przyjęło prawo z 1815. Postawiło 80 s. dla obcych krajów, a 67 s. dla kolonii, jako liczby graniczne, poniżej których dowóz wszelki był zupełnie wzbrownionym, powyżej zaś handel całkowicie zostawał wolnym. Tym sposobem punkt protekcyi podskoczył znowu przez lat 10, to jest od 1804. z 66 s. na 80 s. Niemożna zaiste odmówić przynajmniej wielkiego uproszenia téj ustawy, która znakomitemi większościami, prawie przez aklamacyą przyjętą została w obu izbach.

Odtąd rólNIK angielski począł uważać 80 s. jako pewną i stałą cenę. Na tem przeświadczeniu robiono wszystkie umowy. Nieszczęściem okoliczności przedłużyły nieco omamienie. Żniwa 1816., 1817. i 1818. roku niedopisały. W Styczniu 1816. r. cena pszenicy była 53 s. 4 d. Pod koniec roku podniosła się ona do 103 s. 11 d., a w Styczniu 1817. doszła do 112 s. 7 d. Oczywiście, to pójscie cen w górę otworzyło porty. W 1817. i 1818. dowieziono 2,500,000 kwarterów z za granicy. Nieuważano na przyczyny i ogłoszono prawo z r. 1815. za najlepsze, jakie dotąd Anglia posiadała. Tymczasem dla zdrowego sądu innych trzeba było dowodów. Wysoka cena zboża w czasie ogólnego nieurodzaju, niedostarczała żadnego przekonania. Jakoż w r. 1816., gdy w całej Europie zboże zawiodło, pszenica stała w Wiedniu na 116 s., w Monachium na 127 s., a kiedy w r. 1817. w Anglii płacono kwarter 112 s., to we Francyi 137 s., w Stutgardzie 138 s., a w Monachium 141 s.



Urodzaj w r. 1819. poprawił się nieco. Cena w przecięciu była 72 s. Takowe następstwo cen wysokich potwierdzało przecież urojenie rolników. Coraz mocniej płacono dzierzawy, — coraz też znaczniejsze wykładano koszta na uprawę niewdzięcznych gruntów. W tem w r. 1820. nadchodzi obfitość. Pszenica zaraz spadła na 54 s. W Lipcu 1821. stała na 56, a w Sierpniu 1822. r. poszła na dół aż do 42 s. — co znaczy, że w lat 7 po ustawie, która miała zapewnić rolnikowi stałą odpowiednią nagrodę, cena spadła na połowę tej ściśle oznaczonej nagrody.

Zatrwożona izba niższa takim stanem rzeczy, wyznaczyła nowy komitet rozpoznawczy w 1821. r. Na czele jego stanął sławny Huskisson. Raport jego tak się kończy: „Systemat obecny jest bez zawodu podległy nagłym zmianom, które raz zniżają ceny, już bardzo niskie i to w stósunku daleko gwałtowniejszym, jak gdyby handel zupełnie był wolnym; to znowu pędzą w górę ceny, już nader wysokie, tym sposobem powiększając klęskę w czasie nieurodzaju, a czyniąc upadek cen daleko dolegliwszym w czasie obfitości. Z jednej strony oszukuje on ziemianina fałszywą nadzieją monopolium, które ciągle przerywając odejmuje mu korzyści z niego płynące, właśnie wtedy, gdy one mu są najpotrzebniejszymi. Z drugiej znowu strony ludzi naród podobieństwem wolnego handlu tak, że mięsza wszystkie rachuby, osłabia wszelką pewność układów i w produkujących i w kupcach, zamyka przed konsumującym wszystkie dobrodziejstwa wolnego handlu, a ryzyko handlującego z zagranicą w stonastób pomnaża.“

W tych słowach jest pierwsze, blade światło prawdy wschodzącej na horyzont angielski.

Komitet wziął się zrazu do półśrodków. Przedstawiono mu dwa sposoby na zaradzenie złemu. Pierwszy, wypuścić milion funtów w papierach skarbowych i zakupić za to angielskiej pszenicy na skład do magazynów rządowych; drugi, podobną sumę użyć na pożyczki dla, właścicieli zboża złożonego w śpichlerzach, a to dla tego

aby im pozwolić wstrzymać się z sprzedażą, — nagła bowiem sprzedaż już przy niskich cenach coraz bardziej je zniżała. Komitet odrzucił pierwszy, ale przyjął drugi środek.

W 1822. raport powyższy, na który naturalnie protekcyoniści złém patrzeli okiem, został odesłany do nowój komissyi. Czas nagił, trzeba było coś obmyślić. Ricardo proponował stałe cło 10 s. Lord Althorp 20 s. Huskisson wymyślił skakającą skalę. Najmniej trafny wniosek, to jest Lorda Londonderry, został przyjętym. Zniżył on granicę protekcyi z 80 s. na 70 s. i naznaczył cło 12 s. kiedy cena pszenicy była między 70 a 80, 5 s. gdy stała między 80 a 85., a 4 s. gdy szła dalej w górę. Zarazem jednak umieszczono warunek, że skala ta dopiero wtedy ma wejść w użycie, gdy pod dawném prawem cena wróci do 80 s. To zaś nigdy już nie nastąpiło i prawo martwem pozostało. Niezdołał nawet Lord Londonderry przeprowadzić wniosku co do wyżej wspomnianej pożyczki; a tak dalej szedł porządek w r. 1815. ustanowiony.

Tymczasem doświadczenie niezupełnie zostało bez korzyści. Poczęto spostrzegać się w błędzie co do niewdzięcznych roli i powoli je opuszczać. Złą stan ról-  
ników nieco się polepszył w następnych trzech latach. Nieurodzaj jednak w 1826. na nowo całą kwestyą otworzył. Ministrowie przymuszeni byli na własną odpowiedzialność otworzyć porty dla żyta, owsa i grochu. W r. 1827. Canning, żądając od parlamentu, aby krok ten uprawnił, zapowiedział zarazem nowe prawo. Jakoż wprowadził go zaraz na początku następnego zbioru. Tu wystąpiła owa sztuczna skakająca skala (the sliding scale) której następstwem miało być, jak się sam minister wyraził, utrzymanie ceny pszenicy między 55 a 65. s. Wziąwszy w przecięciu 60 s. znowu granica protekcyi spadła o 10 s. od 1823. r. a o 20 s. od 1815. Bill ten przeszedł w izbie niższej większością 243 przeciw 78 głosom. Tymczasem ministerium Lorda Liverpool roz-  
wiązało się, a protekcyoniści skorzystali z opozycyi za-



wiązaną przeciw Canningowi. Gdy się bill ukazał w izbie wyższej, znalazł takie przeciwieństwo, że Canning, który w tym czasie znacznie upadł na zdrowiu, widział się zmuszonym do cofnięcia go, czasową tylko ustawę na rok jeden przeprowadzając. Wedle niej, zboże zagraniczne, złożone na składach przed d. 1. Lipca 1827. mogło być sprzedane na konsumpcyą krajową za opłatą 4 s. jeżeli cena była 62 s. albo 61 s.; jeżeli niżej, to za każdym spadkiem ceny o 1 s. cło o 2 s. podskakiwało. Jakkolwiek ustawa była tylko czasową, nowa zasada skakającej skali tym sposobem otrzymała wziętość i uprawnienie.

Śmierć Canninga przeniosła w inne ręce urzeczywistnienie jego myśli. Prawo z 1828. następującą przyjęło skalę:

*Cena pszenicy w przecięciu:*

*Cło od kwartera.*

s.		s.		s.	d.
73	albo wyżej	—	—	4	— 0
72	a niżej	73	—	2	— 8
71	" "	72	—	6	— 8
70	" "	71	—	10	— 8
69	" "	70	—	13	— 8
68	" "	69	—	16	— 8
67	" "	68	—	18	— 8
66	" "	67	—	20	— 8
65	" "	66	—	21	— 8
64	" "	65	—	22	— 8
63	" "	64	—	23	— 8
62	" "	63	—	24	— 8
61	" "	62	—	25	— 8
60	" "	61	—	26	— 8
59	" "	60	—	27	— 8
58	" "	59	—	28	— 8
57	" "	58	—	29	— 8
56	" "	57	—	30	— 8
55	" "	56	—	31	— 8
54	" "	55	—	32	— 8
53	" "	54	—	33	— 8

s.		s.		s.	d.
52	„ „	54	—	34	— 8
51	„ „	52	—	35	— 8
50	„ „	51	—	36	— 8

Niedogodności powyższego, na pozór dowcipnego systemu, oswojone z rachunkiem oko łatwo dostrzeże. Naprzód niebyło nigdy żadnej pewności dla kupca ładującego zboże w portach cudzoziemskich. Albo podwójnie zyskiwał, albo podwójnie tracił, bo przy podnoszeniu się ceny cło spadało, a biegło w górę w miarę jej zmniejszania się. Powtórę handel zbożowy stał się prawdziwą loteryą. I tak, kiedy stała pszenica na 70 s. bogaci kupcy, którzy mieli zapasy zagraniczne na składach rządowych, wstrzymywali się z jej sprzedażą, a nawet na targach gwałtownie krajową wykupowali, a to aby podnieść cenę do 71 s. bo wtedy 4 s. na cło zarabiali. Kto zna handlowe wybiegi, to łatwo się domyśli, że kraj często był na łasce tych nowych engrossers. W końcu, w takim klimacie jak angielski, zaledwie przed samemi żniwami o plonach sądzić można. Kilka dni pogodnych wszystko stanowi. Pozory więc najczęściej zawodzą. Cóż przeto dzieje się na przypadek pomyłki? Oto, jeżeli spodziewany jest urodzaj, ceny spadają, zboże z za granicy nieprzybywa. W tem zniwo chybja i drożyzna raptownie wzrasta, a niebytność zagranicznego zboża niedozwala jej powstrzymać w przyspieszonym biegu. Gdy znowu niedostatek grozi, ceny idą w górę, a ładowane okręty na wyścigi z za morza przybywają. W tem pokazuje się nadspodziewana obfitość, ceny upadają, kupcy co prędzej zbywają nawiezione zapasy i większą jeszcze taniość sprawiają. W pierwszym razie konsument, w drugim produktor angielski niesłychanie traci.

Stan ten tyle hazardowany i gorączkowy wpłynął na cały organizm społeczeństwa angielskiego. Prawo z r. 1828. trwało aż do 1842. Coraz jednak liczniejsze i poważniejsze powstawały przeciw niemu głosy. Klasa rękodzielnicza przypisywała brak zarobku i wzrastającą nędzę drogości chleba i gwałtownie zmieniającym się jego



cenom. Nielepij działo się stanowi robotników różniczych. Protekcyoniści wymyślili nowy argument, że za wysokimi cenami zboża, wszystkie ceny się podnoszą, a zatem wszelki wyrobnik większą dostaje płacę. Lecz i temu doświadczenie zaprzeczyło. Tymczasem cena pszenicy, która stała w 1828. r. na 75 s. spadła w 1836. r. na 36 s. Parlament znowu się obudził. Izba niższa wyznaczyła komisyją rozpoznawczą. Raport jej potępił istniejący systemat. Wykazał niepodobieństwo oznaczenia ogólnej ceny, którąby uważać wypadało za dostatecznie wynagradzającą znoj i nakład rolnika, bo ta najprzód zależy wedle rozmaitej płodności gruntu, zręczności uprawiającego, a osobliwie wysokości dzierzawnej opłaty, jaką się uiszczają właścicielowi zobowiązań; powtórze zeznania wiarygodnych świadków dowiodły, że kiedy prawo z 1815. r. wskazało 80 s. jako *remunerating price*, — teraz (to jest w r. 1835.) było wiele miejsc w Anglii, gdzie sprzedając po 40 s. pszenicę, rolnik uważał, że to czyni z zarobkiem. Okoliczności, które ministerium Lorda Melbourne w ciągłym zawieszeniu trzymały, nie dozwoliły mu naruszać istniejącego prawa. Nie całe jednak finansowe zagmatwanie w tych czasach coraz większym deficytem grożące, przypisywać wyłącznie należy ustawie zbożowej. Zniesienie 40 milionów niepopularnych podatków, nakład na wojny w Indijach i Chinach, znaczne powiększenie długu narodowego przez dane 20 milionów za emancypacją czarnych, wreszcie ciągle niepowodzenia handlu rękodzielniczego, niepomagały do tego się przyłożyć. To pewna, że niepomysłności handlowych najwięcej w zbożowym prawie szukać należy. Ratujące się od upadku ministerjum wprowadziło w 1841. roku tyle słynny swój budżet, którego podstawą było naprzód zniżenie ceł w ogólności, powtórne naznaczenie stałego cła na zboże to jest 8 s. od pszenicy, 5 s. od żyta, 4 s. 6 d. od jęczmienia, 3 s. 6 d. od owsa. Zatrwożeni protekcyoniści uderzyli wszystkimi siłami na chwijające się rządy whigów. Sir Robert Peel wierny swój ruchomj skali, stanął na ich czele. Łatwe było

zwycięstwo. Dowódzca nie przewidywał, że je drogo później będzie musiał opłacić. Po wstąpieniu na stołek urzędowy Sir Robert Peel przez kilka miesięcy namyślał się jak zaradzić ciężkiej kraju potrzebie. Oświadczył nareszcie, że dla pokrycia deficytu ustanawia podatek od własności i dochodu, co, lubo niepopularne, protekcyjniści z chęcią przyjęli w myśli, że przez to zapewnią sobie prawa zbożowe na dalej. 1) W samej rzeczy, utrzymał je Peel, tylko skalę prawie o pół pomniejszył i zręcznie uregulował tak, że przeskokki były mniej gwałtowne. Następujące porównanie celi ustanowionych w 1828 i w 1842, lubo w skróceniu, pokaże główną różnicę

<i>Cena pszenicy</i>		<i>Cło</i>		<i>Cło</i>	
<i>za kwarter</i>		1828		1842	
s.	—	s.	d.	s.	d.
50	—	36	— 8	20	— 0
55	—	31	— 8	17	— 0
60	—	26	— 8	12	— 0
65	—	21	— 8	7	— 0
70	—	10	— 8	4	— 0
75	—	1	— 0	1	— 0

Nie zaspokoiła ta zmiana przyjaciół zupełnej wolności handlu. Dodała im tylko zapału i bodźca do wytrwałości. Silnie uorganizowane stowarzyszenie, Ligą nazwane, roztoczyło szeroko zakres swego działania, sięgnęło tysiącznemi ramionami po wszystkie krańce królestwa, a ośmielone coraz zwiększającemi się szeregami do twierdz protekcyjonistów uderzyło, mnożąc w nich elekto-rów sobie przychylnych. „Wolny handel i tani chleb“ stały się ogólném hasłem. Nie było większego miasta, gdzieby wymowa Cobdena, Brighta, Gibsona, Fosa, w licznych zebraniach bliskiego zwycięstwa nie głośli. Mężowie pisali, drukowali, zbierali głosy i żony zakładały kramy i bazyry na rzecz funduszów Ligi. Ostatniego

1) Nie będzie zapewne od rzeczy przyłączać tu następujący wykaz. Ma on swą ważność nietylko ze względu na prawa zbożowe ale osobiście na ogólny ruch handlowy Anglii z obcemi narodami.



# W Y K A Z

wprowadzonego zboża do Anglii z głównych krajów Europejskich, oraz wartość towarów  
przez nie w zamian branych, w okresie lat 10, od 1833 do 1842.

Rok	Cena kwartałowa w Anglii.		Cena w Gdańsku.		ROSSYA		DANIA		PRUSSY		NIEMCY		HOLLANDYA		FRANCYA	
	S.	d.	S.	d.	Ł.	Qrs.	Ł.	Qrs.	Ł.	Qrs.	Ł.	Qrs.	Ł.	Qrs.	Ł.	Qrs.
1833	52	11	30	7	18,708	1,331,002	8,946	99,951	93,121	144,179	50,500	4,355,548	327	2,181,393	692	848,233
1834	46	2	27	6	1,382,300	13,987	94,595	4,754	136,423	43,781	4,547,166	..	2,470,267	..	1,416,885	..
1835	39	4	23	8	1,732,775	12,208	107,979	43,890	188,273	43,061	4,602,966	..	8	2,648,402	8	1,453,636
1836	48	6	28	11	1,036	1,740,433	19,560	91,302	122,996	148,722	79,461	4,463,729	4,035	2,509,622	4	1,591,381
1837	55	10	29	5	41,244	2,046,592	30,060	103,448	347,395	131,536	121,988	4,898,016	11,003	3,040,029	998	1,643,204
1838	64	7	44	1	41,408	1,663,243	133,565	181,404	586,002	155,223	350,438	4,998,900	82,010	3,549,429	60,830	2,314,444
1839	70	8	46	5	372,834	1,776,426	207,985	143,732	767,734	206,866	428,737	5,215,155	416,904	3,563,792	311,182	2,298,307
1840	65	4	50	4	268,281	1,602,742	153,479	201,462	807,303	219,345	370,780	5,408,499	56,662	3,416,190	48,655	2,378,149
1841	64	4	51	4	99,599	1,607,475	226,270	191,484	884,499	363,821	662,880	5,654,033	106,721	3,610,877	193,986	2,902,022
1842	57	1	2	2	287,787	1,885,953	89,642	194,304	738,751	376,651	202,259	6,202,700	9,209	3,573,362	516,761	3,193,939

roku ogłoszono składki na ćwierć miliona funtów szterlingów i w mgnieniu oka połowę téj summy złożono. Times musiał nareszcie przyznać, że Liga jest *wielkim faktem*. Tymczasem powrócona równowaga w finansach, ożywiony handel i niezłe urodzaje dozwoliły pierwszemu ministrowi okrywać zmieniające się swe przekonanie pozornym spokojem i stałością. Spostrzegł on zbliżającą się burzę, ale nic nie mówił. Parlament zaś mówił wiele, ale burzy nie przewidywał. Ostatni raz Villiers wprowadził swój coroczny wniosek co do zniesienia ceł na zboże, izba niższa odrzuciła go większością 254 głosów przeciw 122. Nikt też bardzo rychtęj zmiany tuszyć sobie nie śmiał. Przyszła ona przecież daleko rychtęj, niż przepowiednie najzapaleńszego mówcy na platformie teatru Covent Garden oznaczać śmiały.

Znany jest powszechnie dalszy tok wypadków. Żniwo 1845<sup>go</sup> chybito. Kartofle zupełnie się nieudały a potem do szczętu wygniły. Głód powszechny, osobiwie w Irlandyi, zagrażać się zdawał. Trzeba było prędkich postanowień. Ministrowie zbierali się na częste narady, ale nawet zgodzić się na to nie mogli, czy niebezpieczeństwo w samej rzeczy jest wielkie, czy tylko przeszech publiczny takiem go zrobić. Gdy się rozchodziło na niczem, a głos powszechny stawiał już w progów Anglii głód, zarazę, wojnę, — bo Ameryka właśnie w téj chwili o Oregon dopominać się zaczynała, — naczelnik opozycyi, Lord John Russel, wystąpił z oświadczeniem, że się zrzeka swego zdania co do cła nieruchomego, a przystępuje do popierania nieograniczonej wolności handlu zbożowego. Nie było rady; ministrowie musieli coś zdecydować albo wystawić się na to, że whigowie przyjdą znowu do władzy i to szerokim gościńcem niesłychanej popularności. Sir Robert nie wahał się ani chwili, i w tém znać trafne oko naczelnika, zwołał znowu kolegów na wałą naradę, a gdy większości pociągnąć za swém zdaniem niezdolał, złożył swe urządowanie. Łatwa do potwarzy podejrzliwość osądziła krok ten jako środek do pozbycia się Lorda Stanley, a przekonania



Xcia Wellingtona, który w ogólności w takich zadaniach stałego sądu nie ma, a dba o to tylko, jak się sam wyraził, aby królowa miała swój rząd, i to rząd silny w obec obcych narodów. Zręczną przeto taktyką, a w wielkiej części niechęcią i opieszałością naczelnika opozycyi, Sir Robert utrzymał się u steru. Lord John Russel nie był przygotowany do utworzenia szczelnego rządu. Wiedział przytém, że przeciwnik jego pociągnie za sobą wielu z torysowskiego stronnictwa, i że mu łatwiejszém będzie przeprowadzenie tak obszernej reformy. Nadto widoczném było, że Sir Robert przez odstąpienie swych stronników pomiesza ich szyki, zniweczy ich związek, i na długi czas, może na zawsze stanie się jój nienawistnym. Wystąpił więc Sir Robert z odmiennym nieco rządem a z nowemi zupełnie zasadami przed parlamentem, który się zebrał w Styczniu bieżącego roku. Ogłosił, że przyjmuje wolność handlu w całej rozciągłości. Zmniejszył wszystkie cła na wyroby i produkta zagraniczne, jako wstęp do całkowitej reformy. Było to zręczne skorzystanie z prądu czasowego opinii publicznej. Kto wie, czy później rękodzielnicy okazywaliby się równie pochopni do zgody. Teraz niemogli odrzucać zastosowanie do siebie zasady, którą tak gwałtownie popierali względem handlu zbożowego. Co do ostatniego, minister ogłosił, że za trzy lata wszelkie cło ustanie. Tymczasem, jako małe ustąpienie protekcyonistom i jako sposób uniknienia raptownej zmiany, zatrzymał ruchomą skalę, znacznie ją jeszcze zwężając i czyniąc przeskoki bardzo słabemi. Napróżno krzyknęło całe prawie stronnictwo torysów o zdradę. Napróżno bogaci właściciele ziemscy usiłowali w mocny uszykować się zastęp. Garstka magnatów, książąt, musiała ustąpić przed głosem milionów. Zostało jój tylko żartobliwe nazwanie *the Dukery*. Lord Jerzy Bentinck, wielka znakomitość na wyścigach, odstąpił swych dżokejów i koni, a wysforował się na mównicę i naczelnika protekcyonistów. D'Israeli dobył całej swój żółci i szorstkiego talentu, aby przynajmniej zmiennemu ministrowi dokuczyć. Przyrównywał

go do owego Kapudana Baszy, który uzbroiwszy flotę i dostawszy rynsztunek i pieniądze od sultana na wojowanie Mehemeta Alego, z rozwiniętymi żaglami popłynął w pomoc nieprzyjacielowi. Stanley wziął naczelnictwo w izbie Lordów. Atoli wszystkie te usiłowania pokazały tylko niemoc upadającej sprawy. W izbie niższej bill przeszedł większością stu głosów, w izbie wyższej było 211 głosów za, a 164 przeciwnych przy drugim czytaniu, przy trzecim jeszcze się propozycja za zniesieniem cła powiększyła.

Sir Robert Peel zwyciężony upadł. Cóżkolwiek bądź sprawę tę uważać można za skończoną. Jedna z zasad niecných idei braterstwa i pomyślności społeczeństwa ludzkiego zapisaną została w księgę praw narodów. Wprawdzie niestaneła ona jeszcze zupełnie w otoku zgody, ale puszczone śmiałą ręką Anglii kołem się już teraz potoczy. a)

Czy zniesienie cła zbożowego zaradzi wszystkim chorobom i nędzom Anglii, jak to twierdzą śmiali sprzymierzeńcy wolności handlowej, to inne zapytanie. Naszém zdaniem wiele jest w tem przesady, i wiele znowu gotuje się narzekań na zawód, jak to było po billu reformy, który miał Anglii złote wieki powrócić. Przyczyny nędzy ludu angielskiego zbyt są mnogie, zbyt powikłane, aby usunięcie jednej, choćby najważniejszej, zdołało cały naprawić organizm. To niezawodna, że tanieść pożywienia, a osobliwie stałość cen, zapobieży tym gwałtownym przemianom pomyślności i niepowodzenia, które w ciągłej go utrzymują gorączce; przytem powoli przy-

a) Cło zupełnie zniesione zostanie dopiero za trzy lata. Taryfa na te trzy lata do 1849. jest następująca:

kiedy cena pszenicy niżej 48 szyllingów, cło niezmiennie 10 szyl.

-	-	48 lub wyżej	49 szyl.	9
-	-	49	50	8
-	-	50	51	7
-	-	51	52	6
-	-	52	53	5
-	-	53 i wyżej	cło niezmiennie	4



łoży się do znizenia wszystkich cen angielskich do poziomu europejskiego. Na dziś więc dość téj roboty, dość chwały tym, którzy silną wytrwałością i odwagą tak wielkie błogosławieństwo ojczyźnie swój wyjednali. Sufficit duci malicia ejus. Jutro przyjdą inne frasunki.

Co pewnego i niewzruszonego pozostać powinno z całej téj historyi, to zbawienna nauka dla innych ludów, że najpotężniejszy i najoświecieńszy nawet naród, skoro raz pójdzie w fałszywym kierunku, to uporem zwiększa tylko swoją winę i liczniejsze gotuje sobie klęski; — że żadna mądrość prawodawcza, żadna ustawa ludzka niezdolna kierować i przepisywać reguł handlowi w artykułach pierwszej potrzeby; — że najprzenikliwsi politycy, statyści u steru stojący, mogą przez całe życie się mylić, a największa ich chwała, kiedy, błąd swój poznawszy, śmiało się jego wyrzekną; — że wreszcie człowiekowi naprzód, we wszystkim badać wypada ogólne prawa boże, niezamykać się w samolubstwie, ale coraz bardziej rozszerzać koło bliżniej pomocy i wzajemnego ratunku. —

## Historya Ludu Włściańskiego w Polsce.

---

### CZĘŚĆ II.

#### ROZDZIAŁ II.

#### *Czasy Bolesławowskie.*

---

Tak w dziejach ludzkości, tak i w życiu pojedynczych narodów, przychodzą epoki stanowcze, w których się wyrabia i ustala cała ich dalsza przyszłość. Długo do nich przygotowują się i zgromadzają żywioły, a gdy już są przygotowane i zgromadzone, zjawia się człowiek z wyższym geniuszem, który je w potężną dłoń chwyta, duchem swoim ożywia i świat nowy z ich zamętu wprowadza. Zdarza się prawie zawsze, iż ten świat będący jego dziełem, równie wielki jak duch jego, za obszerne ma rozmiary, aby następcy jego utrzymać go zdolali. — Zwykle razem ze znakomitymi geniuszami upada ich dzieło, zawsze jednak przejście wielkich ludzi na téj ziemi ogromne i przetwórcze skutki rodzi, zawsze staje się w nich dobroczynnem i stanowczém dla ludzkości, zawsze, choćby z gmachu ich ręką wzniesionego gruzy



tylko zostały, z gruzów tych nowe, wspaniałe i trwałe wznoszą się budowle. — W czasie przejścia narodów z wieków barbarzyńskich do epoki chrześcijańskiej, powstał z dwóch wielkich ludów, z Germańskiego i Franków razem, ów wielki cesarz Karól, którego cesarstwo, prawie z śmiercią jego rozpadło się, który jednakże w dziejach ludzkości nową epokę otworzył. — We dwa wieki po nim, gdy ród słowiański w znacznej części wiarą Chrystusową już się oświecił, gdy już zaczął być znanym w Europie, gdy przeto powołanym został do zajęcia przeznaczonego mu między narodami stanowiska, powstał Bolesław, który przeczuł niejako to przeznaczenie jego, który z rozdzielonych pokoleń i ziem słowiańskich jeden naród i jedno państwo usiłował utworzyć, który, będąc władcą polskim, stał się monarchą słowiańskim. — A choć to ogromne dzieło jego pod niedołężnym następcą upadło, została jednak z niego Polska — Polska chrześcijańska — niepodległa — i wolna. — Wdzieliśmy, w jakim stanie kraj odumarł Mieczysław I. — Syn jego z Dąbrówki zrodzony, Bolesław, liczył już lat 25., gdy mu przyszło zająć miejsce ojcowskie. 1) Choć go Długosz jedynakiem mianuje 2), miał on trzech braci, Mieczysława, Świętopelka i Bolesława z Mniszki Ody spledzonych. 3) Wzniostym duchem świetne i swoje i ojczyzny przeczuwając przeznaczenie, przekonany, że dla osiągnięcia wielkich swoich zamiarów nienależy rozdzielać władzy, a więc osłabiać, chcąc przeto uniknąć zamieszek domowych, macochę swoją wraz z braćmi z kraju wygnał i sam bez żadnego podziału władzy panowanie nad Polską objął. 4) A skoro tylko w silną

---

1) Długosz powiada, że miał lat 32 — śmierć Mieczysława w r. 998. mylnie naznaczając.

2) Post expletas autem funebrias, Boleslaus filius unicus i t. d. pag 124. Długosz.

3) Dytmar p. 99.

4) Roepel zdaje się w nocy na karcie 107 dawać wiarę Dobnerowi, który z starego rękopismu przytacza te słowa: „Boleslaus cum fratribus regnavit tribus annis, dein solus” — lecz synowie Ody byli

dłoń ujął rządy, śmiałym krokiem postępować zaczął ku wielkim celom swego królowania, które mu wzniosły jego umysł wskazał, objawiwszy mu razem środki ich osiągnięcia. — Pierwszym z zamiarów jego było rozszerzenie i wkorzenie wiary Chrystusowej — drugim uwolnienie się od przywłaszczeń cesarstwa niemieckiego, wybiecie się z pod jego opieki, i zajęcie między chrześcijańskimi panami miejsca godnego siebie — trzecim urządzenie wewnętrzne kraju i zapewnienie pomyślności ludu pospolitego — czwartym rozszerzenie granic państwa i pomknięcie ich aż do ostatnich krańców Słowiańszczyzny — piątym umocowanie tychże granic. — Takimi środkami wielki Król i bohater usiłował dopiąć tych wzniosłych przedsięwzięć; jak je wykonał, wystawić tutaj w krótkości zamierzamy, nie odstępując od głównego przedmiotu naszych badań, gdyż Bolesława Wielkiego panowaniu ta chwała przynależy, iż dzieje jego są zarazem dziejami ludu polskiego.

Jako prawy władzca chrześcijański zwrócił najprzód myśl swoją ku zupełnemu wytepieniu bałwochwalstwa; mnożąc i uposadzając kościoły, ściągając duchownych z obcych krajów, używając łagodnej namowy, zapewniając nowym wyznawcom korzyści i swobody, rozszerzał i wkorzeniał w ziemię polską wiarę chrześcijańską. — Lecz jeszcze lud nie znalazł był apostoła, któryby go słowem żywem, jakby wodą kryniczną, napoił i pokrzepił. — Dopiero w lat pięć, po objęciu władzy przez Bolesława, zaszedł do Polski, wezwany przez niego mąż święty, który powołania apostolskiego wśród ludu Bolesława dopełnił. — Mąż ten zajmował biskupią katedrę w Czechach, pochodził z rodu szlachetnego i imię jego było Wojciech. — Gorliwość jego w rozszerzaniu wiary świętej — ostrość jego przestróg i napomnienia obu-

---

za młodzi, gdy Mieczysław umarł, ażeby w rządach udział jaki mieć mogli. — Mieczysław uwiózł Odę r. 977., najstarszy więc z jej synów mógł zaledwie lat 13 — skończonych liczyć — gdy ojciec wszedł do grobu. — Dziwno, że Roepel niezwrócił na tę okoliczność uwagi. —



rzyła przeciw niemu niekształcone i dzikie umysły Czechów. — Zniechęcony więc ich zapamiętałością, porzucił katedrę biskupią i udał się, jak niektórzy chcą, do Rzymu, a ztamtąd do Węgier — gdyż w Czechach, po wyjściu jego, srogie nastąpiło zaburzenie, i niektórzy przedniejsi panowie, nieprzyjaźni rodowi Wojciecha, pięciu jego braci w mieście Lubiku zamordowali. — Z Węgier zaszedł Wojciech do Krakowa, który jeszcze Czesi zajmowali; i gdzie zapewne mniej, jak w innych częściach Polskich, pod berłem książąt z rodu Piasta zostających, rozkrzewiła się wiara, lecz skoro tylko przeszedł mąż święty Wisłę — stanął wśród miasta na miejscu, które dziś jeszcze podanie wskazuje, i na którym pobożność narodu wzniosła kościółek, dla uwiecznienia tego Świętego wspomnienia, skoro tylko przemówił mową zrozumiałą dla ludu, mową czeską, która się wówczas od polskiej mało różniła — tłum gminny, tłum wieśniaczy, zbiegał się z okolic do miasta, cisnął się i otaczał męża bożego, słuchał słów jego, i połykał je nie tylko uszami, ale i sercem, i wkrótce ogień jego wiary rozgrzał i zapalił umysły proste a szczere. —

Któż z nas nie zwiedził dawniej Piastów i Jagiellonów stolicy, kto wśród niej, na wstawionym jej rynku nie zastanowił się nad miejscem, uświęconém stopami apostoła słowiańskiego — kto w myśli swojej nie ujrzał go stojącego na miejscu wznioślejszém, oświeconego natchnieniem Piotra i Pawła, noszącego na obliczu swoim znamię przyszłego męczeństwa. — Kto nie słyszał jego pierwszych słów nauki i nawrócenia polskiego; — kto nie widział tłumów, cisnących się do niego, — kto nie pojął, że gmin wieśniaczy, prosty, najchciwiej chwycił i przyjmował naukę, pełną prostoty i prawdy żywej, naukę wyzwolenia i równości. — Znajdował się wówczas na dworze Bolesława jeden z braci Wojciecha, mąż, który w wielkich u monarchy zostawał względach. — Za jego to zapewne pośrednictwem Bolesław usłyszawszy o cudach apostołstwa biskupa, starał się go ściągnąć do państwa swego. — Uczynił Wojciech zadość jego woli

i z wielkim zalem Krakowianów, którzy go tłumnie odprowadzili daleko, puścił się w drogę w szatach zakonnych ku Gnieznu, stolicy księcia Polskiego. — Tak jak jego mistrz najświętszy, on chodząc, dobrze czynił i dobrze nauczał, w każdej włości, w każdej gminie, jak zapewnia Długosz, stawał i kazał, często tak gorliwie, tak się długo zatrzymywał, że zniecierpliwieni długiem oczekiwaniem przewodnicy często go odstępowali. — Nie wszędzie jednak znajdował wdzięczne przyjęcie i serca powolne. — Podanie chce, iż raz zbłądziwszy z drogi, wszedł do jednej wsi wielkopolskiej; lecz tam wieśniacy ujrzawszy jego i towarzyszków odzież zakonną i kaptury, szydzić z nich zaczęli, udając ich za szaleńców, wtenczas to nagle Bóg szydercom odjął słuch i mowę, których nie odzyskali, jak za sprawą samego Wojciecha, przed którym jawnie mieli wyznać w Gnieźnie swoje przestępstwo. — Nie ma wątpliwości żadnej, że Wojciech nie był nawet na czas krótki arcybiskupem gnieźnieńskim, jak to Długosz twierdził, lecz stał się zapewne pomocnym Bolesławowi do przygotowania hierarchii duchownej w Polsce, którą później król ustanowił. — Aby zaś dopełnić swego powołania, mąż święty zakorzeniwszy w Polsce wiarę, chciał się udać do Sutyków, którzy, nad morzem na drugim brzegu Odry usadowieni, w bałwochwalstwie jeszcze trwali. Lecz wielki monarcha, równie gorliwy o rozszerzenie chrystianizmu, jak przezorny i obaczny w sztuce panowania, mniej dbając o ludy zaodrzańskie, jak o nadwiślańskie krainy, chciał sobie władzę nad całym biegiem Wisły zapewnić i lud na jej brzegach rozłożony pod swoją moc zagarnąć. — Z tych więc politycznych względów skłonił apostoła do udania się pomiędzy pogan pruskich, w nadziei, że oświeceni światłem wiary, pozbywszy się dzikości przyrodzonej, łatwiej się jego władzy poddadzą. — Do tej apostoelskiej pielgrzymki dostarczył statku zdatnego do żeglugi rzecznej, i dodał Wojciechowi i bratu jego Radzynowi trzydziestu zbrojnych mężów. — Popłynął bi-



skup aż ku Gdańskowi 5), lecz wkrótce, bo 23. Kwietnia 997. roku, odprawiając nad brzegiem morza tajemnicę męki Pańskiej, blisko Fiszhausu, otoczony od Prusaków, poniósł od nich śmierć męczeńską. — A tak pielgrzymka jego, niezdolawszy w tak krótkim czasie nawrócić Prusaków, nie przyniosła takich korzyści dla wiary i dla rządów Bolesława, jakich się po niej mąż święty i wielki władzca spodziewał. — Jednak jak żywot apostołski, tak i zgon męczeński Wojciecha, stał się zbawiennym dla ludu Polskiego, umocowawszy go w wierze i nadając jego pobożności ufność w obronie i w opiece jego za krańcami tego świata. — Lud, świeże i żywe zachowując wspomnienie nauki i kazania Wojciecha, powziawszy o męczeństwie jego wiadomość, uczuł po nim żal serdeczny i pamięci jego cześć wieczną ślubował. — Bolesław, dzieląc z swym ludem to uczucie, starał się o odzyskanie ciała męczennika, a odzyskane uroczyscie wprowadził do kraju, umieściwszy je najprzód w Trzemesznie, później przeniósł je do Gniezna, i z wielką wystawą i czcią złożył w katedrze. — Te świetne religijne uroczystości uderzyły umysły gminne, zastąpiły dla nich dawne obchody pogańskie i przyczyniły się do spojenia ich silniej z nową wiarą. — Zaczął też lud rozpowiadać o cudzie, wydarzonym przy wykupie ciała Wojciecha, zaczął wierzyć w świętość jego, grób jego nawiedzał i rozgłaszał cuda, któremi słynąć zaczął. — A tak Wojciech był pierwszym apostołem, pierwszym świętym, pierwszym patronem, pierwszym cudotwórcą, pierwszym męczennikiem polskim. — Wszystkie zasługi, cała świętość religijna mieści się w jego żywocie, i kości jego stały się pierwszymi relikwiami w kraju, w którym, jak później Paweł, ojciec ś., wyrzekł, każda piędź ziemi jest relikwią, bo jest krwią męczenników za wiarę oblaną. — W usiłowaniach, dla rozkrzewienia chrystianizmu podjętych, nie poprzestał Bolesław na samém apostołstwie Wojciecha, lecz zakładał i uposażał kościoły, ustanawiał biskupów i plebanów,

---

5) Kozmas Pragski k. 83.

sprówadził duchownych z obcych krajów, a co było najskuteczniejszém, urządził hierarchią duchowną. — To ważne dzieło rozpoczął r. 1000. podczas bytności cesarza Ottona w Gnieźnie, który bądź dla dogodzenia życzeniom władcy polskiego, bądź przez niechęć, jaką był powziął ku biskupowi magdeburskiemu, usunął z pod jego zwierzchnictwa całe duchowieństwo polskie, z wyjątkiem tylko biskupstwa poznańskiego. — Wtenczas to gnieźnieński kościół, posiadający grób męczennika, stał się katedralnym i arcybiskupim, a pierwszym arcybiskupem Radzyna, towarzysza Wojciecha, oba monarchowie postanowili, poddawszy pod jego władzę trzech innych biskupów polskich: — kolberskiego, krakowskiego i wrocławskiego. — Dalej zaś dzieło swoje posuwając władzą polską, jak zgodne świadectwa przekonywają, oznaczył granice biskupstw, i każdemu pasterzowi trzodę jego odliczył. „Ten był, woła pisarz żywota świętego Stanisława, Bolesław czciciel gorliwy Boga, który wszystkie biskupstwa w Polsce pozakładał, ograniczył, odróżnił, i kościoły boskie darami królewskimi zbożacik.“ — To świadczy Kadłubek, mówiąc, że rozdziały dyecezyi pewnemi granicami odznaczył. — Nie poprzestając na tych pracach, później nieco, bo około r. 1098., założył wśród puszczy odludnych dwa klasztory Benedyktynów, jeden na Łysěj-Górze, drugi w Sieciechowie, sprowadziwszy do nich z cudzych krajów zakonników, uposażył ich hojnie, i zdał na nich obowiązek oczyszczenia ziem im nadanych z lasów niedostępnych i rozszerzania nauk i światła w polskiej krainie, nadto w Tyńcu także zakon Benedyktynów. — Ustanowienie biskupstw i rozgraniczenie ich, które każdemu pasterzowi wskazywało granice jego prac świętobliwych, wielce dopomódz musiało do ustalenia wiary między ludem polskim i do wytępienia ostatnich śladów bałwochwalstwa. — Jednakże, podług twierdzenia Długosza, już przy końcu panowania Bolesława 6), około roku 1022. niektórzy z panów polskich

6) Pod tymże rokiem kładzie i Kozmas pragski tenże bunt religijny, mówiąc: In Polonia facta est persecutio Christianorum. — Zdaje



zrażeni surowością wiary, poskramiającą namietność, uważając pełnienie obrzędów religijnych za uciążliwe, a szczególnie biorąc za krzywdę oddawanie dziesięcin do kościołów, który to rozkaz ustanowiony przez Mieczysława, za Bolesława potwierdzony i obostrzony został; zamysłali bunt wszcząć przeciw wierze i przywrócić bałwochwalstwo. — Przezorny jednak władca, zawczasu zawiadomiony o knującym się spisku, w samym zarodzie go przytłumił, hersztów ujął rozkazał, winniejszych gardłem, innych chłostą ukarał, innym mniej występny przebaczył. — Ażeby zaś gmin popolity miał należeć do buntu przeciw nauce Chrystusowej, dziejopis nie wspomina, i wnosić należy, że jak wszędzie, tak i w Polsce łatwiej i silniej boska nauka ugruntowała się między ludem prostym i ubogim.

Wspomnieliśmy wyżej, że jednem z głównych usiłowań Bolesława było uwolnienie się od przywłaszczonej opieki cesarzów niemieckich. — Mógł Bolesław celu tego orężem osiągnąć, wołał jednak, mając wielu w około nieprzyjaciół do wojowania, dojść do niego zręcznością i mądrością polityki. — Nie jest rzeczą naszą obszernie zastanawiać się nad stosunkami jego z Ottonem, cesarzem niemieckim, i nad owym zjazdem gnieźnieńskim, którego pamięć tak żywo zachowaną została, tak u naszych, jak u obcych historyków, a którego wspaniałość mogłaby się zdawać bajeczną, gdyby przez zgodne podania zaświadczoną nie była. — Od czasu wstąpienia swego na tron, to jest w ciągu lat siedmiu, Bolesław już był znakomitych dzieł dokonał. — Wewnątrz chrystianizm rozkrzewił i umocnił — rząd krajowy ustanowił, wojsko i dwór swój urządził; — zewnątrz Ruś zmusił do pokoju. Czechom Kraków i Chrobacę odebrał. Szląsk nawet pod moc swoją zagarnął, a tak nie tylko dawniejsze gra-

---

mi się, iż rozróżnić go należy od owego, który po śmierci Mieczysława II. wybuchnął, jak to niżej zobaczymy, a o którym Nestor pod r. 1030. wspomina i który wszyscy nasi kronikarze opisali. — Naruszewicz zaś myli się, wspominając o zaburzeniach w kraju pod r. 1025. po śmierci Bolesława.

nice Polski przywrócił, ale nadto pomknął je ku Zachodowi i objawił się już wtenczas jako znakomity władzca i wojownik. — Odgłos tak wielkich czynów niemniej, jak cudów, któremi grób męczennika zasłynął, stał się powodem Ottonowi III. do przedsięwzięcia podróży do Gniezna. — Przyjęcie, jakiego doznał, wrażenie, jakie na nim widok bogactw i potęgi Bolesława sprawił, przewyższyły sławę o władcy polskim rozgłoszoną. Uznał cesarz, iż korzystniej będzie dla cesarstwa mieć w nim przyjaciela i sprzymierzeńca, jak wroga i przeciwnika. — Otton, którego zajmowała myśl wskrzeszenia państwa rzymskiego, przeniesienia stolicy do miasta nieśmiertelnego, i który, udając się do Polski, wracał właśnie z Rzymu, koronę swoją wkładając na głowę Bolesława, chętnie użył dawniej rzymskiej formuły, uznając go bratem, współpracownikiem cesarstwa, 7) przyjacielem i towarzyszem ludu rzymskiego. 8) Nadto Otton w rzeczach duchownych wszelką władzę do której cesarze prawo rościli, odstąpił Bolesławowi, nie tylko w Polsce, ale nawet we wszystkich barbarzyńskich krajach, już podbitych, lub które następnie podbije. — Tym to sposobem Otton chciał objawić władzę cesarza rzymskiego, a Bolesław rad był widzieć uznane przez niego samodzielne i niepodległe królowanie nad wielką częścią Słowiańszczyzny. — Od tego też czasu posiadłości jego rozprzestrzeniają się, najprzód kraj między Elbą a Elsterą leżący opanował i swoim ludem osadził, następnie zajął Czechy, Morawy, i w Pradze drugą założył stolicę 9), a choć wkrótce ją postradał, choć w roku 1005. niemieckie wojska o mil dwie od Poznania ukazały się 10), prędko wódz Polaków stracił tych powetował, gdy w r. 1007. Niemców, zaprzeczających mu praw do Słowiańszczyzny, zgromił, całą część niższą Łuzacyi opanował 11) i miasto Budy-

---

7) Gallus pag. 40.

8) Komentator Kadlubka mówi Consortem imperii ordinavit.

9) Dytmar k. 123. Adelboldi Vita 433.

10) Dytmar 148—58.

11) Dytmar 384.



szyn zdobył. — Daléj posuwając zabory, Pomorzan do posłuszeństwa i zaprzysiężenia poddaństwa przymusił — i wkrótce potem Prusaków hołdowniczymi uczynił. — Zwracając potém myśl ku wschodowi, zapuścił zagony aż pod Kijow i część miasta tego spalił, powołany na powrót ku Odrze, walczył, zwyciężył i zmusił cesarza 4018. roku do zawarcia z nim pokoju budyssyńskiego, chwalebnego dla Polaków, mniej dla siebie chlubnego, czyli, jak Dytmar rzekł, zawarto ugodę nie taką, jak przystało, lecz jaką można było pod ówczas. 12). Zaspokojony ze strony Niemiec, rzucił się na Ruś, stoczył walną bitwę przy Bugu, zajął kraje ruskie, zdobył Kijów, bramę złotą tego społecznego miasta i swój pałasz naznaczył znamieniem zwycięztwa, a gdy wracał z Kijowa ścigających go Rusinów z Jarosławem pobił i rozproszył, a tak postrach swego oręża rozniósł od morza do gór, od ostatnich rzek słowiańskich na zachodzie, aż do Dniepru. — Granice zaś swego państwa oznaczył Baltykiem, Elbą, Elsterą, Mołdawią, Karpatami i Bugiem. — Takimi to wielkimi dziełami uczynił Bolesław Polskę chrześcijańską, niepodległą, obszerną i potężną.

Ale nie na samych podbojach ograniczył wielki król swoją sławę, nietylko rozszerzał państwo, lecz rozszerzone umiał urządzić i uporządkować, umiał, co stanowi istotną jego wielkość, być razem silnym i sprawiedliwym, i wśród wieku ciemnoty i mocy materyalnej, wśród początków chrześcijaństwa w Polsce, potrafił stać się prawdziwym władcą chrześcijańskim, a jeżeli jeszcze nie wzniósł się do wyobrażenia równości praw, przejął się już obowiązkiem równego wymiaru sprawiedliwości. — Za jego królowania lud był wolny od ucisku, i coraz się wzmacniał, i powiększał obdarzonemi wolnością wyzwolencami. — Takie były wewnętrzne rządy Bolesława, znajdujemy w kronikach naszych wzmiankę nie jedną. — Najprzód zajął się on urządzeniem swego dworu — potem obroną kraju

---

12) Dytmar 419.

— Oprócz nadwornego wojska, zapewnił sobie król znaczną siłę zbrojną z wszystkich ziem i miast państwa, które, stósownie do odbytego popisu, stać miały na każde zawołanie przepisaną liczbę wojowników. 13) Jestże taki arytmetyk! woła Gallus, któryby niezawodną liczbą oznaczył jego orężne szyki? — Poznań, podług podania tego najstarszego z naszych kronikarzy, dostarczał 1300 pancerników z 4000 żołnierzy puklerznych. Gniezno 1500 pancernych z pięciu tysiącami puklerznych. — Z twierdzy Władysławskiej ośm set pancernych wychodziło w pole, a 2000 puklerznych. — Z Gdecz 14) trzysta pancernych — dwa tysiące puklerznych. — Z innych miast i zamków, otrzymywał król stósunkowo równie znaczne siły, tak iż Bolesław więcej miał rycerzy pancernych, aniżeli w lat sto później za Bolesława Krzywoustego było pancerników, a więcej było w owym czasie wszystkich żołnierzy, aniżeli w późniejszych latach ludzi jakiegokolwiek bądź stanu. Choćby to świadectwo Galla przesadzoném było, wniesć zawsze można, że Bolesław znakomitą siłę zbrojną utworzył, że do niej wszystkie stany, równie wsie jak i miasta, równie włości jak mieszczan pociągnął, to jest wszystkich mieszkańców ziemi Polskiej, jakąkolwiek własność na niej mających, pod prawo wojenne poddał. — Mimo to, uskarżał się zawsze Bolesław, że mu rycerzy brakowało, i dla tego też, skoro jaki znaczny przybylec dał w wojsku jego dowody męstwa, nie za rycerza, lecz za syna królewskiego był uważany, a gdy mu się nieszczęściło w koniach, lub w czém inném, obdarzał go król i zwykł był mawiać: „gdybym mógł darami od śmierci tego mę-

---

13) Długosz pod r. 1012.

14) Gdecz — rozmaicie w kronikach zwana bywa ta twierdza dawna, koło Gniezna wówczas wznoszącego się — wspomina o nim Kozmas Pragski. — Długosz na karcie 35, wymieniając góry polskie, mówi: *Giec mons magnus et latus ante Gneznam et Posnaniam situs, ubiquorum ducalis arx habebatur, hodie vero habitur ecclesia.* —



„żnego rycerza ocalić, samą śmierć obarczyłbym niemi, „aby mi tak dzielnego wojownika zachowała.“ —

Nie tylko w urzędzeniu obrony kraju wielki władzca wzniósłym duchem wiek swój prześcignął, ale i w troskliwych zamiarach i staraniach około dobra ludu pospolitego. — Tu zwracając się do głównego przedmiotu moich badań, wezwę na świadków najpoważniejszych wiekiem starców, którzy nam najdawniejsze polskie czasy opowiedzieli, to jest Galla, Kadłubka, Boguchwałę. — Słowa moje oparłszy na ich podaniach, chciałbym w ludzie polskim obudzić przygniecione ogromem niedoli wspomnienie jego dobroczyńcy, chciałbym mu przypomnieć, że w pierwszych dniach był król, który go policzał do narodu, który, jak go nie usuwał od obowiązku obrony ojczyzny, tak go nie pozbawiał prawa otrzymywania wymiaru sprawiedliwości, który wskazał potężną dłonią drogę, jaką naród jego ma postępować i na jakąć ma się kształcić. — Chciałbym nakoniec, aby jak z mojej piersi, tak i z piersi ludu całego, wydobył się ten głos, ten okrzyk: Chwała i cześć wieczna! wieczna Ci wdzięczność wielki Bolesławie!

Trzema szczególniej cnotami, mówi Gallus, do téj wysokości chwały doszedł Bolesław: sprawiedliwością, słuszością i pobożnością. — Sprawiedliwością, bo bez względu na osoby sprawy w sądach rozstrzygał. Słuszością, bo równie panów, jak lud miłował. Pobożnością, bo równie Chrystusa, jak jego oblubienicę różnemi czcil sposobami. — To uczucie równéj sprawiedliwości, cechowało wyższą nad wiek ówczesny duszę — niém ożywiony Bolesław, rozciągnął opiekę nad wszystkimi niższymi, uboższymi, a zatém nad gminem całym. — W sprawach uciśnionych, mówi Kadłubek, nie był on sędzią, lecz obrońcą. — Ślady téj opieki, téj obrony, za każdym krokiem napotykamy. — Wewnętrzny rząd zaprowadziwszy, dwunastu, jak świadczą dzieje, mężów radnych z grona zaufanych przyjaciół dobrał, którzy mu w trudach rządzenia i w wymiarze sprawiedliwości dopomagali. Nadto ustanowił innych urzędników, jako to podkomorzych, któ-

rych, ile się zdaje, obowiązkiem było, odbierać prośby i wysłuchiwać skarg ucisknionych. — Sam zaś objeżdżał kraj, rozsądzał sprawy, wglądał w krzywdy, a gdy włościanin jaki, lub nędzarz, lub niewiasta przyszła uskarżać się na jakiego pana lub komesa, choć zajęty był ważnemi sprawami, póty się z miejsca nie ruszył, dopóki zażalenia nie wysłuchał i podkomorzemu swemu pamięci o niem nie zalecił, żalącego się zaś jednemu z zaufanych swoich w opiekę nie oddał. 15) Chcąc zaś zapobiedz fałszywym oskarżeniom i potwarzom, włościanina do siebie przyzywał, jakby syna własnego napominał, aby nieobecnego bez powodu słusznego nie obżałowywał i na siebie tego gniewu nie ściagał, któryby spadł na krzywdę wyrządzającego, jeżeliby skarga była sprawiedliwą. — Obżałowany czem prędzej przywołany stawał na dzień naznaczony. — Król przyjmował go z wesołą i uprzejmą twarzą, do stołu swego wzywał, i nigdy tego samego dnia nie rozsądzał sprawy, lecz na drugi lub trzeci dzień, ażeby zapewnie z gniewu ochłonał. A tak, dodaje Gallus, rzeczą ubogiego równie troskliwie, jak którego z panów przedniejszych zajmował się. Lecz Bolesław był nie tylko bezstronnym i sprawiedliwym sędzią; dalej on swoją pieczołowitość posuwał. — Jako monarcha, posiadał on obszerne ziemie, zaludnione osadnikami, których liczba przez ciągłe zabory i zwycięstwa pomnażała się. — I tak po zjeździe merseburskim roku 1002. gdy Bolesław, otoczony zdradliwie, o mało życia nie utracił, wracając do kraju, okolicę Strehlen spalił i wielką liczbę mieszkańców, jak świadczy Dytmar, 16) w niewolę zabrał. — R. 1003. też samą krainę pod Elbą powtórnie spustoszywszy, wielkie łupy i 3 tysiące niewolników do Polski z niej uprowadził. 17) R. 1007. znowu słowiańskie dzierzawy spustoszył i mieszkańców jednych, używając ówczesnego prawa wojny, wy-

---

15) Gallus rozdział IX.

16) Dytmar p. 119—120.

17) Dytmar p. 125—128.



ciał, drugich jako jeńców do Polski odesłał. 18) Roku 1017. przed pokojem budyszyńskim, kraj między Elbą i Muldą zniszczywszy, pojmał był 4000 ludzi, a cóż mówić o brancach Pomorskich, Czeskich, Ruskich, szczególnie o tych, których 1019. r. 19), gdy Światopełek zdradzać go począł, w tak wielkiej liczbie z Kijowa i Rusi przyprowadził do Polski. — Ci wszyscy jeńcy wojenni w części zaludniali ziemie królewskie, stawali się rólnikami, włościaninami jego, lecz król nie zmuszał ich do robocizny *jako robów*, do pańszczyzny jako ich pan, lecz jako łaskawy ojciec dozwalał im żyć spokojnie. 20) Wielu nawet, i tych nowych, i dawniejszych niewolników wyzwał, i albo ich do wojsk swoich zaciągnął, albo też stawali się wolnymi rólnikami, to jest kmieciami. — Co więcćj, nietylko swoich własnych włościan, ale cały ród rólniczy od niektórych powinności i ciężarów, oddawna postanowionych i ustalonych, uwalniał. — I tak jednym z najuciążliwszych obowiązków był tak nazwany stan, albo nąstan, któryśmy pod panowaniem Mieczysława opisali. — Opierając się na świadectwie Galla, wniesć można, iż Bolesław dalekim był od wymagania od ludu téj powinności, niechętnie bowiem w namiocie, lub na polu, w podróżach swoich stawał, lecz wołał w miastach i twierdzach zatrzymywać się, sam własnym kosztem siebie i dwór utrzymując, dla tego też żaden podróżny, żaden robotnik nie ukrywał przed nim wołów albo owiec, lecz jak bogaty, tak ubogi witał go radośnie i lud cały cisnął się do niego ochotnie. — Twierdzić także można, że od daniny naraz zwanéj albo w zupełności lud uwolnił, albo też rzadko kiedy ją pobierał. — Chociaż bowiem wiódł świetne życie królewskie, choć dwór jego odznaczał się przepychem i gościnnością pańską, choć codziennie 40 stołów głównych oprócz pomniejszych u niego zastawiono 21), tak mądry władzca urządził się i zagospoda-

18) Kronika kwedlemburska.

19) Nestor pod rokiem 1018. — Długosz k. 154.

20) Gallus Rozdz. XII.

21) Gallus Rozdz. XIV.

rował, iż na opędzenie wszystkich swoich potrzeb nie szukał obcych domów, nie wyciskał na ubogim ludzie danin. — Znajdujemy w Gallusie jedną wzmiankę o królewskich wódcach, gospodarzach, podstarościach 22), Villici, Vicedomini, Vastanctiones — które to nazwania w tem są znaczeniu od Galla użyte, iż zdają się oznaczać urzędników królewskich, zajętych w posiadłościach jego zarządem i gospodarstwem. — Cofnąwszy się pamięcią za czas Bolesławski o lat dwieście, gdy przypominamy sobie, jak w Galli i Germanii Karól Wielki urządził owe sławne folwarki i gospodarstwa królewskie, czyżbyśmy na ten wniosek wpaść nie mogli, że Bolesław, który przez ciągłą styczność z Niemcami o wielkim cesarzu zachodnim zaślęszał i poznał świetne jego dzieła, który może nawet żywot jego wspaniały za wzór sobie w Słowiańszczyźnie obrał, i w tém zagospodarowaniu swych posiadłości Karóla naśladował. — Ziemię więc jego, królewskie folwarki gospodarnie urządzone, dostarczały na stół pański wszelkiej żywności; a nadto trzymał on ptaszników i łowców, cudzoziemców, z wszystkich prawie narodów, którzy przemysłem, prawdziwym sobie, chwyтали wszelkiego rodzaju ptastwo i zwierzynę, i codziennie ją znosili do kuchni królewskiej, — tak, że król ze swojego, nie z cudzego, a więc nie kosztem ludu włościańskiego te wszystkie potrzeby opatrywał. — Do tego uwolnienia ludu od domu i robocizny, do wyswobodzenia go z niewoli, pobudzało Bolesława nie tylko uczucie sprawiedliwości i miłości ludu, ale nadto myśl religijna. — Chcąc on nowych chrześcijan ustalić w wierze, starał się ich łagodnymi środkami, tych obietnicami, tych dobrodziejstw przywiązać do niej, — a pojmując boską naukę głębiej od nich, wiedział, że z nią niewola i ucisk pogodzić się nie da. — Ztąd troskliwość jego o równe i bezstronne wymierzanie sprawiedliwości, ztąd taka piecza nad włościanami i miłość taka, że zwykt był mawiać: „ze szkodę, przez nieprzyjaciela włościaninowi „gwałtownie wyrządzoną, uważa za równie dotkliwą, jak

---

22) Gallus.



„utrata jakiego zamku lub miasta.“ Lecz Bolesław nie tylko nie obarczał ludu ciężarami, roboczną, daninami, ale nadto z hojnością prawdziwie pańską uraczał go i obdarzał. Z pofałdanych swoich i przyjaciół wybór czyniąc, wysyłał ich do miast lub zamków, w których oni uczyły, świetne uczyły kosztem jego odprawowali, ludność okoliczną zbierając, tak odzież, jak i innymi darami królewskimi szafując, wzięciach dawanych zaufanym mężom do miast i kastellów, można by dostrzedz pierwszego śladu urzędu kasztelanów. Naruszewicz, nie wiem z jakich powodów, mniema, że Bolesław czynił to dla zwabienia wiejskiej ludności do miast, i dla zachęcenia jej do osiadania wśród ich murów, ja zaś sądzę, że to gościnne uraczanie, to szafowanie różnemi podarunkami, które zawsze jest w zwyczaju u ludów w pierwiastkowym stanie społeczeństwa zostających, 23) było nakazanem przez Bolesława w wielkiej części w celu religijnym i w zamiarze złagodzenia i wykształcenia obyczajów ludu jeszcze nieokrzesanego. — Widzieliśmy Mieczysława kraj objeżdżającego, rozwożącego różne dary nowochrześcijanom — tegoż samego sposobu używał i syn jego Bolesław, a to wyrażenie Galla o darach królewskich, że zwykł je był dawać swoim wiernym 24), umacnia mnie w mém twierdzeniu i naprowadza na wniosek, że tu jest mowa nie o wierności, lecz o wierze religijnej. — Ta hojność, ten szafunek własnego mienia na korzyść uboższej ludności, wydobywa z ust starego dziejopisa to wykrzyknienie czci i uwielbienia: „Otóż to był ojciec ojczyzny, obrońca jej — otóż to był pan, nie marnotrawnik cudzych pieniędzy, lecz uczciwy mienia publicznego rozdawca.“ — Ile Bolesław miłował lud swój, i ta okoliczność okazać może: iż po raz pierwszy za jego panowania znajdujemy wzmiankę o wymianie jeńców wo-

23) Tak jak się to dziś jeszcze dzieje u ludów kaukaskich, u których szafowanie podarunkami jest jedną z pierwszych społecznych powinności i które, rzecz dziwna do powiedzenia, i swoim ubiorem, i niektórymi zwyczajami, dawnych Polaków przypominają. —

24) *Ac indumenta, aliaquae dona regalia, que rex dare consueverat, suis fidelibus praesueverant.* Gallus XV.

jennych. — Roku 1018. przed traktatem budyszyńskim, wysłał był monarcha Polski do cesarza, w Pradze bawiącego, z żądaniem takowej wymiany, które, gdy skutek pomyślny otrzymało, Bolesław przywrócił Henrykowi między innymi więźniami Ludolfa, jednego z przedniejszych rycerzy, a sam odzyskał pewną liczbę polskich wojowników — czém okazał, że więcej cenił swoich ludzi wolnych, aniżeli obcych brańców, których mógł w swoich posiadłościach osadzić i na niewolę wskazać. — Długosz twierdzi, że Bolesław wydał mądre rozporządzenia w celu, ażeby państwo dążyło do jedności między obywatelami i zgody wzajemnej pomiędzy współrodakami, i że ustanowił prawa zbawienne, ażeby wstrzymać zuchwałstwo ludzkie, a bezpiecznymi uczynić ludzi niewinnych stanu niskiego. 25) Jakie były te prawa, odkryć dziś jest niepodobnem. — Dytmar, nieprzyjaciel Bolesława i Polaków, pismem mszczący się za wszystkie porażki germańskie, twierdzi, że w Polsce 26) były różne i liczne zwyczaje, chociaż okrutne, *przecież godne pochwały*. — Lud ten bowiem, mówi on, karmi się jak bydle, a karcony być winien jak leniwy osieł, a nawet bez karania ciężkiego nie może się z nim książę dla własnego bezpieczeństwa obchodzić. — Dalej wspomina pisarz niemiecki o surowej i okrutnej karze, która wymierzana bywa przeciw cudzołożcom i dodaje, że ktokolwiek pod czas postu schwytany zostaje na pożywaniu mięsa, wybiciem zębów karany bywa, boskie bowiem prawo, w tych krajach nowo zaprowadzone, taką władzą lepić się umacnia, aniżeli postami przez biskupów zaprowadzonymi.

Są inne jeszcze obyczaje posledniejsze od tych, które ani Bogu się podobają, ani krajowcom, i tylko dla postrachu w mocy są utrzymane. — To świadectwo Dytmara jakkolwiek może nienawiścią natchnione, a więc podejrzone, zdaje się, z większym do prawdy podobieństwem, ściągać do czasów Mieczysława i do pierwszych

---

25) Długosz pod r. 1025.

26) Dytmar p. 247—248.



lat panowania Bolesława — to jest do epoki, w której jeszcze nauka Chrystusowa nie oświeciła była jaśniej umysłów, nie wkorzeniła się była głębiej w serce ludu. — Można jednak mniemać, że po dokonaniem apostołstwie Wojciecha, po wzniesieniu tylu świątyń, po ustanowieniu hierarchii duchownej, po dokonanych podziale dyecezyi, po tylu usiłowaniach, podjętych przez Bolesława, dla okrzestania i wykształcenia obyczajów ludu, okrutne te i barbarzyńskie obyczaje ustępowały przed mądrymi i sprawiedliwymi rozporządzeniami królewskimi, które myśl chrześcijańska ożywiała, i które, wprawdzie nie spisane, przecież w mocy się utrzymywały i zaczęły tworzyć nowy obyczaj. — Te rozporządzenia, te prawa, o których Długosz wspomina, miały tchnąć miłością bezstronną i równą sprawiedliwości, i troskliwość o pomyślność i swobodę ludu. — A choć ślad ich już tylko niewyraźny w dziejach pozostał, twierdzić nam jednak wolno, że Bolesław był pierwszym w Polsce obrońcą i prawodawcą ludu włościańskiego. —

Pamięć jednego z rozporządzeń jego, mającego zabezpieczeństwo państwa na celu, zachowaną przez kronikarzy naszych została. — Na mocy jego ustanowiona była nowa powinność i danina, dotycząca lud wieśniaczy, bo jeżeli Bolesław uwalniał od ciężarów, jemu tylko korzyść przynoszących, pojmując już umysłem wielkim, co jest państwo, jakie są obowiązki rządcy, nie zaniedbywał niczego, co do obrony i zabezpieczenia kraju przyczynić się mogło. — Widzieliśmy, jak przezornie i mądrze urządził siłę zbrojną, i jak jęj używał na rozszerzenie granic swoich dzierżaw — rozszerzywszy zaś je na zachód, północ, południe, myślał o ich utrwaleniu i zabezpieczeniu, w tym celu wiele twierdz, wiele zamków obronnych na pograniczu wznosił ku straży państwa,<sup>27)</sup> a chcąc je przyzwóicie utrzymywać, postanowił, iż każdy kmieć z łanu jednego corocznie składał po miarze żyta i owsa, i odwoził je do bliskiego królewskiego śpichlerza,

---

27) Komentator Kadłubka pag. 131.

która to danina miała być użytą na żywność i ubiór załóg wojskowych po twierdzach rozłożonych, a ztąd nazwaną została stroża — to jest danina na straż granic przeznaczona. — Długosz powiada, iż przyjętą została tak od szlachty, jak od włościan z miłą ochotą, że przez długie czasy utrzymywała się, i że za jego pamięci stróżą jeszcze nazywaną była. — Przypisnik zaś Kadłubkowy, przed Długoszem żyjący, dodaje, że ta danina w naturze oddawana z biegiem czasu na opłatę dwóch groszy z łanu przemieniła się, w czém zdaje się mylić i może podatek od Ludwika ustanowiony za przemienioną daninę stroży bierze. — Że ta powinność w ciągu panowania Piastów ustała, twierdzić można z pewnością, a raczej że w dobrach szlacheckich, od przeznaczenia swego odwrócona, powiększyła dochody panów, zmniejszywszy bezpieczeństwo i obronę państwa całego. — Oprócz téj daniny ustanowił Bolesław drugą powinność, która także pod stróżą podciągana była, a która na tém polegała, ażeby po wszystkich wsiach włościanie kolejno każdej nocy czuwali, a głosem donośnym i śpiewem okazywali, że straż czujną odprawiają. 28) To rozporządzenie policyjne, porządek i bezpieczeństwo zapewniające, należące do powinności dawniej, zwanéj opole, a więc gminę dotykające, poszło później w zaniedbanie, jako obowiązek publiczny, a przeistoczyło się po wsiach szlacheckich w daremszczyznę, która trwa dotąd, i dotąd zachowała i nazwanie swoje i nawet sposób, w jaki wykonanie jéj nakazaném zostało. — Po wszystkich wsiach polskich do naszych czasów utrzymana stróża — straż — warta — bądź że ją włościanie jako daremszczyznę, bądź za pewném wynagrodzeniem odbywają — nie jest czém innym, jak tą powinnością dla dobra i porządku kraju przez Bolesława Wielkiego ustanowioną. Ci stróże nocni, wartownicy kolejno straż trzymający, zachowują dotąd zwyczaj odzywania się głosem wzniosłym i odpowiadania sobie nawzajem, hukaniem, lub wyśpiewywaniem piosnek stó-

---

28) Długosz 169.



sownych do obowiązku czuwania i strzeżenia nocnego. — Nuta tych pieśni jest zawsze głośna, pociągła, poważna — w słowach zaś przebija się zawsze myśl pobożna, myśl religijna — każdy z nas zna tę zwrotkę wartników, tę pieśń że tak ją nazwę czapstrzykową:

Już dziesiąta na zegarze  
Gaście ogień gospodarze,  
Strzeżcie ognia i złodzieja  
Chwalcie Boga — w nim nadzieja.

Słowa téj pieśni w niedawnych czasach ułożono, lecz kto wie, czyli jéj nuta, we wszystkich prawie częściach Polski jedna i ta sama, nie jest puścizną jeszcze po stróżach i wartnikach Bolesławowych — czyli nie jest echem pierwszego wieku potęgi i chwały Polski. — Niema zaś wątpienia, że zwyczaj hukania i śpiewania wśród straży nocnej sięga jeszcze owych czasów, i że lud wiejski, acz bez świadomości o tém, zachowuje dotąd w pamięci i niejako wykonywa rozkaz swego pierwszego króla i dobroczyńcy. —

Rozszerzywszy granice — uporządkowawszy Państwo wewnątrz, liczne a mądre nadawszy mu ustawy, chcąc Bolesław uzyskać u Rzymu potwierdzenie swojej godności królewskiej, wyprawił posła, którego wprawdzie Cesarz Henryk potrafił uchwycić; a który, jak pisarz żywota Św. Romualda twierdzi, cudownie z więzienia uwolniony został. — Gdy jednakże żadanego potwierdzenia Władcy Polski doczekać się nie mógł, sam w roku 1025<sup>ym</sup> ukoronować się rozkazał, i namaszczenie duchowne przyjął, a tym aktem swojej istotnej władzy godnie zakończył panowanie, pełne zwycięstw, chwały i dobrodziejstw. — Wkrótce potem, znękany tylu trudami, wpadł w ciężką niemoc, która, kilka miesięcy potrwaawszy, o śmierć go przyprowadziła. Czując się bliskim końca, zebrał około siebie w Poznaniu, syna, przyjaciół i przedniejszych panów. Mąż silny i duchem prorockim natchniony zbawienne rzekł do nich przestrogi i nauki, i przepowiedział przyszłe nieszczęścia. — A pierwsza była przestroga jego,

aby zachować zgodę, miłość i jedność 29) — a pierwsze zalecenie synowi, aby wszystkim poddanym równą sprawiedliwość wymierzał; a gdy wszyscy przejęci żalem wśród płaczu pytali go, jak długi czas skręśla na żałobę po sobie, i jaki jej sposób oznacza, odpowiedział: „ani miesiącami, ani latami, nie ograniczam czasu waszego żalu, lecz ktokolwiek mnie znał, łask moich doświadczyl, a nawet i ci, którzy tylko zasłyszają o mnie, i tych synowie, i synowie synów zawsze zgon mój opłakiwać będą.“ 30) — Temi ostatnimi słowami wymierzył Bolesław sprawiedliwość i sobie i swojemu ludowi, pamięć bowiem jego zawsze świętą, zawsze drogą, w narodzie pozostawała. — Zakończył on dni swoje 17. Czerwca roku 1025. — Wszystkie najdawniejsze świadectwa przekonywają o niezmiernym żalu, który po jego zgonie lud cały ogarnął. — Gdy rozległ się odgłos, że wielki władca żyć przestał, z wszystkich wsi bliższych kmiecie, zaniechawszy prac rolniczych, biegli na zamek poznański dla odwiedzenia pana i ojca swojego. — Cały zaś kraj nie z nakazu żadnego, lecz z popędu i szczerości żalu, na rok cały przywdział, jakby po rodzicu, żałobę. — „Przez rok cały (mówi Gallus, którego wyrazy, powagą i prawdą tchnące, zawsze z upodobaniem tu przyłączam) „przez rok cały żadnej publicznej uczty nie obchodzono, żaden mąż, żadna niewiasta nie oblekła się w świąteczne szaty, żadnego klaskania, żadnej lutni dźwięku nie słyszano „po gospodach, żadna piosenka dziewicza, żaden odgłos „radości nie brzmiał w miejscach publicznych.“ To wszystko wszyscy w powszechności przez rok cały zachowywali. Że zaś ludu wiejskiego żalność po nim była najwyższą, świadczą i starzy pisarze dziejów, i ów wiersz, który w Gallu znajdujemy, a w którym napotykamy na te wyrazy: „niech każdy przypomina ten zgon, każdy bogaty, ubogi, żołnierz, duchowny, wy zwłaszcza włościanie! Pamięć tej żałoby narodowej, tego żalu ludu całego aż dotąd zachowana, i która

---

29) Długosz pod r. 1025.

30) Gallus roz. XVI. p. 79.



i nadał się zachowa, jest najtrwalszym i najwznioślejszym pomnikiem wielkości i chwały Bolesława. — Nie mogę jednak pominąć uwagi, że Bolesław, niedostatecznie osądzony przez późniejszych dziejopisów, 31) więcej jest znany jako wojownik i bohater, niż jako dobroczyńca i miłośnik ludu. Bo dziwna ułomność natury ludzkiej trwałszą cześć niesie chwale, która zadziwia, niż wdzięczność dobroczynności, która uszczęśliwia, — łatwiej poznaje bóstwo w grzmocie i piorunie, jak w upładniających promieniach słońca i ożywczych kroplach rosy. Tę prawdę potwierdzają nie jedne w dziejach przykłady, nie raz widzimy, że chwała wojownicza zawiera nie tyle świetne, lecz użyteczniejsze dzieła. — Za naszych nawet czasów bohater tego wieku więcej był może dotąd podziwiany, jak wojownik i zwycięzca, jak wielki i mądry rządca, dopóki znakomity historyk, głosząc jego chwałę wojowniczą, nie wykazał razem dobitnie całej mądrości jego wewnętrznych rządów. — Oby się kiedyś zjawił dziejopis polski, któryby, opowiadając cały ciąg przeszłości, objawił całą wielkość naszego Bolesława, i dowiódł, że, jeżeli jako wojownik nazwany został Chrobrym, jako dobroczyńca ludu zasłużył na imię Wielkiego. 32) My zaś,

---

31) Późniejsi Dziejopisowie polscy, jako to: Miechowita, Kromer, Bielski, więcej sławią wojowniczą dzielność Bolesława, jak tę istotną wielkość umysłu, jaką rozwinął w urzędzeniu wewnętrznym państwa i w pieczołowitości około dobra ludu. — Bolesław wyższym był nad swój wiek, i o ile wyższym, sam nawet Naruszewicz nie dość dokładnie wykazał. Krasicki najfalszywsze o nim daje wyobrażenie w rozmowach umarłych, w której wprowadza Bolesława Chrobrego i Kazimierza W., i w której tego pierwszego wystawia tylko jako wielkiego zdobywcę i wojownika. — Pierwszy dopiero autor *Dziejów Polskich* dla dzieci pojął i ocenił całą wzniosłość umysłu i mądrość władcy, który był istotnym założycielem państwa Polskiego; i przywrócił Bolesławowi nazwę Wielkiego, którą mu najdawniejsi dziejów opisywacze nadali.

32) Gallus zowie go wszędzie *Gloriosus*, Sławnym. Kadłubek *Magnus*, Wielkim. Dopiero Boguchwała, a za nim komentator Kadłubka rzekł: „*Boleslaus prius dictus Magnus et animosus, qui Poloniae Chabri nuncupatur.*“ — Kromer i Bielski przyjęli to nazwanie Chrobrego,

z naszego o nim opowiadania treść wyciągnawszy, w kilku rysach wystawim obraz polskiego państwa, jakie, u mierając, po sobie zostawił. — Polska, za panowania i po zgonie jego, obejmowała w granicach swoich celniejszych części Słowiańszczyzny — dotykała na zachód Elby, Sali, Elstery, Mołdawy, zajmowała część Czech i Szląsk cały, opierała się o Karpaty, Ruś czerwoną pochłoneła, na wschód Bug za granicę miała, na północy Pomorze hołdowniczém uczyniła i zatrzymała się aż u brzegów Baltyku. — W tych granicach wzniosła się już do znaczenia państwa, była zupełnie niepodległą, nie tylko od zwierzchnictwa cesarstwa wyzwolona, ale nawet od jego wpływu wolna. — Od ościennych ludów szanowana, i w Europie znaną być zaczęła. — Chrześcijaństwo w niej rozkrzewiało się i wkorzeniało, a nawet z niej do pobliskich ludów przechodziło. — Kościoły i klasztory wznosiły się i zaludniały przybyłymi z obcych krajów duchownymi. — Dyecezyi granice określone zostały. 33) Hierarchia duchowna ustanowiona i od zwierzchnictwa niemieckiego wyswobodzona. — Metropolie założone. 34) Dwór królewski właściwy skład otrzymał. — Siła zbrojna urządzona i z całej ludności krajowej wybrana, powiększona nawet obcymi rycerzami. — Granice państwa umocnione obrońcami zamkami, których strzegły załogi wojskowe, i dla tych załóg zapewnione utrzymanie, a nad temi twierdzami, ile się zdaje, stali naczelnicy przełożeni. — Wewnątrz kraju wznoszące się miasta, zamki, targowiska, kościoły i klasztory. — Napływ bogactw

---

ktorego Naruszewicz nie odrzucił. My sprawiedliwiej zwać go będziemy Wielkim, a nawet największym z władców Polskich.

33) Twierdzą niektórzy, że organizacya kościoła polskiego w ciągu jedenastego wieku nie była ani stanowczą, ani trwałą, i opierała się na liście Grzegorza VII. w r. 1075. do Bolesława pisanego. — Lecz co do oznaczenia granic dyecezyi, trudno się oprzeć zgodnym podaniom naszych kronikarzy i zaprzeczać, że za Bolesława Wielkiego jeszcze nie nastąpiło.

34) Gallus cap. VI p. 62. Quod suo tempore Polonia duos Metropolitanos cum suis suffraganeis continebat.



z łupów wojny, z mądrego gospodarstwa i z handlu tak powiększający się, że, jak Gallus twierdzi, złoto w owym czasie tak pospolite było, jak srebro, srebro za mierzwę miane. — Prawa surowe, barbarzyńskie, ustępujące ustawom i rozporządzeniom mądrym i stósownym do ducha chrześcijańskiego, i w tymże duchu podjęte starania około dobra ludu pospolitego. — Hierarchia społeczeńska ustalająca się. — Na szczycie jój stojący monarcha, tytułem królewskim ozdobiony, a w ostatnim roku panowania swego namaszczoney, i olaczający go pomocnicy jego trudów i wykonawcy jego woli, wraz z nim rząd państwa trzymający. — Określić władzę, oznaczyć dokładnie liczbę i obowiązki tych urzędników dziś jest niepodobnem. — Byli między nimi radcy (*consiliarii*) królewscy, a było ich dwunastu, którzy, ile się zdaje, największy udział we władzy mieli; — byli dworzanie (*familiars amici*), którym różne król poruczał obowiązki — Oni to byli wysyłani do zamków — kasztellów, i stawali się kasztelanami i byli wojewodowie, dowódcy wojsk (*duces*). Naczelnicy pewnych części kraju, współrządcy, towarzysze królewscy, (*principes comites*) którym król nie dozwalał uciskać ludu pospolitego, przeciw którym skargi wysłuchiwał, których 35), jak braci i synów kochał i jak mądry pan szanował, zawsze należnego sobie uszanowania strzegąc, a zażaleniom przeciw nim zanieśionym nierozważnie nie wierząc. — Byli podkomorzowie (*camerarii*), którzy komory królewskiej strzeegli 36) i skarbów w niej przechowywanych, którzy skargi i zażalenia włościan i ludzi z niższego stanu przyjmowali. — Byli nakoniec rządcy ziem i folwarków królewskich, gospodarze, włóдарze, podstarostowie, (*vastan-*

---

35) *Duces vero suosque Comites et principes, quasi fratres, vel filios, diligebat, eosque salva reverentia sicut sapiens dominus honorabat.* Gallus cap. XIII.

36) Przy opisie zjazdu gnieźnieńskiego w Gallu znajdujemy wzmiankę; że podkomorzowie płaszcze, kobierce, pokrycia, obrusy i t. d. rozkładali, i potem z rozkazu królewskiego do komory cesarskiej zanieśli wraz z innemi darami.

ctiones, vice-domini, villici), którzy prowadzili gospodarstwo i trudnili się zarządem w dobrach i miastach królewskich, którzy opędzali wszystkie potrzeby dworu, tak wśród stolicy, jak w podróży po kraju, i którzy w zakresie swoich rządów towarzyszyli podróżującemu królowi. — Tuż przy królu i rządzie jego stało duchowieństwo, złożone z metropolit, z biskupów, sufraganów, prałatów, kapellanów, przełożonych klasztorów, duchownych świeckich i zakonnych, którzy darami królewskimi i panów przedniejszych coraz się bogatszymi, coraz potężniejszymi stawali, coraz więcej wpływu na rząd i państwo starali się wywierać i wywierali, a tak byli od króla szanowani, iż ich zwał panami, i nigdy w ich obecności nie siadał, w dalszém stopniowaniu szła szlachta, to jest rycerze, ludzie wojenni, którzy własność ziemską posiadali, lecz różnili się od współrządzców królewskich, udział we władzy najwyższej mających, o których już wspomnieliśmy. — Następował dalej lud, złożony z rólników, wolnych, osiadłych na własnych gruntach, lub czynszowników i z poddanych, niewolników, dzieci dawnych branców wojennych, lub ówczesnych jeńców. — Ludu tego dola stała się pomyślniejszą, bo król bronił go od ucisku, przystępu do siebie dozwalał, skarg wysłuchiwał, sprawiedliwość sądu zapewnił, nawet do stołów swoich przypuszczał. — W dobrach królewskich nie zmuszał go do robocizny, do téj oznaki niewoli; nawet swoich niewolników, poddanych, od niej uwalniał, w całym kraju niektóre daniny i powinności monarsze przynależne znosił, tylko oddawania dziesięcin duchownym przestrzegał, pełnienia służby wojennej pilnował, i ustanowił nową powinność, stróżą nazwaną; w której już się ta sama w swym zarodzie myśl przebija, która po tylu wiekach w ustanowieniu siły zbrojnej ziemskiej, obywatelskiej, objawiła się. — To jest ze ludność miejscowa strzedz i bronić miała porządku wewnętrznego i służbę kolejno odbywać po twierdzach, miastach i wsiach. 37) — Nadto z liczby niewolników wielu król

37) Kromer i Bielski twierdzą, że Bolesław obowiązek podwód



uwalniał i do wojsk swoich policzał, a tak i zmniejszał się na przestrzeni ziemi polskiej tłum niewolniczy, i swobodniejszym stał się cały lud wiejski. — Ten jest rys społeczeństwa polskiego, jakiem je Bolesław Wielki utworzył, który pod władzę swoją tak wielką część Słowiańszczyzny zagarnął, iż go współcześni i późniejsi pisarze władzą Słowiańskim nazywali. — Rzuciwszy okiem na jego wielkie dzieła i na państwo, w całym znaczeniu tego wyrazu, które utworzył, powtórzywszy to piękne wyrażenie Długosza o nim, że on w naród polski *włał pierwszy jakby jaką żywotną duszę*, a rozpatrzywszy się lepiej w całym żywocie jego, tém wyraźniejszego podobieństwa jego dostrzeżem z przeznaczeniem, powołaniem, i życiem cesarza Karola Wielkiego. — Myśl o tém podobieństwie napomknęliśmy wyżej, tu ją w krótkich rozwinie my rysach, a może nabędziem przekonania, że albo Bolesław przejęty czią dla cesarza zachodu (którą okazał mile, przyjmując krzesło złote, z grobu akwizgrańskiego wydobyte, które mu Otton w darze przysłał. 38) obrał sobie w życiu za wzór Karola, — albo też przekonamy się, gdy rzecz tę głębiej zważymy, że najwyższy rządca świata zesłał dwa potężne duchy na tę ziemię, i to samo prawie posłannictwo w ciągłych postępach ludzkości nakazał jednemu Karolowi na zachodzie, drugiemu Bolesławowi na północy. —

Karól, syn Pepina roku 768. — doszedłszy do rządów państwa po ojcu, znalazł świat w epoce oczekiwania, przejścia, ważenia się wszelkich sił, i roztwarzania się i przerabiania wszelkich zarodków przyszłości. Rzuciwszy okiem w koło siebie, ujrzał przed sobą hordy jeszcze bałwochwalskie, nie dopuszczające do siebie światła nauki Chrystusowej, za sobą pogan Saracenów, acz poskromionych dziadowskim orężem, przecież zawsze groźnych

---

postanowił — wzmianki o tém w żadnym z pierwszych kronikarzy nieznalazłszy, twierdzenia tego przyjąć nie mogę.

38) Ademar, pisarz dziesiątego wieku, przytoczony pod r. 1000 przez Naruszewicza, wspomina o tym darze.

chrześcijaństwu i naciskających go od zachodu, — pod sobą widział państwo Longobardów chwiejące się w podstawie, a Rzym silnym duchem, będący źródłem światła i życia, nie mogący się jeszcze z pieluch dziecięcych wydobyć i stanąć na nogach. Wszędzie ujrzał zarody życia, nigdzie jeszcze życia pełnego i silnego, i zrozumiał mąż przeznaczony, że tylko wielka jednostka, całość utworzona z tych rozpierzchtych i niesfornych części, że tylko połączenie siły fizycznej z duchem obudzi życie i ludzkość na drogi boże nakieruje; i połączył się władca Franków z Rzymem, podparł go siłą fizyczną, zniszczył budowy spruchniałe, obaliwszy państwo Longobardów, rozszerzył wiarę Chrystusową, zaniosłszy ją do upornych Sasów, wstrzymał Saracenów potęgę, podbił ościennie narody, utworzył wielką jedną całość: Cesarstwo zachodnie, i odemknął nową przyszłość dla wszystkich ludów Europy. — A choć olbrzymie dzieło jego wkrótce upadło, części, na które się rozpekło, pozostały, i pozostała najprzedniejsza część jego — Francya.

Bolesław znajduje po ojcu państwo szczupłe, lecz potężniejsze od innych części Słowiańszczyzny. Od zachodu niepokoi go cesarz niemiecki — od północy i wschodu północnego cisną go pokolenia bałwochwalskie. — Na wschodzie widzi kwitnącą Ruś, ku południowi smuci go Chrobacya przez Czechów zajęta; upatruje on jednak wróżyć upadku państwa Czeskiego i czuje, że jego jest przeznaczeniem stanąć na czele Słowiańszczyzny. — Łączy więc męstwo rycerskie z przemysłem polityka, nie mogąc sobie zjednać ojca chrześcijaństwa, łączy się z samem chrześcijaństwem, wspiera je, rozszerza, w państwie swoim umacnia, do pogan zanosz, i jak Karól Sasów, on Pomorzan i Prusaków stara się nawrócić. — Uwalnia się nadto od hołdownictwa cesarzów, odzyskuje stracone dawniej kraje, podbija Czechy, Morawy, Szląsk, całą zachodniopółnocną Słowiańszczyznę, obala potęgę Ruską, stwarza państwo Słowiańskie, niepodległe, obszerne, potężne, otwiera onę świetną przyszłość, i zapewnia wspaniałe miejsce w świecie, a choć jego dzieło tak, jak Karólowe



wraz z nim maleje i upada, utrzymuje się jednakowoż jedna jęj część najcenniejsza, która, różne koleje przechodząc, wykształca się i pozostaje Polską. — Karól w początkach panowania liczne znajduje do zwalczenia trudności z bratem swoim Karlomanem, współdziedzicem państw ojcowskich. Umiera Karloman, i wtenczas dopiero Karól objawia się w całej potędze swego ducha. — Bolesław znajduje także przeszkody w panowaniu od macochy i braci. Ażeby zapobiedz wczesnie rozdrobieniu sił, utworzyć władzę, wygania z kraju i braci i macochę, i sam stawszy się władcą, dąży ku potędze i chwale.

Karól w Rzymie uznany od papieża Adryjana królem Italii i patrycyuszem Rzymskim zostaje. — Wskrzesza zaś cesarstwo zachodnie, i z rąk Leona koronę cesarską bierze pierwszego roku osmego stulecia. Bolesława w Gnieźnie pierwszego roku dziesiątego stulecia cesarz niemiecki Otton ogłasza przyjacielem, sprzymierzeńcem i sojusznikiem ludu rzymskiego. — Przed samym zaś zgonem, stworzywszy królestwo Polskie, król Polski sam koronę na głowę wkłada i namaszczenie duchowne przyjmuje.

Karól utworzywszy całość ogromną, urządza ją wewnętrznie, ogłasza różne ustawy prawa, kapitularzami zwane, zapewnia niemi bezstronną sprawiedliwość, karci przedajnych komesów 39) — Bolesław stanowi także rozporządzenia, prawa — i ludowi zapewnia sprawiedliwość sądów.

Karól otacza się swymi dwunastoma panami, ustanawia urzędników, sławnych Missos dominicos, objeżdżających kraje, jego i strzegących wykonania praw. Urządza swoje folwarki. — Gospodarstwo mądre i przezorne zaprowadza, mægrabiom straż państwa powierza. — Bolesław ma także około siebie dwunastu radców, rozsyła po miastach i zamkach urzędników, których z swoich dworskich i poufałych obiera. — Zaprowadza taki rząd, takie gospodarstwo w ziemiach swoich, że bez ucisku ludu dwór swój utrzymuje, — granice państwa także umacnia, i nad zamkami przełożonych ustanawia.

---

39) Kapitularz Akwizgrański z r. 800.

Karól nauki wspiera, — uczonych do siebie przyciąga, ciemności rozpędza, i wyższym nad swój wiek objawia się. Bolesław, jeżeli nie może jeszcze w ludzie swoim zamilowania nauki zaszcześcić, oświaty wprowadzić, łagodzi i wykształca przynajmniej obyczaje, duchownych z obcych krajów ściąga, z barbarzyństwem walczy i w części je pokonywa.

Cesarz przewidział nieszczęścia, jakimi dotkną państwo jego napady Kormanów, Duńczyków i Anglów. — Bolesław wieszczym duchem natchniony, przepowiedział przyszłe klęski kraju. — Obydwóch władców wspomnienie pozostało głęboko wryte w pamięci ludów, obydwóch dzieje nadzwyczajność i poetyczność nacechowała. — Żywot Karóla mieści źródło całej poezji średnich wieków, — podania słowiańskie o Chrobrym, o wspaniałości przyjęcia cesarza w Gnieźnie, o cudzie wykupu ciała Wojciecha, o zabójstwie siedmiu pustelników, o królewiczu Emeryku, o owych słupach żelaznych, bitych po rzekach granicznych, i o wszystkich zwycięztwach jego, są pełne epiczności i poezji. — Podobieństwo wielkich władców objawia się nawet w chwale przywiązanej do oręża, którym władali. Pamięć sławnego męża Karóla, w Iogense nazwanego, równie jak szczerbca Bolesława przetrwała wieki, a wiara ludu przywiązała do obydwóch cudowność. — Widzenie objawiło Karólowi, gdzie się ukrywa oręż jego zwycięstw. Szablę Bolesława Anioł z Nieba przyniósł. 40)

Jakie więc Karól, w obszerniejszym zakresie, i z wyższym może jeszcze geniuszem, otrzymał posłannictwo na zachodzie Europy, takie o dwa wieki później Bolesławowi przypadło na północy w Słowiańszczyźnie. Obu ich jedno było powołanie, utworzenie jedności i całości, i nakierowanie społeczeństwa na drogę oświaty i postępu. — Oba je z jedną chwałą spełnili. — Chrobry był założycielem państwa Polskiego; jak ojciec miłujący dzieci,

---

40) Hinc Boleslao gladius dicitur fuisse datus per Angelum, in quo omnes suos adversarios cum deo adiutorio vincebat. Komentator Kadłubka pag. 132.



obdarzony jest wyższą zdolnością przeczuwania tego, co dla nich jest zbawienném, a co jest zgubném, tak i on, przewidując przyszłe nieszczęścia narodu, i wskazując ich przyczyny, nauczał przy zgonie, jak się od nich uchronić. —

## **Zakłady i stowarzyszenia dobroczynne w Anglii.**

---

### **III. Towarzystwa Wstrzemięźliwości.**

Po wszystkie czasy i u wszystkich ludów niedostatek w pokarmach i napojach był najpowszechniejszym i najpowszechniejszym grzechem. Za to umiarkowanie za przyzwoitość, a trzeźwość do rzędu głównych cnót policzona bywała. Wpierwiastkowym stanie pogodny strumień lub jasna krynica dostarczała i zdrowego napoju i czerstwego natchnienia. W szemrzących wodach doliny Tempe i w źródłach Kastalskich stary Grek szukał to ochłody, to poetycznego zapału. Prawodawca rzymski czerpał swą mądrość z przejrzystego stoku Egeryi. Trwa to jednak krótko, tak jak prędko przemija pierwszy wiek młodości. Zaledwie odwrócimy jedną kartę greckiej historii, a już Anakreon rzeźwi swe uniesienia przy pełnym dzbanie napoju z Bachusowych darów. Znika męska prostota i hart duszy rzymskiej z pierwszemi wiekami rzeczypospolitej. Horacy sławi nadewszystko przymioty Falernu; Kato zagrzewa nieco swą cnotę, bo jak mówi poeta:

Narratur et prisci Catonis  
Saepe mero caluisse virtus.

Z biegiem czasu umiarkowane użycie przechodzi w zbytek. Pijaństwo staje u wrót narodu jako przepowie-



dnia upadku. I upadek też niechybnie nadchodzi, jeżeli prawodawca lub przyjaciel ludzkości nie powściągnie wyścisku i nie przekona, że w nim początek mnogich klęsk i bezprawców.

Po wojnie, mówi jeden pisarz angielski, największą plagą rodzaju ludzkiego jest wynalazek alembiku. Mniejsza o to, czy on się należy Saracenom, którzy, jak powiadają, szukając elixiru życia natrafili na to szkodliwe odkrycie; to pewna, że wszystkie nowożytnie narody, nawet najdziksze, znały sposoby warzenia upajających trunków. W Nubii pędzą wódkę z jęczmienia i nazywają ją Bonza; w Maroku i Persyi z fig i suchych rodzyneków, tak zwaną Mahaga; w Tartaryi rodzaj araku z końskiego mleka; w Mysore z cukru palmowego; w innych częściach Indyi arak z ryżu; a na wyspach spokojnego oceanu Rum, który zowią I-wera, to jest ukrop. Jedynie tylko w nowój Zelandyi, w nowój południowej Galii, i w kraju Van-Diemen mieszkańcy nie znają tak powszechnego kunsztu, lubo i tam za przybyciem cudzoziemców wkrótce on się rozprzestrzenić musi. Co do znajomszych krajów zbytecznem byłoby wyliczać używane przez nie trunki i sposób ich wyrabiania. Nie od rzeczy jednak będzie poszukać ich początku. Hebrajczycy robili wino z palmy, z jabłek i z miodu. Egipcyanie warzyli łagodny napój z jęczmienia, muszą być przeto uważanymi za wynalazców piwa. Grecy pierwsi zaczęli głosić wino jako napój Bogów. Używali wszakże tylko słabych i słodkich. Mocne, jak korynckie i pramnickie, uważano za lekarstwo. Pijaństwo jednak już często jest wspominane i u Greków i u Rzymian. Hipocrates, Aretaeus, Celsus, Galen i inni, wystawiają niebezpieczne jego skutki. Z początku rzymskim kobietom nie wolno było pijać wina, i dla tego bliżsi krewni mieli prawo je całować, żeby poznać czy przypadkiem nie dały się uwieść powabom wonnego Tometu. Ale już Seneca wspomina, że za jego czasów płeć żeńska sprostała męskiej w nieumiarkowaniu, co trudno przypuścić, jeżeli weźmiemy na uwagę przykłady zbytków tej ostatniej.

Jakoż czytamy, że Novellus Torquatus mógł od razu trzy garnce wypić, za co cesarz Tyberi dał mu nazwisko Tricongius. Cesarz Maximin mógł 6 garncy wychylić bez upicia się. Tacyt opisuje, jak dawni Germanowie obficie raczyli się piwem. Wedle Strabona ludy w Gallii osiadłe tak nieumiarkowanie kochały się w winie, że cały zbiór roczny pochłoneła jedna uczta u Luzytanów. Znamy jest edykt Karóla W<sup>śo</sup>, który napomina sędziów i adwokatów, aby nie pili w ciągu sądowniczych rozpraw.

Do Anglii winna latorośl wprowadzoną została przez Rzymian. Używano też powszechnie hojnych jój darów. Saxonowie przekładali miód i piwo. Normandowie znowu wrócili dawną część wina. Wino robione w hrabstwie Gloucester w niczem nie ustępowało francuskiemu. W 13. wieku hodowanie winnej latorośli poszło w zaniechanie, a za Henryka III. piwo stało się powszechnym napojem. Znikł winnic ślad wszelki, tak jak i u nas, kronikarzowie nasi często o vineae cultores, jako o luźnej klasie wspominają. Lecz jak i u nas *vitrum gloriosum* nie przestało zdobyć uczty i zebrań stanów wyższych, tylko napełniało się cudzoziemskim winem. Dziś przeszło 6 milionów garncy zagranicznych win co rok do Anglii przybywa.

Powróćmy do piwa. Za Henryka IV<sup>go</sup> pierwszy raz rząd wdał się do urzędzenia szynków i browarów. Tak wielki był wówczas odbyty, że corocznie warzono około 5 milionów beczek mocnego piwa a do 3 milionów beczek podpiwku. Chmiel do warzenia wprowadzono dopiero za Henryka VIII., jako opiewają często powtarzane kantyczkowe wiersze:

Chmiel i herezya, piwo i kacerze,  
Wszystko się w Anglii w jednym roku bierze.

Porter wynaleziony został w roku 1722. przez Harwooda. Ulubionym on był trunkiem tragarzów (Portes) i ztąd jego nazwisko.

Nie tyle jednak piwo, co wódka, szkody przyniosło. Zbytкови w używaniu ostatniej statystycy angielscy przypisują nagłe zmniejszenie się ludności w początkach 17.



wieku. W samym Londynie w przeciągu lat dwudziestu liczba rodzących się dzieci spadła z 20,000 na 14,000. Rząd nie przedsiębrał środków zaradczych. Owszem znaczne z odbytu wódki i piwa ciągnął zyski dla skarbu. Wszakże byli ludzie, co upominali naród od czasu do czasu. Sławny sędzia Hale, Bacon filozof, Johnson moralista, Cowper poeta, przyjaciel ludzkości Howard, Darwin i Beddoes lekarze, w rozmaitych epokach, rozmaitemi sposobami starali się wykazać najnieszczęśliwsze pijaństwa skutki. Ostatni mówi w swém dziele Hygena, wydaném w r. 1802. „Przyjdzie epoka, w której ludzie w towarzyskich związkach i zebraniach znajdą dostateczny fundusz wesołości i uciechy bez pomocy kieliszka i butelki. Literatura i nauka wyzwalają ród ludzki stopniowo z pod jarzma wódki i wina. Każda nowa książka ludu, dziełko popularne, przyspiesza nadejście czasu, w którym Ceres powróci na tron nieprawnie przez Bachusa zajęty. Ten co dowiedzie i określi, jak wesoło można się wspólnie bawić, udzielać sobie myśli i uczuć bez szukania natchnień i miłości bliźniego w upajającym trunku, stanie się większym dobroczyńcą narodu, niż którykolwiek z bohaterów, prawodawców, lub wynalazców. Już dzisiaj opisanie dobrych wpływów takiego systematu na humor, zdrowie i moralność, byłoby zaszczytem dla najzdolniejszego pióra.“

To, o czém Beddoes marzył, w 30 lat później urzeczywistnioném zostało. Początek należy się Ameryce północnej. Złe też doszło tam do najwyższego stopnia. Nie było zebrania, któreby się nieskończyło na becznem opilstwie. Nie było ulicy w miastach, na którejby kilka szynków nie stało dzień i noc otworem. Taka jest ułomność ludzka, że przekonanie o potrzebie gorących trunków dla utrzymania zdrowia, siły i przyjemności towarzyskiego pożycia, stało się narodową wiarą. W roku 1826. odbył wódki doszedł do 60,000,000 garncy. W gwałtownym pochodzie ku złemu ta jest pociecha, że nagle zbliżające się niebezpieczeństwo rodzi przestrach, uderza imaginacją, rozbudza sumienie i do odwrótu przyzywa.

Pytanie tylko, kto pocznie, kto da hasło. Zdobyła się wreszcie na tę odwagę kilku patryotów przy końcu 1825. roku. Zawiazali się w towarzystwo i przyrzekli sobie wszelkimi siłami nagoniać ziomków do swego koła. Bóg pobłogosławił ich zamiarom. Przy końcu pierwszego roku swego istnienia, stowarzyszenie ogłosiło, że 30,000 przystąpiło do wstrzemięźliwości, że w ogóle odbył wódki się zmniejsza, a wiele gorzelni pędzić ją przestaje. W 1834. r. już było 8,000 towarzystw wstrzemięźliwości, liczących półtora miliona członków, 4,000 gorzelni ustało, a 1,500 okrętów odpłynęło, nie biorąc ani kropelki wódki dla ekwipazu.

Ruch ten znalazł Anglią w niegodziwym stanie. Ludność po wsiach i po miastach coraz bardziej mizerniała; mnożyło się ubóstwo, bezwstyd, choroby i zbrodnie. Za nadto wielkie sami w tym względzie mamy doświadczenie, aby potrzeba było brać obrazy z innych krajów. Dość powiedzieć, że w jedném z mniejszych miast angielskich dochód z trunków przechodził summe wydawaną w całym kraju na dobroczynne zakłady i uczynki, a w samym Londynie zaczęła wychodzić ilość równająca się całej konsumpcyi za Henryka IV. Parlament chciał coś naprawić, ale gorzej popsuł. Postanawiając wysoką opłatę od słoju i od szynków, nie pozwalając nikomu warzyć piwa i pędzić wódki na własny użytek, a mianowicie stawiając szynkom za pierwszy warunek, aby sprzedawane w nich trunki były na miejscu wypijane, rzucił całą uboższą klasę ludu do tych otchłani, które z przepychu sprawiedliwie pałacami (gin-palaces) nazwano, ale które stały się odtąd zbiegowiskiem i szkołą wszelkich niecnót. W tym względzie coraz dobitniej potwierdzały się słowa sędziego Hale, który przy końcu swego zawodu oświadczył, że  $\frac{4}{5}$  wszystkich kłótni, bezprawiów, zbrodni, ma swój początek w pijaństwie i karczemnych zbiorach.

Pierwszy Jan Dunlop, Szkot surowości Knosa i początkowych reformatorów, w opisie swoim podróży po Francji w 1828. r. odbytej, zwrócił uwagę Anglii na to,



i dowiódł ścisłym rachunkiem, że kraj, jak mówił, złożony z niedowiarków w jednej części, a z ciemnego ludu katolickiego w drugiej, daleko więcej ma moralności, uprzejmości, poloru w stosunkach towarzyskich, daleko jest wolniejszy od zbrodni i przestępstw, niż Anglia i Szkocya, narody rządzące się ścisłemi a oczyszczonemi nakazami biblii. Różnicę tę w całkowitości przypisał on niejednakowemu używaniu trunków. Poniżające to przekonanie obudziło całą miłość własną dumnego wyspiarza. Począł więc w małych przyjacielskich zebraniach przekonywać o potrzebie surowych stowarzyszeń. Ośmielił się wreszcie wystąpić z publicznemi prelekcyami. W Glasgowie na wstępie spotkało go wiele obojętności, a nawet i pośmiewisko. Oto opis pierwszego wystąpienia przez niego samego skreślony. „Postanowiłem dać mą prelekcyą w poniedziałek. W sobotę więc wieczór nająłem lokaja w liberyi do rozniesienia po pastorach moich ogłoszeń z prozbą, aby nazajutrz, jako w dzień świąteczny, odczytali je po kościołach, polecając przedmiot przychylności słuchaczów. Jeżeli gdzie, to w Glasgowie, najohydniejsze pijaństwo grassuje po ulicach w sobotę wieczór, wyrobnicy bowiem, odebrawszy tygodniową płacę, część jej znaczną tracą zaraz na trunk. Wyszedłem więc na miasto, żeby widokiem opitych tłumów dodać sobie odwagi i należycie przygotować się na poniedziałek. Ledwie się obróciłem, patrzę, kto mnie potrąca, a to mój wystannik, pijany, że aż z nóg się wali. Doskonały, pomyślałem, herold do rozrzucania zaprosin na naukę o wstrzemięźliwości. Oczywiście swego sprawunku nie sprawił, i całą pakę niedoręczonych listów nazad mi oddał. W tém, kiedym go jeszcze strofował, przybliżył się do mnie tragarz, który, podsłuchawszy o co idzie, usługi mi swoje ofiaruje. Z razu nie chciałem ich przyjąć, bom dla tego był właśnie najął służącego z hotelu, żem wiedział, iż trzeźwego tragarza pozał się szukać w sobotę. Lecz, gdym baczniej rzucił okiem, ujrzałem, że to był człowiek przyzwoity, porządnie ubrany, gładko uczesany, z jasno świecącą się plaką i numerem

na piersiach, trochę świętoszkowaty, istny metodysta. Zapytałem, skąd taka zarliwość, a on na to: Jeżeli do-  
brodziej wprowadzisz wstrzeźliwość, to żadna z tego  
klasa tyle nie skorzysta, co nasza. Szukałem więc, gdzie  
znaleść nie mógł, a znalazłem, gdzie się tego najmniej  
spodziewałem. Pomyślałem sobie, dobrze pójdzie dzieło,  
kiedym na wstępie nawróconego w najgorszej klasie na-  
trafił. Z kilkudziesięciu pastorów wszyscy prawie odmó-  
wili; dwóch tylko rzekło coś o tem z kazalnicy, ale i to  
nader obojętnie. Gdy nadszedł poniedziałek, jakaś mnie  
niemoc i zniechęcenie obarczyło. Ciasnymi a brudnymi  
ulicami przemknąłem się do sali prelekcyjnej. U proga  
spotkałem studentów teologii, naśmiewających się z przed-  
miotu mój prelekcji. Ze drzeniem serca wstąpiłem na  
mównicę. Sala była dość pełna. Z początku po ruchach  
głów widziałem same tylko niedowierzania. Lecz im da-  
lej szedłem w przedmiot, tém coraz więcej potakiwają-  
cych znaków spostrzegać mi się dawało. W końcu obo-  
jętność przeszła w zapal, wielu ofiarowało mi zaraz swą  
czynną pomoc, a między nimi najpierwsi byli owi teo-  
logowie, którzy mnie o mało co nie zniewolili do ucie-  
czki od progu.“ Po Glasgowie udał się Dunlop do E-  
dymburga. I tam z razu rzecz szła oporem. Lecz ga-  
zety poczynaly coraz skrzętniej przedmiot ten rozbierać.  
Znakomici Szkoci dawali pomoc i zachętę. Zaczęto two-  
rzyć towarzystwa. W r. 1829. Glasgowskie otrzymało  
swe urządzenie. Za niem poszły inne, i już przy końcu  
tegoż roku liczono w Szkocyi do stu, obejmujących 15  
tysięcy członków.

Henryk Torbes, zachęcony dobrym przykładem pół-  
nocnych sąsiadów, wprowadził myśl ich do Anglii. Gło-  
sił ją najprzód w hrabstwie York, w którym najwięcej  
jest miast rękodzielniczych. Wysyłało agentów po wsiach,  
zbierano mietyngi, rozrzucono wszędzie i darmo druki,  
wykazujące smutne skutki nałogowego pijaństwa. W tym  
względzie, najobszerniejsze działanie i koszta podjęło to-  
warzystwo nazwane *the British and Foreign Temperanu*  
*Society*, a założone w 1830. r. Na jego czele stanęli



Iordowie, członkowie parlamentu, najznakomitsi uczeni i filantropowie. Postępowała poprawa, ale nie dosć raźnie. Pospolitego ludu prawie nie dotykała. Już i w Ameryce spostrzeżono się, że po pierwszych chwilach rączego postępu, nagłe przyszło osłabienie, i że nawracanie w wyższych tylko stanach przeszkód nie znajdowało. Pokazało się wkrótce, że przyczyną niepowodzenia było to, że towarzystwa, dotąd istniejące, nie zupełną trzeźwość, ale tylko wystrzeganie się mocnych trunków nakazywały. Jakoż wódka była jedynie wyłączoną z użycia, piwo zaś i wino dozwolone. W Anglii więc gdzie lud najwięcej w mocném, ciężkiém piwie smakuje, zakaz wódki nie wiele dobrych skutków sprowadził. Naddo sprzymierzeńcy zupełnej trzeźwości twierdzą, że póki tylko wyższe stany nie wyrzekną się wina, to niepodobna żądać, aby niższe uwierzyły, że celem ich usiłowań jest powszechna poprawa, jednakowe wszędzie umartwienie i korzyść jednaka.

Przyszła więc czas na ściślejszą reformę. Tę jednocześnie zaprowadziły dwa towarzystwa, założone w Preston i Paisley w 1832. r. Nowej zasadzie dano imię Teetolism. 1) Jeżeli nie myśl sama, to szczerze i niezmordowane jój podjęcie należy się Józefowi Livesey. Ustaliwszy stowarzyszenie w Preston, wyprawił się on na objazdkę po całym państwie. Niczem niezrażony przemawiał wszędzie, a do ludu prostego najchętniej. Lud też skwapliwiej począł się garnąć do zbawiennęj zasady. Uważano z radością że najwięcej nowych towarzystw w klasie najniższej powstawało. Przytem daleko mniej już było odstępujących między tymi, którzy się zapisywali. Przysłowie Johnsona, że nierównie łatwiej jest wyrzec się zupełnie, jak być umiarkowanym, otrzymywało co-

---

1) *Total* znaczy całkowity, zupełny; *tee* stary wyraz, który odpowiada naszemu *co do krzty, co do noty*. Zapytano jakiegoś uczciwego prostaczka: chcesz przysiąc na wstrzemięźliwość. Co mi tam po waszych wstrzemięźliwościach, odpowiedział, ja chcę być teetotal, to jest co do krzty zupełnym. To rubasne wyrażenie podobalo się ludowi, i odtąd zostało historycznem.

dziennie potwierdzenie. Stare towarzystwa upadały, rozwiązały się, a jeżeli dotąd trwają, to wpływ ich w małym nader obrębie kołuje. W Londynie w 1834. roku założono nowe British and Foreign, na którego czele stanął lord Stanhope. Dług, zaciągnięty dawniej od Ameryki, sownie teraz wypłaconym został przez udzielenie jej poprawionej zasady. Upadająca chorągiew z drugiej strony Atlantyku podniosła się na nowo, i to z taką świeżością, że, gdyby wierzyć pisarzom amerykańskim, można dziś w stanach zjednoczonych każdy czwarty człowiek jest teetotalerem. W Anglii jednak daleko jeszcze było do osiągnięcia pożądanego celu. Sprawa szła nieco prędzej, ale żadnego znamienia powszechności nie miała. Trzeba było czystszych początków, świętszych nakazów, wspólnego środka, jednego człowieka, przewodnika.

Gdzież się miały te świętsze nakazy, jedność działania i jeden znaleźć kierunek? Nie jest to ani tajemnicą, ani żadnym nowym zarzutem przeciw protestantyzmowi angielskiemu, że, podzielony na sekt kilkadziesiąt, nawet w najjaśniejszym to jest w urzędowym obrębie niepełny swych nauk, nie ma i mieć nie może powagi w obec ruchów i przemian moralnych w narodzie. Nie jest to znowu ani przesadą, ani nietolerancją twierdzić, że kościół katolicki, mocno i szczelnie w sobie zestawiony, jeden, ogólny, kierujący sumieniami, wydający z siebie ludzi nieograniczonego poświęcenia, poddających się wszelkim umartwieniom, czystych, świętych, jedynie jest zdolnym nadać każdemu postępowi znamię jedności i powszechności. Człowiek przeto, który miał dzieło trzeźwości, słabo w Anglii przez innych poczęte, nie tylko w swym kraju w zupełności rozwinąć, ale go po całej rozpostrzeć Europie, musiał wyjść z katolickiego towarzystwa, z katolickiego duchowieństwa, z zakonnictwem celi. Tym był Theobald Mathew, kapucyn z Cork w Irlandyi.

Z umysłu dotąd nie o Irlandyi nie wspomnieliśmy. Zostawiliśmy ją na boku, aż póki się w niej nie objawi ten ruch, który prawdziwie bożem zrządzeniem nazwać można. Daleko dawniej jednak już Irlandyi należał się



honor założenia pierwszego towarzystwa wstrzemięźliwości w Europie. Jeszcze kiedy Dunlop pierwsze w Anglii czynił starania, to jest w 1829. roku założono już w Ross towarzystwo, które wkrótce 42,000 członków liczyło. Nie brak było Irlandyi na ludziach chętnych do posługi swemu narodowi w tak wielkim celu. Dziś sławny najwyższy sędzia Crampton nie tylko zbierał licznych słuchaczy na swe mowy o wstrzemięźliwości, ale sam chodził między lud, po brudnych szynkach, żeby go od pijaństwa odwozić. Ktoś go raz zobaczył przemawiającego w lichym bardzo tłumie z pokładu pustej beczki, przewróconej wybitem dnem na dół. Ztąd to powieść urosła, że pusta beczka prowadzi do krzesła sędziowskiego. Dla wspomnianych już przyczyn, i w Irlandyi ruch wstrzemięźliwości bardzo szedł leniwo. Istniały stowarzyszenia, ale tylko w wyższych stanach. Lud, nałogowemu oddany pijaństwu, nie poprawiał się. Byłoby to grubą nieświadomością położenia Irlandyi, a ciężką niesłusznością przeciw jej mieszkańcom, gdyby kto stawiał za główną przyczynę nędzy ich niestatek i namiętne przywiązanie do whiskey. Lecz jeżeli w górze szukać trzeba politycznych powodów ich ubóstwa, to niewątpliwie nierządność i niewstrzemięźliwość u dołu nie dozwalała dotąd ludowi wydobyć się z pod cisnącego jarzma. Irlandczyk pocziwy, gościnny, wesoły, swobodny nawet w nieszczęściu, zwykłą nieogłędnością a lekkomyślną rzutkością ludów, do ciągłych klęsk nawykłych, utracił wszelki zmysł porządku i gospodarności. Jeść nie miał czego, a pić zawsze musiał. Ośmiomilionowa, po większej części nędzna ludność wypróżniała do roku do 46,000,000 garncy wódki, opłacającej podatek, co jeszcze żadnej miary nie daje co do opilstwa pojedynczych, bo naprzód z tej ludności wyłączyć potrzeba dzieci i kobiety, a potem niestychana liczba potajemnych gorzelni dostarczała prawie drugie tyle alkoholicznego napoju. Ztąd liczne zbrodnie, kłótnie, bijatyki. Żaden się jarmark nie odbywał bez walnej polityki. Kiedy się zbliżał jarmark w Donnybrook pod Dublinem, rząd musiał

robić przygotowania, jak przeciw jakiemu powstaniu. O'Connell upominał i groził. Jakoż polityczne zebrania odbywały się spokojnie. Duchowieństwo też nie zaniedbywało swój powinności. Wpływu ich oznaczyć niepodobna. Lecz jak w innych, tak i w tym przypadku zapytać się należy: coby się było dotychczas z Irlandyą stało, czyby była mogła przechować tyle cnót rzadkich i przymiotów, czyby lud jej dawno już nie był wyginął pod ciągłym i tyłowiecznym parciem saxońskiego zdobywcy, gdyby nie żywotność i zachowawczość katolickiej wiary, a czujność pasterska i nauki jej duchowieństwa?

Od lat już wielu żył ojciec Mathew w zaciszu klasztorńm w Cork, mieście słynnem z czarownego położenia, a z obszerności i dostatku godnem nazwiska stolicy południowej Irlandyi. Świątobliwość jego, nauka i dobroczynność zrobiły go wkrótce głośnym na całą okolicę. Smucił on się nieszczęśliwą skłonnością swego narodu i przemysliwał, jak ją powstrzymać. Lecz jak człowiek mocnego postanowienia długo przepasywał swe biodra, długo się na modlitwie i rozmyślaniu doświadczał, nim się w podróż wyruszył. Wystąpił nareszcie 10<sup>go</sup> Kwietnia 1838. r. Zebrawszy liczne zgromadzenie, objawił mu, że ma wyższe posłannictwo do zdjęcia z ludu zakały, która dotąd wewnątrz jego toczyła. Ukłękł, odmówił modlitwę, i wezwawszy błogosławieństwa boskiego nad przytomnymi, począł ich powoływać do składania przyrzeczeń na zupełną trzeźwość. Od razu całe zgromadzenie, najwięcej z prostego ludu złożone, przyjęło tak nazwane *pledge*, czyli zobowiązanie się, którego świadectwem było zapisanie się w księgę, otrzymanie kartki wpisowej na dowód, i medalik poświęcony i rozdawany przez kapłana. Dwa razy w tydzień zbierając podobne gromady, ojciec Mathew, nieruszywszy się z Cor-ku, przyjął w ciągu 8 miesięcy 150,000 zwolenników. Gruchnęła jego sława po całej Irlandyi. Przytaczano przykłady, jak słodką swą wymową najzastarzalszych nawracał pijaków, to znowu, jak schorowane osoby cudownie przez przysięgę na trzeźwość i przez jej wierne



dochowanie wyleczone bywały z suchot, z paralizmu, z kalectw. Poczęto odprawiać pielgrzymkę do Corku, jak do ziemi świętój. Widział zacny kapłan, że już wszędzie rola dobrze przygotowana, i wybrał się na objazdkę. To, co o przyjęciu jego w Limerick opowiadają, przechodzi opisy najliczniejszych zbiorów w kraju znanym ze swych monstualnych meetingów. Było to 2. Grudnia r. 1839. Pomimo tęgiego zimna, lud całą noc poprzednią zaległ pokotem gościniec, którym nazajutrz miał nadjechać apostoł trzeźwości. Nietylko wszystkie w mieście domy były natłoczone podróżnymi, ale wszystkie sale i budynki do rządu i do miasta należące. Żywność w trójnasób podskoczyła. Nie dziw, że w przeciągu dni kilka 450,000 złożyło swe przyrzeczenie w ręce niezmordowanego kapłana. To też pamiątka 2. Grudnia 1839. r. długo jeszcze w Limerick świeżą pozostanie. W innym czasie i miejscu w tym dniu Napoleon wygrywał bitwy pod Austerlitz i pod Mozajskiem. Jakże w porównaniu zyskuje zwycięstwo tu dokonane przez posłannika pokoju. To też także Limerick podróżującemu miły bardzo przedstawia widok. Ludność ochędonna, czerstwa, pracowita, miasto piękne i coraz dalej w wystawne zabudowania rosnące; port wolny od brutalnych i rozochoconych majtków. Pośrodkiem szeroka rzeka Shannon, sławna z połowu łososiów, pędzi wartkim prądem ku morzu. Po obu stronach wznoszą się kominy wysokie, okopcone, ale dymu ani ujrzyć. Rzekłbyś: rękodzielnie, które spoczywają. Nie — to gorzelnie, które na zawsze swe ogniska pogasiły. Pewnie ojciec Mathew piękniejszych nie żąda pomników.

Nie będziemy dalej opisywać jego tryumfalnego pochodu po całej Irlandyi. Wspomnieć jednak wypada o stolicy. Dublin nawiedził on w Marcu 1840. Tylko się zjawił, zaraz spostrzeżono zadziwiającą poprawę. Dossć powiedzieć, że jedno z trzech więzień, dotąd zawsze przepełnionych, w Listopadzie tegoż roku wypróżniło się zupełnie. Raporta z drugiego więzienia, to jest Richmond

Bridewell (gdzie w 1844. r. O'Connel siedział) pokazały następującą różnicę w liczbie więźniów:

W 1839. r. było ich 3202.

„ 1840. „ „ 2018.

„ 1841. „ „ 1604.

Z drugiej strony kassy oszczędności w dwójnasób się powiększyły. W ciągu tegoż roku zamknięto w Dublinie 237 szynkowni. Niegorzej działo się w innych stronach. Wszędzie sędziowie dziwowali się zmniejszeniu przestępstw, a poprawę dzieła ojca Mathew przypisywali. Podróżujący jeden Amerykanin powiada, że przejechał Irlandyą, jak długa i szeroka, i jednego tylko pijanego napotkał. Sławny też Dr. Channing, protestancki pastor w Ameryce, tak się wyraża: „Jeszcze lat temu kilka, gdyby nam kazano wskazać kraj ze wszystkich najwięcej upośledzony, poniżony, zubożały i bez ratunku upadły przez niewstrzeźliwość, byłibyśmy palec położyli na Irlandyi. Tam mężczyźni i kobiety, starych i młodych porywał zarówno szalony i niczem niepowściągniony potok. Niemowlęstwo chrzczono w pijaństwie. 1) A teraz w ciągu dwóch czy trzech lat zakała wieków została wykorzenioną. W moralném znaczeniu, stara Irlandya znikła na zawsze. Nowa się urodziła. Trzy miliony ludności jeden człowiek w trzeźwych przemienił. Historia nie daje przykładu podobnej rewolucyi. Jestto największy wypadek naszego wieku. Ojciec Mathew, twórca téj zmiany, stanął daleko wyżej, niż najwięksi bohaterowie i statysci naszych czasów.“

Po objechaniu Irlandyi, ojciec Mathew, wzywany wsząd od zwolenników trzeźwości, wyprawił się w roku 1842. do Szkocyi; a w 1843. do Anglii, gdzie po kolei odwiedził wszystkie rękodzielnicze miasta. Wszędzie przyjmowano go z uniesieniem. Szerokie place londyńskie wystarczyć tłumom nie mogły. Zdało się, że dawne różnice religijne znikły zupełnie. W saméj rzeczy coby był Henryk VIII<sup>my</sup> albo Knos powiedział, gdyby

---

1) Childhood was baptized into drunkenness.



wstał z grobu i zobaczył tysiące protestantów, klęczących z odkrytą głową przed biednym kapucynem irlandzkim. Do pół miliona liczą przyjętych podczas tej podróży po Anglii i Szkocyi.

Oto jest wykaz liczby osób zapisanych w księgi ojca Mathew:

W r. 1838.	—	450,000.
- 1839.	—	710,000.
- 1840.	—	4,220,000.
- 1841.	—	4,108,000.
- 1842.	—	4,162,000.
- 1843.	—	880,000.
- 1844.	—	440,000.

Blisko więc sześć milionów, i to w samej Irlandyi — to jest prawie cała jej katolicka ludność. — Lecz powie kto, że może też odstępujących jest wielu. — Wprawdzie, są niedowierzający i nieprzychylni ludzie, którzy twierdzą, że Irlandczycy pod rozmaitemi pozorami, często figlarnie, umieją folgować sumieniu, i chyłkiem raczyć się ulubioną rolą z gór; whiskey bowiem u ludu zowie się the mountain dew, a to że najwięcej w górach było tajemnych gorzelni. Opowiadają naprzykład o tym, który, złożywszy rano przysięgę na trzeźwość, wieczór się upił, a to żeby sobie nagrodzić, że tak dobrze cały dzień wytrzymał. Wedle świadectwa jednak samego ojca Mathew tylko jeden na 500 trafia się przypadek odstępstwa, a i w tym razie bardzo wielu nazad powraca.

Każdy szczegół dotyczący się tak znakomitego człowieka wart jest zapisania. Dla tego nie od rzeczy będzie następujący wyjątek z opisu jednego z rodaków, którzy podróżując po Irlandyi w 1844. odwiedzali ojca Mathew.

„Do świętych, choć w ziemiach angielskich, nie potrzeba listów wstępnych. Udaliśmy się wprost, mówiąc, żeśmy przybyli do Corku głównie dla poznania jego osoby. Grzeczność tę naszą przyjął z prostotą i podziękował serdeczném uściśnieniem ręki. Ojciec Mathew ma już blisko lat 50. Młodo jednak na swój wiek wygląda.

Więcej niż średniego, raczej wysokiego wzrostu; tuszy mierniej, silniej, toż cery choć bladawej, twarzy owalnej, średnio-pełnej; oko jasne, czoło wysokie, nos orli, włosy ciemno gniade, już się srebrzeć poczynają; słowem fizycznie piękny mężczyzna; a usta i wejrzenie, i całe ujęcie dziwnie gościnnie, proste, łagodne, uczciwe. Ruch żwawy, ale nie gwałtowny, jako człowieka wciąż zajętego. Czekano nań już kilkanaście osób, mężczyzn, niewiast, ochotników pod świętą chorągiew trzeźwości. Zobaczycie zaraz (rzekł do nas), jak będę dawał *pledge*, czyli zobowiązanie się. Kazał uklęknąć, i po krótkiej nauce polecił powtórzyć za sobą w angielskim i w staro-irlandzkim języku formułę zobowiązania się. Potem z kolei błogosławił wszystkich, znacząc czoła krzyżem ś. W ciągu dnia kilka razy tak się izba napełniała nowymi ochotnikami. Wieczorem dość już późno przybył piechotą wieśniak z Limerick o 60 mil angielskich. Nie jeden na pożegnanie upije się po raz ostatni ulubioną gorzałką whiskey. Rzadkie jednak bardzo złamanie raz wziętego postanowienia, choć to święte stowarzyszenie liczy przeszło 5 milionów członków w samej Irlandyi, a blisko 4,000,000 w Anglii, i jak spowiednicy zaręczają, że umierający z największym żalem i skruchą, a z wielkiem wylaniem łez spowiadają się z tego grzechu, uważając go za najcięższy. Ucieszyliśmy wielce ojca Mathew, donosząc mu, że i w Polsce zaczyna się podobna konferencya, choć nie tak surowo, bo u nas piwo nie zabronione. Prosił nas na obiad. Był to właśnie piątek, i choć ryba była ciężka i tłusta (bodaj łosoś), musieliśmy poprzestać na wodzie, wprawdzie wyborniej, przy końcu tylko można było wybrać między filizanką kawy lub herbaty. Rozstaliśmy się wieczorem w chwili, gdy naszego gospodarza zawołano do chorego. Pożegnał nas najuprzejmiej, a mnie na pamiątkę książkę darował. Bogu zapewne wolno uczynić kogoś narzędziem czystej i prostej woli swojej. Ciękawym przecież byłym wiedzieć szczegóły życia przeszłego kochanego ojca, celem przekonania się, czy nie zasłużył niejako sobie ten wybór Boży zawsze daremczy; i do-



Wiedziałem się, że, pochodząc z zacnej i starej rodziny i mogąc otrzymać bogatą puściznę po krewnych, aby tylko im gwoździ chciał być pozostać na świecie, przy wszystkich darach osobistych, któremi go hojnie Bóg obdarzył i które mu mogły aż nadto zapewnić to tak zwane szczęście ziemskie, wołał się przecie dla miłości Boga a duszy swój i bliźnich śluby zakonnemi związać, a z mienia swego 5,000 funtów (200,000 złtp.) kościół Najwyższemu wystawić; a w tej chwili, uwikłany w trudności pieniężne, jest przedmiotem posądzeń i gadek ludzkich, aby nie brakło cierni Chrystusowych do korony jego.

Dniem przed tém całe miasto obchodziło rocznicę jego urodzin illuminacją, śpiewami i muzyką, i Meetingem, danym na cześć jego.

Trudności pieniężne, o których wyżej jest mowa, pochodziły z niezmiernych kosztów na podróże, na medale, na muzykę dla ludu. Skoro jednak tylko wieść publiczna doniosła, że ojciec Mathew jest w kłopotach, zaraz ogłoszono składkę, która wkrótce wyniosła kilkanaście tysięcy funtów, a na której czele znajdują się najznakomitsze angielskie imiona.

Zbierając w ogólną skazówkę dla korzyści innych doświadczenie, na tak obszerną skalę przez ojca Mathew dokonane, pokazuje się, że nie dość wstrzemięźliwości, zupełne zarzucenie trunków zalecać. Trudna to sprawa, osobiwie w krajach północnych. Jakże tu u nas na przykład piwo niższym, a wino wyższym stanom zakazać, — wino, jak ktoś powiedział, tak szlachetny napój, pomocny w chorobie, rzeźwiący starość, pomnażający urok narodowych obrządków, uświęcony nawet w ofierze Pańskiej. Na to nie ma reguły, nie ma teorii. Poczniemy choć od wstrzemięźliwości, bodaj że przykładem Irlandyi będziemy później musieli przyjąć regułę co najsurowszą.

Pochop wieku naszego do umiarkowania nie wstrzyma się zapewne na napojach. Po trunkach przyjdzie kolój na zbytki w jedzeniu, na korzenie, na tytoń. Dla

tego téż złe jest, odciągając od picia wódki, wskazywać na to miejsce jakieś inne zmysłom schlebianie.

Jakież to dziwne są drogi, któremi Opatrzność prowadzi ludzi ku dobremu. Oto w chwili, kiedy zwiększająca się mnogość chorób, bezprawioń, ubóstwa, wskazała potrzebę zrzeczenia się sztucznych napojów, kiedy najędzniejszy lud w Europie na słowo ubogiego zakonika daje dowód światu, jak przy pomocy Bożej łatwo złe na dobre od razu przemienić, — w innych stronach prawie w środku Europy, tam, gdzie się krzyżują drogi, po których chorowici lub znudzeni bogacze biegną z różnych krajów po odzyskanie zdrowia lub humoru, chłop prosty wynajduje, że najskuteczniejszém lekarstwem i na umysł ciężki i na zwątlone ciało jest zimna woda. Są to przestrogi i skazówki, których lekceważyć nie powinniśmy. Niech wiek najbogatszego rozwinięcia wygód i sił materyalnych da zarazem hasło do zawrotu ku zgubionej prostocie i umiarkowaniu praocjów naszych.

---

#### *IV. Domy pracy, szkoły ubogich, szpitale, towarzystwa dobroczynności.*

---

Tytuł, któryśmy dali niniejszemu ciagowi artykułów o Anglii, zawiera taką mnogość przedmiotów, w ściśłem połączeniu z najważniejszymi zadaniami będących, że daleko musielibyśmy przekroczyć zakres naszego pisma, gdybyśmy chcieli wszystkie w równej obszerności rozwinąć. Dla tego to, pokazawszy działalność dobroczynności angielskiej w trzech zupełnie odmiennych kierunkach, pokrótce tylko wspomnimy o innych promieniach tego szerokiego koła.

Urządzenie domów pracy (workhouses) ściśle się wiąże z całą pracą pauperizmu w Anglii. Przyjętém było, a za-



mienioném w prawo za Elżbiety, że każda parafia powinna swych ubogich utrzymywać. Nie było więc ubo-  
giego, któryby gdzieś nie miał legalnego schronienia. Żeby fałszowi, niepozorności, lenistwu nie dawać zachęty, pobudowano domy, w których zamykano ubogich i zadawano im pracę. Z czasem wkradły się rozmaite odmiany i sfolgowania. Jeżeli małżeństwo było z rozmaitych parafii, nie rozdzielano męża od żony. Temu, co nie mógł wydołać, a jednak mógł coś zarobić na utrzymanie rodziny, dawano pomoc na zewnątrz, to jest nie zamykano go w domu pracy. Takowa oczywiście wznosiła się z liczbą dzieci. Ztąd pełno nadużyć. Pokazało się z czasem, że liczba żądających wsparcia na zewnątrz coraz bardziej się powiększała. Żonatemu więc udzielano; również otrzymywał on parę szyllingów więcej na tydzień za każdym pomnożeniem się rodziny, ztąd pochop do wczesnych i nierozsądnych małżeństw, a co gorzej do nieślubnych stadt. Parafie też nie umiały się dobrze rządzić, brnęły w dług, do wyboru komitetów opiekuńczych mieszały zawiści polityczne. Złe doszło do najwyższego stopnia po 1815. r. Pokazało się, że na utrzymanie ubogich Anglia wydawała rocznie do 16 milionów f. szt., to jest sumę równającą się trzeciej części całego budżetu trzech połączonych królestw. Ministerium lorda Greya uczuło potrzebę nowego prawa. Lord Brougham czynnie się zajął jęj zaprowadzeniem. W skutku nowęj ustawy rząd wyznaczył komisyją ogólną, któręj obowiązkiem jest zaprowadzić wszędzie jednakowe urzãdzenia. Obalono zupełnie pomoc na zewnątrz. Ścieśniono regulamin w domach pracy. Już mąż żonę, dziecię rodzinę opuszczać musiał, jeżeli z innych byli parafii. Wiele ztąd poszło dobrych następstw, a naprzód, że koszta o połowę się zmniejszyły, ale z drugięj strony miasto ulżyć, przyłożono ciężaru już i tak smutnemu położeniu ubogich. Przykłady zbytniego rygoru coraz są liczniejsze. Podupadli na majątku wolą z głodu umierać, niż się rozłączać z rodziną i poddawać regule mało co łagodniejszëj od urzãdzeń w kryminałach. Prze-

konano się, że dzisiaj chorzy daleko mniej staranności, a zdrowi mniej pokarmu otrzymują. Dom pracy w Andower dostarczył bardzo bolesnego w tym względzie doświadczenia, bo odkryto, że w nim ubodzy osadzeni zbierali kości zdechłych zwierząt, a nawet i trupów, dla wywarzania z nich tłustości dla jadła. Wiele zapewne jest przesady w oskarżeniach, które posuwają w obieg nieprzyjaciele ostatniej ustawy. Wstręt powszechny przeciw wszelkiej centralizacji i pośrednictwu rządowemu przychodzi im w pomoc. Żadne nadużycie nie uchodzi ich baczości. Najzarliwszym z nich jest pan Walter, czynny oponent, kiedy nowy bill przez parlament przechodził, a dziś czynniejszy jeszcze zapasnik w kolumnach dziennika Times, którego jest najznakomitszym akcyonaryuszem. Oni to nazwali trzech rządowych pełnomocników baszami, a domy pracy bastyliami. Wszakże zaprzeczyć nie można, że dziś w ostatnich wielki ład, sferność i czystość panuje. Na miejscu starych budowli wznoszą się nowe wedle najpóźniejszych odkryć sanitarnych. Starzy oddzieleni są od młodych, chorzy mają osobne mieszkania, obłąkanych przeniesiono do wyłącznych zakładów, lekarze do surowszej odpowiedzialności powoływani bywają, apteki lepiej urządzone, ogrody przydane, a praca sprawiedliwiej i umiejętniej rozłożona. Dawniej nie było użytku z pracy, bo parafie nie mogły się najczęściej zgodzić, na co zarobek obrócić, chodziło im o to tylko, aby ubodzy nie próżnowali, i tak używano ich do kopania dołów, które później nazad zasypywać musieli. Dziś już nikt nie pracuje bez korzyści. Zmiany nastąpić muszą i już wiele ich od 1834. roku wprowadzono. Ktoś słusznie poniekąd nowe prawo nazwał *experimentum crucis*. Próba już obecnie w najsurowszej swej części dokonana. Jak przedtém głos publiczny wołał, że za nadto się dobrze dzieje ubogim, którzy nie chcą na siebie pracować, a zdają się na Opatrzność i na ucieczkę w ostateczności do opieki parafialnej, tak teraz znowu ujmuje się za nimi przeciw rzą-



dowym ustawom. Wszelkie więc odtąd zmiany nie mogą pójść jedno w kierunku łagodności i miłosierdzia.

Ktoby za jednym rzutem oka chciał powziąć wyobrażenie o porządku, czystości, przezorności i wygodach angielskich, to nigdzie tak uderzającego przykładu nie znajdzie, -jak w szpitalach. Wszystkie miasta współubiegają się o pierwszeństwo w tym zawodzie. Nie ma choroby, nie ma ułomności, któraby w Londynie osobnego schronienia nie znajdowała. Najstynniejsi lekarze poczynają budować swą wziętość w szpitalach. Na ten cel wznoszą się najokazalsze budowy. W najpiękniejszej części stolicy, wśród parków, któredy cały modny świat przejeżdża, obok pałacu królewskiego, a na przeciw domu wystawionego Wellingtonowi przez wdzięczność narodową, góruje szpital Św. Jerzego, z wygodą dla chorych wszelkiego stanu. Powiedziano, że Wezuwiusz, stojący u bram Neapolu, jest ciągłą przestrogą i groźbą gniewu bożego dla miasta szalejącego w uciechach. Szpital Ś. Jerzego w Londynie niemniej głęboką głosi naukę tłumom, które, goniąc za sławą lub bogactwem, pod jego cieniem się przesuwają. Zakłady te utrzymują się to z dawnych zapisów, to ze skarbu miejskiego, to ze składek prywatnych. Każdy składający ma prawo polecać chorych do przyjęcia. Oprócz rocznych stałych darów są jeszcze nadzwyczajne, które pochodzą z balów, z obiadów, a najzwyczajniej ze sprzedaży fantów, wyszłych z pod pędzla, z pod szydełka, lub igły dam znakomitych.

Wiadomo jest, że na wychowanie publiczne rząd nie daje i nie wpływa. Nie ma nawet ministra oświecenia. Wprawdzie ministerium lorda Melbourne'a, może przez wstyd przed Europą, pokusiło się o wprowadzenie rządowej nad szkołami opieki i zaproponowało izbie wydatek 30,000 f. sz. na wychowanie nauczycieli do szkółek dla ludu. Lecz parlament, który bez wachania się wtedy wotował 50,000 f. s. na nową stajnię dla królowej, z trudnością przystał na daleko mniejszą sumę dla oświaty narodowej. Skądże ta niedbałość dla niej w tak wielkim i bogatym kraju? oto podzieleni na tak mnogie

sekty, ciągle walczące z sobą, zazdrosne jedna drugiej, gorzej ognia obawiają się wszelkiej styczności, wszelkiego ogólnego kierownictwa, by przypadkiem której nie nadano większej ważności, a oprócz tego urzędowy kościół nie chce na nie zezwolić, co by uznanie innych wyznań za sobą pociągnęło. Z tej to przyczyny Sir Robert Peel znalazł w zeszłym roku tak wielkie przeszkody w przeprowadzeniu uchwały na rzecz instytutów irlandzkich, lubo w tym razie już nie chodziło o sekty protestanckie, ale o katolików w katolickim kraju, z małym tylko wyjątkiem w północnej jego części. Lecz jeżeli w Anglii rządowych zakładów nie ma, to za to prywatnych jest co niemiara. Po wsiach i miasteczkach niedzielne szkółki, na sposób Pestalozzowego lub Lankastra, prawie wszędzie napotkać można. W Irlandyi rząd zaprowadził narodowe szkółki, gdzie płacąc penszy (5 groszy) na tydzień, dziecię nauczyć się może czytać, pisać i rachować. Przecież Irlandya, jak wyżej wspomnieliśmy, zamieszкана przez ludność jednej wiary, jest wyjątkiem od ogólnego systemu. W Anglii każda sekta, każde rzemiosło, stara się mieć osobną składkową szkołę dla swych ubogich. W Londynie taka jest ich mnogość, i tak odmienne każda ma ubranie, iż opowiadają o jakimś oryginalu, który zwaryjował, chcąc się nauczyć, jak je rozpoznać. Niektóre są bardzo zamożne z dawnych zapisów, a wychowanie w nich dawane do najstarowniejszych liczyć się może. Z Christ Church najznakomitsi wychodzą ludzie. Jest pewna liczba patronów, którzy od przodków posiadają prawo nominacyi. Skoro więc tylko otworzy się miejsce, kandydatów jest pełno, bo uzyskawszy prezentacyą od patrona dziecię odbiera całe wychowanie bez kosztu. W Birmingham założona przez Edwarda VI., który na cały fundusz dał jej morgę gruntu, dziś posiada wielkie bogactwa, bo na tej piędzi ziemi wzniosła się później najpiękniejsza część miasta. W Edyburgu zakład przez Steriota ufundowany ma europejską sławę. W nowo ustanawianych, składkujący wotują na kandydatów. Już nie jedno dziecię polskie tym sposobem otrzymuje wycho-



wanie. Dodać w tej mierze należy, że w ostatnich czasach odkryto dawną fundacyją na dwóch Polaków przy uniwersytecie w Glasgowie.

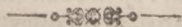
Same tytuły pokażą cel i rozmaitość innych towarzystw dobroczynnych. Dla wyrobników są kassy oszczędności, są lombardy bardzo małym procentem obchodzące się. Są wreszcie magazyny, w których składający co tydzień drobny pieniądz, może w końcu dostać ubiór, opał, lub narzędzia rzemieślnicze. Jerzemu Birkbek, który przyłożył się więcej niż którykolwiek z nowoczesnych filantropów do moralnego podniesienia stanów niższych, należy się założenie po kraju instytutów naukowych dla dorosłych wyrobników. Mechanies Institutions, gdzie za małą opłatą znużony robotnik całodziennym znojem znajduje odpocznienie i naukę w dziennikach, w bibliotece, w gabinetach bogatych w narzędzia i modele najnowszych wynalazków, gdzie przytem ma sposobność poznać się z ludźmi wyższego stanu i ukształcenia, którzy przychodzą oświecać go i w umiejętnościach i w potocznych życia zabiegach. W obecnej chwili tworzy się w Londynie towarzystwo do założenia kąpielni i pralni dla ubogich. Inne zamyśla budować dla nich domy wspólnie ogrzewane, oświecane gazem i podostatek wody mające. Są już miejsca, gdzie zupełną rozdają, są opalane sale, które w zimie stają się przytułkiem dla niemających gdzie głowy złożyć. Cel i czynności towarzystw opiekujących się zwierzętami, dawno już zwróciły Europejską uwagę. Taka to kolej ludzi: imię Martina jest znane więcej, niż Stowarda. Nadto większe miasta posiadają towarzystwa do ratowania osób i sprzętów w czasie pożaru, inne utrzymują pancernych, wprowadzie pancerce wiatrem wydęte, którzy strzegą stawów i rzek, osobliwie gdy przyjdzie czas na ślizgawkę, i tonącym rychłą pomoc dają. Inne znowu zbierają składki dla utworzenia ogrodów w miastach rękodzielniczych. W końcu człowiek osadzony za małe dług, ma swoich opiekunów, którzy go wykupią; młody winowajca, upamiętany Rinaldyni, skruszona Magdalena ma swoich, którzy ich poprawia i dadzą uczciwy

sposób do zarobku; stara guwernantka i niemowlę pod-  
rzutek znajdzie na swe przyjęcie przygotowane domo-  
stwa; wychodzącemu ze szpitalu pokażą drogę do tak  
zwanym Sanatoriów; cudzoziemiec w potrzebie idzie do  
towarzystwa, na którego czele stoi królowa Adelaida; pod-  
upadły literat udaje się do bióra, gdzie mu w cichości  
z wszelką przyzwoitością podają ratunek; nawet biedny  
Sabaudeczyk, który przywędrował z małpą, a ogorzała  
Niemka, co z miotłką przyszła, mają towarzystwa opie-  
kuńcze, które je uczą, oporządkują i do ojczyzny ode-  
szłą. W ostatnich czasach przybyła jeszcze muzyka dla  
ludu. Jestto myślą ojca Mathew, który formowaniem or-  
kiestr popularnych, chorów, — to znowu zaprowadze-  
niem wspólnego czytania, wspólnych biblioteczek, rów-  
nie jak wszelkich zabaw wiejskich odwodzi lud od scha-  
dek na kłótnie i pijatykę.

Niech nam będzie wolno na zakończenie poszukać  
ogólnej cechy miłosierdzia i dobrych uczynków w Anglii.  
Nie ma kraju, któryby łożył tyle na wspomaganie bliź-  
nich, lecz razem nie ma kraju, gdzieby szczodroblliwość  
tak mało zasługi datkującemu, a tak mało korzyści uda-  
rowanemu przynosiła. Jest ona najczęściej poradą, ra-  
chunkiem, przymusem. Brak jęj giętkości, swobody, ru-  
mienca, brak porywczowości, co się z nagłego pochopu,  
z nieograniczonego uczucia rodzi. Wszystko płynie jak-  
by z prawnego nakazu, z nieodmiennęj reguły. Liczne  
druki, gazety ogłaszają składki na wyścigi. Im kto wię-  
cej dał, tem też wyżej stoi. Jałmużna rzadko po cichu  
z rąk do rąk przechodzi. Nie byłoby tak wielkich da-  
rów, gdyby nie było myśli, a co sąsiedzi powiedzą. Ró-  
wny mnie, albo ten którego chcę aby za równego mnie  
uważano, dał tyle, a więc i ja dać mniej nie mogę. To  
znowu jest jakiś wstręt przeciw ubóstwu, jest zaufanie  
w prawach, że one mają zawsze dla niego ratunek. Nie-  
buhr powiedział: w Anglii zbrodnia jest nie być boga-  
tym, a tylko ten otrzymuje przebaczenie, kto stara się  
nim zostać. Do przeświadczenia, że każdy ma gdzieś  
legalne wsparcie, łączy się podejrzliwość i obawa, by



prypadkiem nie wspomódz niezasługującego! Jest między prawnikami przysłowie, że lepiej jest dziewięciu winnym przepuścić jak jednego niewinnego potępić. Anglicy w dobroczynności najczęściej temu na wywrót idą. Zda się jakby mniemali, że lepiej jest dziewięciu prawdywych ubogich odegnać, jak jednemu niezasługującemu dać się wywieść w pole. Nie dziw, że przy tej nieugiętości i wymaganiu, aby wszystko prawną szło koleją, osoby składujące muszą się spuszczać na pośredników. Ci i na datkujących i na ubogich zyskują. Niemal też wszystkie dobroczynne zakłady pochodzą z projektowania tych, którzy przez to na całe życie zapewniają sobie miejsce sekretarzów, podskarbi, dozorców. Niech tylko który na nową myśl natrafi, zaraz biegnie szukać bogatych patronów, a i tych często zmyśliwszy, albo kłamliwie położywszy ich imiona z wysokimi składkami tylko na przyłowienie innych, idzie między znanych filantropów po datki. Ztąd po części takie rozgątkowanie zakładów dobroczynnych; więcej formuł i wystawności miłosierdzia jak istoty. Śmieją się podróżni Anglicy z wielkich dam w Rzymie, które chodzą po ulicy zebrać dla ubogich, albo z tych, którzy pielgrzymom przybyłym na Wielkanoc nogi obmywają. Gdyby chcieli zrozumieć tę wzniosłą naukę wiary naszój, że wszelka jałmużna, wszelki uczynek miłosierny winien tyle datkującemu co obdarzonemu dobrego uczynić, toby pojęli, że trzeba koniecznie wprost z ubóstwem się stykać, unikać rozgłosu, a dawać wszystkim z ufnością i miłością, bo Ś. Augustyn powiedział: *Date omnibus, ne cui non dederitis ipse sit Christus.*



**Histoire du Pontificat de St. Leon le  
Grand et de son siècle par Alexandre de  
St. Cheron. Paris: 1846.**

---

**W** bieżącym właśnie roku opuściło prassy francuskie dzieło napisane z stanowisko ściśle katolickiego pod tytułem: „Historya Ś. Leona W. i jego wieku. Za wstęp podaje nam autor obraz stosunków rzymskiego państwa od Stycznia 395. r. t. j. od daty śmierci Teodozyusza W. wtórego fundatora monarchii chrześcijańskiej po Konstantynie. Za największą pochwałę starczy Teodozyuszowi, że go kochał i płakał jego śmierci Ś. Ambroży wzór biskupów. Państwo po Teodozyuszu zaczęli zewsząd rwać barbarzyńcy: Jął się walić okrąg ziemski. Społeczeństwo miało się odnowić, lecz wspierać trzeba było, rozwalić niezmierną budowę pogańskiego świata a nie dać przygnieść ruinom nowego zawiązku; pierwszej misyi dopełnili barbarzyńcy, a drugiej najszczytniejszej kościół Boży. Choć się znaleźli znakomici mężowie co jak Stylikon chcieli trwale podeprzeć stary porządek rzeczy, to niedozwoliła im tego nikczemność cesarzów i zepsucie ludzi. Na dworze rej wodził zbytek, nierząd, rozpusta i haniebne kabaty — w miastach był ogólny upadek moralny i zepsucie najohydniejsze, a po prowincyach spustoszenie a stąd nędza, do opisania nie podobna. — Tymczasem Alaryk kołował jak orzeł nad łupem i nie mógł sobie znaleźć pokoju, póki by nie zniszczył Rzymu. Przechodzącego Apeniny starał się zatrzymać jakiś po-



bożny pustelnik obrazem klęsk, jakie za sobą sprowadzi. „Nie z mojego ja tam idę popędu, odpowiedział Alaryk; „coś mnie pcha i dręczy, jakiś głos wciąż woła: idź na „Rzym!“ Jakoż złupił go 410. r. w miesiącu Sierpniu za papieża Innocentego I. Sw. Hieronim pisał wtenczas swoje komentarze do Ezechiela, kiedy krzyki przestraszonego świata przyniosły mu do Betleem wieści o spełnieniu proroctw, które tylekroć wykladał. „Rzym, pi- „sał, wzięty, i ogniem i mieczem zniszczony, stał się „grobem swych dzieci, zagasło światło świata, odcięta „głowa państwa, a rzetelnie mówiąc, świat cały obalony został w jedném mieście.“ Alaryk zaś jakby już dokonał swojej missyi destrukcyjnej, w roku jeszcze złupienia Rzymu umarł. Po tém pamiętném zdarzeniu w lat 16. S. Augustyn ogłosił swoje dzieło: o mieście bożem, pokazując na pociechę społecznym przez ich łzy, promienny obraz królestwa Bożego. Wschód i zachód był w rozwiązaniu. Zachód upadł pierwój, nie żeby się wcześniój wyczerpał, ale że pierwiastki nowego życia rozwinęły się w nim szybciej, i długi pobyt ludów germańskich podkopał w nim fundament instytucji starych. W umysłach zachodnich kludy się już myśli przewodniczące formacji społeczeństw średnich wieków. Sami cesarze w zaślepieniu zabijali swoich obrońców, jak Honoryusz Stylikona a Walentynian III. Aecyusza. — Chwała cesarstwa zgasła z Teodozyuszem W.; przeżyli go S. Ambroży, S. Hieronim, S. Jan Złotousty, S. Augustyn, S. Marcin i Sw. Epifan i cywilizacya chrześcijańska ocalała od podwójnego zagrożenia barbarzyńców i zepsucia. Stary Rzym pogański zniknął z ziemi, aby się przeobraził w Rzym papieżów, w Rzym chrześcijański — kościół uratował świat jak arka ludzkość wśród potopu. Ale i jego łono pustoszyły herezye; ścisła tylko i najorganiczniój związana hierarchia mogła wytrwać w takich wstrzemięźliwościach. Guizot w swoim dziele o cywilizacyi europejskiej przyznaje, że w tenczas kościół tylko w swojej organicznej budowie ocalał religię — wymowa dziejów, wymowa niezbita faktów pokazuje instytucyą papieżów jako ko-

nieczny warunek jedności i nietykalności dogmatu. Co się tycze herezyi, jakie natenczas grassowały, te główne były: arianizm, orygenizm, pelagianizm, semipelagianizm i nestoryanizm. Kusity się one nadwerężyć albo dogmat Trójcy, jak arianizm, albo dogmat o osobie Zbawiciela, jak nestoryanizm, albo stosunek odkupienia do wolnego człowieka, jak pelagianizm. Przeciwno nim powstałi olbrzymi wojownicy w sprawie prawdy, jak Sw. Atanazy, i S. Cyrylli Alexandryjski. Pod czas kiedy Leon Święty wstępował na stolicę Apostolską wielcy doktorowie kościoła jaśniejący za Teodozjusza już byli śmiercią pogaśli. Sw. Augustyn umarł podczas oblężenia Hippony, gdzie się rozpacznie bronił przyjaciel jego Bonifacyusz, sam pierwój w zaślepieniu wezwawszy wroga swego Genzeryka. Rychło zesłaną śmiercią oszczędził Bóg Sw. Augustynowi widoku spustoszenia biskupiej stolicy i prześladowania przez arianów Wandalów, acz mąż święty sam przepowiadał wielokroć Afryce tę karę Bożą za rozpustę niesłuchanie w tej prowincyi grassującą. Co się tyczy życia samegoż Leona S., tego data i miejsce urodzenia dokładnie nie są wiadome. — Sądząc z słów jego wnosimy, że był Rzymianinem. Za papieżów Jozimi i Syxtusa III. pełnił już ważne kościelowi wysługi. Był właśnie w Galii, gdzie godził poważnionych wodzów Aecyusza i Albinusa by ich razem rzucić na barbarzyńców, kiedy go wybrano na stolicę Piotrową. Wstąpił na nią właśnie, kiedy wielka była potrzeba potężnego a świętego hetmana całego chrześcijaństwa. Bitwami też były jego słowa i czyny, a Bóg co go do tyłu zwycięstw nad błędem przeznaczył, opatrzył go duchem umiejętności i świętością życia. Granice Włoch stały się natenczas granicami państwa, niegdyś jak świat obszernego; w nich się chowały jeszcze szczęty dawnego społeczeństwa, podczas kiedy się wszędzie nowe formowały państwa: Brytania zrzuciwszy jarzmo rzymskie biła się o niepodległość z Piktami i Szkotami, Frankowie sposobili się zakładać swoje królestwo w Galii, a Wizygotowie założyli w Hiszpanii — wschodnią część Galii zajęli Burgun-



downie, a straszniejsi od wszystkich Hunowie ukazywali się już zdala. Jeden tylko człowiek wojenny mógł stawić czoło tej burzy — był to Aecyusz. Kościół przeszedł także ciężkie doświadczenia, bo grunt na którym zaczął budować nową społeczność, z pod nóg mu się usuwał. Pierwszym czynem Leona S<sup>go</sup> było wyrzeczenie w homiliach swoich najściślej, dogmatu jedności kościoła i wyższości piotrowej stolicy; wyłożył pojęcie swoje o prawach i władzy papieżstwa jako koniecznego warunku exystencji kościoła, a do boku swojego znakomitych powołał ludzi, jak S<sup>go</sup> Prospera z Akwitanii. Nauczał lud boży nie tylko życiem ale i kaznodziejskim słowem, za jeden z głównych pasterskich uważając to sobie obowiązków. Wielbiąc poprzednika swego Syxtusa III. nazywał go wielkim budownikiem dusz, lecz sam niemniej był mistrzem w tym względzie. To wiernym wykladał głębokości tajemnic wiary, to ostrzegał sumienia o błędach i sidłach heretyków, pryscyllanistów, manichejczyków i pelagianistów — W listach znów swoich n. p. do Rustyka biskupa Marsylskiego wyjaśniał rzecz ordynacyi biskupów i dyscypliny kościelnej jak n. p. co do wstrzemięźliwości duchownych: Laik lub lektor mógł mieć natenczas żonę, ale podniesiony na wyższy stopień obowiązany był żyć z nią jak z siostrą. Skapo mamy dokumentów do pierwszych lat rządów S<sup>go</sup> Leona, ale z tego co posiadamy widać, ile się krzątał około naprawy kościoła i zachowania nie-tykalności tradycyi. Przywracał karność w Afryce i w Galii; S<sup>go</sup> Hilarego biskupa Arletańskiego powściągnął, kiedy przestąpił moc swoją i wkroczył w atrybucye piotrowej stolicy sądząc i stanowiąc samowolnie biskupy. Wtenczas też umarł r. 444. z mnogim żalem katolickiego świata, Śty Cyrylli patriarcha Alexandryjski, doktor kościoła, mąż apostolski a wielki obrońca wiary od herezyi Nestoryusza. Następnego roku cesarz zachodu Walentynian III. ogłosił uchwałę przyznającą prymat biskupa rzymskiego w sposób najzupełniejszy. Było to skutkiem wpływu papieża. Ale około r. 448. powstały w kościele spory, które wkrótce ściągnęły wielkie klęski. W oko-

licy Konstantynopola powstał mnich archimandryta Eutyches z nową nauką co do natury boskiej i ludzkiej w osobie Chrystusa twierdząc, że obiedwie po wcieleniu zamieniły się na jedną, tak że tylko boska istotnie pozostała pod pozorami ciała ludzkiego. Według tego Zbawiciel nie miał być nam współistotnym po dziewiczej matce swojej i pozornie się tylko krwawo na górze Oliwnój pocił i pozornie tylko cierpiał mękę! Euzebiusz biskup Dorylejski z Frygii doniósł kościołowi o tej herezyi, ku rozpoznaniu której zwołano koncylium w Konstantynopolu r. 448. pod przewodnictwem świętego męża Flawiana patriarchy tamtejszego. Zapozwany przed ojców Eutyches długo nie chciał się stawić wymawiając się złem zdrowiem, starością i ślubem, że nie opuści swego klasztoru. Stawił się nakoniec i chytrze bronił; prawie się przyznał, że zblądził, lecz nie chciał błędów swoich wyklinać a kiedy potępiano jego naukę, rzekł do kogoś z cicha, że apeluje do koncyliów: rzymskiego, egipskiego i jerozolimskiego i przechwalał się później ze swego odwołania się do papieża. — Rozpisał do Leona i do biskupów zachodu podstępne listy. Zgłosił się do patriarchów Alexandryjskiego i Antyocheńskiego i protegowany przez Sunucha Chryzafiusza i Dioskora patriarchę Alexandryjskiego, następcę Śś<sup>o</sup> Cyryllego, wymógł intrygami na słabym cesarzu Teodozjuszu młodym, że nie czekając odpowiedzi papieża zwołał koncylium do Efezu na miesiąc sierpień r. 449. — Flawian Konstantynopoliński przewidując niebezpieczeństwo, pospieszył ostrzedz o tém papieża, który chcąc najprzód ustalić i objaśnić doktrynę kontestowaną napisał 13. lipca tegoż roku sławny swój list do Flawiana uważany za najważniejszy dokument dogmatyczny tego wieku, a w nim jasno wyrzekł naukę kościoła o osobie Chrystusa, współistotnego Bogu Ojcu jako jego Syn jednorodzony, a ludzkości przez Maryą, w której żywocie wziął ciało i łączącego w jednej osobie dwie niepomieszane ze sobą natury, przez jedną z których, to jest ludzką cierpiał rzeczywiście wszystkie smutki i męki ludzkości, a mocą drugiej to



jest Boskiej zwyciężył śmierć i zbawił świat z nieskończonej miłości swojej. Rozpisał nadto papież w wielkiej gorliwości moc listów do duchowieństwa i cesarza, oświecając ich o prawdzie i upominając do czynności dla dobra kościoła. Przesłał i legatów swoich na koncylium. Ale intrygi dworskie i moc Eunucha nad nikczemnym umysłem Teodozjusza zgótowały wielkie złe. Zawiązał się istny spisek na prawdę przeciw nieskazitelnemu Flawianowi. — Przewodnictwo koncylium powierzono Dioskurowi, patriarsze Alexandryjskiemu, prawdziwemu Judaszowi, chcącemu wydać kościół w ręce nieprzyjaciół. Wyłączono wielu biskupów, którzy byli głosowali pierwiej przeciw błędom Eutychesa, i stało się zgorszenie wielkie, bo gwałt i zdrada na koncylium. Legaci papiescy musieli się ratować ucieczką — podniesiono Eutychesa i ogłoszono błędy jego za prawdę. Umęczono S. Flawiana — Dioskor w zuchwałości swojej wyklął papieża. Podtenczas nad Dunajem rozległ się był okrzyk ludów ciśniętych napadem Hunnów. Teodozjusz przegrał trzy bitwy z Atyllą i ledwie okupił się haraczem, a nie mogąc zwyciężyć, chciał go otruć podstępnie, za co potem musiał żałować i prosić o przebaczenie. Historyk Priscus zachował nam szczegóły téj ambassady; przyjął ją Atylla w zagrodzie drewnianej, w której podejmował posłów ucztą w namiocie. W około na ławach siedzieli goście i tym służono na srebrze i złocie. Sam Atylla siedział w środku w prostej odzieży, i jadł i pił z naczyń drewnianych. Po uczcie śpiewano na cześć jego pieśni, przy których Atylla był surowy i nieporuszony, i dopiero rozjaśnił się, jak najmłodszy syn jego zbliżył się do niego, i ucałował dziecko i igrał z jego włosami. Taki był człowiek, który gotował się rzucić z hordami swemi na państwo rzymskie.

Wracając się do spraw kościoła łatwo pojmujemy, jakie było zasmucenie papieża na wieść o zbrodni efezyjskiego koncylium, słusznie rozbójniczem nazwanego. Wziął się jak najspieszniej do ocalenia swojej trzody od wilków, które się w nią wdarły, rozwijając w tém czynność

podziwienia godną. Napisał listy pełne powagi i mocy do cesarza, do siostry jego S. Pulcheryi, do biskupów, którzy się herezyi skusić nie dali, i do duchowieństwa i archimandrytów konstantynopolińskich. Do cesarza zachodniego Walentyniana III., do matki Placydyi i żony jego Eudoxyi, obrócił się ze łzami osobiście w bazylice Sw. Piotra i zaklinał o ratunek. Walentynian odezwał się do Teodozyusza i zachęcał go do obrony wiary i nie-tykalności rzymskiej stolicy. Wybrano nowego patriarchę konstantynopolińskiego Anatola, który nie śmiał zerwać otwarcie z papieżem. Łzy, modlitwy i wielokrotne przedstawienia obudziły nakoniec Teodozyusza. — Zobaczył, jak fatalną dotąd szedł drogą; wygnał złych ludzi ze swego dworu, napomniiał żonę Eudoxyę i przywołał siostrę S. Pulcheryą. Ostatnie dni swoje dobremi nappełnił uczynkami, i według żądania papieża zezwolił na zwołanie powszechnego koncylium, poczem, gdy na polowaniu spadł z konia i krzyże sobie złamał, umarł, naznaczywszy wprzód na następcę Marcyana, prawego człowieka, który, wstępując na tron, zaślubił się z Sw. Pulcheryą, ale żył z nią jak z siostrą w wstrzemięźliwości, szanując ślub dziewictwa wprzód przez nią uczyniony. Odetchnęło państwo pod rządem świętobliwych monarchów. — Duchowna i świecka władza połączyły się w zaufaniu i miłości ku dobru pospolitej rzeczy. Wielu zaraz odstępných biskupów powróciło do komunii kościoła. Według instrukcyi papieża wszystkie władze tego się wzięły do naprawy powszechnej. Cesarz Marcyan wydał edykt przeciw duchownym i mnichom, odrywającym się od katolickiego kościoła. — Słodyczą lub sprawiedliwością nawrócono wielu. — Roku 451. zwołano powszechne koncylium do Chalcedonii, miasta w Azji mniejszej naprzeciw Konstantynopola leżącego. Nie przemogły zapędy heretyckie przeciw kamięniom węgielnym Chrystusowej budowy. — Koncylium Chalcedońskie jest jednem z najznakomitszych w dziejach. Odczytano na niem list papieża do Flawiana, orzekujący dogmat wcielenia, na co ojcowie zgodnie zawołali, że Piotr S. prze-



mówił przez usta Leona. Potępiono na niém błędy Eutychesa i odstępstwo Dioskora, warując przecież pokutującym miłosierdzie i przebaczenie. Uchwalono 30 kanonów arcyzbawiennych, — tyle ran było do zagojenia! Cesarz edyktem potwierdził wyroki koncylium, a papież Leon nadał im najwyższą swoją sankcyą, krom 28 kanonu, nadającego pewne przywileje wyższości patryarsze konstantynopolitańskiemu przed Alexandryjskim i Antyochęńskim wbrew koncylium Nicejskiemu. Anatol, patryarcha, przemyśliwający o schizmie, musiał uledz — ważność spraw religijnych na wschodzie zmusiła papieża do trzymywania stałego legata przy dworze cesarskim, był to pierwszy przykład tego rodzaju. Pomimo dobrodziejstw kanonów koncylium i połączonych usiłowań papieża i cesarza, zawichrzenia trwały przecież w niektórych prowincjach, bo nieład i wspieranie herezyi przez dwór Teodozyusza II. głęboko tam były zepsuły duchowieństwo. Powstały wzburzone przeciw koncylium mnichy Palestyny, biorąc stronę Eutychesa i Dioskora. Na ich czele stanął niejaki Teodozyusz i zrobił bunt w Jeruzalem, skąd biskup Juwenalis uciekać musiał. Bez względu na stan, płeć i wiek, straszne i krwawe szerzono prześladowanie. Święci tylko samotnicy po pustyniach, którzy uciekli przed trzaskiem walących się państw i przed morem zepsucia, aby się w ciszy do bohaterskiej podnieść cnoty, aby czystością oddziaływać na świat skalany, a pokutę i ustawiczną modlitwę kłaść za niego na szalę sprawiedliwości Boskiej, ci jedni stali przy prawej wierze i upominali zapamiętałych. Tak czynili Sw. Symeon Słupnik, S. Gerazim, Gelazyusz i Eutymiusz, który nie mógł wynaleść tak odludnej pustyni, żeby go schowała przed rzeszami uczniów i nawiedzających, ciskających się do niego, jak do cudownego źródła pociechy. Wspierała zabiegi heretyków w Palestynie cesarzowa Eudoxya, wdowa po Teodozyuszu młodym, i napróżno ją Marcyan z Pulcheryą upominali. Poniżej dopiero zobaczymy, przez jakie usta Bóg tchnął jęj sumienie. W Alexandryi, gdzie po wygnaniu Dioskora posadzono na patryarchacie Pro-

teryusza, nie lepiej działały się rzeczy. Kłamstwami poburzano lud, i na czele wichrzycieli stanął niejaki Tymoteusz, z grecka zwany Ailuros, to jest kot. Tegoż roku 453. Ś. Pulcherya dokonała swego chwalebnego żywota pełnego dobrych uczynków i modlitwy. Ale zaledwo powściągnięto herezyę, schizmę, namiętności religijne i ambicye złączone przeciw katolicyzmowi tak, iż zdawało się, że się będzie można porządniej zająć odnowieniem społeczném, kiedy obficie się wylały z uralskich łożysk pokolenia szczepu fińskiego, trwając liczbą, postacią i dzikością nawet tych barbarzyńców, którzy je poprzedzili, a spiesząc wykonywać wyrok Boży na państwie rzymskiem. Wódz ich z strasznym instynktem zniszczenia, wcielony duch téj massy, uderzał czémśiś nadzwyczajném. W nieznanym wnętrzościach Azji wydumał zesłaństwo swoje i nic nie miał prócz onego wiedzy i woli dzikięj tęgości. Przestrach jak chmura otaczał jego postać — groza poprzedzała go za gońca. — Wiódł za sobą sfory książąt hołdownych, czatujących tylko na jego skinienie. Na znalezionym mieczu, który zwał mieczem Marsa, zaprzysiągł swoje prawa do panowania nad światem: „Gwiazda leci, ziemia drży, mawiać, a jam młot świata. — Sam wmieścił pomiędzy tytuły swoje imię „bicz bożego“ które mu ziemia nadała. — „Czy myślicie“ rzekł do posłów Teodozyusza II<sup>go</sup>, „że może się ostać gród lub twierdza, jeżeli mnie się zachce ją zniszczyć?“ „Trawa nie rośnie, kędy przejdzie koń Atylli.“ — Zabił najprzód brata, żeby sam panował — potem rozwinął linią napaści od Czarnego do Adryatyckiego morza — Stłoczywszy wschód, wzgardził tak łatwym łupem, i kiedy patrzył, którędy ma obrócić swoje hordy, wezwał go Genzeryk Wandal przeciw Teodorykowi, królowi Wizygotów. Nadto Honorya, siostra cesarza Walentyńiana, nie chcąc się poddać obowiązkowi życia chrześcijańskiego, wolała komnatę weselną barbarzyńca i potajemnie posłała królowi Hunnów swój pierścień przez Eunucha. Atylla zażądał części dzierżaw rzymskich jako posagu swojej narzeczonej, a gdy mu odpowiedziano,



że córki nie dziedziczą państwa, poprzysiągł wziąć sobie, co mu zaprzeczają. Do tego jeden z poważniejszych między sobą wodzów Franków wezwał go na pomoc, gdy drugi udał się do Rzymian. W ostatnich miesiącach roku 450 Atylla dał znak do napadu na zachód. Na przeciw niemu patrycyusz Aecyusz poburzył i skonfederował co mógł barbarzyńców Galii, Burgundów, Wizygotów Franków, Saxonów, Alanów i innych, bo o armii rzymskiej ani mogło być mowy. Musiał naprzeciw barbarzyńców stawić inną konfederacyą barbarzyńców. — Spieszo było, bo krew i pożoga znaczyły ślady Hunnow: zburzyli Trewir, Metz, Strassburg, Moguncyą, Besançon, Toul, Langres, Reims, Cambrai i Auxerre. Ś. Hieronim, dając w listach swoich obraz tego zniszczenia, przerywa go z obawy, aby nie zdawał się rozpaczać o miłosierdziu Bożem! Do tych czasów odnosi się legenda o Ś. Urszuli i 11,000 jój dziewic umęczonych przez Hunnów w Kolonii podczas, kiedy wracały z świętej pielgrzymki z Rzymu. Pobożność ludów wielką cześć oddała dziewictwu i chrześcijańskiemu męstwu tej legii męczenniczek — Kościół i lud czci je, kocha, modli się i śpiewa ich zwycięstwo podczas, gdy uczeni spierają się jeszcze o fakt ten historyczny. Stara szkoła wenecka malarstwa szczyti się cyklicznym szeregiem obrazów olejnych Victora Carpaccio, wystawiających żywot Ś. Urszuli i znajdujących się w galerii akademii sztuk pięknych w Wenecyi, a szkoła niemiecka, niższo-reńska, relikwiarzem téjże świętej pędzla Hemmlinga: prawdziwe arcydzieło sztuki przechowywane w szpitalu w Bruges.

Straszna to, kiedy, — mówiąc słowami psalmisty — pan króle łamie w swym gniewie, sądzi narody i gniecie na ziemi głowy wielu! Nim Aecyusz znalazł żołnierzy do walki, święte biskupy zaścianiali swoje miasta. Jak dawniej Ś. Nikazy bronił Reims przeciw Wandalom, jak Ś. German z Auxerre na misyi w Brytanii jednem słowem Alleluja!, przez ust tysiąc epowtórzonem, o ucieczkę przyprowadził Saxonów i Piktów, a potem zaścianił Armorykę od króla germańskiego Eokaricha, zesłanego przez Rzymian

na tę prowincyą na ukaranie jój, tak teraz pasterka, dziewica, Ś. Genowefa, od 7. roku swego życia wybrana i pobożogłosławiona przez Ś. Germana, modlitwami przebłagała Boga i odwróciła Atyllę od Paryża! wstrzymała mieszkańców chcących uciekać z miasta, poleciła ufność w Pana, pokutę i modlitwy, a sama dnie i noce na kolanach płacząc prosiła. Tymczasem Hunnowie zbliżali się, i w ludzie rosła trwoga: — lżą i oskarżają ś. dziewicę, już ją nawet zabić chciano, aż tu Atylla nagle zatrzymał się i obrócił ku Orleanowi. Tam znowu podniósł odwagę mieszkańców Ś. Aganiusz i bronił miasta aż do przybycia Aecyusza. Odegnani od Orleanu barbarzyńcy wala się głodni zemsty i łupu na Trojes. Biskup tamtejszy Ś. Lupus, uczony wychowaniec Lerymeńskiego klasztoru, po modlitwie przyodziewszy pontyfikalne szaty, na czele wielkiej processyi duchowieństwa, poprzedzony krzyżem, potyka Atyllę: „kto jesteś?“ pyta spokojnie tępiciele tyłu narodów: „biczem jestem bożym“ odrzekł Atylla. Na co Biskupi: „szanujem, co od Boga, ale pomnij nie czynić nic nad to, co pozwolone przez władzę, co tobą rządzi.“ — Uderzony widokiem tak wspaniałym i mową, do jakiej nie był przyzwyczajony, a skłoniony do miłosierdzia przez tego, co zgina i trzaska cedry libańskie, zmiękczył się Atylla i przepuścił miastu. Na polach katalońskich nie daleko Chalons sur Marne zaszła nakoniec owa sławna bitwa Aecyusza z Atyllą, która rozstrzygnęła o losach świata, acz sama nie była rozstrzygnięta. Jornandes nam ją opowiada. Zginął w niej Teodoryk, król Wizygotów i 160,000 padło podobno z obu stron na poboju. Aecyusz nie mógł ścigać Hunnów, a Atylla Aecyusza, owszém kazał ruszyć taborom nazad ku Renowi; wtenczas przypomniał sobie Ś. Lupusa, i sądząc, że Bóg jego dość będzie potężny do zastąpienia odwrotu, wezwał go z prozbą, żeby mu towarzyszył do Renu. Co za widowisko! Starzec, chrześcijanin, idący jak anioł Stróż obok Atylli: barbarzyńcy, bałwochwalecy uwierzyli w powagę reprezentanta religii Chrystusa i powierzają jój się ku zastępie od zwycięzców, a Biskup co w wigilią oca-



lił Rzymian przed Hunnami, teraz ocala Hunnów od Rzymian: missya kościoła jest zawarta w tym obrazie! Ale Atylla po to tylko wrócił nad Dunaj, aby się wzmocnić nowym wylewem z azyatyckiej powodzi ludów i rzucić się na Włochy. Wziął i wyrznął Akwileję, zdobył Medyolan, Pawią i Weronę, — aż massy potrwożone mieszkańców schroniły się na wyspy weneckie. Ani cesarz rozpustą znikczemniony, ani Aecyusz nie zaszedł mu z woj-  
skim drogi, tylko papież Ś. Leon W. z orszakiem duchownych potkał go nad Minioc, niedaleko Mantui, gdzie teraz leży miasteczko Peschiera. Jakim do niego przemówił słowem, nie wiadomo, bo z pokory nigdy o tym nie mówił papież, dość że wbrew wszystkim kombinacyom i przewidywaniom ludzkim Atylla, zwycięzca, któremu dość było puścić konia, żeby wziąć Rzym, cel wszystkich ludów barbarzyńskich, zwrócił się i przeszedł nazad za Dunaj. Według tradycyi objawili się Atylli za osobą Św. Leona ŚŚ. Piotr i Paweł w groźnej postawie. — Lud uczuł wielkim instynktem w tém zdarzeniu wzię-  
szanie się Opatrzności: tak też nieśmiertelny Rafael wystawił tę rzecz w pysznym fresku na Watykanie. — „W tej „epoce, mówi Guizot, (obacz jego historią cywilizacyi) „chrześcianizm był nie tylko religią, ale kościołem, i bez „tego nie wiem, co by się było stało przy upadku pań- „stwa rzymskiego; wszystkie żywioły cywilne towarzy- „stwa albo psuły się, albo były w dzieciństwie — ko- „ściół jeden był zarazem i młody i ukonstytuowany, sam „miał i formę ostateczną i tęgość pierwszego wieku, a za- „tém i ruch i porządek. Kościół w V. wieku stał nie- „podległe pomiędzy władzcami świeckimi, panami świata „z jednej, a ludami z drugiej strony, służąc za połączenie „i działając na wszystko.“ — Lud nie przyjął wdzięcznym sercem dobrodziejstw bożych przez sługę jego Leona zesłanych, bo nie naprawił się moralnie, to też papież Św. nowe wróżył mu klęski, które się rychło z Genze-  
rykiem przywlekły.

Cesarz Walentynian zabił Aecyusza i nawzajem przez barbarzyńców mszczących się zabitym został. Na tron

cezarów wszedł przywłasciciel Maxyma, cesarzową wdowę gwałtem poślubił. Ta ku zemście wezwała Genzeryka, srogiego prześladowcę Afrykańskiego kościoła. Wyładował rozbójnik ten, który się zwał królem mórz i lądów, w Ostyi 12. Czerwca 455. r. i szedł ku Rzymowi, gdzie w popłochu nikt nie myślał o obronie. Lud zdołał się tylko na zabicie uzurpatora Maxyma. Trzeciego dnia stanęli Wandalowie pod bramami. Zaszedł im drogę papież Leon i do tyła tknął serce Genzeryka, że przyrzekł oszczędzać życie obywateli i nie palić miasta. Wydał je przecież na łupiestwo 14 dni i nocy, odarł ze wszystkiego i 60,000 jeńców przyprowadził do Kartagony. —

Jaka była żałoba w Rzymie wyobrazić łatwo. Stało mu się to, co Prorok przepowiedział Judei: „że ołysieje jako orzeł.“ Wkrótce położył koniec państwu rzymskiemu Odracer z swymi Herulami. W powszechnym niedładzie i utrapieniu jeden tylko Leon S. ze swoim duchowieństwem podwajał usiłowań i miłości, aby goić rany i ocalić cywilizacyą. Na wschodzie znowu zbawienny ruch wyszedł od świętych pustelników. Sw. Eutymiusz przed swoją śmiercią nawrócił ową Eudoxyę wdowę po Teodozyuszu II., co tak upornie trzymała z heretykami. Po śmierci wschodniego cesarza Marcyana, podniesiono na tron Leona z Tracyi. Przymilali się do niego heretycy, a tymczasem w Alexandryi zrobili wzburzenie, zabili patriarchę Proterjusza i posadzili na stolicy herszta swojego Tymoteusza. Radził się w tej mierze cesarz nie tylko wielkich biskupów, ale i samotników sławnych świętością i światłem. Było ich wtenczas wielu, a najcelniejszymi byli Jakób Syryjczyk, Baradat i nadewszystko Symeon Słupnik, który za widoczną łaską Bożą tak zwyciężył naturę i moralne warunki człowieczego życia, jak może nikt później, bo raz na tydzień tylko skąpo jadł, a w wielki post zupełnym głodem 40 dni pościł, i lat 47 na słupie 54 stóp wysokim, przestał w ustawicznej modlitwie i dumaniu o rzeczach świętych. Podczas biedy świat po największej części w najochydniej-



szęj był służbie ciała, pokazał Bóg w swoim słudze cudowny przykład życia ducha — pokazał, że wszystkie klimata i warunki zewnętrzne są dla cnoty, że surowość moralności nie zależy od większej lub mniejszej odległości od równika. Wielkimi rzeszami ścigano się oglądać świętego pustelnika i tłumami nawracano się na jego słowo. Odpuszczano sobie urazy, wierzycciele przepuszczali długi, a lud biedny ciskał się po opiekę. — Raz 300 robotników farbiarzy z Antyochii przyszło się skarżyć na prefekta, obciążającego ich trzykroć większym podatkiem nad sprawiedliwość. „Nie czynź złego tój działwie, bo ona do mnie należy,“ mówił mu Symeon, a kiedy go nie usłuchał i jeszcze szydził, zagrożony został *Comes* karą Bożą, która się wkrótce strasznie spełniła. Zewsząd uciśnieni wzywali o wstawienie się świętego przeciw nieprawości ludzi i klęskom wszelkiego rodzaju. — Chorych leczył cudownie modlitwą. Tknęci jego słowem często kroć panowie dawali pod jego słupem wolność niewolnikom. — Mnóstwo przywodził do poprawy i do pokuty. Gora Telanissa, na której stał słup jego, rośla się ludem. Napominał magistraty, ministrów, i w słóunkach był z cesarzami. — Cesarz Marcyan przyszedł do niego przebrany, aby rozmawiać swobodniej. Eudoxya po części nawróciła się przez niego, a reszty dokonał Eutymiusz, do którego ją był odesłał Symeon. Król Perski Varanes i żona jego w szczególnej go mieli cześci. Teodoret *Śty*, biskup Cyru, świadek naoczny i biograf Symeona, podaje, że sam ledwie nie został zgniecionym przez barbarzyńców, ciskających się pod słup po błogosławieństwo. Az z Brytanii rzeszami przybywali pielgrzymi. Dodaje Teodoret, że chociaż ma na świadki tylu ludzi żyjących, przecież potomnym trudno będzie uwierzyć w jego opowiadanie, gdyż wszystko tu przechodzi moc ludzką. Jak obszerny i głęboki był wpływ świętego pustelnika, pojąc łatwo — z miar i daru prorocत्व. Wycofnął się był ze świata na pustynie, aby na cudownej drodze mu służyć i otworzyć źródle łask, pociechy i uzdrowienia, a modlić się zań w czasy tak pochybne i straszliwe. Do niego

to, udał się cesarz Leon, radząc się, co ma czynić. Były projekta zwołania nowego koncylium, ale Symeon oddał świadectwo prawdzie koncylium Chalcedońskiego, i papież też otwarcie i mocno w tymże się duchu wyraził. Napisał powtórnie do namyślającego się cesarza, odezwał się i do duchowieństwa i do Anatola patryarchy, wysłał legatów do Konstantynopola, i skutkiem tych działań połączonych utrzymano kanony Chalcedońskie, przywrócono Ortodoxją w Alexandryi i potępiono gwałtownika i mordercę Tymoteusza. Nie stracił przytém papież z oczu i zachodu, w którego kościele i stósunkach mnóstwo napraw poczynił, ku rozwinięciu porządku moralnego w rzeczy małżeństw, pokuty, spowiedzi, ordynacyi biskupów i innych. Patryarcha też Konstantynopolitański Anatol, który tajemnie przemyślał nad schizmą i prymacyatem wschodu, umarł, nie dokonawszy swoich zamiarow, które był od razu odgadł Leon Św. i silnie naprzeciw nim stanął. Przy schyłku życia swego miał papież wielką radość oglądania zwycięstwa w skutku swoich prac i walk. Uczciła go powszechna wdzięczność ludów, jako zbawcę cywilizacyi chrześcijańskiej, a męża, według słów Janse-nisty Quesnel, zrodzonego na szczęście kościoła i cesarstwa. Umarł r. 461. po 24 letniem panowaniu. Przetrwał ciężkie czasy, mnożąc chwałę Boga na ziemi i pożytek pocziwego człowieka. Zdobił kościoły mozaiką i malowidłami, mianowicie Bazylikę Św. Pawła; przydał do liturgii piękne modlitwy i ceremonie ku większemu budowaniu wiernych, a pracował usilnie, jak to widać z jego listów i homilii. Wymowa jego była arcy-poważna, odpowiadająca najwyższemu jego stanowisku; nie mógł się atoli uchronić od wad złego smaku i nadętości, panującej w ówym wieku, który żadnego klassycznego nie wydał pisarza. Najlepsze wydanie dzieł Św. Leona jest braci Balerinich z Werony z lat 1755—56. Trzy tomy in folio z krytyczném zbiciem dawniejszego ich wydawcy jansenisty Quesnel, będącego zarazem biografem papieża. Oto głównejsze momenta życia tego, pełnego historycznej wagi; — jest to temat, nad którym



się Pan Alexander de St. Cheron w 2<sup>ch</sup> tomach rozszerzył rozwlekle i bez dobrego smaku jako jeden z mierznych pisarzy. Dodał rzecz o szkołach i naukach tego wieku, które w ogóle biednie stały z powodu, że straciły swoją moralną wartość i uprawiane były najwięcej w zamiarze osobistego posunięcia się.

Szkół było nie mało, z tych główne były w Rzymie, w Konstantynopolu, w Berycie (dzisiejszy Bejrut) i w Atenach, dopóki tam nie zniszczył wszystkiego Alaryk. Wychowanie umiejętne najwyżej stało w Konstantynopolu pod szczególną opieką rządu, zajmującego się pilnie szkołami. Urzędnicy, zwani „magistri census,” a składający tak zwane „officium censualium,” mieli powierzony dozór nad postępowaniem i pilnością uczniów. Od 5<sup>go</sup> roku życia prowadzono dzieci do szkół elementarnych, po ukończeniu których szli słuchać grammatyki. — Grammatycy używali, jak wszyscy professorowie, nie małych przywilejów, między innemi nie płacili podatków, ani podlegali ciężarowi urzędów municypalnych. Udzielali historii, wymowy, prozodyi, i wykładali poetów i filozofów. W szkołach naprzykład grammatyków galijskich, długo bardzo sławnych, czytano i tłumaczono według tego, co nam podaje Sidonius Apolinarius, Arystotelesa, Wirgiliusza, Plauta, Naeviusza, Katona, Varrona, Grachusa, Chrysippa i Frontona. Najsłynniejsze ze szkół w Galii były w Lyon, Vienne, Bordeaux, Arles, Agen, Clermont i Perigueux. Z równymże zapalem uczono tam języka i literatury greckiej. Przedmiotem więc nauki, jak widzimy, była wyłącznie literatura pogańska. Trzeci stopień, odpowiadający w wychowaniu publicznym naszym uniwersytetom, stanowiła nauka retoryki, której się wszyscy wtenczas oddawali. Talent wymowy był głównym warunkiem przystępu do zaszczytów i urzędów sądowych i administracyjnych. Obyczaje greckie i rzymskie podniosły go do takiego znaczenia, że w Rzymie i w Atenach zastęga największych wodzów dopiero drugie zajmowała miejsce. Przy upadku moralnym społeczeństwa kuszono się zasłonić retoryką próżnią i niemoc umysłów i instytucyi.

Ale ich życie publiczne było tylko martwym kształtem, tak i słowo było jałowe. Głaskać ucho było celem wymowy, podczas gdy niepłodne umysły nie nie mogły tworzyć, ani charaktery wydawać poczesnych czynów. Wykładali najwyższe w ówczas nauki professorowie umocowani do tego od dworu cesarskiego — inni znowu szermierze słowa, jak rycerze błędni, przebiegali miasta, nigdzie się długo nie zatrzymując, aż szarlatanству ich musiały prawa położyć granice. Nazywano w tym wieku tak ludzi nauki, jako i wszelkich, którzy w swoim zawodzie przyszli do mistrzostwa, Sofistami, nie przywiązując do tego nazwiska pogardliwego znaczenia. Na umysłach ciążyła, jak widzimy, literatura pogańska, jak szablą Brenusa na szali, lecz katolicyzm tworzył i żywił kulturę moralną po za szkołami, w rodzinach, w kościołach i w klasztorach. Uderza opozycja form pogańskich w twórcach literackich naprzeciw uczuć i myśli chrześcijańskiego świata, z których się przyszłość rodziła i ciągle rodzi. Wiek 5. nie zostawił nam wprawdzie ani jednego klasycznego dzieła, ale kościół wydał w nim świętych mężów legiony. Bibliotek było dużo; w samym Rzymie liczono w 4<sup>ty</sup>m wieku publicznych 29, a cesarz Gordyan odziedziczył po swoim nauczycielu Serenusie Sammoniku 62,000 tomów. W Galii w 5<sup>ty</sup>m wieku wiele prywatnych osób posiadało wielkie księgozbiory: wspominają biblioteki: Lupusa, professora wymowy, konsula Magnusa i biskupa Rurykusa z Limoges, utrzymującego przy tém jeszcze rzesze kopistów. Zbiór Tonantiusa Ferreolusa w wiejskim jego domu pomiędzy Nimes i Clermont porównywa Sidonius Apolinarius z biblioteką muzeum alexandryjskiego i ateneum rzymskiego. Pomieszani tam byli autorowie pogańscy z chrześcijańskimi; Sidonius opowiada, że 5<sup>ty</sup> Augustyn był obok Varrona, a Horacyusz obok Prudencyusza. Pomimo tych zewnętrznych pomocy, natchnienie, smak i czystość znikły z piśmiennictwa. Przesada, wielmożność i nadętość, do śmieszności posunięta, stały się wadami powszechnymi. — Język się psuł, znaczenie słów stawało się niepewne; — poezyi



naturalnie nie było — wiele gałęzi umiejętności uschło — filozofią zaniedbywano — jedna tylko wymowa ogółoconą ze swobody i znaczenia moralnego chorobliwie bujała.

Najsprzeczniesze elementa walczyły ze sobą w tym wieku: stały na przeciw siebie nagie przeciwieństwa zepsucia i świętości, rozpusty i surowości, zbytku i ubóstwa. Tu najwymyślniejsze biesiady i cynizm zbytku, a tam zniszczenie przez barbarzyńców, którzy bez różnicy płci i wieku tysiące wyrzynali albo wlekli w jeństwo na sprzedaż w niewolę, czy to biskupy, czy dziewice i wdowy poświęcone ślubami Bogu: palili kościoły, a znieważali pospolitym użytkiem święte naczynia. Otępiały dusze pod zagrożeniem powszechnego niebezpieczeństwa, skąd wielu myślało tylko o używaniu bieżącej chwili, dla niepewności jutra. Położenie to energicznie maluje Sylwian, zwany Jeremiaszem 5. wieku, ukazując całe ludy wpadłe w bezwładność, w niekczemność, zmysłowość i nie dbałość posuniętą do najwyższego stopnia, słowem w egzystencyą całe zawartą w zmysłowej ucieczce; równoległe nad dziełem odnowienia świata pracowały święte rzesze, których środkiem i hetmanem był wielki i święty papież Leon. Za niego żył Ś. Patryk, apostoł Irlandyi, Ś. Seweryn, apostoł krain naddunajskich, który Odeakrowi Herulowi przepowiedział przyszłą wielkość, Ś. Walentyn, apostoł Tyrolu i Recyi, Ś. Wiktrycy, apostoł północnej Galii, Ś. Almak, pustelnik wschodni i męczennik, który ofiarą życia pozyskał skasowanie przez cesarza Honorjusza igrzysk cyrkowych w Rzymie; święte niewiasty, Paula i Eustochia przyjaciółki Ś<sup>go</sup> Hieronima i mnóstwo innych. — Literaturę chrześcijańską uprawiali: Ś. Aster, kaznodzieja w Poncie, Ś. Marutus, doktor Syryjskiego kościoła, Ś. Kassyan, autor traktatu przeciw Nestoryuszowi „o inkarnacyi i instytucyi życia monastycznego“ oraz „konferencyi ojców pustelników.“ Z klasztoru Leryneńskiego fundowanego przez Ś<sup>go</sup> Honorata r. 410. na mniejszej z dwóch wysepek morza Śródziemnego, leżących naprzeciw brzegów disiejszego departamentu „du Var“

wyszły największe głowy galijskiego kościoła: Ś. Hilary Arletański, Św. Lupus z Troyes, Św. Maxym z Riez, Św. Eucher, autor „Pochwały Pustyni,” traktatu „o wzgardzie świata,” traktatu „o formułach duchowych i historii Św. Maurycego i męczennika legii Tebańskiej”; Ś. Wincenty Leryneński, autor „Commonitorium czyli ostrzeżenia przeciw heretykom”; Faust, sławny zapaśnik wiary przeciw heretykom, i Salwian, który najrzetelniej i najwymowniej malował swój czas opłakany, autor traktatu „o rządzie Bożym.” Kwitnęli nadto Ś. Izydor z Peluzy w Egipcie, którego pozostały listy; Pomerius, autor książki o życiu kontemplacyjnem, Ś. Piotr Chryzolog (Złotostowy), kaznodzieja i arcybiskup Rawański (406 † 450), i Ś. Maxym, biskup Turyński, kaznodzieja, który mniej od poprzedzającego poddał się wpływom złego smaku, przesady, nadętości i ubiegania się za antytezami, błędów, którym hołdowały najznakomitsze umysły ówogo czasu. Na czele tych, którzy usiłowali wrócić osłabionej przez sofistów myśli ludzkiej męskość i siłę, kładziemy Nemezyusza biskupa Syryjskiego, pisarza „o naturze człowieka” przeciwko fatalistom, stoikom i błędom Manichejczyków. — Z platonistów chrześcijańskich wymieniamy Synezeysza, biskupa Ptolemaidę i głowę ich Klaudyana Mamerta, biskupa z Vienne († roku 473. lub 474), sławnego autora traktatu o naturze duszy. Wyobrazicielem podwójnego kierunku pogańskiego i chrześcijańskiego umysłów V-go wieku jest Ś. Sidoniusz Apolinaryusz. Urodzony w Londynie 431. roku, umarł w Clermont 482. Pisał poemata i listy. W pojęciach, w smaku i stylu odbija społeczeństwo, w którym żył, z jego dziwaczną mieszaniną cywilizacji i barbarzyństwa, pogaństwa i chrześcijaństwa. Jako biskup jaśniał enotami i poświęceniem, w piśmie zaś był poganinem co do natchnień literackich. Z dzieł jego dotąd najlepiej poznać się daje historia i obyczaje tej epoki.

Po Śwym Prosperze Akwitańskim, przyjacielu, doradcy i sekretarzu Św. Leona, został nam poemat przeciwko Pelagianistom pod tytułem: „Niewdzięczni” o którym Gui-



zot mówi, że jest jedną z najszcześniejszych prób poezji filozoficznej, w łonie chrześcijaństwa próbowanej. Pisał nadto księgę o łasce, wolnej woli i inne rzeczy, a wszystko w obronie nauki Sw. Augustyna. Inni poeci chrześcijańscy z tego czasu są: Prosper Tyro i Synesius, który porzucił filozofią platońską dla chrześcijaństwa — nie brak na większej liczbie poetów niższego rzędu, bo wielki upadek obfitują zwykle w miernych. Z historyków wymieniamy Wiktora, biskupa z Vite w Byzacenie Afrykańskiej, autora: „dziejów prześladowania wandalckiego;“ Orosiusa, któremu za jedyną zasługę poczytuje Saint Chéron styl jasny i łatwy, zarzucając łatwowierność i niedokładność. Czytam przecież w świeżo wyszłych prelekcjach sławnego Niebuhra o historii Rzymskiej, na uniwersytecie w Bonn czytanych, że acz Grosius usiłował sofistycznie cieszyć swoich współczesnych w ich opłakaném położeniu, pokazując im nędzę dawnych wieków a idąc zupełnie za Liwiuszem, podkładał cyfry lat, które się nie znajdują, przecież w wielu okolicznościach jest bardzo ważny, byle się nie dać przez niego w błąd wprowadzić. (Zobacz „Vorträge über römische Geschichte v. B. G. Niebuhr, herausgegeben von Dr. Isler. Berlin. 1846.). Wspominamy jeszcze biskupa Idacyusza, autora Kroniki od r. 381—467. ważnej dla wiadomości o wtargnieniu Swewów i Gotów do Hiszpanii i Galii, i dla cywilnej i kościelnej epoki. — Gennades, ksiądz marcyński, napisał także bardzo pożyteczne dzieło: „o mężach sławnych,“ ciągnąc dalej historią literacką chrześcijan przez S. Hieronima. Biograf to odznaczający się sądem, smakiem, mądrością i krytyką wyższą nad wiek.

W V. wieku społeczność była pod podwójnym wpływem umysłowym i moralnym. System wychowania publicznego pozbawiony prawdy i wszelkiej wielkości i mocy pojęć i przekonań; poniżył charaktery, przyspieszył ruinę instytucji politycznych, czynił władzę coraz absolutniejszą, a ludy coraz niezdolniejsze do wrażania szacunku własnym panom a do obrony swojej niepodległości od obcych. Niewolnicze pochlebstwo dla władzy

rosło. Uważano cesarza za istotę wyższą od innych ludzi natury i dodawano mu przymiotniki: „divinus, sacratas, coelestis.“ — Posągi jego obnoszono w processyach z pompą. Lud zaś po prowincjach, wystawiony na ciągłe napady i łupiestwa, jęczał pod ciężarem podatków, surowości, niesprawiedliwości i arbitralności administracyi a intryg faworytów i dworactwa. Upadł duch i uczucie ojczyzny — nie było Rzymian do obrony cesarstwa, i trzeba było najmować barbarzyńców. Przy tém dwór nie zmniejszał swojego azyatyckiego przepychu. Łatwo będzie nam pojąć, dla czego zakony i pustynie były wtenczas pełne dusz zacnych, czystych i wolnych, uciekających przed widokiem nikczemności, intryg, wstydných passyi i ruiny moralnej i społecznej, a odzywających się w pokoju samotności, jak Synezyusz: „Szczęśliwy uciekający przed krzykiem głodnej materyi, kto z ziemi wznoś się do Boga! Szczęśliwy, kto wolny od mozołów ziemskich, rzuca się drogami duszy i ujrzał głębokości boskie!“ Z pomiędzy różnych reguł życia mniszego wspominamy tu o zakonie Acemetów czyli Akoimetów (z greckiego *α* prywacyjne i *κοιμω* zasypiam, idę na spoczynek). Klasztory ich dzieliły się na wiele chorów, jedne po drugich biorących modlitwę tak, że śpiewały chwałę bożą dzień i noc bez przestanku: wzniosła i poetyczna myśl ustawicznej modlitwy w straszne i pochybne czasy, według nauki Zbawiciela: pukajcie, a otworzono wam będzie, módlcie się, nie da wam ojciec niebieski kamieni zamiast chleba! Ztąd pochodziła nazwa tych mnichów z greckiego mianowanych „niespoczywającymi.“

Pan Alexander de Saint Chéron napisał dzieło swoje pilnie i przyłączył dużo tłumaczeń z listów i homilii Ś. Leona, ale rozwlekły sposób pisania nie zaleca tej książki. — Wiek V, w którym drobne szczegóły nie są ważne, dałby się być łatwo zwięźle traktować. Korzystał autor z niemieckiej biografii papieża Leona W<sup>go</sup> przez Arendta, profesora przy katolickim uniwersytecie w Louvain w Belgii napisanej, a wydanej 1835. r. Tom. I in 8<sup>vo</sup>. Pół tomu w niej zajmują dzieje wykształcania się



dogmatu i dyscypliny katolickiej, a pół tomu życie wielkiego papieża.

Wiadomo, że professor Arendt jest jedną z zdobyczy naszego kościoła na protestantyzmie. Ktoby się chciał bliżej jeszcze rozpoznać z tą epoką Leona I., niech czyta między innemi: *Müller*, Comment. de genio et moribus aevi Theodosiani. *Fleury*, Moeurs des chrétiens. *Beugnot*, Histoire de la destruction du paganisme dans l'Occident; *Guizot*, Cours d'histoire moderne, T. I i II.; *Fauriel* Histoire de la Gaule Méridionale; *Collombet*, Histoire civile et religieuse des lettres latines aux quatrième et cinquième siècles, 4. vol.

**La Finlande, son histoire primitive, sa mythologie, sa poésie épique, avec la traduction de sa grande épopée le Kalewala, par Léouron Le Duc, 1845.**  
**2 Volumes.**

**Le Glaive runique ou la lutte du paganisme scandinave contre le Christianisme, par le même 1846. 1. Volume.**

**Lettres sur la Russie, la Finlande et la Pologne par Xavier Marmier 1843.**  
**2 Volumes.**

**Mémoires posthumes du Feld-Maréchal Comte de Stedingk, rédigés par le Général comte de Bjornstijerna, 1844.**  
**2 Volumes.**

---

Przechodząc dzieje ludzkości, spostrzegamy dziwne przeznaczenia niektórych ludów. Rzucone na kończyńy świata w skutek migracyi pokoleń, ludy te żyją nieznane albo zapomniane; nikt nie pyta się o nich i nikt nie wie, w jakim stanie oświaty się znajdują. Pomiedzy ludami, które popadły podobnemu losowi, znajdowała się dotąd Finlandya. Zachód, chciwy działalności i wielkości obrazów, nie był dotąd ciekawy poznania podrzędnej narodowości; klimat oddalał podróźnych, zrodzonych pod niebem gorącym, od zlodowaciałej ziemi: polityczna cisza



kraju biednego osłabiała interes narodu przywykłego do walk politycznych, a język niegramatyczny i prawie nieznanym Europie odstraszał uczonych.

Wyjawszy listów P. Xawerego Marmier, ogłoszonych przed kilkoma laty, historia Finlandyi, a szczególniej stan jej społeczny, były prawie nieznanne we Francyi. P. Ampère, professor w kolegium francuzkiem, przechodząc dzieje literatury północnej, dotknął raz pomników fińskich, wystawiał ich świeżość a nawet użyteczność dla literatury zachodniej, ale poprzestać musiał na samém napomknieniu, że nie znajdzie ni materyałów, ni pomocników do obszerniejszego traktowania przedmiotu.

Podobna niezajomość narodu, który, mimo swojej podrzędności, zajmuje dotąd obszar trzydziestu tysięcy mil kwadratowych, wyrodziła, jeżeli nie szkodliwe, to przynajmniej śmieszne skutki w piśmiennictwie francuzkiem. Salvandy naprzykład w historii Jana Sobieskiego, policzył Finów do Sławian, a Custine, w dziele o Rossyi, wziął ich za resztki jakiegś hordy barbarzyńskiej, tułającej się w okolicach Petersburga, nawróconej na wiarę chrześcijańską r. 1836., kiedy tymczasem Finlandczycy są chrześcijanami od wieku trzynastego.

Pan Le Duc w pismach, których tytuły podaliśmy, chciał zaradzić tak grubej niewiadomości Francuzów. Tego podróż do Finlandyi miała tenże sam cel, co podróż P. Vaillant do Mołdawii i Wołoszczyzny. Obydwa udali się za granicę jako prywatni nauczyciele, ale dążność ich dzieł jest zupełnie różna. P. Vaillant lubiał układać teorie historyczno-polityczne; polityka była nawet dla niego głównym zajęciem; przeciwnie P. Le Duc, ostrożny w rozumowaniu, lękający się nadać swemu przedmiotowi za wielkiej wagi, ogranicza się na prostém przedstawieniu zdarzeń, albo na tłumaczeniu pomników piśmiennictwa finlandzkiego. Dążność P. Le Duc była czysto-literacka; autor nie widział innej strony, z którejby Finlandya mogła zainteresować Europę. Według niego życie Finów było wewnętrzne, zamknięte w sobie, i dla tego świeże, niezmieszane z życiem żadnego innego na-

rodu. Zdawałoby się, że autor, kiedy pisał to dzieło, lekkał się nadać Finlandyi znaczenia w historii narodów.

Ostrożność P. Le Duc jest słuszną, ale jego niewiedomość ograniczała zanadto rolę Finlandyi. Nie ma ludu, mówi autor, któryby nie miał wytkniętego celu, któryby nie miał funkcyi w dziejach ludzkości. Tak jest, ale téż dla tego nie małym jest błędem zostawić Finów bez powołania na światcie, to jest bez użytku. Francuzi, zajmując się niechętnie dziejami narodów północnych, nie spostrzegli dotychczas roli, jaką odegrali Finowie między ludami sławiańskimi. Ich rola była wszakże nie małą. Finowie uważani sami w sobie byli tłumem bez inicjatywy i wpływu, że nie powiemy bez myśli, lecz na tym tłumie niemym i posłusznym, rzuconym między gminowładne szczepy Sławian, powstało księstwo moskiewskie i dzisiejsza Rossya.

Takowy fakt, pokazujący się w historii narodów północnych a rozwijający się w aktualności krokiem niesłychanie przyspieszonym, jest za nadto ważny, abyśmy go, naśladować P. Le Duc, mogli tutaj pominąć. Historia ludów fińskich, małych i nieznanych na zachodzie, nie jest bez znaczenia dla Sławian. Każdy z ludów sąsiadujących pokoleniom sławiańskim wywierał na nie jakąś akcyą samoistną, przynosił coś swojego do nich, czego ślady możemy napotykać w dziejach, ale akcyą ludów fińskich jest tak szczególna, tak zadziwiająca swą wielkością ujemną, że umysł historyka przeraża się na widok tajemniczości powołań niektórych narodów. Trzeba tutaj całej krytyki historii i szczegółowego poznania przymiotów Finów, aby tajemniczość wyjaśnić i zamienić ją w czyn prosty, nie przechodzący granic wiedzy popołitego człowieka.

Znajomy jest wszystkim podział Sławiańszczyzny na trzy pasy, zrobiony przez Mickiewicza. 1) Pas południowy, dzisiejsze królestwo Polskie, Wołyń, Podole i część Ukrainy, kraj żyzny, obfitujący w dęby, był szlakiem, po

---

1) Kurs pierwszoletni str. 16.



którym postępowała szarańcza i Mongolowie. Pas środkowy, złożony z lasów, ciągnie się wzdłuż całej przestrzeni. Nad Odrą widać jeszcze szczątki puszczy, które idąc przez Wisłę i Niemen zajmują dolinę Prypeci, potem przeszedłszy Dniepr, dotykają lasów moskiewskich i za pośrednictwem ich łączą się z uralskimi. Jest to kraina całkiem leśna. Zdaje się, że wszystkie zwierzęta dzikie przybyły tędy z Azji do Europy i dziś jeszcze mają tu swoje gniazdo.

Na północ pasu leśnego ciągnie się długi szereg jezior zaczawszy od Gopła, aż do Pejpus. Niemal pięćset ich składa jakby łańcuch wód większych i mniejszych, połączonych przez rzeki, strumienie i kanały. Łańcuch ten oddziela Sławian od Litwy właściwej i Finów osiadających pobrzeże bałtyckie. Tu brzoza biała z rozpuszczonym warkoczem panuje pomiędzy drzewy i odbiera hołd od poetów litewskich i fińskich. Tędy ptactwo wodne w niezliczonych stadach zmierza na zachód; tędy także przechodziły niektóre zwierzęta, dzisiaj już niewidywane. Pobyt renifera w tych okolicach należy jeszcze do czasów historycznych; ale wzmianka o myszach wędrownych zachowała się tylko w podaniach gminnych, jako symbol żarłocstwa ludu fińskiego, którego napadów historia zaginęła.

Dopełniając opisu czwartego pasa, naznaczonego przez morze bałtyckie, białe i góry uralskie, będziemy mieli jeografią Finlandyi. Jest to kraj biedny i smętny, zalany jeziorami, poprzerzynany strumieniami, piaszczysty, okryty łomami granitu czerwonego, a w innych stronach całkiem górzysty. Tu brzoza zamienia się już w krzew karłowaty; dąb jest rzadki, za to sosna biała i czerwona, drzewo melancholiczne, zakrywa płaszczyzny. Cała ziemia zdaje się być topielnią; trzeba ją suszyć, aby mógł rolę uprawić. Pełno tu kaskad; płody ziemne są nędzne, liche żyto jest głównem bogactwem kraju, renifer jest zwierzęciem domowem. Płaszczyzna, na której zbudowano Petersburg, szeroka na pięćdziesiąt mil, przedstawia tylko piasek, skały i nędzne krzewy, znajdujące

tylko tylko pożywienia, aby nie upaść. Cała Finlandya, jak to opisał raz Tygodnik petersburski, jest głuchą. W jej lasach nie słysząc ani tego świstania ptastwa, które w Polsce zagłusza człowieka i unosi, ani tego brzęczenia owadów, które zdaje się grać w uszach każdego Polaka; cała Finlandya jest ponura, albo złodowaciała. Podróżny przestrasza się cichością jej pól i lasów, i uważa się za szczęśliwego, jeżeli usłyszy chrapliwy krzyk kruk, albo wrony.

P. Le Duc, powodowany przyjaźnią dla mieszkańców, nie wystawia w tak posępnych kolorach Finlandyi. Smętność jednakże ziemi nie poniżała nigdy ludzi, częstokroć nawet podnosiła ich i zdobiła w oczach innych narodów. Podług autora dzieła *Revelations upon the Russia* 1) właściwa rasa fińska jest brzydką, szpecą ją policzki sterczące, zbytnia ściągłość twarzy, broda śpiczasta, chudość i wątrość całej postawy. Włosy i skóra ciała Finów są tegoż samego koloru; ich broda okryta rzadkim włosem przypomina smutną ziemię nastrzępioną tu i owdzie nędznemi krzewami. Oczy ludu są blade niebieskie albo szare bez żadnego blasku i wyrazu. Finlandczyk z nad granic Laponii, okryty kozuchem, z kawałkiem chleba razowego i dzbanem wody, leży na piecu po tygodniu w stanie zupełnej obumarłości, która go czyni podobnym do niedźwiedzia uciekającego do jamy po pierwszym spadnięciu śniegów.

Do jakiego plemienia policzyć można Finów? od którego z nich biorą swój początek? na to nie umie odpowiedzieć P. Le Duc, a P. Xawery Marmier nawet się o to nie pyta. Finlandya, podobna w tém do wielu ludów, nie posiadała narodowych pisarzy. To, co podają *runy*, jest czysto mitologiczném, mogącém posłużyć tylko do domysłu, a to, co napisali nowsi autorowie fińscy, jest tak sprzeczne z sobą, że nic rozsądnego wyprowadzić z ich prac nie można. W ostatnich latach przeważała opinia, że Finlandczycy są jednego szczepu z Węgrami,

---

1) Tom III.



ale Węgrzy odepchnęli z pogardą pokrewieństwo plemienia, które uważają za nieznaczące i upadłe; w oczach ich Madziarowie mogą tylko pochodzić od Turków. Odepchnięci przez Węgrów Finowie zaczęli wyprowadzać swój początek od dziesięciu pokoleń Izraela, które wyszły z Samarytanii do Assyryi. Tę dziwną opinią umieli poprzeć uczenie: Arctopolitanus, Rudbeck, Bilmark, Dalin i t. d.

Pytanie: czy Lapończykowie, mieszkający na krańcach północnych Finlandyi, są tegoż samego szczepu, co Finowie, znalazło także nie mało trudności. Jak Węgrzy Finów, tak Finowie odpychają od siebie Lapończyków. Lapończykowie chciwi dowiedzenia pobratymstwa starają się pokazać, że pochodzą jak Finowie od Hebrajczyków. Tęj opinii jest Kanut Leems. Jego szczególne rozumowanie godne jest przytoczenia. „Lapończycy, mówi on, pochodzą od Żydów, bo mają włosy czarne. Żydzi obchodzą święta w sobotę, toż samo być musiało w Laponii przed wprowadzeniem wiary chrześcijańskiej. Ton i sposób śpiewania psalmów w Laponii jest ten sam, co w synagogach. Żydzi, czyniąc Bogu ofiarę, mieli zwyczaj pożywać większą część ofiary. Podobnie się działo w Laponii; mieszkańcy tego kraju zjadali mięso a ofiarowali bóstwu same kości. W Judei i Laponii mężczyźni przyrządzają potrawy a nie kobiety. Niektóre prawa żydowskie, dotyczące stanu fizycznego kobiet, znane są dotąd u Lapończyków.“

Powyższe rozumowanie potwierdza na nowo, że erudycja, nauka tak poważna a nawet pewna, kiedy wpadnie w ręce lekkomyślne, może dowieść wszystkiego. Finowie, porównyując pojedyncze wyrazy swojego języka do pojedynczych wyrazów języków innych narodów, nie przyszli przeto do umiejętności narzeczy, do umiejętności nowój i wiele obiecującej. Żeby przyjść do niej, trzeba porównywać nie tylko wyrazy, nawet nie samą budowę języków, ale zarazem źródłosłowy słowne narzeczy, właściwość ich wyrażen, charakter, jaki wywiera na nich akcja mówiącego lub piszącego i t. d., je-

dném słowem, trzeba użyć na ten cel obu metod, z których się składa nauka języków, metody grammatycznej i zarazem lexicznej.

Mickiewicz, idąc za autorami niemieckimi, którzy połączyli obie metody językowe, i popierając ich metodę historyczną, rzucił daleko więcej światła na powinowactwo Finów do Węgrów, niż to uczynili uczeni finlandzcy. Podług niego horda węgierska składała się z trzech różnych plemion, i dla tego tradycje jej zawierają szczątki różnych ludów azyatyckich. Była to massa Finów północnych, prowadzona przez jazdę turecką, i mająca nad sobą zwierzchnictwo rodu kaukazkiego z kraju Azów. „Gdyby Madziary, mówi on, których liczba była niewielką, przyszli sami jedni, prędkoby się zmieszali z ludnością słowiańską, lecz oddzieleni od niej warstwą turecką i fińską pozostali niepochłonięci. Nasycony mową Finów język ich ukształcił się w całość tak różnorodną od języka słowiańskiego, że nawet po przyjęciu chrześcijaństwa zdobywcy mieli w nim niezłomną zaporę do ściślejszego związku z krajowcami.“ 2)

Domysł Adama Mickiewicza jest trafny, bo pokazuje przyczynę łatwego zestawiania się Finów graniczących ze Sławianami i usprawiedliwia prawdopodobieństwo podania P. Le Duc, który utrzymuje, że na kilka miesięcy przed jego przybyciem jeden filolog węgierski rozmawiał bez pomocy tłumacza z chłopem finlandzkim i był rozumiany przez niego. Podług Mickiewicza Mongołowie i Finowie mieli być jedną rasy; dla tego pierwszych nazywa Finami konnymi, a drugich pieszymi. Szafarzyk zalicza Finów do ludów Siewierskich, rozróżniając od Azów i Skandynawów. Niemcy nazywali ich Finami, Sławianie *Czudami*, niby, jak chce Szafarzyk, od wyrazu cudzy, peregrinus; sami mieszkańcy zwali się suomi. Siedliska Finów, którzy, zdaniem Niemców, mieli przewyższać liczbą całą ludność słowiańską, znajdowały się po obu dwu stronach podgórze uralskiego, nad Bałtykiem

---

2) Str. 53.



i Wołgą; niektóre plemiona dochodziły aż do Donu. Per-  
maki i Mordiwianie, osiedleni w stronach syberyjskich, lud  
Inflandski i Estoński, do ich gałęzi mieli także należeć.  
Szafarzyk pokazuje, że sąsiedztwo Czudów wpływało na  
narzecza sławiańskie, czego dowodem jest dzisiejszy ję-  
zyk wielko-rossyjski.

Sławianie i Finowie, sąsiadując z sobą, przedstawiali  
wielką sprzeczność charakterów i usposobień. Sławianie  
pozbawieni religijnego słowa, które objawia prawdy wyż-  
sze, nie przypuszczając władzy nadprzyrodzonej w po-  
śród siebie, nie mogli gromadzić się około jednego gło-  
su, pójść za jednym popędem. Mitologia pochodząca,  
jak wiadomo, z zepsucia objawienia, nie mogła dla tego  
rozwinąć się u nich. Religia Sławian, ogołocona z zwią-  
zku bezpośredniego między bóstwem a człowiekiem, nie  
wymagała ani kapłaństwa, ani żadnej hierarchii — była  
to religia patryarchalna, jaką widzimy w Genezis. Kró-  
lowie, książęta, wojewodowie, nie uchodzili u Sławian ni  
za synów, ni za przyjaciół jakiego bożka, u nich nie było  
nawet wyrazów na oznaczenie kast w społeczeństwie;  
nazwiska stanów uprzywilejowanych przysły od cudzo-  
ziemców, poddaństwo nie mogło się utrzymać, myśl zdo-  
bywcza była obca dla nich. Cały żywioł społeczny za-  
sadzał się na gminie, gatunku rzeczypospolitej małej i nie-  
zawisłej, poświęconej rolnictwu. Wszelka myśl większe-  
go zespolenia, posłuszeństwa i władzy była trudną. Sła-  
wianin, kiedy pracował gminie i radził, był szczęśliwy.  
Pisarze greccy i średniowieczni wystawili go jako weso-  
łego i szczęśliwego, dla którego natura była uśmiecha-  
jącą. Niemcy nawet nie mogli wydziwić się jego dobre-  
mu humorowi i dali mu nazwę *slavus saltans*.

U Finów albo Czudów działo się przeciwnie. Tu wszy-  
stko było ponure, czarne, przerażające. Zima, śniegi, lasy,  
bagna, mgła, zorza północna i t. d. nadawały naturze i lu-  
dziom barwę posępną. Mitologia fińska nie była ni fi-  
lozoficzną, jak na wschodzie, ni zmysłową, jak w Grecyi,  
ni wojenną, jak w Skandynawii, ni spokojną, wesołą, jak  
w Sławiańszczyźnie, lecz płacziwą i bojaźliwą, pokazują-

ca panowanie czarnej natury nad zmysłami człowieka, wiążącą nierozzerwalnie niebo z ziemią. U Finów słońce, księżyc i gwiazdy rozmawiają z człowiekiem, łódka rybacka płacze przywiązana do brzegu, drogi odpowiadają na pytania podróżnego; huk katarakt, wir rzek, sen jezior, wilgotna mgła nocy, szczyt ponurzej sosny gubiącej się w obłokach, widok krwawej zorzy i wszystkie zjawiska północnej strefy wybijają na ludzi coś fantastycznego. — Finlandczyk lubi napełniać lasy czarownicami, ubóstwiać niedźwiedzia, słuchać złych duchów, okrywać wszystkie czynności swoje całunem śmiertelnym, schodzić do przepaści grobowych, przerywać ciszą krzykiem rozpaczającym; — zdawałoby się, że jego powołanie na ziemi polegało na jęczeniu, płakaniu i mnożeniu trwogi.

Przy takim usposobieniu i pod takim wpływem świętego przyrodzenia charakter Finów doznać musiał piętna szczególnego. Był to lud spokojny, cierpliwy i posłuszny, ale bez inicjatywy, zawsze zadowolony ze swego losu, *satisfied*, jak się wyraża autor dzieła *Revelations upon the Russia*. Nie mieszając się czynnie do ruchu ludów sąsiednich, nie poznał, co może stworzyć siła albo geniusz człowieka, jego instynkt szukał wielkości tylko w czarach. Bogowie czudzcy byli czarownikami, walczącymi z srogą naturą, a ogień był uważany przez nich za jedyny symbol wielkości i siły.

Ludzie byli niczem w oczach Fina. Lud był posłuszny, ale tylko samej naturze i czarom. Arystokracja była tu także słabą, królikowie bezwładni. Równość w Finlandyi nie pochodziła z wyobrażeń rodowych i uczucia wewnętrznej godności, popartej religią patriarchalną, jak u Sławian, lecz z przekonania o niemożności ludzi. Finowie, przywykli do ciągłego pasowania się z przyrodą, byli wytrzymali i waleczni, zdolni do wszystkiego i zgodni, ale przeświadczenie o słabości człowieka odbierało im wszelką moc samoistną i śmiałość w przedsięwzięciach społecznych.

Sławianie stawieni obok Finów mieli wyraźną wyższość nad nimi. Niebo ich było łagodniejsze, natura



przyjemniejsza, praca łatwa, myśl rozleglejsza, charakter wesoły, dumny, a nawet rzutny; ale gminowładność i zwyczaje rodowe, nieprzyjazne regule i pojęciu obszerniejszej narodowości, utrzymywały między nimi pokój. Sławianie wpływali na nich samém życiem swoim i pracą. Osady rólnicze Sławian, rozszerzając się stopniowo, wypierały Finów z ich pogranicznych siedlisk albo przenarodowywały. Niebawem pokolenia czudzkie, osiedlone około Donu, zniknęły i ścisnęły się w częściach południowych. Pokolenia przenarodowione zachowały nieco wyobrażeń i wyrazów czudzkich, ale życie ich stało się niemal sławiańskie. Z takiej mieszaniny powstał, jak wiadomo, lud wielko-ruski.

Ludy czudzkie i sławiańskie, niepodobne do siebie, ale przedstawiające w życiu swoim zbiorowém ten sam typ negacyjny, otoczone były z kilku stron przez lud przedstawiający inne przymioty. Azowie, a jak Szafarzyk pisze, Assowie, od których poszły gałęzie Skandynawów, Normandów, Gotów, Górali kaukazkich, a w przekonaniu Mickiewicza nawet Lachów, zdawali się być stworzeni do boju i działalności rozległej. Budowa ich ciała była odmienną od Finów i Sławian. Wzrost wysoki, czoło wyniosłe i wypukłe, oczy sokole, nos orli, skłonność do tycia, namiętności żywe, nieukożona żądza zwycięstw i panowania, te były ich charaktery fizyczne i moralne. Jedyny ten ród z pomiędzy azyatyckich posiadał sztukę rządzenia i administracyi. Assowie stanowili w Azji arystokracją pokoleń tureckich i uralskich, w Europie ludów germańskich i celtyckich. Skandynawi zasiedli na wszystkich tronach europejskich, wyjąwszy jeden tylko, który miał króla Sławianina.

W opisie Adama Mickiewicza wzór organizacyi właściwej Assom zachowuje się jeszcze w Kaukazie, gdzie dotąd mają być ludy wprost od nich pochodzące i mało co przemienione. Skład ich budowy społecznej, dosyć skomplikowany, zawierał arystokracją szlachecką, lud podbity i niewolników; mieli oni przytém i królów, ale ci bez silnego wpływu, zmieniani często, nie mogli

przyjść do zaprowadzenia stałego rządu. Podobnież u Gotów i Ostrogotów możni, wywodzący się od różnych bogów, trzymali pierwsze miejsce, wynosili najszlachetniejszych z pomiędzy siebie na tron, szanowali królów, ale nie pozwolili im nabyć takiej władzy, jaką widzimy w Rosyi i innych państwach tegoczesnych. Słowem żeby cały charakter społeczny tego plemienia oznaczyć, dosyć jest powiedzieć, że był to ród arcy-arystokratyczny.

Lud posiadający podobne przymioty nie mógł pozostać bez wpływu na losy Finów, Litwinów i Sławian. Litwini, Inflandzcy i Estonowie ulegli mu najpierwsi, a potem Sławianie i Finowie. Skandynawowie albo Normandowie napadali brzegi morza bałtyckiego dla rabunku, potem wciskali się między Litwinów i Żmudzinów, zakładając posiadłości rządzone arystokratycznie. P. Narburt pokazuje, że od nich wzięła początek szlachta litewska, żmudzka i inflandzka. Roku 862. Normandowie pod nazwiskiem Waregów napadli na Ruś. Zrazu Ruś nie dała im się osadzić i odepchnęła napad, ale pogrążona w nieładzie, niezdolna do rozleglejszej obrony przeciw mnożącym się najazdom, poddała się i zawezwała Ruryka na tron. Stósunki Waregów z Rusinami były wtenczas oparte raczej na przymierzu, aniżeli na prawach zwycięstwa, prędko jednak wodzowie waregscy objęli zupełną władzę, przywłaszczyli sobie prawa służące gminom, tłumili wolność i z opiekunów zamienili się w panów. Nie upłynęło sto lat, a książęta z rodu Ruryka panowali na niezmierniej przestrzeni od Nowogrodu do Kijowa, od brzegów bałtyckich do ujścia Dunaju.

Waregowie ruscy sprowadzali ciągle hufce wojenne z Norwegii i Szwecyi dla ujarzmienia Rusi, ale pare wieków pożycia ze Sławianami zatraciło ich pierwotny charakter. Waregowie, podobnie jak Azowie, byli społecznością arystokratyczną, do której nie było żywiołu w Sławiańszczyźnie. Urok religijny, stanowiący podstawę możnowładztwa, nie wzbułzał na Rusi żadnej wiary, dziedziczość tronu nie miała także żadnej stałości. To spra-



wiło, że rozrodzeni książęta waregscy podzielili między siebie kraj, żyli jako wielcy właściciele ziemi, zapominając o swém pochodzeniu od Odyna. Cała Ruś stała się na nowo, czém była: państwem bez jedności władzy, bez pojęć arystokratycznych i bez podstawy dla dynastyi. W takich to okolicznościach, wystąpiła na jaw ludność fińska.

W połowie wieku jedenastego Ruś rozdzielona między liczne potomstwo Jarosława przedstawiała cztery odłamy. Kijów, najbogatszy i najludniejszy z miast, był stolicą Rusi, ale nie mógł rozwinąć swojej samodzielności, a faksye wewnętrzne burzyły go. Ruś czerwona i Halicz, nie znajdując w Kijowie ani podpory, ani postrachu, oderwały się od niego i uległy broni polsko-węgierskiej. Odłām północny, położony u źródeł i nad korytami wielkich rzek, z biegiem których Normandowie puszczali się w głąb Sławiańszczyzny, posiadał miasta Nowogród, Psków, Smoleńsk, Połock, rządzone na sposób republikański, wystawione na ambicyą ludu i książąt.

Wszystkie powyższe odłamy, rozpadłe na drobne dzielnice, były niepewne swego bytu. Inaczéj miało się z czwartym odłāmem, położonym między Nowogrodem i Kijowem, odgraniczonym puszciami, znanymi dziś jeszcze pod nazwiskiem lasu Muromskiego. Tu mieszkał lud fiński. Powiedzieliśmy już dawniej, że Sławianie za pomocą kolonizacyi wypierali pokolenia fińskie, albo przenieśli ich. Książęta waregscy, panujący w téj stronie, postępowali w tym samym kierunku, ale pokazało się niedługo, że obumarłość Finów była nadzwyczaj skłonna do przyjęcia ich przemocy i ślepego poddania się pod ich inicjatywę. Fin ponury, nędzny, stworzony do jarzma, spotykał dotąd w Sławianinie jestestwo wyższe od siebie, które szanował, ale użyty przez książąt waregskich, stał się od razu niewolnikiem i niszczycielem, skalał swoim dotknięciem Sławiańszczyznę i wyniósł despotyzm moskiewski.

Książęta ruscy szerzyli coraz bardziej zdobycze swoje ku Wołdze i naprowadzali Sławian. Wkrótce powstało

w tych stronach miasto Włodzimierz nad Kłazmą i księstwa rządzone na zupełnie innych zasadach, nie mające podobieństwa do sławiańsko-ruskich i połączone z niemi tylko przez ksiąząt. Osadnicy sławiańscy, rozsypani pomiędzy Finami, nie tworzyli już żadnego ciała, nie mogli zaszczerpić i utrzymać organizacyi sobie właściwój; mieszając się z rodem obcym, tracili czystość krwi i mowy i zapominali swoich obyczajów. Nad takim zlewkiem ludności władza wojenna książąt mogła już rozpościerać się bez oporu. Kiedy książęta suzdalscy, panujący w okolicach zaleskich, dostali się na tron kijowski, poczęli zaraz myśleć o przyciągnięciu do siebie zwierzchnictwa nad całą Rusią. Jeden z nich, Andrzej Bogułabski, najechał po nieprzyjacielsku Kijów, złupił go, spustoszył i przeniósł stolicę do Włodzimierza nad Kłazmą.

„Odtąd, mówi Mickiewicz, poczyną się nowa epoka dla Sławiańszczyzny; Ruś ma już wewnątrz nieprzyjazną potęgę, która usiłuje wznieść się na obcych pierwiastkach i ujarzmić resztę. Dotychczas książęta toczyli między sobą boje tylko jako naczelnicy wojsk przeciwnych, lud był oszczędzany i czekał spokojnie komu zwycięstwo go przysądzi: teraz, zjawia się insza polityka. Suzdalcy, wiedząc na Rusinów sławiańskich tłumy innoplemienne, niszczą kraj bez miłosierdzia, burzą opierające się im miasta, zabierają mieszkańców i pędzą w strony zaleskie. Tym sposobem spustoszony Kijów nigdy już podnieść się nie zdołał.“ 4) Dawniejsza Ruś nie mogła znaleźć jedności ni za pomocą gminowładności sławiańskiej, ni za pomocą arystokracji normandzkiej; w XII<sup>ty</sup>m wieku znalazła ją za pomocą despotyzmu książąt ruskich, opartego na zwierzęcem posłuszeństwie Russo-Finów.

Cała polityka Moskwy, jeżeli tym wyrazem oznaczyć można instynktowe dążenie jēj książąt, zasadzała się odtąd na odłączaniu się od Rusi, gdy groziło niebezpieczeństwo, i na korzystaniu z jēj nieładu, skoro niebezpieczeństwo minęło. Kiedy Mongołowie napadli na Ruś,

---

4) Str. 179.



xiążęta zastąpili im drogę nad Kałką i polegli wszyscy. Kłazmeńscy panujący nie wzięli w téj zaszczytnéj rozprawie żadnego udziału. Cała Ruś południowa uległa przemocy tatarskiej. Niedługo jednak przyszła kolej i na xiążąt Suzdalskich. Biali nadciągnął z hordami mongolskimi i szedł już prosto na zaleskie posady Kłazmeńców, biorąc jedno po drugiem i niszcząc miasta Rezan, Kostomę, Suzdal, Włodzimierz, Moskwę, Torzek i t. d.

Wtenczas xiążęta kłazmeńscy pomyśleli o zagarnięciu Rusi za pomocą poddania się i układów. Jeździli do złotéj hordy bić czołem przed Chanem i brać od niego inwestytury na swoje księstwa. Odtąd rządzą oni Rusią w imieniu Chana tatarskiego; władza ich opiera się na jego władzy. Ważna kwestya została teraz rozwiązana, zarodek jedności poczęty w Rusi fińskiej znalazł na koniec podporę w potędze mongolskiej, z niéj ma ciągnąć swoją moc i żywotność. Nic mu nie może zaważać do regularnego postępu: żeby rządzić, nie trzeba już oglądać się ani na opinią ludu, ani na obrady miast; dosyć jest pozyskać opiekę Chana. Xiążęta ruscy z razu posłuszni i pokorni zaczęli myśleć o zrzuceniu jarzma. Przez lat sto pięćdziesiąt cierpliwie i zręcznie wyszukiwali sposobów, aby wewnętrzną niezgodą rozerwać potęgę hordy, nie zaniedbując korzystać z niepowodzeń Mongołów.

Xiążę Jerzy, przewany Długoręki, jest prawdziwym twórcą Wielkiego Xięstwa Moskiewskiego. Syn jego i następca, Andrzej Bogolubski, zręczny, gotowy dopiąć podstępem, czego nie mógł siłą, ustalił politykę xiążąt rusko-fińskich. Jego potomkowie przenieśli stolicę do Moskwy i pod opieką Mongołów prowadzili dalej dzieło przodków. Dążność xiążąt moskiewskich napotykała niemałe zawady w religii, zwyczajach i konstytucyi miast, a niekiedy w charakterze pojedynczych ludzi, ale wszystkie trudności przomogła za pomocą despotyzmu. Roku 1350. nowa dynastia tak była umocowaną w Moskwie, że spróbowała wydobyć się siłą z pod zwierzchnictwa tatarskiego. Roku 1380. Dymitr, nazwany dociskiem, odnosi już wielkie zwy-

ciężtwo nad Chanem Mamajem, chociaż, nie śmiejąc jeszcze korzystać z wygranej, powraca do uległości dawnym panom i płaci im haracz. Dopiero roku 1430. książęta moskiewscy odziewają się nieznaném pierwój dostojęstwem *carów*, i carstwo Moskwy pokazuje się ustalone.

Powiedział ktoś, że duch narodowości jest nieśmiertelnym. Narodowość fińska jest tego przykładem. Przynieciona, zmieszana ze sławiańską i przekształcona narodowość ta przeszła w inne ciało, w nowe księstwo moskiewskie. Można by powiedzieć, że narodowość żyje palingenezyą albo metamplikazą, ale żyje wiecznie. Jak duch ludu bretońskiego przeszedł w Saxonów, a później w Normandów, tak duch ludu w okolicach Kostromy, Suzdału i Moskwy przeszedł w Moskwę. Podstępami i przemocą wydarłszy swoim krewnym dzielnice, carowie nie przestawali trzymać się téj chytrój i wytrwałój polityki, która wystąpiła już natarczywie pod Iwanem groźnym. —

Powieść gminna, *sąd Szemiaki*, pokazuje, że lud sławiański nienawidził ducha fińskiego, ale bezwładny swoją gminowładnością i przemocą Tatarów nie mógł się jemu oprzeć. Szemiaka, niegodziwy sędzia, chciwy, przewrotny, łupieżca, podobny był do Wasilego ślepego, do Dymitra, i tylko podniósł się o jeden stopień wyżej w Iwanie. Iwan groźny, słaby, wahający się i trwożliwy, jak niewolniczy Fin, przewyższał wszystkich monarchów uporczywością postępowania w przyjętym planie politycznym. On potrafił oszukiwać bezkarnie Tatarów i podkopywać ich potęgę; on odpierał panowanie niemieckie pod wodzą kawalerów mieczowych, on także zagarnął wielkie miasta ruskie, rządzące się po republikańsku i mimo zbrodni swoich pozyskał imię wielkiego.

Kiedy Iwan chciał złożyć rządy i opuścić Moskwę, mieszkańcy go błagali, aby tego nie czynił i rządził nimi, jak mu się będzie podobało. Car położył za warunek, że będzie miał prawo ich karać, rozporządzać majątkiem i życiem — temu żądaniu lud dogodził. Tym sposobem despotyzm moskiewski otrzymał podstawę le-



galną. Odtąd Iwan połączył w sobie wszystkie charaktery tyranów. „Raz, mówi Mickiewicz, zdawał się być płochym i rozpustnym, jak Neron, drugi raz głupim i dzikim, jak Kaligula. Niekiedy okazywał zimną ułtadnośc Ludwika jedenastego, czasem używał w listach wyrażen Tyberyuszowych. Czytając jego korespondencye i mowy, można napotkać obok rozwlektych i obłudnych gadanin na wzór Kromwela, zwięzły i cukrowy styl Robespiera, który podnosił głos przeciw karze śmierci i obstawał za prawami ludzkości.“ 4)

Po wygaśnieniu domu Ruryków, Ruś mogła odzyskać dawne prawo obierania panującego. Zwołano urzędników, duchowieństwo i lud do głosowania. Bojarowie chcieli naprzód zobowiązać czerń czyli pospółstwo do posłuszeństwa radzie bojarskiej, ale gmin poczał krzyczeć tłumnie, że nie ma żadnej rady, że zna tylko hosudara. Ależ hosudar umarł, mówiła szlachta bojarska. — To niech panuje jego żona, hosudaryni. — Hosudaryni nie chce panować, weszła do klasztoru. — Weź więc, wołał lud, jój brata Borysa Godunowa. Jak widzimy duch fińsko-mongolski wlał się już w duch moskiewski.

Pan Le Duc nie uczynił żadnej wzmianki o tak ważnym wypadku historycznym, ztąd też pochodzi jego błąd w ocenianiu narodowości fińskiej. Finlandya może być nieznaną na zachodzie, może się nikt o nią nie pytać, ale narodowość jój nie mogła być zostawioną bez użytku, nie mogła pozostać, jeżeli nie bez tego wpływu, który daje pobudkę, to przynajmniej bez wpływu negacyjnego, który zamienia się w rękach obcych w skuteczne narzędzie. Finowie byli i są dotąd takim narzędziem dla Rossyi. Mimo siedmiu wieków panowania Sławian, narodowość fińska istnieje dotąd w Rossyi i odbywa swą szczególną funkcyą. Szczątki Finów utrzymują się aż do dziś dnia nad rzeką Wołgą, Oką, Surą, Kową i t. d. nie rachując prowincyi uralskich i sybirskich.

---

4) Str. 345.

Cały lud fiński znajduje się w téj chwili pod panowaniem rossyjskiem, ale to nastąpiło dopiero w czasach ostatnich. Właściwa Finlandya przechodziła przez czas długi zupełnie inne koleje. Używając niejakiéj niepodległości pod Szwedami za pomocą konstytucyi, która jéj była nadaną, Finlandya pokazała, że narody, jak pojedynczy ludzie, mogą żywić jedno usposobienie moralne, mogą być skażone jednemi wadami, lecz ze okoliczności, doświadczenie i oświata, przekształcają je i podnoszą.

W epoce naszej ogłoszoną została równość ludzi, kiedy przeciwko równości narodów powstają jeszcze tysiące głosów, tysiące uprzedzeń. W filozofii historii panuje często przekonanie, że narody mają swój wyraz właściwy, którego nie przemieni ni oświata ni okoliczności. Nie przeczyśmy właściwości usposobień i trudności postępu niektórych narodów, ale Finlandya dowodzi, że te trudności nie są nigdy nieprzezwyciężone. Wystawiając dotychczas niewolniczość charakteru Finów, uważaliśmy jedną tylko stronę ich życia. Zobaczmy, że za zmianą wpływu, któremu ulegli, charakter ich stał się więcej niepodległym i miłszym dla oka historyka. Przedział między Sławianami a Finami będzie zawsze wielki, wyższość pierwszych ogromna, lecz ociążałość i zadowolenie Fina północnego nie będą już tak oburzające, jak obumarłość i niewolniczość Fina moskiewskiego. To, co mówimy, zdaje się godzić Karamzyna, Mickiewicza i Szafarzyka, z PP. Le Duc, Marmier i autorem dzieła: *Revelations upon the Russia*. Pierwsi sądzili o Finach podług roli, jaką odegrali w Rosyi, drudzy po dążeniu, jakie okazywali pod panowaniem szwedzkiem. Pogarda pierwszych i przyjaźń drugich łączą się tutaj i tłumaczą wzajemnie.

Szwedom trudno przyszedł zabór Finlandyi. Finowie niewolniczy w Rosyi posiadali na północy wiele przymiotów rozbójników skandynawsko-normandzkich. Oni także napadali brzegi morza bałtyckiego, tak stronę Żmudzka i Litewską, jak Szwedzką. Sztokholm wybudowany został w celu wstrzymania ich napadów. Wzięci pomię-



dzy Szwedów, Moskali i kawalerów mieczowych, Finowie bronili się ząbami, i dopiero w trzynastym wieku ulegli obcej przemocy, kiedy fortece Wyborg, Landskrona i Kexholm zamknęły ich napady. Niektóre części Finlandyi dostały się wtenczas Rossyi i kawalerom mieczowym, ale część główna, stanowiąca właściwą Finlandyą, przeszła pod panowanie szwedzkie.

Chryścianizm szerzył się tutaj z wielkim oporem, czego dowodem poemat pod tytułem: *Miecz runowy*, przetłómaczony przez P. Le Duc. Mitologia finlandzka, bogata w obrazy północnej natury, opierała się uporczywie wierzę prostęj a szczytnęj, stawiającęj nad człowiekiem jednego tylko Boga, Boga dobrego, łitościwego i opatrznego. Finlandya zdawała się być krajem za bardzo nędznym, za bardzo poddanym panowaniu przyrodzenia, aby zrozumieć wielkość chrześcijańskiego Boga. Wszyscy autorowie zgadzają się, że między ludem fińskim kwiat wiary chrześcijańskiej głuszony był bezprzestannie przez chwast guseł i czarów. Przejście Szwecyi na wiarę luterską spowodowało w Finlandyi zmianę religii, ale téj zmiany lud fiński nawet nie poczuł. Finlandya liczy się od wieku trzynastego do krajów chrześcijańskich, jednakże mimo tylu wieków chrystyanizm jest tutaj pławy, bez siły. przywołony zabobonami i formami świąt bałwochwalskich. Dotychczas lud fiński wiesza Matkę Chrystusową z *Wainamoinen* i modli się po luterskich kościołach do pogańskich duchów, zwanych *Tonttu*. Dawne święto słońca *Zulu* jest tém samém w oczach Fina, co Boże Narodzenie. „Luteranizm, mówi P. Le Duc, przez nagość kościołów i zniesienie uroczystości świętych przyczynił się wiele do takiej mieszaniny chrystyanizmu z bałwochwalstwem. Złe nie ustało dotychczas i nie wiadomo, kiedy ustanie.“

Finlandya luterska, zostając pod panowaniem szwedzkim, nie mogła mieć właściwej historii. Szwedzi, osiedlając się po miastach, zaprowadzili doń swój język i oświatę. Ich rząd był łaskawy, zyskujący coraz bardziej przywiązanie Finów. Finlandya używała konstytucyi i

przywilejów, które jej zabezpieczały administracją osobną. Fin pod panowaniem szwedzkim był posłuszny jak Fin moskiewski, oblicze jego było zawsze szpetne, ale jego władze umysłowe zyskały na połączeniu z ludem wolnym. Fin szwedzki miał więc więcej osobistej godności i uczucia wolności. Charakter jego był weselszy, pojęcie bystrzejsze. Czarne przyrodzenie, ostrość klimatu i błotnistość ziemi wpływały zaiste na niego i czyniły go ociężałym, ale jego posępność przybrała postać melancholiczną, daleką od obumartłości Finów moskiewskich, melancholiczność przyjemną, z której mogła korzystać poezya.

Mitologia fińska, jaką dziś zebrali uczeni, podobną jest do medalu zatartego w wielu miejscach a okruszonego po brzegach. Są to członki Ozyrysa rozdzielone jeden od drugiego, rozrzucone po polach, lasach i pustyniach. Jest to ubóstwienie natury znajome u wszystkich ludów pierwiastkowych, cześć panteistyczna elementów, obfitości i rodzenia. Bóstwo główne Finów zwało się *Jamala*, a podług innych *Wainamoinen*; był to bóg wierszy, muzyki, obłoków i piorunów. *Kawa*, olbrzym, śpi przez lat trzydzieści w łonie matki, a potem rozdziera ją i wychodzi z kaskiem na głowie i puklerzem na piersiach. Rodzi córki, noszące góry w fałdach sukien, i dwunastu synów zadziwiających świat swoją siłą. Jeden z nich zwie się *Wainamoinen*, drugi *Ilmarinen*; ten ostatni był bogiem wiatrów, ognia, wody i panem wszystkich kuźni. Pod tymi dwoma stoją inni, panujący nad szczególnymi częściami stworzenia. *Tuopio* jest panem lasów, *Akty* jeziór, *Tuoni* śmierci, *Kauna* grobów, *Sarakka* rodzenia. Nimfy wiodą bieg gwiazd, wiatrów i księżyca. Ogromna liczba dobrych i złych duchów mieszka po lasach, dolinach i porochach. Niebo jest krajem podzielonym na dziewięć części, okrytym dziewięcioma dachami, pod którymi spoczywa bóg najwyższy. Socen jest głową boga, pokazującą się po nad dachem. Wieczorem bóg wraca do swego dymnika, i to sprawia ciemność.



Trzy silne córy reprezentują moc natury; jedna strzyka z piersi mleko czarne, druga białe, a trzecia czerwone. Pierwsze mleko oznaczało żelazo rodzime, drugie stopione, a trzecie twardą stal. Najpierwszy wół miał się narodzić w Karelii. „Nie był on,“ — mówią stare pieśni, — „ni jednym z największych, ni jednym z najmniejszych. Jednakże głową dotykał mieszkań Tawertu, a ogonem mieszkań Tornei. Trzeba było całego dnia, aby jaskółka przebiegła przestrzeń od jednego jego końca do drugiego. Trzeba było miesiąca, aby wiewiórka przebiegła odległość zawartą między jego rogami. Z głębi morza wybiegł raz człowiek wysoki na trzy cale, wskoczył na łeb woła i zabił go. Z zabitego zwierza otrzymano sześć beczek tłustości i siedm czółen krwi.“

W jednej pieśni Wainamoinen jedzie łudką z wędką konopianą dla szukania ognia. Wyciąga rybę, ale nie może jęj uchwycić. Kiedy się z nią szamoce, wybiega z wody człowiek czarny, w trzewikach kamiennych, w kaszu ukutym ze skały, z brodą gęstą, z włosami spadającymi aż do stóp, łapie rybę, znajduje w niej łososia, w łososiu szczupaka, w szczupaku śledzia, w śledziu płótkę, a w płótkę ogień.

W mitologii fińskiej burza jest przedstawioną pod postacią orła z dziobem ognistym, z oczami iskrzącymi, który jednem skrzydłem okrywa całe jezioro, a drugim zasłania cały firmament. Leczenie chorób poszło od małego ptaszka *Metsileinen*, najlżejszego ze wszystkich i najsłabszego, odlatującego za morze dla szukania drzewa, które umacnia umysł, i przyniesienia balsamu, który goi rany. Tak widzimy w tej mitologii twardej i dzikiej *Metsileinen* jest jedynym symbolem wdzięcznym i poetycznym. Poezya melancholiczna znajduje się jeszcze w niektórych mytach Wainamoina. Bożek ten odkrywa ludziom muzykę, śpiew i rytm. On daje w rękę człowieka lutanii, jako narzędzie weselości, pociechy i miłości. On tworzy świat i utrzymuje go za pomocą ludzi, których zsyła na ziemię.

„Wielka szkoda dla historyi, mówi Adam Mickiewicz, że zaginęły pieśni Finów północnych, oni bowiem z całego szczepu swojego sami jedni śpiewali.“ Żal naszego poety jest zbyt czyny, bo poezya fińska jest w wielkiej części zebrana, ale zdanie, że tylko Finowie północni śpiewali, jest bardzo sprawiedliwe. Powiedział ktoś, że Islandya jest *xięgą sagów*, o Finlandyi możnaby powiedzieć, że jest *kantyczką runów*. Przebiegając Finlandyą, słyszy się wszędzie *runy*, to jest pieśni nucone głosem dziwnie słodkim. Tutaj każda strzecha zdaje się być przybytkiem, w którym geniusz poezyi lubi dawać swoje wyrocznie. W długich wieczorach zimy, kiedy rodzinny gromadzą się w ciepłych izbach, *lupa*, kiedy dzwonki sanek ustają, kiedy znużone bydło spoczywa, wtenczas dzieci, kobiety i mężowie tulą się około pieca, uciszają się i rola barda albo *runoia* zaczyna się. Bardowie śpiewają zawsze parami; są to zwykle starcy. Każda para siada okrokiem na ławie, podaje sobie dłonie, chusta się w takt i śpiewa zwrotki, które są improwizacyą nieraz dłuższą powieści.

Kobiety śpiewają zwykle przy robocie. *Jauhorunot* jest poezją nuconą przy żarnach. Nianki wyśpiewują tutaj strofy przesliczne, ozdobione czułością i delikatnością, które zadziwiają. Srogość nieba i pęknienie ziemi wywierają na poezję wpływ melancholiczny, ale ta melancholiczność prowadzi częściej do inspiracyi, niż do jęku, jak u Finów, mieszkających na granicach Laponii, albo w środkowej Rosyi. Bo też natura, choćby najsroższa, kiedy oświata i wolność żdzierają z niej maskę nielitościwej macochy, zamienia się na matkę uczuć wzniosłych i boginią poezyi.

Język fiński, mówi P. Le Duc, jest nadzwyczaj dźwięczny i słosowny do poezyi. Żaden inny nie wyrównywa mu w giętkości budowy, w malowniczości wyrażen, w rozmaiłości, a nawet w zbytku i oryginalności figur. Za pomocą niego jedna myśl może być wyrażona kilkakrotnie sposobem bez obawy łamania kształtu frazesów i monotonii. Dźwięk samogłosek, których liczbę Finowie



mogą mnożyć dowolnie, nadaje poezyi słodycz i pulchność prawdziwie wschodnią. Język fiński nie jest obrobiony, ale w latach ostatnich rzucono się do zamienienia go w język gramatyczny. Odtąd pokazują się słowniki i gramatyki. Roku 1776. wychodził w tém narzeczu dziennik w mieście Abo, a od r. 1820. wydawany jest inny, który się dotąd utrzymuje. Uczni fińscy założyli niedawno towarzystwo akademiczne, poświęcone literaturze krajowej.

Poeeci fińscy nie piszą zwykle wierszy, które tworzą, lecz zachowują w pamięci, jak Skaldowie skandynawcy. P. Le Duc podaje, że w czasie swego pobytu w Finlandyi widział starca, jak dyktował synowi runy, które ułożył roku 1808. w czasie najścia kraju przez Rosyją. W Finlandyi liczba poetów jest ogromna; można powiedzieć, że każdy Fin śpiewa i improwizuje, jak Włoch. Poezya lubi więc kontrasty nieba. Cała literatura fińska jest w runach, proza jest dotąd nieznana, ale w tych runach jakież bogactwo dla nauk i poezyi! Historia, religia, zwyczaje, charaktery, tradycye, wszystkie tajemnice życia i serca, wszystkie głosy smutku, radości i miłości w nich się znajdują. Tam tylko znaleźć można pojęcie, narodowości Finlandyi i tam ukrywają się dotąd jej dzieje prawdziwe.

W roku 1828. Dr. Lönnrot, młody literat, obdarzony w odwagę, gorącość duszy i krytyczną roztropność, ruszył w podróż dla zwiedzenia wszystkich zakątków Finlandyi i wysłuchania bardów, *runajów*. Po czteroletniej pracy wrócił obciążony nadzwyczajnem bogactwem. Porządkując one, spostrzegł, że posiada kilka poematów nowszych i jedną dawną epopeję. P. Lönnrot r. 1835. ogłosił pierwsze pod tytułem *Kanteletar*, (od Kantele, instrument muzyczny u Finów), a poezją starą pod tytułem *Kalewala* czyli śpiew *Kalewy*. Powyższe zbiory zyskały sławę dla podróżnego i nazwę Homera fińskiego, ale Kalewala zajęła szczególniej umysły. Tę pieśń przełożył na język francuzki P. Le Duc.

Czytając Kalewałę, doznajemy tego oczarowania, jakie na nas wywiera natura nieznana. Istotnie jest to świat, który po raz pierwszy objawia się naszym oczom, a którego typ nie znajduje się w żadnej tradycji. Jest to przepaść ziejąca chmury burzliwe otaczające nas czarnymi kłębami, pośród których jakaś czarodziejska ręka rozsypuje błyskawice czerwone; jest to zawzięta walka między światłem a ciemnością, między dobrem a złem; jest to ubóstwianie natury pod niezliczonymi kształtami, ożywienie wszystkich rzeczy, jest to, że tak powiemy, nowy obraz stworzenia. Kalewa wydaje się nam bohaterem wyższym o sto stóp od Homera, jego dłoń jest silniejszą, jego dzieła są olbrzymie. Kalewa mówi nieraz jak prorok biblijny, nieraz wyrażenia fińskie zdają się przechodzić siłą i kolorytem wyrażenia wschodnie.

W Kalewali nie trzeba zresztą szukać dramatyczności obrazów, regularnego postępu osnowy, planu systematycznego i stylu wszędzie wzniosłego. Nie ma ona ni majestatyczności Homera, ni uczonego układu Wirgiliusza, ni śpiewności czarownej Ariosta, ni marzeń rycersko-mistycznych Wolframa z Eszenbach, ni okropności dramatycznej Nibelungów. Kalewała nie jest dziełem klasycznym, ani nawet romantycznym w zwykłym znaczeniu tego wyrazu. Jest to mieszanina lekkości i wzniosłości; szczytność bratała się tutaj z jałowością, prostota z dziwacznością, ciąg loiczny z niesłychanymi sprzecznościami.

Jak cała Finlandya, tak historia Kalewali jest otoczona chmurą głęboką. Nie ma tutaj sposobu na odkrycie prawdy, bo Finowie nie mają pomników piśmiennych, sięgających czasów bałwochwalskich. Podług zdania, przyjętego przez erudyków krajowych, poemat ten sięga jedenastego wieku. Osnowa jego, pomimo że była zebrana z odrębnych kawałków i różnych ust, przedstawia zupełną jedność przedmiotu, jedność akcji a nawet jedność bohatera. Tym samym sposobem musiała powstać indywidualność Homera. Oto jest treść poematu zebrana



bez myśli dotknięcia piękności oryginału, treść naga i o ile można sproszczona.

Wainamoinen, przebywszy trzydzieści lat w łonie matki, rozdziera ją jedną noc, biegnie nad brzeg, robi sobie konika lekkiego, jak zdźbło słomy, i galopuje po morzu. Lapon, który przeczuł od dawna przybycie bożka i który poprzysiągł mu wieczną nienawiść, czeka go na brzegu i przyjmuje razami strzał. Raniony Wainamoinen nie może ciągnąć dalej podróży. Nie mając co robić, tworzy wyspy, przystanie i haki piaszczyste. Orzeł przelatujący w powietrzu spuszcza na łono bożka jajka; z nich wyprowadzone zostało słońce, księżyc, gwiazdy i ziemia. Uniesiony przez burzę do smętnych mieszań Pahiola, bożek rozpacza, ale Luhi, pani Pahiali, przybywa mu w pomoc i żywi go. Wainamoinen płacze za ojczyzną; Luhi chce mu ułatwić podróż z warunkiem, że jęj ukuje *sampo* o piórach łabędziowych. Coby znaczyło *sampo* w mitologii fińskiej, dotąd niewiadomo.

Bożek odpowiada, że nie umie kuć *sampo*, natomiast obiecuje Luhi, że z powrotem do ojczyzny uprosi brata Ilmarinen, aby ządaniu jęj dogodził. Przed wyjazdem poznaje córkę Pahioli i kocha się w niej. Okrutna piękność domaga się od niego dowodów siły i zręczności; chce, aby przeciął włos koński tępym nożem, aby uderzył pięścią w jajko, nie tłukąc go, wreszcie, aby zbudował łódkę na skale, tak jednak, iżby ani razu nie dotknął siekierą skały. Wainamoinen zrobił dwie próby, ale trzecia mu się nie udała; siekierką przeciął sobie kolano. Chciał sam zagoić sobie ranę, lecz zapomniał czarownych słów, bez których zagojenie było niepodobne. Po te słowa idzie do czarnoksiężnika.

Czarnoksiężnik, biegły w swęj sztuce, wyleczył go zupełnie, a nawet wzmocnił jego siły. Bożek wraca wtenczas do ojczyzny i prosi brata, aby udał się z nim do Pahiola dla ukucia *sampo*. Ilmarinen nie chce iść do kraju tak dzikiego. Wainamoinen w rozpaczycy wyciąga go do pobliskiego lasu, wymawia słowa tajemnicze, które podnoszą burzę i unoszą kowala do Pahiała. Luhi, zręczna

gospodyni domu, przyjmuje go uprzejmie, przedstawiając córkę, przybraną w najpiękniejsze suknie. Wainamoinen pracuje w dzień z bratem nad sampo, a wieczorem stara się ująć serce dziewczycy. Sampo było zrobione, a pomimo tego zalety bożka nie odebrały pomyślnego skutku. Niefortunny Wainamoinen musiał z niczem odjechać.

Po jego odjeździe przybywa inny kochanek zupełnie przeciwnego charakteru, z sercem równie namiętném, ale zručniejszy. Nazwisko jego było Luminkainen. Nie wiadomo, z jakiego rodu pochodził, to tylko było wiadome, że jego matka słynęła z czarodziejstwa. Ona, przewidując nieszczęścia, jakie go spotkają, chciała przeszkodzić podróży, robiła mu przełożenia, jednakże słowa jej były próżne: syn kochał córkę Pahiali i postanowił ożenić się z nią. Dziewica, dla wypróbowania kochanka, każe mu naprzód zabić łosia pasącego się na ziemi olbrzyma Hiisi, straszego w całej okolicy, potem złapać konia dzikiego, a nakoniec dogonić łabędzi na rzece śmierci. Luminkainen, dopełniając ostatniej próby, napotkał czarnoksiężnika, który wypuszcza na niego jadowitego węża. Ukłuty przez gadzinę bożek, wpada w rzekę, nurt unosi go do krainy śmierci, gdzie synowie Tuona krają go na kawalki.

Matka, nie mogąc się doczekać powrotu syna, biegnie na skrzydłach skowronczych do Pahiola; dowiedziawszy się, że ztąd odszedł, szuka go przez długie lata i przez długie zimy. „Biedna matka, mówi poemat, nie wie, jaki go spotkał koniec, z jakim ciałem zmieszane zostało jego ciało, z jaką krwią płynie jego krew, czy jest w wodzie, czy na ziemi, czy w lasach, czy w skałach. Matka błąka się, jak dzik, suwa się po wodach, jak wąż rzeczny, skacze po sosnach, jak wiewiórka, pnie się po skałach, jak gronostaj, szuka go w gęstwinach leśnych, w zielonościach murawy, pod korzeniami dębów; wypytuje się ścieżek leśnych, księżycy i słońca. Ścieżki i księżyc nie widziały go, ale słońce zaś powiedziało, że jest za morzem w rzece śmierci.“ Biedna matka ro-



bi wtenczas grabie stalowe, których zęby mają sto sążni długości; ciągnie one po głębokiem morzu i wyciąga jeden po drugim kawał ciała syna. Kiedy wszystkie zebrała, wzywa pomocy Mehilaina. Ptak czarodziejski ulatuje w krainy słońca i księżyca, przybywa do źródeł stwórcy, macza skrzydła w miodzie życia, potem wraca do matki, przynosząc balsam, który ożywia syna.

Kiedy się to dzieje, Wainamoinen zamyśla jeszcze raz o podróży do Pahiola. Nieszczęściem jego pamięć niewierna straciła znowu trzy słowa magiczne, bez których niepodobna było ująć serce kochanki. Bożek idzie po nie do krainy śmierci. Córkę Tuona, aby go zatrzymać u siebie, rzucają, kiedy spał, sieć na niego, Wainamoinen zamienia się wtedy w kamień, zsuwa się do rzeki i w kształcie węża przelazi przez ogniewa siatki. Wie, że może dostać tajemniczych słów u starego Wipunena, ale droga zdawała mu się za długa i za trudna, trzeba było przejść po ostrych szpilkach córek, po śpiczastych mieczach mężów, po siekierach bohaterów wojennych. Ośmieliwszy się nieco, robi sobie trzewiki, rękawice i pancerz z żelaza, rusza w drogę i przybywa na miejsce spoczynku Wipunena, spoczynku tak dawnego, że ciemny las wzrósł już na niem. Wainamoinen obala las, wtyka drąg żelazny w gardło Wipunena. Ocucony czar-noxiężnik, stara się oswobodzić od żelaza, które go rozdziera, ale napróżno. Zmęczony i zboczony musiał zanucić śpiew magiczny, na którego głos przestały wzdychać rzeki i morza.

Wainamoinen, stawszy się panem tajemnicy, wraca do Pahiola, gdzie już znajduje brata swego Ilmarinen. Lubi, matka kochanki, namawia córkę do wzięcia go za męża. Córką przeciwnie woli Ilmarina, pomimo, że nie może otrzymać jej ręki bez dokonania trzech prac herkulesowych, z których pierwsza zasadzała się na zoraniu pola pełnego żmii, druga na zwalczeniu dzika i niedźwiedzia, a trzecia na wzięciu szczupaka gołą ręką w rzece śmierci. Ilmarinen, dokonawszy prób, otrzymał przy-

rzeczenie panny, a Wainamoinen musiał wrócić stroskany do domu.

Wesele gotuje się u Pahiola: wół ogromny, którego ogon i głowa dotykają dwóch kończyn Finlandyi, ma być zastawiony na stole godowym. Piwo gotuje się przez całe lato i przez całą zimę; wiewiórka znosi ingredyencye, mające przyspieszyć robienie piwa; ptak magiczny wlewa weń miód, przyniesiony przez niego z po za dziwiątego morza. Luhi zaprasza na ucztę biednych i tułaczy, kulawych i paralityków, zaprasza i śpiewaków. Biedny Wainamoinen, tłumiąc żal, przybywa także z arfą i śpiewa przez całe trzy dni godowe.

Po skończoném weselu córki, zwyczajem fińskim i polskim, zaczyna płakać. Płacz i woła: „Wiedziałam ja o tém, wiedziałam. Jakiś tajemniczy głos powiedział mi w kwiecistych latach mój wiosny: nie zostaniesz pod opieką matki, na łonie twój mamki; mąż zabierze cię z sobą, będziesz miała jedną nogę na progu twego domu, a drugą w saniach. Było to marzenie mego serca, nadzieja lat wiosennych. Teraz odjazd mój przybliży się, moje życzenie ziszcza się, mam jedną nogę na progu domu, a drugą w saniach mego męża. Jednakże widzą, że nie oddalam się z radością, że nie opuszczam wesołego złotego domu, w którym przepędziłam mą młodość. Oddalam się i płaczę. Matka nie usłyszy już mojego głosu, ojciec nie zobaczy już moich łez. Jak mogą być wesołe inne oblubienice? Jak może serce ich być w tej chwili uśmiechającém, podobném do wiosennej jutrzeńki? Jestem smutną, jak koń, kiedy się go sprzedaje, jak kłacz, kiedy się ją wyprowadza ze stajni. Myśl moja jest smutną, jak noc jesienna, ponurą, jak czarna noc zimowa.“

Matka pociesza w tém miejscu córkę i daje jej rady. Cały ten śpiew, mówi P. Xawery Marmier, jest ujmującą sielanką, pełną wdzięku prostości, ozdobioną w drobiazgi życia domowego, które malują wybornie dzisiejsze zwyczaje Finów. „Nie smuć się,“ mówi matka, „Uważ, żeś nie jest prowadzoną w topiele, ani przepaści. Po-



szłaś za człowieka dobrego, śmiałego wojownika, zręcznego kowala, pana domu, w którym piecze się chleb biały, pana, który dla swój żony da chleb najbielszy: poszłaś za myśliwca, lubiącego bujać po lasach, niezwykłego zostawiać psów w próżniactwie. Trzy razy już wziął on tój wiosny łaźnią, trzy razy czesał swoje włosy, trzy razy trzepał swoje ciało gałęziami.

„Nie smuć się zatem, nie lękaj się opuścić matki. Mąż twój ma wiele stad bydła, sto sztuk rogaczy, tysiąc sztuk krów z ciężkimi wymionami, tysiąc innych zwierząt okrytych cienką wełną.

„Nie smuć się i nie lękaj opuścić matki. Mąż twój nie ma ziemi, na której zboże nie dostaje, nie ma ani jednej skiby, na której owies więdnieje, nie ma pola, na którym marznie zboże. Przy brzegu każdego strumienia mąż twój ma śpichlerz pełen zboża; po wszystkich stronach kupy nasion; ma także las, w którym chowa chleb, ma jeszcze inny, w którym ser żółknieje, a pieniędzy bez liku.

„Nie smuć się i nie lękaj opuścić matki. Mąż twój ma cietrzewie, które latają około niego, kukulki złote, które gnieźdzą się w jego lasach, wesole drozdy, które siadają bez bojaźni na lejcach jego koni.

„A teraz słuchaj moje słodkie dziecię, moja młoda siostró, którą wkrótce opuszczę, mój śpiewie miłośny, moja latorośli zielona, słuchaj rad starłej matki. Idziesz do innego domu, znajdziesz w nim inną matkę. Co innego jest w domu obcym obok nowłej matki, a co innego w domu ojcowskim, pod strażą mamki. Nie wychódź lekkomyślnie wieczorem o świetle xiężycy. Złe, jakie ztąd następuje, dochodzi zawsze do wiadomości domu i męża.

„Nie trzeba ci się straszyć surowością mowy starca, ostrością jego języka ciężkiego, jak kamień, oziębłością szwagra, naigrywaniem się bratowy. Jeżeli starzec będzie gwałtowny, jak dzik, a jego żona nieczuła, jak niedźwiedz, jeżeli szwagier będzie chytry, jak wąż, a bratowa ostra, jak gwóźdź, bądź cierpliwa i podległa tak

samo, jak w domu twój matki; trzeba zawsze okazywać posłuszeństwo starcowi i szwagrowi:

„Postuchaj jeszcze rad starłej kobiety. Nie dobrze jest, kiedy gospodyni domu siedzi zawsze na jedném miejscu, trzeba żeby dozierała śpichlerza, odwiedzała izbę, w której płacze dziecię, biedne dziecię, które mówić nie może, które nie jest w stanie powiedzieć, że mu zimno, albo, że mu się chce jeść, które czeka aż przyjdzie do niego osoba kochana, aż dojdzie do jego świętych usz pieszczotliwy głos matki.“

Po skończeniu powyższej mowy, matka obraca się do oblubieńca: „Mój oblubieńcu, mówi, mój dobry bracie! Uprawdając gołębicę, pamiętaj, żeby nie doznała głodu, żeby nie musiała piec chleba z kory brzoźowej, albo ciasta ze słomy. Trzeba ją zawieść do bogatego domu, w którym półki są pełne ziarna, w którym się je chleb pszenny ze śmietaną, w którym rozczynia się ciasto czyste.

„Oblubieńcu mój i dobry bracie! Nie należy wskazywać powinności słodkiej gołębicy batogiem, niech nie płacze nigdy pod kijem, niech nie jęczy pod rzemieniem. Pomnij na jój świeże lata, na serce młodej kobiety. Dawaj jój nauki spokojnie, nauczaj ją, kiedy drzwi będą zamknięte; nauczaj ją pierwszego roku słowem, drugiego spojrzeniem, a trzeciego lekkim skinieniem. Jeżeli nie będzie korzystała z nauki, urznij trzcinę w błocie, albo suchą gałązkę na polu, dotknij się jój lekko końcem latorośli, karć lekko trzciną albo gałązką, obowiązana nicią wełnianą.

„Ale, jeżeli nie będzie ci posłuszną, urznij wić w lesie brozowym, schowaj ją pod sukmanę, żeby sąsiedzi nie wiedzieli, co czynić zamýślasz, wyćwicz jój dobrze ramiona, wygładź dobrze plecy. Nie bij jój po uszach ani oczach, bo widząc pręgi teść albo szwagier pytaliby się, czy żona twoja została napadniętą przez dziką, albo zbitą przez niedźwiedzia.“

Mimo rad, a może i z powodu rad matki, córka płacze coraz głośnieją, rozpacza i woła: „Dawniej nie byłam



ni szczęśliwszą od innych dziewic, ni bladszą od ryb jeziora. Teraz zaś jestem nieszczęśliwszą od innych dziewczic i bladszą, niż ryby naszego jeziora. Jak wynagrodzę mojej matce mleko, którym mnie karmiła? jak wywdzięcze się mojemu ojcu za jego dobroć dla mnie? Dziękuję ci, mój ojcze! za schronienie, któregoś mnie udzielał, za pokarm, którym mnie żywiłeś! Dziękuję ci, moja matko, ty, coś mnie kołysała w młodości, nosiła w objęciach i żywiła w swém łonie! Dziękuję wam, kochani domownicy, przyjaciele mój młodości, z którymi żyłam i wzrastałam!

„Teraz muszę opuścić dom złoty, izbę mego ojca, gościnne schronienie mojej matki. Niechaj szczęście nie opuszcza nigdy mój izby kochanój! O! jak mi będzie miło powrócić do ciebie i odwiedzić cię! Niechaj szczęście nie opuszcza izby mego ojca, izby z czystą podłogą drewnianą! Niechaj pokój ciągły przebywa w niej, równie jak w krzewach, które ją otaczają, równie jak w polach pełnych owoców soczystych, w jeziorze o stu wyspach, w dolinie, w której wzrastałam razem z krzewami.“

Ilmarinen porywa zapłakaną dziewczicę do sań, żegna znowu dom Pahiola, krzewy, strumyki, drzewa, krzaki, owoce, doliny, jeziora i t. d.; jedzie, trzymając jedną ręką lejce, a drugą młodą żonę, jedną nogę czołga po śniegu, a drugą trzyma w saniach. Koń jego leci rączo, sanie śliskają się po lodzie, Ilmarinen spostrzega wkrótce dym rodzinnego domu, zajeżdża przed wrota i spotyka matkę, wybiegającą z czułością na przyjęcie synowy. Wesele rozpoczyna się na nowo. Biedny Wainamoinen musi nucić jeszcze raz pieśni improwizowane na chwałę gości.

Po opisie wesela poemat wyprowadza znowu na scenę Luminkaina, który, jak wiemy, przebył dla miłości przez krainę śmierci, rozewiertowanie i zmartwychwstanie. Mimo prośb matki, Luminkainen, jako uparty Fin, udaje się do Pahiola, dowiadując się o weselu i uwiecznieniu kochanki. Oburzony tym wypadkiem wywołuje wszystkich do

walki, zabija kilku i wraca do matki, opowiadając, co się stało. Matka, chcąc uchronić syna od zemsty, wysyła go na wyspę otoczoną obszerném jeziorem, zamieszkaną przez młode córy, podobną do greckiej wyspy Cyrcei, o której, mimo zdania P. Marmier, trudno przypuścić, aby Finowie coś słyszeli. Rodzina Pahiali, mszcząc się śmierci swoich, pali czołna zabójcy. Luminkainen buduje inne, puszcza się na morze i przybija do brzegów ziemi, której poślubował wieczną nienawiść. Aby ukarać jego śmiałość, czarownica domu mrozi brzeg morski; zmusza Luminkaina do szukania schronienia w lesie.

Po téj przerwie poemat powraca do domu młodej małżonki. Ilmarinen kupił jéj niewolnika, który podług tradycyi miał rozerwać swoje pieluchy w trzy dni po urodzeniu. Dano mu dziecko do piastowania, a on je zabija i pali kolebkę. Kazano mu karczować las, a on go zaklina i nie się w nim nie rodzi. Żona Ilmarina, aby ukarać niewolnika, posyła go paść bydło i daje mu chleb, w który włożyła kamień. Niewolnik zabija kamieniem bydło, przychodzi do domu z niedźwiedziami i dzikami, rozdiera z niemi panią domu i ucieka.

Ilmarinen płacze dzień i noc po stracie żony. Nie wiedząc, jak ją zastąpić, robi sobie kobietę ze złota i srebra, ale nie może jéj dać władzy mówienia, i kiedy spoczywa przy niéj znajduje ją zimną. Zrażony tém daje ją bratu, ten ściskając ją w swych objęciach, woła: „O wy! dzieci nowego pokolenia. Póki świat stać będzie, póki światło istnieć będzie na niebie, nie róbcie sobie żon złotych i srebrnych. Pamiętajcie, że złoto i srebro rzucają zimno lodowate pod najcieplejszą suknią.“ Jest to alluzya do małżeństw kojarzonych dla pieniędzy.

Ilmarinen znudzony stanem wdowim, udaje się do Pahiola dla szukania innéj dziewczycy. Wraca z niczem, ale nie może się naopowiadać o szczęściu rodziny zmarłej żony, która posiada sampo. Wainamoinen radzi mu porwać ten talizman. Oba wyprawiają się na łódce; w drodze napotykają szczupaka, z którego kości związanych włósiem końskiem robią arfę. Przybywszy do Pa-



hiola, podają arfę z rąk do rąk, ale nikt nie może wydo-  
być z niej akkordu. Stary gospodarz przebudził się i za-  
wołał: „Nie kaleczcie mych uszu tym instrumentem, nie  
przerywajcie nim mego snu! Jeżeli arfa fińska jest tak  
mało dźwięczna, jak ta, na której gracie, wrzucicie ją w mo-  
rze, albo oddajcie ją w ręce mistrzowskie.“ — „Nie zasłuży-  
łam, odpowiedziała arfa, aby mnie wrzucono w morze, zo-  
baczysz Pabiolo, jak będę dźwięczną pod ręką mistrza.“

Wainamoinen otarłszy ręce, uchwycił arfę, siadł na  
skale nad brzegiem obmywanym przez balwany sre-  
brzyste i zawołał głosem donośnym: „Niech ten, co je-  
szcze nie doznał potęgi śpiewu i uroku harmonii, zbliży  
się i słucha!“ Poemat kładzie tutaj w usta Wainamoina  
pieśń przesliczną, której, zdaniem PP. Le Duc i Xawe-  
rego Marmier, nie wyrówna żaden śpiew dawny i nowy.  
Aby ocenić tak śmiały sąd, trzeba by znać język fiński; je-  
dnakże, sądząc z samego tłumaczenia, niedowierzenie sma-  
kowi tłumaczów byłoby niesprawiedliwe. Przytoczymy na  
dowód ostatnią zwrotkę pieśni, zwrotkę dumną, pokazującą,  
na czem sława Finlandyi opiera się w przekonaniu krajów.

„Nie ma bohatera tak twardego, nie ma człowieka  
tak skamieniałego, któryby nie był wzruszony aż do  
łez, jak kobieta, słysząc dźwięk arfy finlandzkiej. Mło-  
dzi i starzy płaczą, i ci, co są ożenieni, i ci, co nie są  
nimi, tak chłopcy i córki, jak wnuki, wszyscy płaczą, sły-  
sząc arfę finlandzką. Wainamoinen płacze także; źró-  
dło łez wytryska powoli z jego serca, źródło łez poru-  
sza się zlekka w jego zrzenicach, lzy jego gromadzą  
się pod powiekami, potem płyną gęściej, niż owoce bo-  
rowe, gęściej, niż głowy skowroncze, gęściej, niż jajka cie-  
trzewie, płyną po jego szerokich pólczkach, po silnej  
piersi, po kolanach, płyną i po nogach, przenikają cia-  
ło mimo pięciu wełnianych kaftanów, mimo szóstku pa-  
sów złotolitych, mimo siedmiu modrych sukien, mimo  
ósmiu wadmeliów; płyną wzdłuż brzegu rzeki, a potem  
z tego brzegu wpadają w przezroczyste, nurty, gdzie  
przemieniają się w perły wody najczystszej.“

Po skończeniu pieśni Wainamoinen składa arfę i żąda od Pahioli połowy sampo. „Nie, odpowiada Luhi, gronostaj się nie dzieli, wiewiórka jest za małą na trzech.“ Wainamoinen siłą magii pogrąża wszystkich we śnie, zabiera sampo, kładzie go w łódkę i ucieka. Trzy dni potem, zbliżając się do swego domu, nuci śpiew tak radośny, że na jego głos przebudza się cała rodzina Pahioli. Luhi biegnie do miejsca, gdzie był złożony sampo, nie znajdując go, błaga czarownicy Ukko, aby wstrzymała ucieczkę złodziei. Ukko wymawia słowa tajemnicze, podnosi burzę, pośród której Wainamoinen traci arfę. Luhi biegnie po nią na łódce, następuje z tą walka, Wainamoinen rzuca skałę, która roztrąca statek, łódka zamienia się w orła, który sili się unieść sampo. Ilmarinen i Wainamoinen bronią go, rozbijają talizman, jedna część sampo wpadła w morze, druga wyrzuconą została na brzeg, Luhi dostała tylko pokrywę talizmanu.

Czarownica rozgniewana przegraną, zsyła przekleństwo na dom Wainamoina, na słońce, księżyc, i zakrywa przed nim światło. Ilmarinen wstępuje z bratem do osmego nieba dla dowiedzenia się o przyczynie ciemności. Pod ich szablami wytryskuje światło, jedna iskra spada na ziemię i zapala ją, ale ciemność nie ustaje. Ilmarinen tworzy dwie gwiazdy złote i srebrne, ale i te nie rozpędzają ciemności. Wtedy rusza jeszcze raz do Pahiola, pytając się, gdzie są dwie kule, które oświecają świat. Odpowiedziano mu, że są zakryte na zawsze we wnętrzościach góry. Wainamoinen wyzywa wszystkich do bitwy i ucina im głowy. Wróciwszy do brata, stara się z nim wejść wewnątrz góry zaczarowanej, ale na próżno. Ilmarinen idzie do kuźni dla sporządzenia drąga, którymby wywalił wejście do skały. Luhi przybiega do niego pod postacią skowronka i pyta, co robi. „Naszyjnik żelazny, mówi, dla żony Pahioli.“ Przelekniona czarownica biegnie rozwiązać kajdany słońca i księżyca, i przychodzi oznajmić tę nowinę Ilmarinowi, który biegnie z nią znowu do brata. Wainamoinen, widząc światło, zanucił z zapalem pieśń zwycięzką. (Dokończ. nastąpi).

---



## Wiadomości bieżące.

---

Po długiej przerwie, w ciągu której trzeba było uzyskać upoważnienie rządowe, Przegląd znowu wychodzić zaczyna. Nowych objaśnień, nowych przyrzeczeń redakcja czytelnikom nie robi, przestaje tylko na oświadczeniu, że z wszelką gorliwością z obowiązku swojego pomimo zwiększonych trudności ma wolę się wywiązać. Druk wiadomości bieżących w numerze miesiąca Marca przerwany został ogłoszeniem nowego rozporządzenia rządowego; dzisiaj dajemy wszystko to, czego wówczas niepospieszyliśmy umieścić; i tak kończymy zaczęłą recenzją Wieczorów pod Lipą. —

Śmielszego i głębszego poglądu nie ma u Pana L. S. przyjmuje on historią polską tak, jak dotychczasowi historycy podali, trudniejsze i dotkliwsze rzeczy rącej omija, jak roztrzyga, uprzedzeń wiele jeszcze zachował, utarte pospolitości nie raz z innych przepisuje, wszakże nic w przeszłości nie lekceważy, niczego nie kała nienawiścią, złych uprzedzeń jednych Polaków przeciw drugim nie rozdrażnia i nigdzie stanowiska Opatrznego nie opuszcza. Jeśli powtórza za dawniejszemi, że Ryxa była zła kobieta, jeśli toleran-

cyą Zygmunta Augusta wynosi, zapominając, że co innego jest tolerancya, a co innego obojętność, i że tylko tolerancya na miano cnoty zasługuje: za to z drugiej strony pisze:

„Oto i ta Polska, zwyczajnie, jak to każdy początek trudny, z razu była mała, ale z czasem kiedy jaki monarcha mądry i sprawiedliwy panował, a naród słuchał przykazań Boskich i był cnotliwy i waleczny: tedy Pan Bóg zaraz dopomagał i Polska coraz bardziej rosła i już to przez wielkie zwycięstwa nad nieprzyjaciółmi już to, że drugie narody słowiańskie widząc, jak w polskim kraju dzieje się sprawiedliwość, jak wolność jest wielka, a oraz pobożność i bojaźń Boga, same i z dobrej woli przystawały do Polaków, i tak powiększały Polskę. Potem jednakże, kiedy niedołężni królowie nastali, kiedy sprawiedliwość nie była, a mocniejszy słabszego uciemiażał bez litości, kiedy nakoniec znikła pobożność i bojaźń Boga w narodzie, kiedy jedni drugich nie kochali jak braci, kłócąc się, najeżdżając i zabijając nawzajem; tedy Pan Bóg odwrócił swoje oblizcze od nas, spuścił wielkie kary na naród za jego grzechy, nastał mnogich i okrutnych nieprzyjaciół, którzy go rozerwali i uzbroili braci na braci. Kara ta jeszcze cięży nad nami i dopóty ciężyć będzie, aż znowu nie wrócimy do dawniej cnoty, aż nie zamilujemy nadewszystko sprawiedliwości Boskiej, aż się nieprzejmiemy gorącą miłością ku matce naszej Polsce. Dla tego to, co wam opowiadać będę, powinniście działki brać sobie do serca, jako rzecz świętą, jako pacierz, jak dziesięcioro przykazania i starać się, abyście w postępках swych stawali się podobnymi do wielkich i cnotliwych przodków, którzy dla zbawienia i szczęścia swych braci i ojczyzny chętnie ofiarowali życie i zdrowie swoje, majątki swoje, prace dnia każdego, i za to też otrzymali wieniec nagrody w niebiesiech, a na ziemi część i chwałę.“

Bardzo sprawiedliwie autor dzieje bajeczne i podania z całą prostotą przytoczył, należało jednak czasem obok legend, nie suchą krytykę, ale wypadki ściślejszej nauki umieścić. Wszystko co się tyczy instytucyi i prawodawstwa zostało pominięte, choć wieloraka ze znajomości tych rzeczy mogłaby być korzyść.

Co się tyczy stylu, znać w nim zaniedbanie i pośpiech; niebaczności pomimo obietnicy przedmowy nie zawsze uchronił się autor. W opowiadaniu jest nieco jednostajności. Le często szczęśliwe zwroty na teraźniejszość i nie jedno dobre słowo uwagę i uczucie obudzają.



Bąc co bąc dzieło Pana L. S. pomimo licznych niedostatków, jest bardzo użyteczne, w szkółkach wiejskich śmiało je za przewodnika wzięść można. —

Dramat Józefa Korzeniowskiego *Andrzej Batory* (Wilno u Zawadzkiego 1846), nie jest bez zalet i jako tako się czyta. Przedmiot swój wziął autor z epoki upadku niepodległości Siedmiogrodzkiej, kiedy Zygmunt, synowiec i następca króla Stefana, lekkomyślnie Austrii za pensją dożywotnią korony książęcej ustąpił. Jak wiadomo Zygmunt niebawem pożałował niegodziwego układu, wrócił z opola do Klauzenburga i na nowo objął rządy; ale trudność położenia tak go w kilka dni zraziła, tak mu odwagi zabrakło, że co prędzej dostojęństwo złożył i tylko więcej tą razą na pożytek kraju, jak na własny bacząc, Andrzejowi Batoremu kardynałowi i biskupowi Warmińskiemu prawa swoje przekazał. Treść dramatu jest następująca. Do Heilsberga, gdzie bawi Andrzej Batory, przybyli posłowie Siedmiogrodzcy z wezwaniem na tron książęcy. Andrzej choć się nauką starożytnych z zamiłowaniem zabawia, więcej jest księżciem i Batorem, jak księdzem. Władze przyjmuje bez długich namysłów.

W rozmowie Batorego z Panem Kawasoczym na chwilę przed przybyciem posłów, nie brak dobrych rzeczy. Kawasoczy mówi:

Z rąk twoich, Xiąże, cały kraj wygląda  
Zbawienia swego.

### *Batory.*

Jakże mu pomogę,

Jeśli bezbronną rękę będę tylko  
Do nieba wznosił? Bóg opuszcza takich,  
Którzy się sami opuszczają. Stryj nasz  
Męztwem, rozumem i więzami zdobył  
Dziedzictwo pięknej téj krainy. Mamyż  
Za obietankę stracić nasze prawa?  
Dać się wyrzucić z domu, jak nieletnie  
Sieroty, które gwałci zły opiekun?  
I potem z torbą i żebrackim kijem  
Chodzić po świecie, kładąc w gluche uszy  
Skargi na przemoc? Skargi nie podniosą  
Tego, co upadł z swojej własnej winy.

Kiedy przypadek, los, lub Boża ręka  
Dotyka kogo, choćby najniewinniej,  
I wtenczas litość łączy się z naganą;  
A cóż, gdy własne błędy pótępiają!  
Tacy są ludzie, takim i ja jestem  
I jeśli Niemcy odrwią mego brata,  
[Co pewnie będzie], i on u drzwi moich  
Stanie spragniony, głodny i obdarty,  
Nie dam mu szklanki wody,

Posłom odpowiada Andrzej w następujący sposób:

Dzięki wam panowie!

Powstańcie, proszę! z sercem rozrzuwioném  
Przyjmuję brzemię, które ufność ziomków,  
I może skryta wola Opatrzności  
Kładzie na moje plecy. W ciężkich czasach  
Władza jest próbą, wiem. Lecz biada temu  
Kto się jej lęka. Płakać na bezpiecznym  
Brzegu, gdy matka tonie, jest niegodném  
Syna. Właściwe jego miejsce na dnie,  
Jeśli jej nie mógł uratować.

Cały pierwszy akt schodzi na opowiadaniu przeszłych wypadków. — W drugim przenosi nas Autor z Warmii do Klauzenburga. Andrzej już włada, a Zygmunt żałuje, że się wyrzekł dostojeństwa i zazdrości Andrzejowi. Wszystkie złe uczucia rodmuchuje w Zygmuncie Jezuita Cariglio. Zygmunt drażliwy jak dziecko, miota się bezsilnie, na ulicy czapki kitem z głów zrzuca, w końcu biegnie na radę na nowo panowania żądać. W radzie panowie surowo odpierają dopominania się Zygmunta, a Andrzej w tym razie za surowy w miarę charakteru, jakim go pisarz obdarzył, naznacza mu za więzienie zamek Ujwar, w którym Zygmunt kazał był dawniej zamordować Baltazara Batorego.

Zygmunt ma żonę, Maryą Krystynę Austryacką, siostrę Ferdynanda II. cesarza, tę sobie znienawidziwszy, w zamku Kuwar zamknął. Autor wprowadza nas do więzienia, w którym Xiężna, w tęsknocie coraz wzrastającej, dni swoje pędzi.

Jedna z jej towarzyszek mówi:

Dawniej

Weselszą była.

Odpowiada jej druga:



Długo strona dzwoni,  
Póki za mocno tknięta, nie zajęczy.  
Do pełnej szklanki przydaj tylko jedną  
Małą kropelkę, wnet się z niej strumieniem  
Woda poleje. Tak i smutek, który  
Przepelnia serce więźnia. On go tai,  
Pokrywa żartem, złoci go uśmiechem;  
Aż nagle słówko o ojczyźnie, piórko,  
Które swobodnie buja, głos daleki  
Znaną piosenki, staje się tą zbytnią  
Kropłą — i smutek we łzach się wylewa.

Niespodzianie przybywa do kuwar Andrzej, żeby przeprosić Maryą i uwolnić. Andrzej jest zawsze kardynałem, co nie przeszkadza że w jego sercu zajmuje się miłość, która wzajemność ze strony Maryi wywołuje.

Tymczasem Zygmunt, w zamku Ujwar, wyrzutami sumienia dręczony, bezsenne noce spędza. Andrzej Batory, który w sztuce nieustannie podróżuje i tu przyjeżdża. W Kuwar Andrzej zapomniął trochę o swojej biskupiej godności, w Ujwar zaraz na początku występuje jako kapłan i każe się Zygmunтови ze zbrodni spowiadać. Zygmunt przyznaje się do wszystkiego: tym sposobem godzi się z prześląganym Xięciem, który go wolno puszcza.

Ale horyzont Siedmiogrodzki zaciemnia się. Austriacy grozą, Michał wojewoda wołoski zdradę knuje, nuncyusz papieski Malespina zgubę Batorych układa. Wszystko się sprzysięga na Andrzeja, który długo stawia czoło burzy i na czele szyków swoich z liczniejszym nieprzyacielem walczy. W końcu porażony, kiedy chce przedrzeć się do Polski, wpada w zasadzkę Ceklerów i zostaje zamordowany. Umierając mówi Andrzej:

Słuchajcie, ludzie nierozumni!  
Was oszukano — zwiódą was — i wtenczas  
Płakać będziecie, żeście mnie zdradzili  
Jam chciał waszego dobra.

Po chwili odzywa się pierwszy Cekler:

Bracia! Ja myślę że to zbrodnia.

*Drugi:*

Może.

*Trzeci.*

Podobno żeśmy źle zrobili.

*Czwarty.*

Niechaj

Krew jego spadnie na tych wszystkich, którzy  
Nas, ciemnych ludzi, zwiedli obietnicą.

*Piąty.*

Biadaż im, jeśli jój niedotrzymają.

Kończy się sztuka pogrzebem Andrzeja. Marya do Rzymu do zaciszy klasztornej odjeżdża.

Szczegóły historyczne wzięte zostały dosłownie prawie z *Dziejów Panowania Zygmunta III.* Niemcewicza.

Charakter Andrzeja lepiej od innych charakterów w sztuce, ale zawsze nie dosyć wyraźnie pojęty i zarysowany nam się wydaje. Żywe przywiązanie do kraju, ambicya, miłość klassycznej nauki, jakaś chłodna ale uczciwa religijność i u-sposobienie romansowe, niezawodnie pogodzić się mogą w jednej osobie, ale wszystkie te pierwiastki oddzielnie nie będą istniały, tylko się z sobą w całość spleją. W dramacie za każdym nowém położeniem inny się żywioł pokazuje; dawniejsze, ustępując mu miejsca, nikną. Najpodrzedniejszą gra rolę miłość, i podobno lepiej było i z dobrym smakiem zgodniej, kardynała w brew historyi, zakochanym jakkolwiek szlachetnie i oględnie nie robić. Klassyczne przytoczenia i przypomnienia w porę nie raz Andrzejowi nastroczają się. W czasie ostatniej bitwy, w chwili przegranej mówi:

Sila, sila tylko,

To rozum ziemi. Jak naczynie z gliny

Los nas potrafił, rozbił, nie zważając,

Że w niem był napój zdrowy i zbawienny.

O przyjacielu! jakąż my w tém życiu

Nikczemną, głupią farsę odgrywamy!

Nędzni Rosecyusze pysznim się w szkarłacie,

Poki trwa rola; gdy się skończy, milcząc,

Z rozpaczą w sercu idziem spać — do grobu.

Wartoż to pracy?



W ucieczce nie może sobie przypomnieć jednego miejsca z Horacyusza, dopiero przed samem skonaniem wiersz mu na pamięć przychodzi:

Przypomniałem

Teraz ten wiersz: *Linquenda tellus*

*Et domus et placens . . . Och!* [kona].

Zygmunt jest za dziecinny i za słaby, żeby mu tak wielką rolę w sztuce dawać. Maryą zidealizował pisarz, nie wedle historyi; kilka pierwszych pociągnięć pędzlem zdaje się obiecywać słodką, miłą postać; w rozwinięciu charakter pospoliciej i szczególniej rażą nas w Maryi załotność z Andrzejem i deklamacye nad losem księżniczek. Malespina zupełnie tak przedstawiony, jak w Niemcewicu. Co się tycze xiędza Cariglio, osoby wcale nie historycznej, z niego zrobił autor układnego a śmiałego i gotowego na wszelką zbrodnię, słowem powszedniego teatralnego Jezuitę. U X. Cariglio żaden przymiot brzydot wydatnych nie odkupuje, prawdziwy z niego zdrajca melodramatyczny. Historycznie całe działanie xiędza Cariglio jest anachronizmem. Przecież zakon Jezuitów tylko co się był wtedy zaczął rozpościerać i jeszcze był nigdzie kolegiatów nie utracił. W xiędzu Brzeskim nie źle autor typ xiędza polskiego schwycił: nie brak także szczęśliwie naszkicowanych postaci między panami Siedmiogrodzkimi.

Nad całą sztuką ciąży zabór Austriacki jak nieprzeblągane fatum.

W ogóle w *Andrzeju Batorym* nie ma natchnienia, brak zupełny interesu dramatycznego, charaktery nie są dostatecznie rozwinięte, wywody historyczne miejsce przynależne nauce serca ludzkiego zajmują; z témwszystkiem napotyka się gdzie nie gdzie zdrowe myśli, kilka miejsc wabi tęskną uczuciowością, a przyzwoitość i rozsądek obmyślenia każdego szczegółu napelnia bezpieczeństwem, jakiego się nie często czytając dramata polskie doświadczają. W całym wykonaniu znać wprawna rękę, a język choć się jedrnością ani śmiałością nie zaleca, niepoprawnością nie razi.

---

W r. 1842 wyszedł był w Wrocławiu u Zygmunta Schlettera, pierwszy poszyt *Wyciągów Piotrowickich*. Wydawca Andrzej Edward Koźmian umieścił w nim dosyć ważne dla historyi wyjątki z rzadkich rękopisów i ksiąg, jakie posiada. Listy Stanisława Augusta do Naruszewicza najwięcej nas w tym pierwszym poszycie zajęły. W 1845. ukazał się także u Schlettera poszyt drugi. W nim znajdujemy ważniejsze

ustępy z rękopisu Dworzanina Zygmunta Augusta, o ostatnich chwilach króla, o jego testamentie, o bezkrólewiu i o elekcyi Henryka i testament Marka Matczyńskiego Wojewody, ulubieńca Jana Sobieskiego, i satyrę polityczną z r. 1702. pod tytułem Perora Kwietnioniedzielną dla synów koronnych napisaną od bakalarza Jowialisza w Joopolu i w końcu wiadomość o niektórych rzadszych dziełach ze Zbioru Piotrowickiego. Rękopis Dworzanina wielkiej wagi nie ma, ale kiedy go już wydawca do druku podał, należało nic nie obcinać, nie uważając, że niektóre pisma skąd inąd znane były.

Uwagi, jakie P. Andrzej Koźmian nad testamentem Zygmunta Augusta porobił, z pożytkiem przeczytać można; dowodzi on, iż pominięcie ostatniej woli króla złąd poszło, że obyczaj polityczny kraju nie pozwalał dożywotniemu władcy, nie zostawiającemu potomka, własnością rozporządzać — dotąd mu nie przeczy — ale dalej utrzymuje, że wyobrażenia i skłonności narodu były zawsze za dziedzicznością. Tu różnimy się z nim w zdaniu; rozwinięcie wszakże naszej opinii, zostawiamy do innej sposobności. — Perora Kwietnioniedzielną ma względną wartość nie małą, jeśli wiersz w niej mierny i koncepta płaskie, za to język jak na owe czasy bardzo czysty; zaś testament Marka Matczyńskiego jest wcale ważny i jednego z najznakomitszych ludzi z czasów Jana III. doskonale maluje. Przedsięwzięcie P. Andrzeja Koźmiana na zachętę i pochwałę zasługuje: kto budzi współzawodnictwo i smak do poszukiwań pamiątek narodowych, dobrze się zasługuje. Że nie jesteśmy za rozdrabnianiem usiłowań, wolelibyśmy, żeby Pan Koźmian przyłączył się do innych wydawców starych historycznych zabytków; ale kiedy niebrak mu na odwadze i ochocie, niechże nie ustaje w zawodzie i większą liczbą publikacyi zasoby nasze historyczne bogaci.

---

Jeden z najznakomitszych naszych pisarzy następujący wiersz do młodej dziewczynki, mającej wielką łatwość składania wierszy, nakreślił:

Siostrzyczko moja, zawcześnie twa główka

Marzy coś i buja we śnie.

Zawcześnie w rymy wiążą się twe słówka

I serce puka coś wczśnie.

Zwolna o zwolna do lotu się zrywaj

Słodka ty nasza ptaszyno,



O Bogu tylko piosnki twoje śpiewaj,  
Bo niebo twoją krainą.

Kochaj i słuchaj! to niech będzie godło,  
Helenko na wiek twój cały;  
Kochaj i słuchaj! A będzie w tém źródło  
Szczęścia, mądrości i chwały.

Nie skalaj niczém świętego zawodu,  
Nędzne dowcipy stłum w sobie,  
Pomnąc żeś corką wielkiego narodu  
I urodzona w żalobie.

Dziecię poeto, dziecię mojej ziemi,  
Tulę cię w serce me bliźnie;  
Pieśniami swemi i cnotami swemi  
Zasłyń nam kiedyś w ojczyźnie.

---

*Histoire des Corporations religieuses en France par  
M. E. Dutilleul avocat à la Cour royale de Paris.  
Paris. 1846. I. Volume in 8vo. 498 p.*

---

Uwielbiamy czytelników naszych o tém świeżo wyszłym w Paryżu dziele. Tematem jego jest kwestya: czy korporacye religijne mogą mieć prawo bytu w dzisiejszej społeczności, czy nie? Celem ułatwienia rozwiązania tego pytania, uciekł się autor do historii. Po wstępie, w którym wskazał antynomię dwóch pryncypiów w społeczeństwie, walkę obecności z puszczoną pogańską przeszłością, to jest społeczeństwa dzisiejszego z tradycjami starego, przy której zadanie polityczne i prawne nie znalazło swego rozwiązania; zastanawia się w pierwszej księdze nad dziejami korporacji religijnych przed rokiem 1789. Tu jest rzecz o ich urodzeniu się i ustanowieniu — o walce prawodawstwa rzymskiego z chrześcijaństwem — o skutku téj walki na północy i na południu i o jej wpływie na reformę i na rewolucję — o Rzymie starym w obec chrześcijaństwa — o duchu pogańskim wręcz przeciwnym korporacyom wszelkiego rodzaju; — „Soliditates“ wygnane z republik: — opowiadanie tego według Liwiusza. — Dalej rzecz o pierwszych korpo-

racyach chrześcijańskich; — o pustelnikach i pierwszych klasztorach; — o duchu zakonów — czy zgodny jest z duchem chrześcijańskim? Na co autor odpowiada i dowodzi, że jest najściślej zgodny i owszem, że życie zakonne wynika z chrześcijaństwa jak z swego jedynego źródła. O podziałach monachizmu — anachoreci i pustelnicy — zakony Ś. Bazylego, Św. Benedykta, Franciszka i Ś. Augustyna: do 1go odnosi się surowość życia kontemplacyjnego, do 2go nauka i umiejętność, do 3go abnegacya, propaganda i ubóstwo, do 4go życie mistyczne i wykształcenie bogomyślności. Od II. wieku mnichy są zaraz w wielkiem poszanowaniu: — Cyprian i Tertulian mówią o nich. Autor pisze dalej: o upadku i wyrodzeniu się klasztornego życia — Itinerarium Ś. Ambrożego, generała kamedułów w XV. wieku, za papieża Eugeniusza IV. stan klasztorów włoskich w owym czasie; — o wpływie zakonów; — o rozwinięciu się i o hierarchii assocyacji religijnych; — wady i cnoty, dobrodziejstwa i szkody zakonów mniszych; zakony wojenne — zakony sądzące: — dominikanie. Przeobrażenie się korporacji religijnych; — utworzenie zakonów żebrzących — niezmierny ich wpływ, — Ludwik Ś. i jego matka opiekują się niemi we Francyi; — profesorowie zaś, doktorzy, trubadurów i rokosznicy paryscy walczą z niemi; — satyryczny wiersz Ruteboeufa — Wilhelm de St. Amour odegrał względem zakonów ubogich też samą rolę, co Michelet i Quinet za dni naszych względem jezuitów; — Ludwik Św. wygnał Wilhelma de St. Amour, a lud rzeszami zbiegał się, aby słuchać bosych kaznodziej; uczniowie porzucali dla nich uczone kursa Sorbony, czego im professorowie darować nie mogli. Nowy upadek życia mniszego. — O reformie i o duchu germańskim; — reakcye materializmu i umiejętności pogańskiej — szczytny typ czystości i abnegacyi, jako symbol mnicha. Nieprawność zniesienia klasztorów — akt ten splamiony łupieństwem. — Ustanowienie i rozwinięcie się Jezuitów — ich postępy i tryumfy w XVI. wieku: Oto główne punkta stanowiące treść księgi pierwszej.

Treścią księgi drugiej są dzieje walki władzy duchownej ze świecką, lekko napisane, bez ściśłości i nie zawsze z trafnego stanowiska: — O antynomii fundamentalnej dwóch pryncypiów, świeckiego i duchownego — pierwsze czasy chrześcijańskie — wzrost władzy duchownej — Karól wielki — Tryumf pryncypium chrześcijańskiego i Papiestwa od XIgo. do XIII. wieku. — Reakcje — upadek władzy duchownej. — Rzecz księgi III. stanowi rys walki Jezuitów z Jan-senistami — Władza świecka była zaszczerpiona tak przez



Jansenizm jak przez Jezuityzm: — Upadek pierwszego, a potem drugiego: — Uniwersytet i Parlament reprezentowały pryncypium rzymskie i stąd wypłynęła ich taktyka w walce dwóch władz. W księdze 4tej jest rzecz o korporacjach religijnych w obec rewolucyi francuskiej — ich zniesienie i szkody stąd wynikłe. — Księga piąta opowiada losy tych korporacyi we Francyi od roku 1800. Władza duchowna korzeniąc się w duszach, nie ustępuje sile faktów i przeżywa rewolucyę — Stan jój w epoce Napoleona — Prawodawstwo opiera się za niego głównie na pierwiastku rzymskim, wyłączającym wszystko innorodne; stąd nie masz wolności assocyacyi — (Patrz rapport Portalisa o korporacjach religijnych i uchwałę Cesarską wydaną z tego względu w Biuletynie praw) — walkę stronnictw za restauracyi: Stawiają sobie zagadnienie złożone: czy zakony religijne odpowiadają dzisiejszj społeczności francuskiej? czy znajdują punkt oparcia się w prawodawstwie? lub czy mają być odepchniętami ostatecznie? jakie są nakoniec warunki ich exystencyi obecnej i przyszłej? Taka jest żywotna kwestya epoki, zajmująca wszystkie umysły. Obie strony od razu rozwiązują pytanie:

Jedni mówią, że korporacye zniesione są przez prawo francuskie i obce są i niepotrzebne chrześcijaństwu: drudzy upominają się w imieniu wolności o miejsce dla zakonów w stanach wolnych. Exystencya ich, mówią, odpowiada duchowi chrześcijaństwa, który jest duchem nowożytnym. Pomiedzy dwoma temi twierdzeniami sprzecznemi wybierają sobie różni różne, według namiętności lub interesów. Autor mieniąc się być od jednych i od drugich wolnym, przedstawia nam kwestyą w jój sile i w jój niebezpieczeństwie. Twierdzi co słusznie, że assocyacye są wpływem ducha katolickiego chrześcijańskiego. Przyznaje, że prawa nowożytne ich zabraniają. Lecz zarazem czyni uwagę, że duch społeczeństw nowych, będąc chrześcijańskim i wolnym, sprzeciwia się sobie samemu, wyganając korporacye. Wielka to prawda! Co innego pogański świat, którego byli wyobraźciami cesarze rzymscy, a co innego wolny duch chrześcijaństwa! Widocznie prawodawstwo francuskie rozumie tylko równość przed prawem, jako rezultat rewolucyi 1789 roku, ale nie wyniosło się jeszcze do wysokości pryncypium chrześcijańskiej wolności: — do niego wiodą ją dzieje. Po rewolucyi lipcowej błache umysły rozumiały, że kwestya już rozcięta, tymczasem ona powstała w sposób niespodziewany a przecież nieuchronny. Zaszła potrzeba nowego prawodawstwa, której uznaniem kończy autor swoje dzieło, stawia-

jąc główne punkta zagadnienia. Sposób myślenia jego jest, jak widać, poważny i miłość prawdy sumienna, ale rzecz swoją napisał pospiesznie; raz skąpiąc dat historycznych, a drugi raz rozwodząc się niepotrzebnie nad kilku pismami satyrycznemi. Wiele rzeczy ledwie dotkniętych lub nierozwiniętych, ale zarazem i wiele myśli trafnych i usiłowań uczciwych. Polecamy ją do czytania i uznajemy potrzebę szerokiego rozbioru. Tymczasem przestajemy na tej wzmiance.

---

Wyszły świeżo w Berlinie prelekye Niebuhra o historyi rzymskiej pod tytułem: „Vorträge über römische Geschichte an der Universität zu Bonn gehalten von B. G. Niehbur. Herausgegeben von M. Isler Dr.“ Tom pierwszy obejmuje rzecz od założenia Rzymu aż do pierwszej wojny punickiej. Jest to część większej publikacyi zapowiedzianej pod tytułem: „Historische und philologische Vorträge an der Universität zu Bonn gehalten von B. G. Niehbur“ a której pierwszy dział ma stanowić historia rzymska aż do upadku zachodniego państwa. Piętnaście lat upłynęło od śmierci Niebuhra: przez ten czas wachano się wydać pozostałe po nim rękopisma do prelekyi mu służące, wiedząc żeby był nieboszczyk sobie nigdy tego nie życzył. Przemogło nakoniec przekonanie, że nie z puścizny znamienitego człowieka uronionem być nie powinno. — Usiłują spadek ten wydać w duchu jedności i według pewnego planu. Znając ważność odkryć historycznych Niebuhra epokę w tej gałęzi umiejętności stanowiących, pojmujemy, jak jest pożądaną rzeczą podanie ich publiczności w zwięźlejszej i przystępniejszej formie, i dla tego mile witamy niniejszą publikacyą.

---

Jednym z najgłówniejszych we Francyi, w ostatnich latach nazwiskiem, stało się nazwisko Micheleta, professora historyi w kolegium francuzkiem. Dawniej znano go tylko jako znakomitego dziejopisarza obdarzonego świetną i ruchawą wyobraźnią i wysokim zmysłem do odgadywania i przyswajania sobie wszelkich piękniejszych idei pojawiających się na widowni. Owoce sumiennej pracy Micheleta nad światem rzymskim (napisał *Histoire romaine* 2 Vol. pod wpływem dzieła Niebuhra), nad filozofem Vico (wydał tłumaczenia ważniejszych pism J. B. Vico, dorobiwszy do nich przedmowę) nad Lutrem (*Mémoires de Luther traduits et mis en ordre p. M. Michelet* 2 Vol.) i nad dziejami własnej ojczyzny (*Origines du droit français* 4 Vol, a szczególnie *Hi-*



*stoire de France* której wyszło 6 tomów, a ma być ze wszystkiém 42) i korzyść nauce i uczciwą sławę autorowi przyniosły. Szczególniej *Historya* francuzka pełna nowych spostrzeżeń, poetycznych obrazów i gorącego przywiązania do rzeczy narodowych wysoko postawiła Micheleta, pomimo że mu słusznie zarzucała i zarzuca krytyka brak wszelkiego porządku, skłonność do paradoxu, i jakąś karpriśną fantastyczność w sposobie. Można było mniemać, że osiągnąwszy najwyższą historyczną katedrę, resztę życia spokojnej nauce poświęci. Inaczej się stało. Raz po dosyć niezrozumiałej lekcji o kolebce rodu ludzkiego, lekcji w której nic o religii Chrześcijańskiej nie było, młodzież w nieprzyzwolity sposób wygwizdała wstawionego nauczyciela. Dzienniki pochwyciły sposobność i całą tę burdę zwały na partię katolicką. Zaczepka wywołała obronę, spór się zajął i, co najgorsze, wpłynął na samego Micheleta, który od tej pory stał się zaciętym wrogiem religijnego kierunku we Francji i razem z Edgardem Quinet zaczął przepowiadać koniec katolicyzmowi, ba całemu Chrześcijaństwu i przyjście nowej nauki. Prelekcje, jakie w r. 1843 jednocześnie i o jedynym przedmiocie miewał z Quinetem, ogłoszone zostały drukiem pod tytułem *Des Jésuites*. Można było myśleć że w nich tylko na Jezuitów powstaje, szanując skąd inąd wiarę kraju swego: ale wszelka wątpliwość ustać musiała, kiedy w roku zeszłym wydał książkę p. t. *Du prêtre, de la femme, de la famille*. W niej z ślepą zapamiętałością ulicznego trybuna, on co niegdyś nie miał dosyć uwielbień dla ludzi religijnych i dla zakonów średniowiecznych, powstaje na księży, na ich bezżeństwo, na spowiedź, słowem co w religii ma związek z życiem socialném. Tyle w tej książce żółci i niskiej nienawiści, że ktokolwiek ceni talent Micheleta, musiał ubolewać nad jego upadkiem. Ale takie dusze, jak dusza historyka Francji, nie mogą żyć nienawiścią — znudzony walką zapasnik poczuł, że mu trzeba myśl i serce w źródle czystych natchnień odświeżyć. Za wzrót taki w jego usposobieniu uważamy świeżo wydrukowane dzieło *Le peuple* Paris 1846. — Nie robimy sobie illuzji, w książce téj uprzedzeń, niechęci, złego smaku więcej jak się godzi przebaczyć, pochlebstwo dla ludu, przymowień do ślepych instynktów nie brak, wszystkie stany poniżone w obec klasy najliczniejszej, wszystkie tradycje sponiewierane, ale kto czyta z cierpliwością i pobłażaniem, nie raz taki serdeczny napotka ustęp, że przebaczy drażliwość pisarzowi i ulituje się tego szlachetnego umysłu zużywającego się na drobnych bezowocnych zapasach. — Książka dzieli się na

trzy części. W pierwszej rozbiera autor kwestją poddaństwa, raczej niewoli i nienawiści. Przechodzi stopnie w dzisiejszym stanie społecznym Francyi, niewolę robotnika, rękodzielnika, kupca, urzędnika, bogacza i mieszczanina. Nienawiść między klasami idzie ztąd wedle niego, że się ludzie różnych położen towarzyskich nie rozumieją, nie znają i nie kochają. W drugiej i trzeciej części mówi o wyzwoleniu ludu przez miłość i tu napotykamy śliczne myśli o prostocie, o dobrym instynkcie mass (lud dla niego jest dzieckiem o dobrych popędach), o przyjaźni, o miłości, o stowarzyszeniach, o ojczyźnie, o narodowości. Co się tycze narodowości, wyraża silną wiarę, że w dzisiejszym czasie wyobrażenie narodowości wzmacnia się i że żaden naród zginąć nie może. Przeciw kosmopolityzmowi jak najsilniej się oświadcza. Francya wedle Micheleta upadła między narodami i nic nie znaczy, lud podnosząc się z poniżenia, kraj wydzwignie. W przedmowie jest zajmujące opowiadanie własnej historii.

Powtarzamy, że książka ta jest jeszcze bardzo niedobra, ale wiele w niej mamy rzeczy uczciwych, żółci nie tyle co w innych pismach z epoki polemicznej autora, i my czytając ją, powzięliśmy nadzieję, że zwróci się on na je dyną, prawdziwą i uczciwą drogę, na drogę spokojnej prawdy i miłości.

---

Umarł we Francyi jeden jeszcze z czternastu członków Akademii Francuzkiej, pan Jouy, autor niegdyś bardzo głośnych książek humorystycznych, ogłoszonych pod tytułem: *Pustelników* (Hermite de la Chaussée d'Antin, Hermite en province, les hermites en prison w kallaboracyi z panem Jay i t. d.) P. Jouy pisał także tragedye, z których najznakomitszym jest *Sylla*. Sposób i często treść dzieła L' Hermite de la Chaussée d'Antin, naśladował po polsku P. Witoski w swoim *Pustelniku z Krakowskiego przedmieścia*.

---